

上海市輪渡



# 目 錄

篇首語	1
第一章 輪渡市營之意義 (附上海市輪渡航綫圖)	2—3
第二章 沿革	4
第三章 組織 (附組織圖)	5—7
第四章 市輪渡服務概要 (附歷年員工人數統計)	8—10
第五章 管理方法	11—106

## (一) 航務 11—17

1. 長渡航行日記	11
2. 對江渡航行日記	12
3. 長渡航行日記單	13
4. 對江渡航行記日單	13
5. 機艙用料報告單	14
6. 船工服務紀錄表	14
7. 租輪通知單	15
8. 租輪報告單	15
9. 渡輪碰撞肇事報告	16
10. 乘客自盡, 失足, 猝斃報告	17

## (二) 機務 18—32

1. 關於柴油發動機一得之言	18
2. 發動機標價單比較表	19
3. 無空氣注射柴油發動機應用之柴油及潤滑油標準成分	20
4. 管理方法	21

5. 民國二十五年各渡輪燃料及潤滑油每小時平均消耗實數	21
6. 各渡輪司機應注意事項	22
7. 平日檢查方法（附馬力指示表）	22—25
8. 發動機主要機件檢查紀錄表	26—27
9. 機件發生障礙之原因及其補救方法	28—30
10. 機件損壞報告書	31
11. 柴油發動機優劣各點	32
(三) 物料	33—45
1. 市輪渡購辦及領用物料程序	33
2. 市輪渡辦理印刷程序	34
3. 定貨單	35
4. 物料收入簿	36
5. 物料收入憑單	37
6. 購入物料付款日期表	37
7. 用具工具簿	38
8. 物料收支分類簿	38
9. 印刷樣本粘存記錄表	39
10. 領物憑單	39
11. 物料收支價值分類表	40
12. 物料收支結存月報表	40
13. 發出物料價值分錢月計表	41
14. 發出物料價值分輪統計表	42
15. 油類及煤消耗統計表	43
16. 領用柴油計數單	44
17. 對江渡航行用煤日記表	45
(四) 票務	46—68
1. 市輪渡辦理票務收解票款程序	46
2. 添印船票單	47

3. 船票車票收發登記表	47
4. 領票單	47
5. 長渡售票班次計數表	48
6. 對江渡班次載客日記表	49
7. 長渡售票日報表	50
8. 對江渡售票日報表	51
9. 長渡加補票日報表	51
10. 繳款單	52
11. 繳款回單	52
12. 解款清單	52
13. 售票月結單	53
14. 營業收入日報表	54
15. 營業收入報解表	55
16. 營業收入月報表	56
17. 船票收發月報表	57
18. 售票日計表	58
19. 售票日報總表	59
20. 對江渡各綫售票月報表	60
21. 滬淞綫各站售票月報表	61
22. 滬淞綫車票聯票加補票月報表	62
23. 滬淞綫各站加補票一覽表	63
24. 營業收入月報總表	64
25. 票樣	65—68
(五)人事	69—90
1. 市輪渡任用員工程序	69
2. 市輪渡員工請假程序	70
3. 待事人員存記書	71
4. 待事船工登記書	72

5. 員工體格檢驗表	73—74
6. 職員保證書	75—76
7. 職工保證書	77
8. 試用職員意見書	78
9. 試用人員登記書	79—80
10. 職員調查表	81—82
11. 船工公役侍者調查表	83—84
12. 職員證	85
13. 匠役證	85
14. 船工服務證	86
15. 員工請假書	87
16. 請假登記書	88
17. 休息登記書	89
18. 考勤月報表	90
(六)會計	91—96
1. 收款憑單	91
2. 支款憑單	91
3. 收支日報表	92
4. 收支月報表	93
5. 各綫營業收支分析表	94
6. 資產負債表	95
7. 損益表	96
(七)建築修繕	97—106
1. 市輪渡建造工程程序	97
2. 市輪渡管繕工程程序	98
3. 修配工程通知單	99
4. 投標商家辦理工程經歷單	100
5. 單位價格表	101

6. 發電,發動,壓氣及抽水機等標價比較表	102
7. 監工報告	103
8. 報請驗收單	104
9. 驗收報告單	105
10. 經收報告單	106
<b>第六章 長渡——滬淞綫</b>	<b>107—139</b>
<b>第七章 對江渡</b>	<b>140—172</b>
(一) 渡輪	140—150
(二) 慶定綫	151
(三) 其威綫	152
(四) 東東綫	153—158
(五) 春北綫	158
(六) 塘董綫	159—168
(七) 市輪渡創辦之困難	169
(八) 現在浦江商辦渡情形	170
1. 黃浦江自用渡輪調查	170
2. 黃浦江商辦渡調查	171—172
<b>第八章 副業</b>	<b>173—189</b>
(一) 高橋公共汽車	173—175
(二) 水上飯店	175—179
(三) 高橋海濱浴場	179—188
(四) 接送海輪乘客	189
(五) 乘涼夜班及租船	189
<b>第九章 資產</b>	<b>190</b>
<b>第十章 統計</b>	<b>191—204</b>

1. 歷年資產統計	191
2. 歷年載客統計	192
3. 各綫歷年載客統計	193
4. 歷年營業收支狀況	194
5. 歷年各月營業收支狀況	195
6. 歷年薪俸工資統計	196
7. 歷年物料價格比較	197
8. 長渡滬淞綫歷年載客統計	198
9. 長渡滬淞綫歷年特頭二等乘客人數比較	199
10. 對江渡慶定綫歷年載客統計	200
11. 對江渡其威綫歷年載客統計	201
12. 對江渡春北綫歷年載客統計	202
13. 對江渡東東綫歷年載客統計	203
14. 高橋公共汽車歷年載客統計	204

## 第十一章 設計圖樣 205—248

(一) 船隻	205—225
1. 市輪渡各渡輪內容摘要	205
2. 一號及二號渡輪圖	206
3. 一號及二號渡輪中部剖面圖	207
4. 三號及四號渡輪圖	208
5. 三號及四號渡輪中部剖面圖	209
6. 五號渡輪圖	210
7. 五號渡輪中部剖面圖	211
8. 六號渡輪圖	212
9. 六號渡輪剖面圖	213
10. 十一至十三號雙葉蒸汽發動鋼壳對江渡輪圖	214
11. 十一至十三號對江渡輪中部剖面圖	215
12. 十四,十五號兩端行駛柴油發動鋼壳對江渡輪圖	216



13. 十四,十五號兩端行駛柴油發動鋼壳對江渡輪剖面圖	217
14. 十六號兩端行駛柴油發動鋼壳對江渡輪圖	218
15. 十六號兩端行駛柴油發動鋼壳對江渡輪中部剖面圖	219
16. 十七,十八號兩端行駛雙葉柴油發動鋼壳對江渡輪圖	220
17. 十七,十八號兩端行駛雙葉柴油發動鋼壳對江渡輪中部剖面圖	221
18. 滬杭公路閔行江面渡輪圖	222
19. 滬杭公路閔行江面渡輪中部剖面圖	223
20. 滬杭公路閔行江面兩端行駛渡輪圖	224
21. 滬杭公路閔行江面兩端行駛渡輪中部剖面圖	225
(二)碼頭	226—245
1. 北京路外灘市輪渡鋼質雙層浮碼頭總圖	226
2. 北京路市輪渡浮碼頭中部剖面圖	227
3. 北京路市輪渡浮碼頭縱剖面圖	228
4. 北京路外灘鋼質浮橋圖	229
5. 慶寧寺碼頭佈置圖	230
6. 慶寧寺及高橋碼頭圖	231
7. 慶寧寺及高橋碼頭鋼質浮橋圖	232
8. 東溝碼頭圖	233
9. 東溝碼頭候船處圖	234
10. 春江碼頭佈置圖	235
11. 春江路浮碼頭及浮橋圖	236
12. 春江路連接浮碼頭圖	237
13. 春江路碼頭連接浮橋圖	238
14. 東昌路及定海路浮碼頭圖	239
15. 東昌路對江渡碼頭佈置圖	240
16. 塘橋路碼頭佈置圖	241
17. 塘橋路對江渡鋼質浮碼頭圖	242
18. 董家渡對江渡鋼質浮碼頭圖	243
19. 董家渡碼頭鋼質浮橋圖	244

20. 董家渡碼頭佈置圖	245
(三) 其他	246—248
1. 柴油池抽油及抽水機裝置圖	246
2. 550噸柴油池圖	247
3. 550噸柴油池裝置圖	248
<b>第十二章 附錄 (營業章程)</b>	<b>249—263</b>
1. 滬淞綫行船時刻表	249
2. 滬淞綫船票價目表	250
3. 高橋區公共汽車價目表	251
4. 各對江航綫行船時刻及載客渡資價目表	252
5. 長渡渡輪運貨收費辦法	253
6. 對江渡輪載運貨物車輛價目表	254
7. 對江渡乘客須知	255
8. 免票及半價證辦法	256
9. 發售軍警優待券辦法	257
10. 優待市政府所屬職員假日乘輪辦法	258
11. 優待團體乘船辦法	259
12. 購買優待團體票允許證	260
13. 市渡輪出租辦法	261
14. 市辦高橋公共汽車租用辦法	262
15. 高橋海濱浴場規則	263

## 篇 首 語



政府鑒於浦東與浦西距有一江之隔。而榮枯不均。推其原因。實以交通不便爲最大癥結。蓋原有之渡船舢板。危險費時。市民視爲畏途。故特設輪渡以利交通。十年以來。頗稱便利。但輪渡事業。係屬創舉。苦無借鏡。苦心孤詣。自勵前進。雖已略具規模。然未足以言完成。近來每承各方賢達。惠垂下問。惟各地情形不同。按問置答。難期適合。因輯是編。將沿革組織詳加說明。更附圖表。使從事於輪渡事業者。得一有系統之參考。同時爲市民關心公營企業者。作一總報告。

本處辦事方法。概用表解闡明。其利 1. 各職員按其職責照表服務。2. 辦事有一定先後。則難於推諉。3. 在前者略有遲誤。在後者即自然推動。可省督促之繁。4. 職員中暫時離職。或有選動。繼任者可循序而進。不致凌亂停頓。

本處各種設備。須與時俱進。力求新穎。故圖表除加說明述其優點外。復根據心得。指明缺點。從事輪渡事業者。庶幾有所取舍。

本編爲證明近世趨勢。公用事業須公營。公營須商業化起見。特臚列各種統計表。證以數字。非敢自眩也。

每建一碼頭。或造一船隻。所用圖樣至繁。本處已積存九百餘張。今祇選要披露。

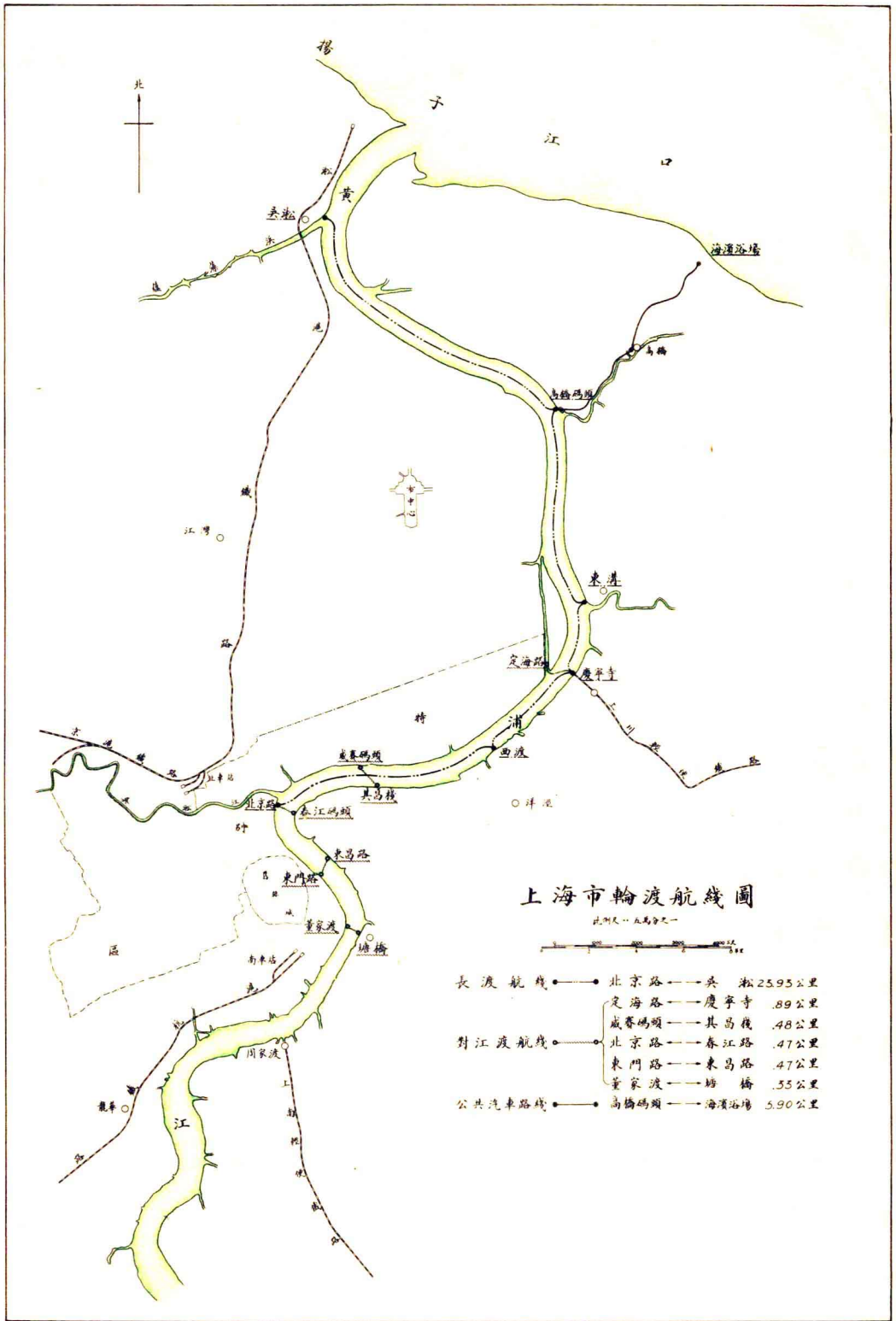
爲求公開批評及正確指正起見。特輯是編。首重真實。不尙誇張。所有溢詞浮言從闕。

本編以圖表關係。文字均自左起。

本處成立以來。蒙本市歷任市長秘書長有關係各局長市銀行市黨部及軍警機關之指導贊助。各方通力合作。市民竭誠愛護。始得有粗具基礎之今日。用誌卷首。謹表敬意。  
中華民國二十六年四月上海市興業信託社市輪渡管理處謹識

## 第一章 輪渡市營之意義

黃浦江貫通上海全市區。蜿蜒約四十公里。每日往來渡浦市民達十萬人。除少數行棧。自備渡輪接送顧客外。其他各渡口均賴民營之舊式渡船。以維持交通。於安全便利迅捷諸端。無一合乎近代交通之條件。本市市政府成立後。首鑒及此。認爲非普設新式輪渡。無以保障市民行旅之安全。而欲謀浦東市面之繁榮。尤非便利交通不可。但各渡口情形不同。渡客多寡不等。若由商辦。則較佳航綫。勢必羣相爭奪。次者無人問津。殊非調劑交通之道。故市政府於民國十七年九月。頒布商辦濟渡規則。第一條即規定「本市區內濟渡事宜。以市辦爲原則。在市辦濟渡未成立之處。得暫歸商辦。」(民國二十五年十一月。市政府頒布修正水上交通管理規則第十二條。亦如此規定。)蓋非如此不能通盤籌劃。調劑盈虧。以期普遍發展。例如本處現有各航綫中。定海橋至慶甯寺一綫。乘客雖不衆多。然爲上川兩地交通之樞紐。地位極關重要。因此所有渡輪及碼頭等。不因營業較遜而因陋就簡。一切設備。仍與其他航綫相同。若以該航綫營業單獨計算。



數年來虧折已達數萬元。幸本處可用其他航綫盈餘挹注。故能繼續維持。設爲商辦。恐必不甘犧牲。則該處交通或早已停頓。此輪渡必須市營之最顯明意義也。

## 第二章 沿革

塘工局辦理時代 本市浦江輪渡。始於清宣統二年。創之者上海浦東塘工善後局也。先是塘工局因東溝上寶界浜口。沙漲水淺。阻礙航行。稟由縣道咨准濬浦總局疏濬。宣統元年十一月。先從東溝施工。次年九月。塘工局爲便利辦公起見。擬租賃小輪。行駛浦東西。附載旅客。酌收渡資。藉資挹注。稟准縣道各機關立案。遂於十二月五日試航。是爲官辦浦江輪渡之發軔。初由東溝（在東溝港內築設木碼頭一座）直駛南京路外灘銅人碼頭。民國六年添駛西渡。八年添駛西溝。始創時租用安泰小輪行駛。辛亥光復以後。地方多故。爲協助防營巡緝。添租順發小輪。旋又換租公福小輪。民國二年。訂造公益一輪。於次年八月落成行駛。費銀五千四百兩。繼復於十一年七月。以銀七千元將公福小輪購爲公有。更名公安。但行旅日衆。公務日繁。兩輪不敷應用。乃相繼租用公和福興等小輪。十六年春。國民革命軍進駐上海。公益輪爲上海駐軍拉去沉沒。則另租福昌小輪替代。此外又置有公利公濟公道等大小拖船七艘。塘工局辦理浦江輪渡之情形略如此。

本市接管 民國十六年秋。上海特別市成立。輪渡隨塘工局移交。初歸市政府浦東辦事處暫管。同年十二月。該辦事

處撤銷。乃由公用財政兩局會同接辦。成立浦東輪渡管理處。翌年七月。爲統一事權起見。復由財政局將原管營業部份。一併移交公用局接管。遂將浦東輪渡管理處改稱浦江輪渡管理處。十九年終。公用局依照辦事細則。改爲輪渡總管理處。二十二年八月。上海市興業信託社成立。接辦本市輪渡業務。改稱上海市輪渡管理處。迄今又將四載矣。

### 第三章 組織

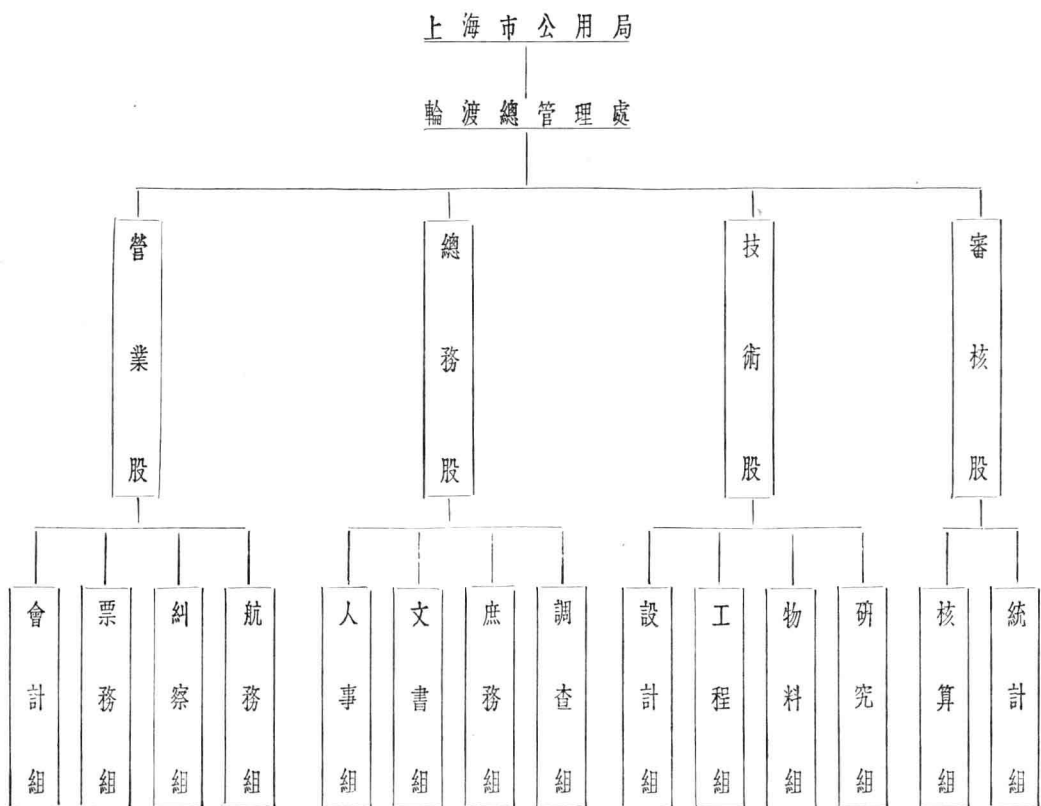
本處成立迄今。以業務逐步進展。故內部組織。亦隨業務之需要而改進。計可分爲四個時期。茲分述如下。

(一)浦東輪渡管理處時期(十六年十二月至十七年七月) 十六年十月三日。市政府浦東辦事處成立。接管前上海浦東塘工善後局所辦浦江輪渡。是爲市辦輪渡之嚆矢。嗣浦東辦事處接辦兩月卽撤銷。改交公用財政兩局接管。成立浦東輪渡管理處。專司其事。設主任一人。受公用局第四科監督指揮。主任之下。分設航務事務兩部。其售票查票事務。則歸財政局派員辦理。

(二)浦江輪渡管理處時期(十七年七月至十九年十二月) 十七年七月爲統一事權起見。由財政局將所管營業一部份事務。移交公用局辦理。旋以輪渡往來浦江東西。不限於浦東。且其航綫將來尙須擴充至其他渡口。因卽改稱浦江輪渡管理處。於主任之下。分設事務航務票務三部。

(三)輪渡總管理處時期(二十年一月至二十二年八月) 市輪渡幾經擴充。事務日趨繁複。而原有浦江輪渡管理處。屬於

公用局第四科濟渡股。頗覺權責不稱。未能適合需要。於是重行釐訂組織。充實內部機構。酌量提高其地位。改稱輪渡總管理處。直隸於公用局局長。經呈奉 市政府核准。自二十一年一月起實行。其組織如下。



(四) 輪渡管理處時期(二十二年八月起) 民國二十二

年八月。市政府設立上海市興業信託社。經營信託地產保險各種業務。及經理市內各項公用事業。即將市輪渡業務。撥歸信託社管理。改稱上海市輪渡管理處。其組織如下。





## 第四章 市輪渡服務概要

### 甲. 對外

(一)本處各員工均能認清自身所處地位。為市民服務。簡言之。即處於「侍候人」之地位也。一掃以勢凌人之惡習。各等乘客。同為主顧。物質上享受。以代價多少關係。稍有區別。但精神上之享受。再不應有所軒輊。故謙和周到。奉為本處處訓。惟於謙和之中。仍恪守章則。並無絲毫通融也。

(二)本處厲行「先買票後上船」制度。船上補票。須照價加半。初行時日有糾紛。蓋一般乘客過慣「隨便」生活。一朝上規模受處分。頗感不便。現已成為習慣。故查票手續。異常迅捷。

(三)幼童半票。採用「測量高度制」以免爭執。為本處所首創。現各處均已仿行。

(四)所有收回廢票。均派專人清理。如查有漏收或混用過期票情事。可立知某職員之疏忽。予以處分。

(五)航行時間準確。雖空無一人。亦照常行駛。除大霧外。風雨無阻。從未脫班。

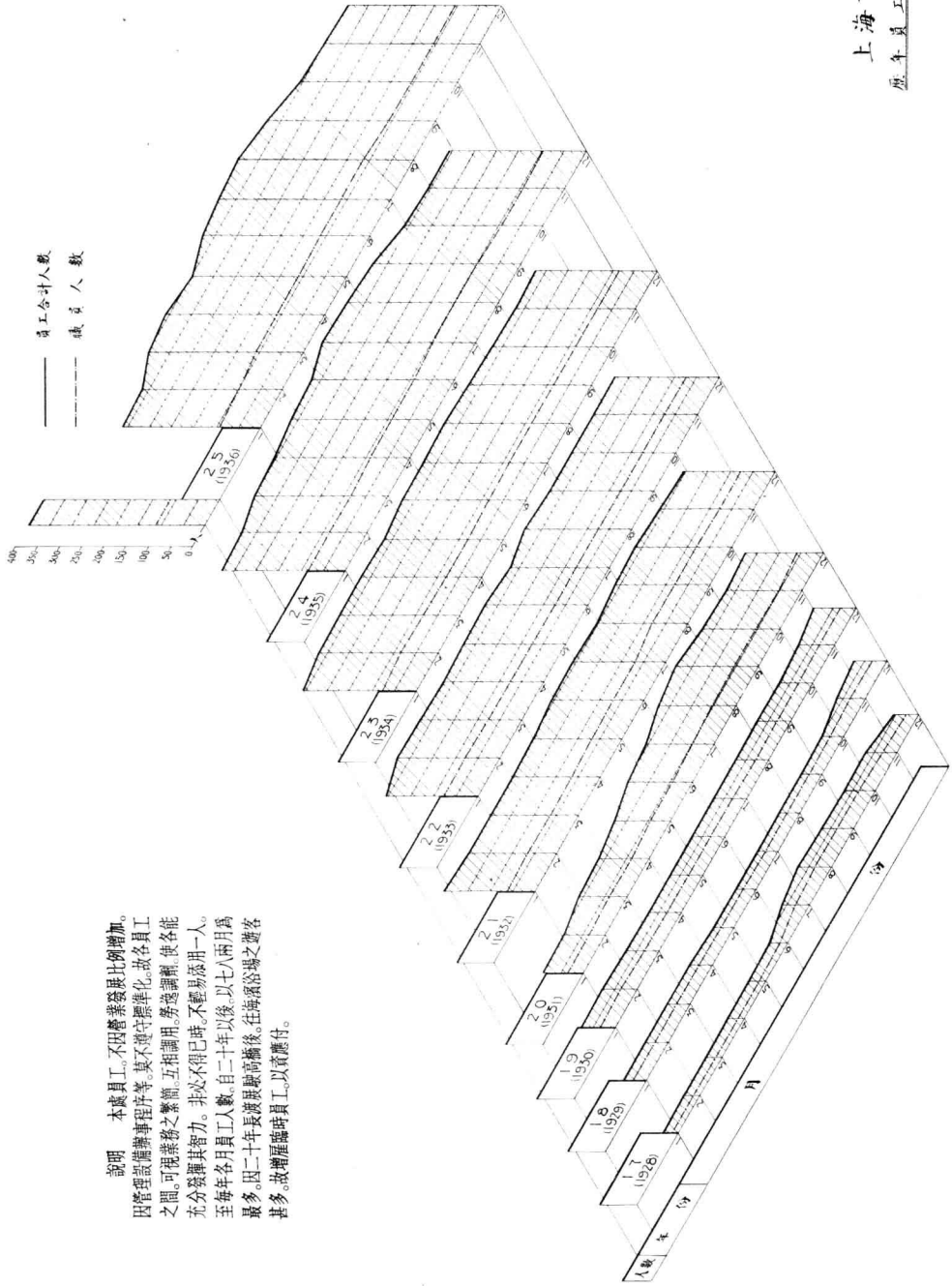
### 乙. 對內

(一)本處所辦航綫。已有六路。員工人數。多至數百。其能各樂所業。同舟共濟者。胥賴乎進退獎懲之處置公允。平日在辦公時。嚴守規則。至散值以後。則自由而不流於隨便。平等而互知尊重。故其融洽之情形。十年如一日。

(二)各員工上下一致。均能勇於負責。對於其分內之工作。

# 上海市輪渡 歷年員工人數統計

10-1-26



每日必須辦理完畢。從無壓積。故每或有因此而辦公十小時以上者。

(三)本處辦理業務。着重於事前之審慎考量。凡一新計劃實施以前。除本處各級員工。均可自由發表建議外。復向外界專家。徵求意見。詳加研究。務使盡善盡美。迨一經決定。着手辦理之後。則用最敏捷之方法。於短時內使其觀成。事後則實地研究其缺點。以爲新事業舉辦之參考。

(四)員工進用時。有規定之步驟。自高級職員以至水手雜役。均須經過公開嚴格之考試及檢驗體格後。方得試用。試用期滿。雙方認爲滿意後。再分別委雇。無所謂親友鄉誼等儘先觀念。反之。員工之辭退亦極慎重。蓋進用既經嚴格之手續。則服務期間。非有重大過失。當不致辭退。故人事極少更動。

(五)本處各員工平日服務成績。均有詳細記錄。遇有過失。均隨時處分。至年終考成時。擇優加薪。以資鼓勵。

---

# 第五章 管理方法

## (一) 航務

### 航 行 日 記

中華民國 年 月 日 星期

天	氣 晴 陰 雨 雪 霧	溫	度	C°
風	勢 東 南 西 北	潮	水	時漲 時落
到 勤 員 工	司 舵 司 機 加 油 伙	舵 工	水 手	水 手 水 手
稽 查 員 售 票 員		水 手 領 班		
開 行 時 刻	上 海	西 渡	慶 甯 寺	東 溝 高 橋 吳 淞
行 第 1 次				
行 第 2 次				
行 第 3 次				
行 第 4 次				
行 第 5 次				
行 第 6 次				
行 第 7 次				
行 第 8 次				
行 第 9 次				
行 第 10 次				
行 第 11 次				
行 第 12 次				
用 料 數 量	柴 油 公 噸	機 器 油 公 斤	油 膏 公 斤	
汽 油 加 侖	黑 油 公 斤	煤 油 加 侖	燈 車 用 柴 油 加 侖	
	紗 頭 公 斤	地 軸 套 筒 油 公 斤		
航 行 情 形	今 日 共 計 航 行 小 時	今 日 共 計 航 行 公 里	今 日 共 開 燈 車 小 時	
今 晚 停 泊 地 點	碼 頭			
記 事				
	記 錄 者 蓋 章			

(說明) 此為長渡各輪用日記編訂成冊每輪一冊由航務組逐日根據航行日記單及機艙用料報告單記錄

# 航 行 日 記

中華民國 年 月 日 星期

<u>天</u>	<u>氣</u>	自上午六時至中午十二時	陰晴雨 陰晴雨	<u>溫</u>	<u>度</u>	C°
<u>風</u>	<u>勢</u>	東南西北		<u>潮</u>	<u>水</u>	時漲 時落
<u>到</u> <u>勤</u>	職 別	司 能	司 機	加 油	伏 或 生 火 伏	水 手
	時 至	時				
	時 至	時				
<u>職</u> <u>工</u>	時 至	時				
	時 至	時				
	時 至	時				
<u>航</u> <u>行</u>	今 日 行 駛	綫	今 日 航 行 時 間	自 上 午	時	今 日 共 計 航 行
	今 日 共 計 航 行	次	今 日 共 開 燈 車	至 下 午	時	小 時
<u>用</u> <u>料</u>	柴 油	公 噸	油 膏	公 斤	汽 油	加 侖
	末 煤	公 噸	紅 車 油	公 斤	煤 油	加 侖
	車 油	公 斤	汽 缸 油	公 斤		
	黑 油	公 斤	地 軸 套 筒 油	公 斤		
<u>今 晚 停 泊 地 點</u>			<u>碼 頭</u>			
<u>記 事</u>						
						記錄者蓋章

(說明) 此為對江渡輪日記記錄辦法與長渡各輪同

上海市輪渡 號渡輪					
航行日記單					
年		月		日	
星期					
天氣	晴	陰	雨	雪	霧
風勢		東南		西北	
溫度					°C
潮水			時漲		時落
值班稽查員			值班售票員		
司舵		副司舵		舵工	
司機		副司機		加油	
水手	領班				
記事	上下本如下		午午輪遇面		今日動
附註	時時由或		上海休息		開請
	分分頭假		由停班及		泊為其
	碼頭開頭時詳		上午等事情應于當日		細填報於
航務組長		隨輪職員		司舵	

(說明) 此單為長渡輪用每日由司舵填報

上海市輪渡 號渡輪					
航行日記單					
年		月		日	
星期					
天氣	晴	陰	雨	雪	霧
風勢		東南		西北	
溫度					°C
潮水			時漲		時落
到勤職工	職	別	司	能	司
	自	時至	時		
水手	自	時至	時		
	自	時至	時		
航行情形	今日行駛		幾	今日航行時間自上午	
	今日共計航行		次	今日共開燈車	
	今日共計航行		時	今晚停泊	
碼頭					
附註 如遇調動或休息請假及其他等事情應於當日詳細填報於下面					
航務組長		管理員		司舵	

(說明) 此單為對江渡輪用每日由司舵填報

上 海 市 輪 渡 號 渡 輪  
機 艙 用 料 報 告 單

年		月		日 航 行		時 分	
品 名	數 量			附			
柴 油		加 侖					
車 油		磅					
黑 油		磅					
牛 油		磅					
地 軸 套 筒 油		磅					
煤 油		磅					
棉 紗		磅					
燈 車 柴 油		磅					
汽 油		磅					
末 煤		噸					
紅 車 油		磅					
汽 缸 油		磅					
燈 車 自 至		時		分 開 止		計 開 時 分	
機 務 總 管				司 機			

(說明) 此單各輪通用每日由司機填報

上 海 市 輪 渡 船 工 服 務 紀 錄 表											
姓 名		號 數		籍 貫		到 日 職 期		職 別		薪 工	
年 月 日	服 務 地 點	年 月 日	服 務 地 點	年 月 日	服 務 地 點	年 月 日	服 務 地 點	年 月 日	服 務 地 點	年 月 日	服 務 地 點



# 上海市輪渡管理處

租 輪 通 知 單 第 號

租 輪 者		地 址		受 通 知 者	中 華 民 國	
		電 話				
接 洽 者				組 長		年 月
輪 號		租輪費	元			
日 期	月 日	起訖時間	午 時 分至 午 時 分	通 知 者		日 午
人 數		人				
起 訖 地 點		至				時
收 到 定 租 費		元				
備 註						

(說明) 此單由營業科主任通知航務票務等各關係組長以便支配船隻及員工等

# 上海市輪渡管理處

租 輪 報 告 單 第 號

租 輪 者		通 知 單	第	號	航 務 組 長	隨 輪 職 員	經 手 收 帳 員	收 解 組 收 款 員
輪 號		租 輪 費	國 幣					
日 期	中 華 民 國	年	月	日	年	年	年	年
時 間	自 午 時	分	至 午 時	分				
起 訖 地 點					月	月	月	月
帳 單 號 數		收 據 號 數						
備 註					日	日	日	日

經 理      副 理      營 業 科 主 任      審 核 員      收 解 組 長      票 務 組 長

(說明) 此單由隨輪職員填報

此書於肇事後應迅即填就送交本處營業科

肇事之情形	肇事情形草圖	北 ←	損失估算	肇事後臨時處置辦法	通知保險行	日 下 午 時
				報告水警機關	電告本處	日 上 午 時

簽註者	批答者	肇事船隻及地點		見證人 姓名	地址	職業	電話
		本處	對方				
年 月 日	年 月 日	船名	氣候	風向	潮流	時間	年 月 日 午 時 分
		渡輪第 號	管票員	稽查員	司機		

(說明) 此單由隨船職員或各對江渡管理員填報

# 上海市輪渡乘客自失猝

盡足斃

告 報 生 死

第 號

當 事 者		姓 名	性 別	年 歲	籍 貫	住 址	家 庭 狀 况	衣 著 容 貌	遺 物	地 點	時 間	出 事				經 過		在 場 目 視 人 物	同 伴	報 告 者 及 時 期	附 註	
		職 業	出 事 前 情 形	出 事 時 情 形								救 護 情 形	救 護 結 果 及 處 置 辦 法	與 當 事 者 之 關 係	姓 名 住 址 電 話	職 務 姓 名 年 月 日 午 時 分 報 告						
										第 號 碼 渡 頭 輪 在	二 十 年 月 日 午 時 分											

報 告 者 二 十 年 月 日 午 時 分  
職 務 姓 名 蓋 章

總 管 副 經 理  
總 務 科 經 理  
總 務 科 主 任 理 理  
鑒 核

( 說 明 ) 此 單 由 隨 輪 職 員 或 各 對 江 航 線 管 理 員 或 各 碼 頭 售 票 員 填 報

## (二)機務

### 關於柴油發動機一得之言

所謂柴油發動機者。即 Diesel Engine. 係德工程師 Rodulf Diesel 經過苦幹精神若干年。發明成功。其熱之效能為36% (即每百分燃料。有三十六分變為馬力。直接用到輪軸發動。如蒸汽發動機。其熱之效能。僅有百分之十二左右。) 故因其效能高而使用須格外慎重。因每以不易駕御為苦。猶之社會用人。往往能力高超者。必有其相當個性。善用之則發揮大而成效高。機器何獨不然。如以馬馬虎虎方法來使用效力高強之柴油機器。其結果始則馬力逐減。終則停擺損壞矣。此非無機體之不受指揮。乃有機體之管理不當。蓋機械原係根據科學學理製成。是管理方法亦非科學化不為功。若以文學家或哲學家來主持。而聽憑無知機匠擺佈。其失敗也可立待矣。

或謂柴油機壽命不長。汽缸日久鬆動欠密。馬力因以減少。此實不然。蓋購機器者。喜貪小利。每以若干元一匹馬力為價值標準。且得意自滿。以為手段高明。洋行家彷彿不敵。其實行家為迎合國人心理。得到交易起見。暗將機器轉數增高。表面可加多馬力。實際早已過量。壽命安望其長。茲將購辦發動機之比較表刊附於次。

倘船隻吃水深淺無嚴格限制。柴油機汽缸以三,六,十二為相宜。震動可以減少。每分鐘規定轉數宜低。機身宜重。構造宜

第 號 渡 輪

發 動 機 標 價 單 比 較 表

Comparison List of Tenders

比 較 點	廠 名						
1	型 式 Type						
2	二衝或四衝式 2 or 4 Cycle						
3	汽缸數 No. of Cyl.						
4	實馬力 B. H. P.						
5	每分鐘轉數 R. P. M.						
6	直徑 Dia.						
7	衝程 Stroke						
8	缸汽容積 Piston displacement						
9	淨重 Net Weight						
10	附件重 Other Weight						
11	燃料消耗 Fuel Consumption						
12	潤滑油消耗 Lub. oil Consumption						
13	壓氣罐數 No. of Air-bottles						
14	壓氣總量(公升) Σ. Contents of Air (lts)						
15	各種管子包括在內否 Pipe lines included?						
16	裝置費包括在內否 Erection included?						
17	第二減聲器包括在內否 Second Silencer included?						
18	試車費包括在內否 Trial-runs Cost included?						
19	備件包括在內否 Spare parts included?						
20	工具包括在內否 Tools included?						
21	壓氣機包括在內否 Compressor included?						
22	日用油柜包括在內否 Service tank included?						
23	交貨期(天數) Time of delivery (days)						
24	美金價 Price in U. S. A. dollars						
25	國幣價 兌換= Price in C. S. dollars (Exch.=)						
26	每立方公分價 Cost per C. C.						
27	每馬力價 Cost per B. H. P.						
28	每公斤價 Cost per kg.						
29	其他比較 Other Comparisons						

簡易裝易拆。計算時甯使馬力有餘而不可足量。更不可過量。勿貪一時之便宜而促短其壽命。

機油須購質地最相當者。否則汽缸易受蝕磨。馬力縮小。種種病疵。由此而生。茲將柴油及潤滑油標準成分列後。

### 無空氣注射柴油發動機

應用之柴油及潤滑油標準成分

成 分	柴 油	潤 滑 油
比重 (Spec. gravity) 在 15°C 時	0.85 至 0.90	0.85 至 0.93
在開口坩鍋內發火點 (Flash point in open crucible)	65°C 至 110°C	200°C 以上
燃燒點 (Burning point)	90°C 至 120°C	240°C 以上
傾注試驗 (Pour test)	在 5°C 時仍呈流動狀	在 10°C 時仍呈流動狀
黏性 (Viscosity to Engler)	2.5°E 以下 (在 20°C 時)	6°E 至 7.5°E (在 50°C 時)*
焦炭剩餘 (Coke residues)	0.5% 以下	
灰 (不能燃燒成分) [Ash (incombustible constituents)]	0.02% 以下	0.02% 以下
硬性瀝青 (Hard asphalt)	顯著	潤滑油必須為純淨之礦質油，不得摻有酸，松香，油脂及水，在可能範圍內，不得含有乳狀液，溶化時不得剩餘渣滓。
硫 (Sulphur)	最多不過 1%	
氫 (Hydrogen)	最低為 12%	
水 (Water)	最多不過 1%	
發熱量 (Calorific value, lower)	最低為 9900 米制熱單位/公斤 (metr. Th. U/kg.)	
沸騰及蒸溜分析 (Boiling analysis, To distil over:)	高至 200°C 時最多 5% 高至 300°C 時最少 70% 高至 350°C 時最少 90% 高至 380°C 時 100%	

\*此項數字適用於室外溫度 10-25°C。室外溫度低，宜用低黏性潤滑油，如溫度高，其黏性亦宜較高。

(一)管理方法

1. 柴油濾油器及潤滑油濾油器每星期各洗清一次。

2. 倒順機內齒輪黑油每三天加足一次。

3. 每日將用料實數填具報告。送機務總管核閱後。登入航行日記簿。每月月底編製燃料及潤滑油消耗統計表。倘發現消耗數量超過規定標準。可隨時糾正。並可知司機平時使用物料。是否經濟。茲將二十五年份各渡輪實用燃料及潤滑油每小時平均消耗數量。列表於下。

民國二十五年各渡輪燃料及潤滑油每小時平均消耗實數

輪別	1	2	3	4	5	6	11	12	13	14	15	16	17	18	
發動機種類	四三式 汽缸機 柴油	同 左	四四式 汽缸機 柴油	同 左	四六式 汽缸機 柴油	四八式 汽缸機 柴油	雙聯式 蒸汽引擎 二座	同 左	同 左	同 左	二式 汽缸機 柴油	同 左	同 左	四四式 汽缸機 柴油	二式 汽缸機 柴油
馬力	160 B. H. P.	160 B. H. P.	200 B. H. P.	200 B. H. P.	330 B. H. P.	400 B. H. P.	2-70 I. H. P.	2-70 I. H. P.	2-70 I. H. P.	2-70 I. H. P.	75 B. H. P.	110 B. H. P.	2-75 B. H. P.	2-75 B. H. P.	
每小時燃料消耗 (公斤)	22.2804	23.0665	24.4436	23.4497	43.5076	38.0541	73.2896	67.9786	70.5518	7.1912	7.6039	9.4443	11.7842	10.0606	
每小時潤滑油消耗 (公斤)	1.032	0.884	0.9204	0.7292	1.374	0.7898	0.0937	0.0822	0.0714	0.4913	0.5606	0.3685	0.4150	0.5160	

## (二)各渡輪司機應注意事項

- 1.發動機行駛速度。不得超過規定轉數。在倒車時。速度祇能相當於順車時之八折。以免損壞。
- 2.汽缸水套水溫熱度。不能超過規定限額。(攝氏八十度)。
- 3.進空氣及排氣瓣桿 ( Air & exhaust valve stem ) 與臂桿 (Lever arm) 間距離。不得超過一公釐。
- 4.順車改倒車時。倒順機須徐徐扳進。不能過速。倒車改順車時亦然。以防機件損壞。在可能範圍內。倒順機宜儘量少用。
- 5.葉子套筒內用黑油。每日須加足一次。以防損壞。
- 6.渡輪行駛時。應時刻注意汽缸水套之溢水。如發現無水時。應立即停止。檢查進水唧筒瓣是否損壞。以免汽缸炸裂。
- 7.行駛時。應注意各部潤滑油進出是否順利。有無異樣氣味。
- 8.行駛時。應注意各部份是否有異樣聲音及煙囪內有無濃煙噴出。

## (三)平日檢查方法

1. 馬力之測驗 發動機各汽缸內容是否健全。雖可以聽筒測驗。但究欠準確。故馬力測驗 (Indication) 爲必要之步驟。與以 X 光照驗人體。有同等效力。本處規定每月一次。根據指示表 (Diagram) 便知疵病。脩理校正。較有把握矣。茲將本處使用之測驗表刊附於後。

2. 噴油咀 (Fuel oil nozzle) 本處自備有噴油咀校驗壓



馬力指示表  
INDICATOR CARD

渡輪號數  
Boat No. ....  
汽缸號數  
Cylinder No. ....  
Pm = ..... kg/cm<sup>2</sup>  
Ne = ..... x ..... x .....  
4 x 9000  
= ..... I. H. P.  
@ 83% = ..... B. H. P.

日期  
Date .....  
校驗者  
Indicated by .....  
校對者  
Checked by .....

汽缸.....只共有輪制馬力  
Total B. H. P. of ..... Cylinders

馬力指示表  
INDICATOR CARD

渡輪號數  
Boat No. ....  
汽缸號數  
Cylinder No. ....  
Pm = ..... kg/cm<sup>2</sup>  
Ne = ..... x ..... x .....  
4 x 9000  
= ..... I. H. P.  
@ 83% = ..... B. H. P.

日期  
Date .....  
校驗者  
Indicated by .....  
校對者  
Checked by .....

汽缸.....只共有輪制馬力  
Total B. H. P. of ..... Cylinders

馬力指示表  
INDICATOR CARD

渡輪號數  
Boat No. ....  
汽缸號數  
Cylinder No. ....  
Pm = ..... kg/cm<sup>2</sup>  
Ne = ..... x ..... x .....  
4 x 9000  
= ..... I. H. P.  
@ 83% = ..... B. H. P.

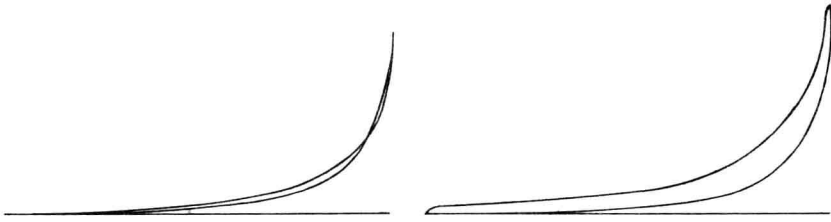
日期  
Date .....  
校驗者  
Indicated by .....  
校對者  
Checked by .....

汽缸.....只共有輪制馬力  
Total B. H. P. of ..... Cylinders

公式  
Rule:  $Ne = \frac{\pi D^2(cm) \times S(m) \times N \times Pm}{4 \times 9000} = \dots\dots I. H. P.$   
附註  
汽缸定數  $\pi D^2(cm)$  (for boats No. 1-6) = 2463  
Remarks: 衝程 S (for boats No. 1-4 & 6) = .45 m.  
衝程 S (for boat No. 5) = .50 m.

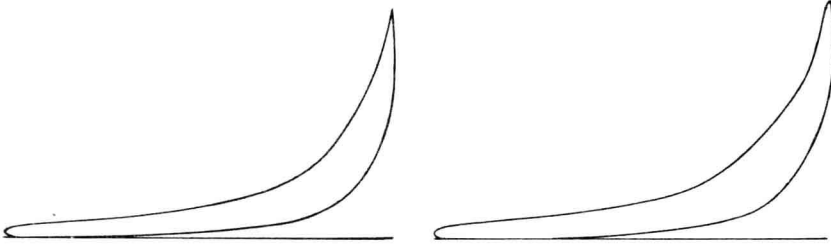
N = 每分鐘轉數 R. P. M.  
Pm = 平均有效壓力 Mean effective Pre.  
I. H. P. x 83% = 輪制馬力 B. H. P.

# 馬力指示表



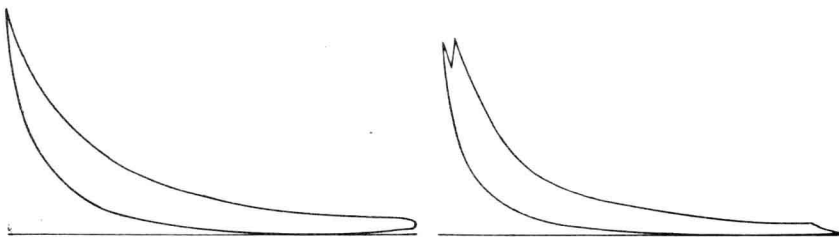
空 車

1/2 負荷



1/4 負荷

過載一成



進油太遲

燃燒太慢

指示表彈簧壓力 1mm = 1Kg.

力表一副。每十日檢驗各輪噴油咀一次。以壓力自二百八十至三百「大氣壓」(Atm.)為標準。至噴油咀瓣(Fuel oil nozzle valve)不漏油為止。如發現有漏油情事。須將噴油咀瓣及噴油咀底板(Nozzle plate)用磨瓣砂磨擦至合於標準為度。

3. 進空氣瓣及排氣瓣(Air inlet & exhaust valve) 進空氣瓣每二十天排氣瓣每十天磨擦一次。以不漏氣為度。

4. 柴油唧筒 柴油唧筒每月檢驗一次。如有漏油。或進油凸輪 (Fuel oil cam) 有鬆動方向等情。即校正至標準地位。所有各汽缸排氣筒水套內泥漿。於每三個月洗清一次。

5. 汽缸活塞 每六個月拆下洗清出灰一次。將活塞內十字梢套(Cross head pin brass)及曲柄軸承(Crank pin bearing)拆出檢驗。如有鬆動須校正。活塞環(Piston ring)洗清出灰。有損壞者換新。

6. 潤滑油唧筒 每六個月檢驗整理一次。

7. 倒順機 每三個月拆出詳細檢驗一次。齒輪及鋼珠軸領(Gear wheel & ball bearing)如有損壞。即將備件換上。(附各輪主要機件檢查表。「說明」該表每輪機艙內各掛一張)。

上海發輪渡機主要機件檢查紀錄表

第 6 號

機件名稱	每次檢查日期	檢 查 紀 錄												說 明			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
回氣凡而	十五天	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	三此外未列入本表之機件仍須由負責管理員隨時檢查不能以未列入本表而不加以注意
發火油火頭	十天	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	二左開於檢時除為普通既定知遇特殊情形須隨時檢查
進水幫浦凡而	十天	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	註明停妥找正完好等字樣由檢查者蓋章於上以憑查核
蒸油及潤滑油	十天	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	一左列機件須按期中由負責管理員檢查發覺如有損壞鬆動即須修理校正並於檢查紀錄內
發下石粒抽水	十五天	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
吸空氣凡而	十五天	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
進蒸油桃子	一個月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
開車空氣凡而	三個月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
氣缸及回氣色	三個月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
配司登	六個月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
上宕柱軸承	六個月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
配司登彈簧	六個月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
潤滑油幫浦	六個月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
備 註																	



## (四)機件發生障礙之原因及其補救方法

障 礙 種 類	可 能 原 因	補 救 方 法
引擎不能發動	開車冷氣之壓力過低。	用輔助壓氣機將存氣箱充滿，或用碳酸。(慎防誤用養氣桶)
	吸氣瓣 (Suction valve) 或排氣瓣 (Exhaust valve) 黏牢，或汽瓣與槓桿間無餘隙，(起動氣壓浸入吸氣室或排氣管)。	將汽瓣洗滌乾淨，使其上下靈活，較準餘隙。
	開車瓣 (Starting valve) 黏牢，或汽瓣與槓桿間無餘隙，(汽缸因受背後壓力，引擎擺動，或起動氣壓浸入吸氣室或排氣管)。	將汽瓣洗滌乾淨，使其上下靈活，較準餘隙。
	引擎在靜點時，汽瓣聯動器調整錯誤。(單指六汽缸與入汽缸之引擎而言)。	根據原廠校驗證書，較準汽瓣及其聯動。
	引擎不在開車位置。(單指三汽缸與五汽缸之引擎而言)。	將引擎之開車位置較準。
全部引擎或某一汽缸不能發火	柴油質地低劣。	改用適當柴油。
	柴油內有水攪雜。	將油柜，濾器及油管洗滌乾淨，重行注入新鮮柴油。
	柴油不能輸出。	開放輸油管活嘴，在必要時，將油管及濾器洗滌乾淨。
	柴油濾器或唧筒 (Fuel pump) 內有空氣浸入。	將濾器及唧筒放空。
	柴油唧筒動作失常。	詳細檢查。
	進油瓣 (Fuel valve) 動作失常。	詳細檢查。
	吸氣瓣，排氣瓣或開車瓣阻塞，致汽缸內不生氣壓。	多加機油使汽瓣潤滑，倘仍無效驗，可將汽瓣取出較準，使其上下靈活，並詳細檢查汽瓣彈簧是否妥善。
	吸氣瓣，排氣瓣或開車瓣發現漏氣，致汽缸內不生氣壓。	將汽瓣重磨。
	活塞圈 (Piston rings) 磨損或損壞，致汽缸內不生氣壓。	取出活塞，將活塞圈加鬆或換新。
柴油唧筒及調速器 (Governor) 之調速桿 (Governing rods) 軋緊。	將調速桿較鬆。	

障 礙 種 類	可 能 原 因	補 救 方 法
引擎動力或速度低落	詳查全部引擎或某一汽缸發火有無缺點。	
	活塞或軸承(Bearing)磨損。	立刻停機，將活塞抽出，或將軸承拆開檢驗，活塞上及襯圈(Liner)內之磨損處磨光之，(須慎重)，軸承修整或換新。
	引擎過載。(Overloaded)	將引擎負荷減低。
	空氣不足。	將濾氣器洗滌乾淨。
各汽缸燃燒力不足	引擎過載。(排氣發黑)	將引擎負荷減低。
	潤滑油太多。(排氣發藍)	較準壓力調整瓣 (Pressure regulating valve)，減低油壓，或減低潤滑器 (Lubricator) 之出油量，(須慎重)。
	柴油質地低劣。	改用上等柴油。
	濾油器，油管，唧筒及汽瓣內有空氣浸入。	將油放空。
	空氣不足。	將濾氣器洗滌乾淨。
各汽缸中有某一汽缸燃燒力太弱	該燃燒力弱之汽缸過載。	詳察其他汽缸之工作是否均屬正常，(校驗回氣溫度)，如屬正常，再察看油唧筒與溢油瓣 (Overflow valve) 或油唧筒與分配油槽 (Slot distribution) 之調整螺旋 (Adjusting screw)，有否鬆動。
	進油瓣動作失常。	檢查進油瓣。
	發火壓力過低。	詳細檢查進油凸輪 (Fuel cam)，並根據原廠校驗證書調整之。
引擎發剝啄聲	活塞或軸承磨損。	立刻停機，將活塞抽出，或將軸承拆開檢驗，活塞上及襯圈內之磨損處磨光之，(須慎重)，軸承修整或換新。
	活塞梢軸承 (Piston pin bearing) 或曲柄梢軸承 (Crank pin bearing) 或鬆動。	將曲柄梢軸承中之最薄填隙片 (Shim) 取出，置於活塞梢軸承內。
	有某一汽缸過載。	詳察其他汽缸之工作是否均屬正常，(校驗回氣溫度)，如屬正常，再察看油唧筒與溢油瓣或油唧筒與分配油槽之調整螺旋有否鬆動。
	引擎過載。	將引擎負荷減低。
	進油瓣動作失常。	詳細檢查。
	發火點太高。	詳查進油凸輪，並根據原廠校驗證書調整之。
	汽缸內壓縮力太低，活塞圈磨損或損壞。	抽出活塞，將活塞圈校鬆或換新。

障 礙 種 類	可 能 原 因	補 救 方 法
調速器不能隨負荷變化而動作以致遲緩或失常	調速器及油唧筒之調速桿軋緊。	詳細檢查調速桿並校鬆之，使不發生摩擦力。
引擎速度過高	調速桿軋牢，或溢油瓣在較準時移開太遠。	詳細檢查調速桿，使其動作鬆動，再察看溢油瓣，將油唧筒之調整螺旋，重行較準。
節制槓桿 (Control lever) 不能停止引擎動作	油唧筒之溢油瓣移開太遠。	開啓油唧筒之放氣瓣 (Air relief valves) 或關閉進油瓣，引擎停止後，重行較準油唧筒之螺旋，調整溢油瓣。
機油壓力不足	油柜存油太少。	將油灌足。
	潤滑油濾器被積餘渣滓填塞。	將濾器洗滌乾淨。
	吸入管或輸油管漏油。	旋緊油管接頭。
	潤滑油太薄或太陳舊，或有柴油攪入。	放去存油，另加新油。
	壓力調整瓣 (Pressure regulating valve) 不準確。	重行較準。
	迴轉齒輪潤滑油唧筒 (Rotary gear lubricant pump) 之球瓣 (Ball valve) 漏油。 (專指自身可倒順之引擎 (Reversible engines) 而言)。	將球瓣洗滌乾淨。
引擎推桿 (Thrust rods) 出煙	活塞圈磨損或損壞冷氣漏入灣地軸箱 (Crank case)	將活塞抽出，放鬆活塞圈，必要時另換新圈。
冷氣管發熱	冷氣瓣洩漏。	將汽瓣拆開重磨。
某一汽缸所用之冷卻水熱度太高	調整瓣旋開太多，或冷水管阻塞。	將調整瓣漸漸放開，至恢復正常溫度時為止，倘仍覺太高，停機檢查冷水管，並將其內部滌淨之。
潤滑油內有水侵入	汽缸墊之圓橡皮圈不良。	將汽缸觀圈拆開，另換新橡皮圈。
冷水內有潤滑油侵入	冷油器洩漏。	將冷油器用壓力試驗並將漏處修復。
冷氣筒洩漏	冷氣筒之汽瓣或汽管或開車瓣洩漏。	將汽瓣重磨，或另換新軟墊並將管子接頭旋緊。



上海市輪渡管理處機件損壞報告書第 _____ 號 報告者 _____ 年 月 日		簽 註 _____ 年 月 日	批 答 _____ 年 月 日	第 _____ 號 渡 輪 機 司 機 司 司(號數)(姓名)副(號數)(姓名)	舵 舵 司(號數)(姓名)副(號數)(姓名)	地點 _____	時間 _____ 月 日 午 時 分	天氣 _____	風向 _____	潮流 _____	隨 輪 售 票 員 或 碼 頭 管 理 員 或 碼 頭 售 票 員 _____ (蓋章)	損壞原因及情形 _____	臨時補救辦法 _____	*修理情形 _____	*修理結果 _____	附 註 _____
--	--	--------------------	--------------------	--	---------------------------	-------------	-----------------------	-------------	-------------	-------------	---	------------------	-----------------	----------------	----------------	--------------

(說明) 上列 \* 記號兩格由技術科亭後填註備查

## (五) 柴油發動機優劣各點

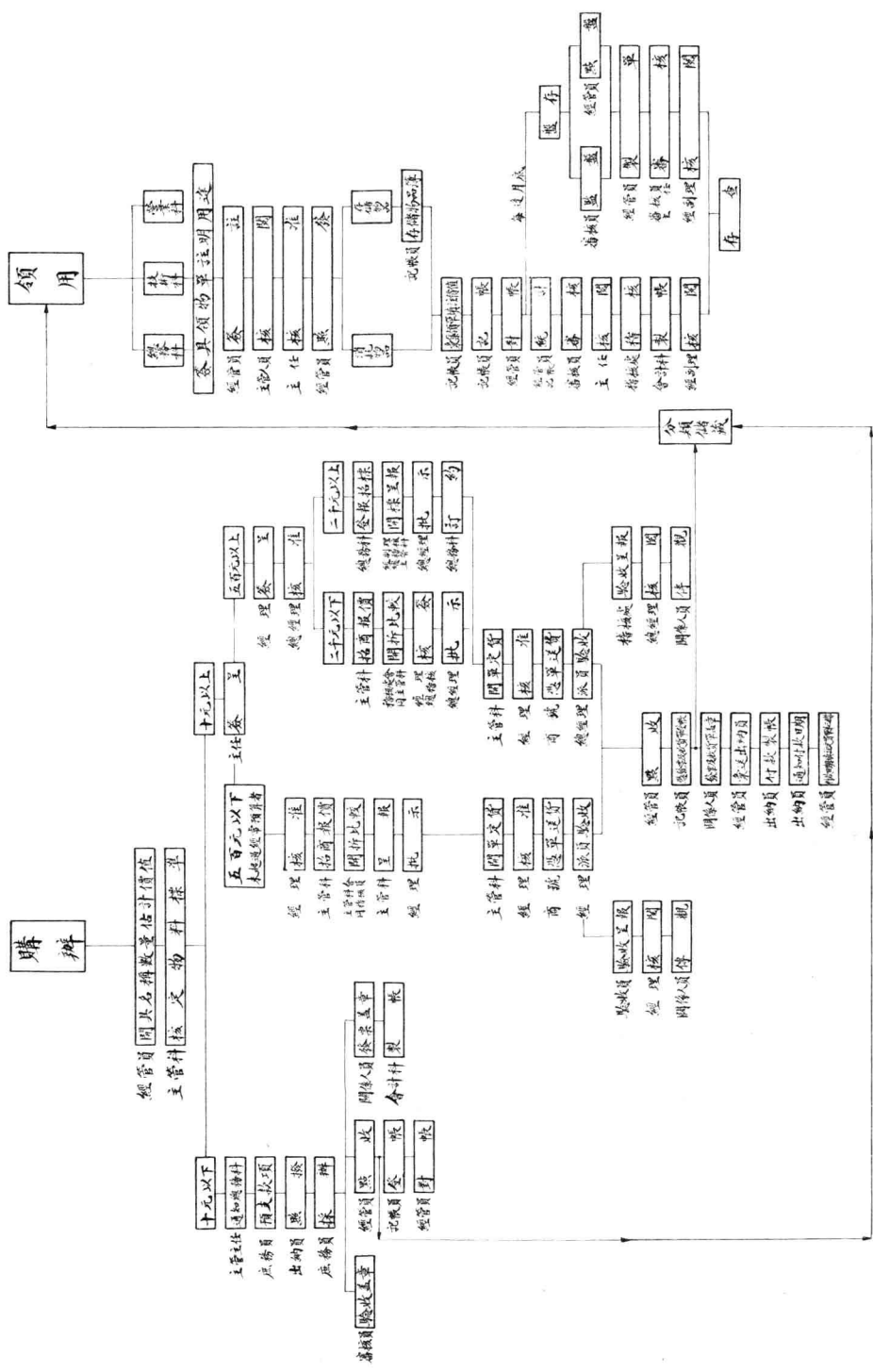
### 1. 優點

- (1) 佔地位甚少。可多留艙位。供載客貨之用。
- (2) 可行駛長途。無須加煤加水。
- (3) 效能高出任何發動機之上。較蒸汽發動機高出三倍。其耗熱發力效能( $\eta_{th}$ )為百分之三十六。至去年止。馬力較大之柴油機。利用其廢汽熱度。發生蒸汽。其效能已達百分之三七·四。
- (4) 燃料與機油。可根據發動機轉數記錄表推算消耗。核對比較準確。
- (5) 機艙間無鍋爐等複雜。用人較少。普通為二與一之比。
- (6) 停航時。絲毫無耗費。蒸汽機則需終日昇火。頗不經濟。
- (7) 兩秒鐘可使開動。蒸汽機則需一小時至數小時。不能以應急用。
- (8) 煙囪在正常管理之下無煙。戰時可以減少目標。且清潔較易維持。

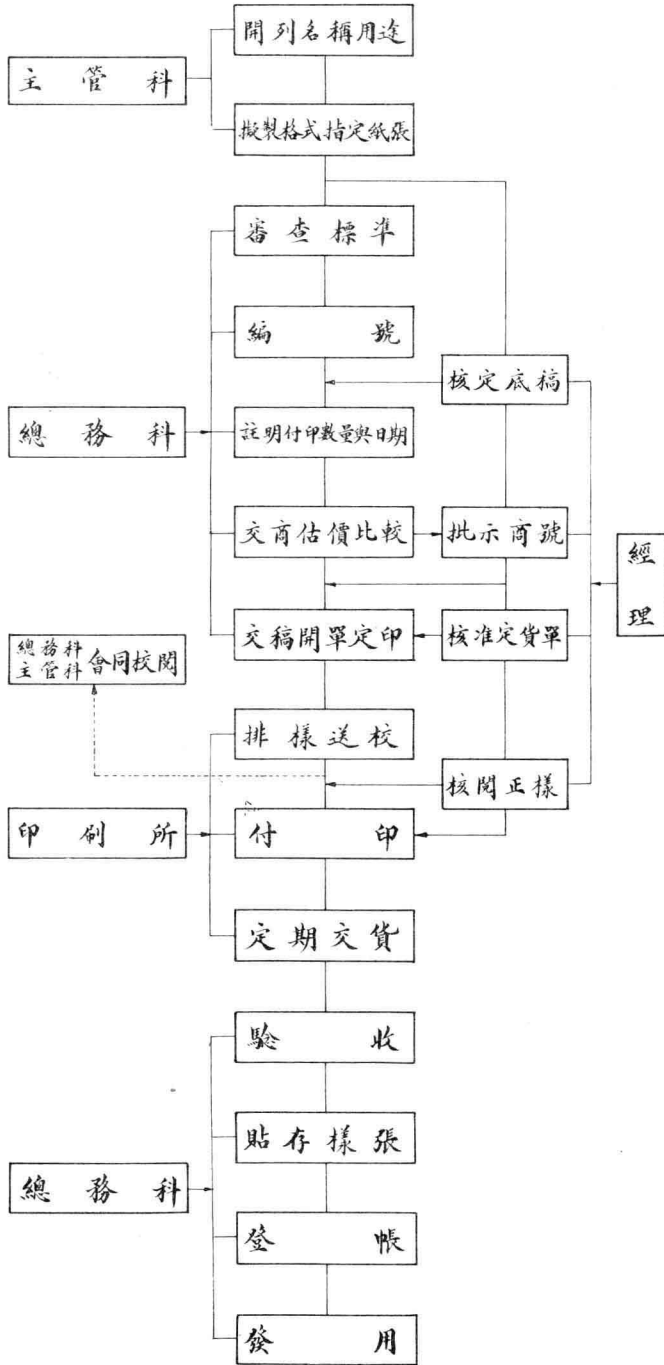
### 2. 缺點

- (1) 須有專家管理。不似蒸汽機普通司機可以應付。
  - (2) 修理不易。配件困難。
  - (3) 燃料需外國供給。戰事發生。即有停擺之慮。(必要時。可以植物油或煤氣代替。)
  - (4) 壽命不及蒸汽機之長。負荷不能過量。(普通謂某機可過載至二成者。似不可靠。)
  - (5) 震動較大。(如底腳堅固。裝置準確則可免。)
- 一、二、三、三點。僅為目前中國情況下之缺憾。

# 上海市輪渡管理處 購辦及領用物料辦事程序



# 上海市輪渡管理處辦理印刷程序



號數.....

上海市輪渡管理處

### 定貨單存根

經理.....核准.....商號.....

數量	單位	品名	附註

中華民國 年 月 日

價值.....  
 付訖.....  
 收據號數.....  
 第.....號

發單者.....

說明：1. 此單凡訂購各種物料印刷等均適用。  
 2. 第二聯核准者地位由經理蓋章後與第三聯一併交承辦商號。

號數.....

上海市輪渡管理處

City Government Ferry of Greater Shanghai

### 定貨單 PURCHASE ORDER

To.....  
 請將下列各項送交.....為荷  
 Please supply the following articles & deliver to.....

數量	單位	品名	附註

中華民國 年 月 日

定貨者.....  
 Ordered by.....  
 核准者.....  
 Approved by.....

號數.....

上海市輪渡管理處

City Government Ferry of Greater Shanghai

### 收貨報告單 REPORT

經理.....鑒核.....  
 To the Manager of the City Government Ferry  
 下列各項業已如數收到  
 The following articles have been duly delivered & received

數量	單位	品名	附註

中華民國 年 月 日

主任.....驗收者.....  
 Section Chief.....Checked by.....  
 收貨者.....  
 Received by.....

注意：收貨時須將發票連同本單送交核對方能付款  
 N. B. This part must be produced together with the bill before payment can be made.

商號蓋章  
 此處承辦



# 上海市輪渡管理處

## 物料收入憑單

號數.....

中華民國.....年.....月.....日

帳戶..... 定單,修配單.....號 發票繳處日期.....

地址..... 購貨單.....號 付款日期.....

科 目 摘	要 數	量 單	價 總	額 附	註

審 核..... 收 貨..... 記 帳..... 製 單.....

### 購入物料付款日期表

年 月 份

物料收入憑單 日 期 號 數	類 別 摘	要	金 額					付 款 日 期		備 考
			萬	千	百	十	元	角	分	

號數

# 用 具 工 具 簿

領用	年 日		品 名	數 量	繳 還		備 考
	月	日			月	日	

號數

# 物 料 收 支 分 類 簿

數 多 少

應 備 數 額 最 少

號 號

架 編 號

號 號

上 下

儲 藏 室 樓 下

品 名

年	月	日	摘 要	單 位	單 位	物 料 收 入 簿 數 頁	收 入			支 出			餘 額			附 註	
							價	數 量	單 價	價	數 量	單 價	價	數 量	單 價		



# 上海市輪渡管理處

印刷樣本黏存紀錄表

編號	張數	印刷日期			承印者	價目				起用日期			用完日期			附註
		年	月	日		十	元	角	分	年	月	日	年	月	日	

愛惜。物力。即是。節省。經費。減少。消耗。即是。增加。效率。 字第 號

## 領物憑單

上海市輪渡管理處領物憑單	品名	科主任核	中華民國 年 月 日領物者	
	數量			
	實發			
	附註			
發訖者	年 月 日	實發	單價	總價
領物憑單編號數		分類簿頁數	分戶簿頁數	

## 注意

- (一) 每單限填一種物品，以便分類核計，而每次領取之數量除有特別情形者外，應以每件一件為限。
- (二) 個人使用之物，無論消耗性質（如毛筆等）存儲性質（如墨盒等）應由個人具名領取。即歸保管。
- (三) 個人領用之存儲物品，如遇損壞遺失，非有正當理由，應由本人負責賠償。

## 物料收支價值分類表

項 別	上 月 結 存	本 月 收 入	本 月 發 出	本 月 結 存
燃 料				
油 脂				
配 件				
工 具				
繩 索				
電 料				
漆 料				
五 金				
木 料				
其 他				
總 計 國 幣 數				

## 物料收支結存月報表

品 名	單 位	單 價	上 月 結 存		本 月 收 入		本 月 發 出		本 月 結 存	
			數 量	價 值	數 量	價 值	數 量	價 值	數 量	價 值
柴 爐 灶	油	公噸								
車 黑	油	公噸								
牛	油	公噸								
紅 車	油	公噸								
汽 缸	油	公噸								
透 平 機	油	公噸								
地 軸	油	公噸								
汽 機	油	介倫								
齒 箱	油	介倫								
火 厚	油	介倫								
B B 機	油	公噸								
電 甘	水	瓶								
生	油	介倫								
	油	斤								

發出物料價值分綫月計表

年 月 份

綫	別	柴油或煤		潤滑油		其他油類	配	工	具	繩	索	電	料	漆	料	五	金	木	料	共	他	總	計		
		數量	價值	數量	價值																			價值	價值
1.	滬																								
2.	慶																								
3.	共																								
4.	東																								
5.	春																								
6.	塘																								
7.	公共汽車																								
8.	海濱副業																								
9.	飲料副業																								
10.	水上飯店副業																								
共	計																								
附	註																								

經理 副理 主任 審核 校對 製表者

年 月 份

發出物料價值分輪統計表

項 別	輪											合 計							
	一 輪	二 輪	三 輪	四 輪	五 輪	六 輪	十一 輪	十二 輪	十三 輪	十四 輪	十五 輪		十六 輪	十七 輪	十八 輪	公 汽	各 碼 頭	總 務	副 業
末 煤																			
油 脂																			
配 件																			
工 具																			
繩 索																			
電 料																			
漆 料																			
五 金																			
木 料																			
其 他																			
總 計																			

製表者

校對

審核

主任

副理

經理

# 油 類 及 煤 消 耗 統 計 表

年 月 份

品 名	一 輪		二 輪		三 輪		四 輪		五 輪		六 輪		十一 輪		十二 輪		十三 輪		十四 輪		十五 輪		十六 輪		十七 輪		十八 輪		公共汽車		總 務		各 碼 頭		副 業		共 計			
	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出	實耗	發出		
柴 油(公噸)																																								
煤 (公噸)																																								
潤 滑 油(公斤)																																								
倒順機油(公斤)																																								
紅 車 油(公斤)																																								
汽 缸 油(公斤)																																								
牛 油(公斤)																																								
BB機油(公斤)																																								
厚 油(公斤)																																								
汽 油(介 侖)																																								
齒 箱 油(介 侖)																																								
火 油(聽)																																								
地 軸 油(公斤)																																								
電 水(瓶)																																								
機 油(介 侖)																																								
爐 灶 柴 油(噸)																																								
本月航行時間																																								
平均每小時需用燃料 (公噸)																																								
平均每小時需用潤滑油 (公斤)																																								
附 記																																								

經 理                      副 理                      主 任                      審 核                      校 對                      製 表 者

# 上海市輪渡管理處

領用柴油計數單 第      輪      號數

日 期	年	月	日	時		
裝 前 存 數	大 油 柜		介 畚			
	小 油 柜		介 畚			
	合 計		介 畚=		公 噸	
裝 入 數	大 油 柜		介 畚			
	小 油 柜		介 畚			
	合 計		介 畚=		公 噸	
裝 後 合 計	大 油 柜		介 畚			
	小 油 柜		介 畚			
	合 計		介 畚=		公 噸	
規 定 存 油	大 油 柜		介 畚			
	小 油 柜		介 畚			
	合 計		介 畚=		公 噸	
司機應隨時注意絕對不得使柴油用過紅線						
介 畚 折 合 公 法	噸 計 算 法	小 油 池 裝 前 存 數		吋=	介 畚=	公 噸
		小 油 池 裝 後 存 數		吋=	介 畚=	公 噸
		裝 去 數	吋=	介 畚=	公 噸 每 吋	介 畚=

計 算 者

監 視 者

司 機

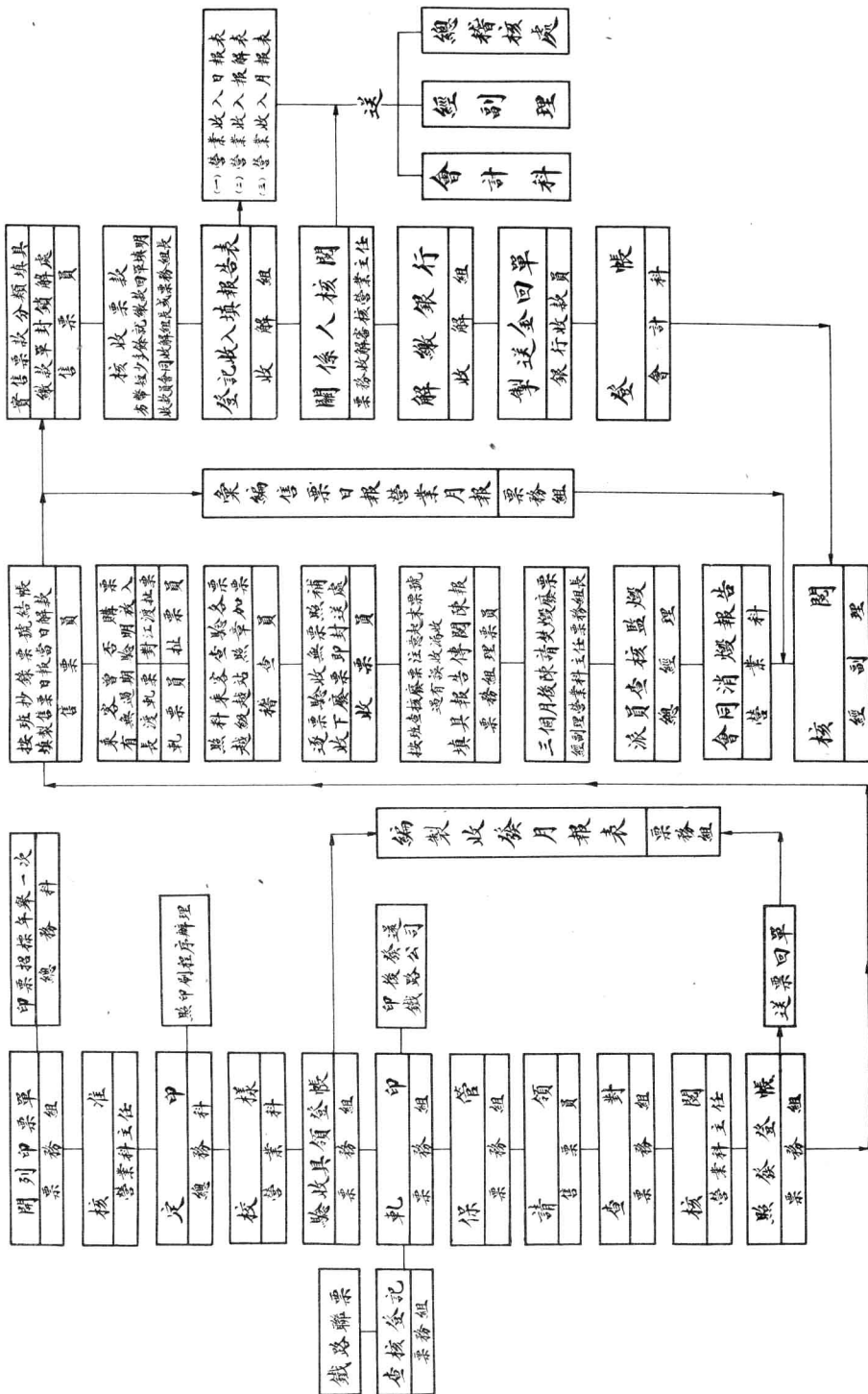
# 上海市輪渡管理處

對江渡輪航行用煤日記表  
年 月 份

項 目 日 期	航 行 次 數				領 用 公 噸				收 入 公 噸				結 存 公 噸				附 註	
	輪 號		綫 次		輪 號		綫 次		輪 號		綫 次		輪 號		綫 次			
	輪 號	次 數	輪 號	次 數	輪 號	次 數	輪 號	次 數	輪 號	次 數	輪 號	次 數	輪 號	次 數	輪 號	次 數		
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		
31																		
總計																		

製表者 \_\_\_\_\_ 審核員 \_\_\_\_\_ 技術科主任 \_\_\_\_\_ 副理 \_\_\_\_\_ 經理 \_\_\_\_\_

# 上海市輪渡管理處辦理票款收解程序





## 上海市輪渡添印船票單

.....年.....月.....日

區	別	票	別	字	別	號	數	張	數	附	註

(說明) 此單係備添印船票時所用由票務組長填報送請營業科主任核定蓋章後交總務科填寫定貨單

## 上海市輪渡管理處

### 船票車票收發登記表



年	月	日	票	別	收 入		發 出		結 存		附	註
					號	數	張數	號	數	張數		

(說明) 此表用活頁式裝訂成冊所有一切船車各票之收發均須記入

## 上海市輪渡管理處領票單

請領.....年.....月.....日

發訖.....年.....月.....日

票	別	字	別	號	數	張	數	領票者	

營業科主任..... 票務組長..... 發票者.....

# 上海市輪渡站售票班次計數表

中華民國 年 月 日 星期 天氣

區 別	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		張 數	國 幣
	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數	張 數		
特																														
半																														
頭																														
半																														
二																														
半																														
特																														
半																														
頭																														
合 計																														

經理 副理 營業科主任 審核員 航務組長 票務組長 售票員

(說明) 此表為長渡各碼頭所用每日由售票員逐班填寫當日送處備核其功用 1. 可知各班乘客及等級之狀況 2. 可與收回廢票核對

上海市輪渡管理處

對江渡班次載客日記表

號數.....

航綫..... 售票處..... 中華民國.....年.....月.....日.....星期.....天氣.....

下班	行次	時	間	號	數	人	數	行次	時	間	號	數	人	數	
2					80			158							
4					82			160							
6					84			162							
74					152			230							
76					154			232							
78					156			234							
本日共計.....人(四枚.....人,五枚.....人,八枚.....人,十枚.....人),本日下行共駛.....班(.....輪.....班,.....輪.....班)															

經理.....副理.....主任.....審核員.....航務組長.....票務組長.....管理員.....填報者.....

(說明) 此表為各對江航綫用其功用與長渡同

# 上海市輪渡管理處售票日報表

滬淞綫 上海站      中華民國      年      月      日      星期      天氣      晴      陰      雨      風

票類	等級	特等			頭等			二等			附註		
		號	張數	國幣 百 十 元 角 分	號	張數	國幣 百 十 元 角 分	號	張數	國幣 百 十 元 角 分	附	註	
上 → 西	票全												
	票半												
	來同全												
	來同半												
	整本												
上 → 慶	票全												
	票半												
	來同全												
	來同半												
	整本												
小計													
貨物													
補貨													
總計													

營業科主任      審核      票務組長      記帳      收款      製表      售票  
 此表為長渡各站用每站每日一張隨票繳送票務組及收解組均憑此記帳另由票務組歸併編一總表呈經副理核閱

上海市輪渡管理處

號數

### 對江渡售票日報表

航線.....

中華民國.....年.....月.....日星期.....天氣

區 別	票 別	號	數	張	數	銅 元	數	附 註
								1. 上行載客 人
								銅 元 枚
								運 貨 件
								銅 元 枚
								2. 下行載客 人
								銅 元 枚
								運 貨 件
								銅 元 枚
								3. 合計載客 人
								銅 元 枚
								運 貨 件
								銅 元 枚
總 計								

經理.....副理.....主任.....審核.....票務.....記帳.....收款.....製表.....

(說明) 此表為各對江渡用由管理員填報。

### 上海市輪渡加補票日報表

.....輪

中華民國.....年.....月.....日星期.....

加 票					補 票						
時間	票 號	張	數	國 幣	附 註	時間	票 號	張	數	國 幣	附 註
合 計						合 計					
本日總計:					補 票	人,	加 票	人,	\$		
附 註	「附註」一項註明起訖地點,補票分特頭二三種以 a, b, c, 代之加票分二越頭,頭越特,二越特,半加全,特越站,頭越站,二越站,七種以 a, b, c, d, e, f, g, 代之;來回票再加註 r, 以資區別。										

審核.....票務.....收款.....對帳.....售票.....

(說明) 此為各長渡渡輪隨輪售票員及稽查員所用

甲第 號  
上海市輪渡管理處 站繳款單  
中華民國 年 月 日 星期 第 次

幣別	各幣數		合 成	國 幣	附 註
	圓	角			
國幣					
輔幣					
毫洋					
銅圓					
小					
總					
上列款項請 核收此致 營業科收解組 售票員					

(說明) 各站各輪售票員在此頁下來複寫紙填成  
甲乙兩頁連同款項封鎖於布袋內解繳收解組

(正 面) 乙第 號  
上海市輪渡管理處 站繳款回單  
中華民國 年 月 日 星期 第 次

幣別	各幣數		合 成	國 幣	附 註
	圓	角			
國幣					
輔幣					
毫洋					
銅圓					
小					
總					
上列各款業已點收請注意查閱背面為荷此致 站 售票員 營業科收解組收款員					

(說明) 收款員點見時如發現缺少或劣幣填入此  
頁背面連同劣幣退還除保存甲頁外將此乙頁蓋章發還

(反 面)  
依照甲第 號解款清單點見  
款項結果如下

幣別	各幣數		合 成	國 幣	附 註
	圓	角			
國幣					
輔幣					
毫洋					
銅圓					
小					
總					
上列各款請於下次解款時補來此致 站 售票員 營業科收解組收款員					

(說明) 收款員將點見結果填入此表如完全無誤  
可作此×記號否則須詳細填註尚有劣幣隨同此頁退回

上海市輪渡管理處 站售票月結單

中華民國 年 月份共 頁( )

區	類	票	別	上		存		新		收		售		出		結		存	附	註		
				號	數	張	數	張	數	張	號	數	張	數	張	號	數				張	數

售票員

(說明) 此單按月由各站售票員填報票務

# 上海市輪渡管理處營業收入日報表

中華民國 年 月 日 星期 天氣

項 別	國 幣						合 計						附 註		
	十萬	千	百	十	元	角	分	十萬	千	百	十	元		角	分
長 渡	滬——淞綫														
對 江 渡	東——東綫														
	慶——定綫														
	其——威綫														
	春——北綫														
	塘——董綫														
公汽 共車	高 橋														
副 業	飲 料														
	海 濱 浴 場														
	水 上 飯 店														
	消 費 社														
其 他	房 租														
總 計															
本 月 份 收 入 累 計	長 渡														
	對 江 渡														
	公 共 汽 車														
	副 業														
	其 他														合 計 \$

經 理    副 理    營 業 科 主 任    審 核    收 解 組 長    票 務 組 長    製 表 員

(說明) 此表為收解組填報之用



# 上海市輪渡管理處營業收入報解表

中華民國 年 月 日至 日

項 別	國 幣					合 計					附 註	
	十萬	千	百	十元	角分	十萬	千	百	十元	角分		
長 渡	滬——淞綫											
對 江 渡	東——東綫											
	慶——定綫											
	其——威綫											
	春——北綫											
	塘——董綫											
公 汽 共 車	高 橋											
副 業	飲 料											
	海 濱 浴 場											
	水 上 飯 店											
	消 費 社											
其 他	房 租											
總 計												
本 月 份 收 入 累 計	長 渡											
	對 江 渡											
	公 共 汽 車											
	副 業											
	其 他											合 計\$

經理 副理 營業科主任 收解組長 票務組長 製表員

(說明) 本處收入票款每三日解送銀行一次此表為解送銀行後之報告

# 上海市輪渡管理處營業收入月報表

中華民國 年 月份 (凡 天)

項 別	國 幣					合 計					附 註					
	十	萬	千	百	十	元	角	分	十	萬		千	百	十	元	角
長 渡	滬——淞綫															
對 江 渡	東——東綫															
	慶——定綫															
	其——威綫															
	春——北綫															
	塘——董綫															
公 汽 共 車	高 橋															
副 業	飲 料															
	海 濱 浴 場															
	水 上 店 飯															
	消 費 社															
其 他	房 租															
總 計																
本 年 份 收 入 累 計	長 渡															
	對 江 渡															
	公 共 汽 車															
	副 業															
	其 他															
																合 計\$

經理 副理 營業科主任 收解組長 票務組長 製表員

# 上海市輪渡管理處船票收發月報表

中華民國 年 月 份

第 號 頁

票 別	字 別	上 月			存			本月添印		本月站領		本月售出		本 月			結 存			附 註		
		本 處	各 站	合 計	號數	張數	號數	張數	號數	張數	本 處	各 站	合 計	號數	張數	號數	張數	號數	張數			
																					號數	張數

營業科主任      票務組長      覆核員      製表員

# 上海市輪渡售票日計表

站

日 期	本 日 分 計										總 計							
	特 等		頭 等		二 等		車 票		貨 票		人 數	國 幣						
	人 數	國 幣	人 數	國 幣	人 數	國 幣	人 數	國 幣	件 數	國 幣		萬	千	百	十	元	角	分
	國 幣	人 數	國 幣	人 數	國 幣	人 數	國 幣	人 數	國 幣	人 數	國 幣	國 幣	國 幣	國 幣	國 幣	國 幣	國 幣	
1																		
2																		
3																		
4																		

28																	
29																	
30																	
31																	

年 月 日	票 別		上 存		新 發	
	數 量	張 數	國 幣	張 數	國 幣	張 數
1						
2						
3						
4						

28						
29						
30						
31						
共 計						
結 存						

(說明) 此表為票務組核對各售票員售出船車等票是否連續有無脫漏及積存存票之用

# 上海市輪渡管理處售票日報總表

第.....號

中華民國.....年.....月.....日 星期.....天氣.....

洋價表第.....號

站別	特等		頭等		二等		合計		車票		貨票		其他	本日共收國幣				項別	客票		貨票		本日共收銅元數	本期兌換		備註		
	人數	國幣	人數	國幣	人數	國幣	人數	國幣	人數	國幣	張數	國幣	國幣	千	百	十	元		角	分	人數	銅元數		張數	銅元數		共收銅元數	折合國幣(市價)
上海																												
西渡																												
慶寧寺																												
東溝																												
高橋																												
高橋車站																												
海濱車站																												
吳淞																												
上川																												
輪售(補)																												
輪售(加)																												
車售																												
車售																												
車售																												
車售																												
租車																												
租輪																												
接送船																												
團體票																												
夜上海站																												
班輪售(補)																												
班輪售(加)																												
海濱浴場																												
長渡合計																												
本日統計	項別	乘客人數		運貨件數		收入國幣		收入銅元數																				
	長渡																											
	對江渡																											
	公共汽車																											
	其他合計																											
附記																												

經理      副理      營業科主任      審核      收解組長      收款      票務組長      覆對      製表

(說明) 此表由票務組編製

# 市輪渡對江渡各綫售票月報表

號數.....  
中華民國 年 月份

票別	區別	票價	綫			綫			綫			綫			綫				
			→			→			→			→			→				
			號數	張數	銅圓	號數	張數	銅圓	號數	張數	銅圓	號數	張數	銅圓	號數	張數	銅圓	號數	張數
客	票	四枚																	
		五枚																	
		八枚																	
		十枚(來回)																	
		四枚(軍警)																	
		六枚補																	
		七枚補																	
		十二枚補																	
貨	票	小計																	
		四枚																	
		八枚																	
		十二枚																	
		十六枚																	
		二十枚																	
		二十四枚																	
		三十二枚																	
		四十枚																	
		八十枚																	
總計	票	一百枚																	
		小計																	
		項目	類別	收入銅圓	折合國幣	類別	收入銅圓	折合國幣	類別	收入銅圓	折合國幣	類別	收入銅圓	折合國幣	類別	收入銅圓	折合國幣		
		乘客	人			人			人			人			人				
運貨	件			件			件			件			件						
國幣	\$			\$			\$			\$			\$						

兌換總批價 文

經理      副理      營業科主任      審核      收解組長      票務組長      覆對      製表

市輪渡滬淞綫

站售票月報表

號數.....

中華民國 年 月份

票級別	特等				頭等				二等				附註	
	號數	張數	國幣		號數	張數	國幣		號數	張數	國幣			
			千	百			元	角			分	千		百
全票														
半票														
來回全														
來回半														
整本														
小計														共人\$
全票														
半票														
來回全														
來回半														
整本														
小計														共人\$
聯票														
來回票														
小計														共人\$
聯票														共人\$
軍警優待票														
優待團體票														
合計														
貨物票														
補貨物票														
總計	\$	人(特等	人\$	頭等	人\$	二等	人\$	貨票	張\$	車票	張\$	)		

經理 副理 營業科主任 審核 收解組長 票務組長 覆對 製表

市輪渡滬淞綫車票聯票加補票月報表  
 中華民國 年 月 份  
 號數.....

項別	車售		輪售		合售		項別	高橋		海濱		上川		合計	
	張數	國幣	張數	國幣	張數	國幣		張數	國幣	張數	國幣	張數	國幣	張數	國幣
碼頭							全								
↕							全								
↕							半								
站							頭來回								
鎮							二								
小計							二								
碼頭							二								
↕							半								
↕							來回								
海濱							軍警票								
小計															
鎮															
↕															
↕															
海濱															
小計															
軍警票															
加							小計								
票							全								
票							全								
補							半								
票							頭來回								
							二								
							二								
							來回								
補貨票							小計								
小計															
合計							合計								
總計							人								

(特等 人 \$ 頭等 人 \$ 二等 人 \$ 貨票 張 \$ 車票 張 \$ )

經理 副理 營業科主任 審核 收解組長 票務組長 覆對 製表



號數

市輪渡滬淞綫各站加補票一覽表

中華民國 年 月 份

票別	等加票			越站加票			半票加足全票			補票			附註			
	二越頭	越頭	特	張數	國幣	張數	國幣	張數	國幣	張數	國幣	張數		國幣	張數	國幣
地點	全	半	全	半	全	半	全	半	全	半	全	半	全	半	全	半
西↔上海																
慶寧寺↔上海																
東↔上海																
高↔上海																
吳↔上海																
慶寧寺↔西																
東↔西																
高↔西																
吳↔西																
慶寧寺↔東																
慶寧寺↔慶																
高↔慶																
吳↔慶																
東↔東																
東↔東																
高↔高																
吳↔高																
吳↔吳																
小計																
總計																

(由此表可知站與站間加補票情形所載票款已算入各站月報)

經理 副理 營業科主任 審核 收解組長 票務組長 覆對 製表

# 市輪渡營業收入月報總表

號數.....

中華民國 年 月份 天 晴 日 雨 日

項 別	特 等		頭 等		二 等		合 計		貨 運		其他	總 計		附 註
	人數	國幣	人數	國幣	人數	國幣	人數	國幣	件數	國幣		本月	本年累計	
長 (滬 淞 綫) 渡	上 海													
	西 渡													
	慶 寧 寺													
	東 溝													
	高 橋													
	高 橋 鎮													
	海 濱													
	吳 淞													
	上 川													
	輪 售 補 票													
輪 售 加 票														
租 輪														
公 共 汽 車	小 計													
	高 橋													
	小 計													
對 江 渡	慶 定 綫													
	其 威 綫													
	春 北 綫													
	東 東 綫													
	塘 董 綫													
其 他	小 計													
	水 上 飯 店													
	海 濱 浴 場													
	海 濱 會 食 堂													
	飲 雜 料 項 小 計													
本 月 總 計														
本 年 累 計														

經理      副理      營業科主任      審核      收解組長      票務組長      覆對      製表

# 長渡船及公共汽車票樣

上—度	頭全
a—	

上海市輪渡	船不返票	\$0.29
上至廟頭等	船不返票	\$0.29
隔日作廢	船不返票	貳角捌分
a—		

上—上	貳半
a—	

上海市輪渡	船不返票	\$0.29
上至廟頭等	船不返票	\$0.29
隔日作廢	船不返票	貳角捌分
a—		

上—高	特半來回
a	

上海	特等半票	高橋	輪渡
Shanghai	Saloon Return	Kaochiao	Shanghai
\$0.90	a		
上海	特等半票	高橋	輪渡
Shanghai	Saloon Return	Kaochiao	Shanghai
\$0.80	a		

單警優待票
a—

上海市輪渡	船不返票	
單警優待票	船不返票	
隔日作廢	船不返票	銅元十枚
a—		

貨物票
a—

上海市輪渡	船不返票	
貨物票	船不返票	
隔日作廢	船不返票	國幣伍分
a—		

單程票

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
上海市輪渡																
特等																
下行																
上行																
a—																
上	七	八	九	十	十一	十二	西特a—									
	由聯車單去															

單程半票

上海市輪渡	船不返票	一人
團體票	船不返票	一人
隔日作廢	船不返票	一人
a—		

來回票

上海	特等	東	輪渡
Shanghai	Saloon Return	East	Shanghai
\$0.80	a		
上海	特等	東	輪渡
Shanghai	Saloon Return	East	Shanghai
\$0.80	a		

單警優待票

碼頭	→	海濱
甲		
上海	公共汽車	
高橋碼頭	至	海濱車站
月一	二	三
四	五	六
七	八	九
十	十一	十二
十三	十四	十五
十六	十七	十八
十九	二十	廿一
廿二	廿三	廿四
廿五	廿六	廿七
廿八	廿九	三十
甲		

貨物票

上海	特等	車聯
Shanghai	Saloon Return	Shanghai
\$0.08	a	
上海	特等	車聯
Shanghai	Saloon Return	Shanghai
\$0.08	a	

整本票

(每本十張限一個月內用完來回通用)

團體單程票

團體來回票

公共汽車票

船車聯票

(說明) 本處長渡單程船票用顏色分別如到上海之船票為白色到吳淞之船票為藍色則收票時易於鑒別是否越站

長 渡 船 票 及 公 共 汽 車 票 票 樣

上海市輪渡加票		時
輪	年 月 日	原票號數
起訖地點	→	經手人
a		
項未數目即所付票價		
圓 \$	角 10cts.	分 ct.
0	0	0
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
a	→ 原票號數	經手人
	輪 年 月 日 時	

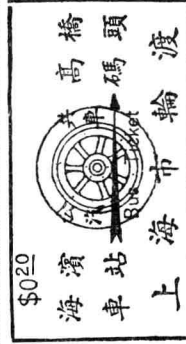
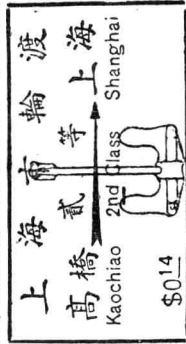
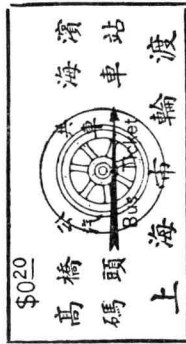
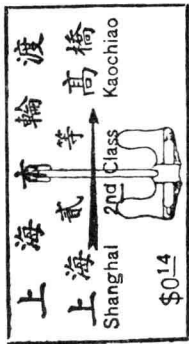
塗改無效

隔班作廢

上海市輪渡補票		時
輪	年 月 日	級
起訖地點	→	乘坐等
a		特頭貳
經手人		
項未數目即所付票價		
圓 \$	角 10cts.	分 ct.
0	0	0
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
a	→ 經手人	特頭貳
	輪 年 月 日 時	

塗改無效

隔班作廢



票 來 同 聯 標 色 識  
船 車 來 同 聯 標 色 識  
(白紙黑字)

票 來 同 聯 標 色 識  
補 來 同 聯 標 色 識  
(白紙黑字)

票 來 同 聯 標 色 識  
加 來 同 聯 標 色 識  
(綠紙黑字)

各 種 免 票 票 樣

正 面 證 價 半

總-規-心 100-11-25*	號 數	稅 章
上海市輪渡半價證		
(市辦對江渡一概不適用) 日誌		
此處黏貼領票者 本人半身照片 大 身 身 照 片		
中華民國四十六年 月 日		

半價證期限	壹 年
中華民國 貳拾陸年	第壹季 第貳季 第叁季 第肆季

正 面 免 票 記 名

總-規-心 200-11-26*	號 數	稅 章
上海市輪渡免票		
(市辦對江渡一概不適用) 日誌		
此處黏貼領票 人半身照片 大 身 身 照 片		
中華民國四十六年 月 日		

免票期限	壹 年
中華民國 貳拾陸年	第壹季 第貳季 第叁季 第肆季

正 面 免 票 不 記 名

總-規-心 100-11-26*	號 數	稅 章
上海市輪渡免票		
(市辦對江渡一概不適用) 日誌		
此處黏貼 領票者半身 照 片		
(市辦對江渡一概不適用) 日誌		
中華民國四十六年 月 日		

免票期限	壹 年
中華民國 貳拾陸年	第壹季 第貳季 第叁季 第肆季

背 面 證 價 半

注 意
(一) 本證限領票者本人因公 使用不得轉借他人使用 (二) 如有遺失或損壞者 應即向本局申請補發 (三) 本局發給之半價證 每張限領票者本人 使用不得轉借他人 (四) 領票者須將本證 貼於票上 (五) 本局發給之半價 證每張限領票者 本人使用不得轉 借他人 (六) 本局發給之半 價證每張限領 票者本人使用 不得轉借他人 (七) 本局發給之 半價證每張限 領票者本人使 用不得轉借他 人

領用半價證者	姓 名	職 務	地 址
機關			

背 面 免 票 記 名

免 票 規 則
(一) 本局准領票者本人因公 使用不得轉借他人 (二) 如有遺失或損壞者 應即向本局申請補發 (三) 本局發給之免票 每張限領票者本人 使用不得轉借他人 (四) 領票者須將本 證貼於票上 (五) 本局發給之免 票每張限領票者 本人使用不得 轉借他人 (六) 本局發給之 免票每張限領 票者本人使用 不得轉借他人 (七) 本局發給 之免票每張限 領票者本人使 用不得轉借他 人

領用免票者	姓 名	職 務	地 址
機關			

背 面 免 票 不 記 名

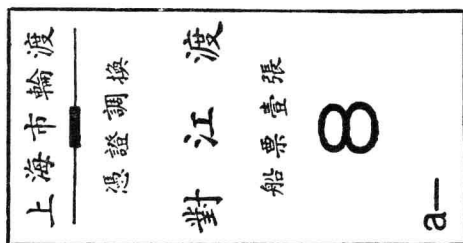
免 票 規 則
(一) 本局准領票者本人因公 使用不得轉借他人 (二) 如有遺失或損壞者 應即向本局申請補發 (三) 本局發給之免票 每張限領票者本人 使用不得轉借他人 (四) 領票者須將本 證貼於票上 (五) 本局發給之免 票每張限領票者 本人使用不得 轉借他人 (六) 本局發給之 免票每張限領 票者本人使用 不得轉借他人 (七) 本局發給 之免票每張限 領票者本人使 用不得轉借他 人

領用免票者	地 址
機關	

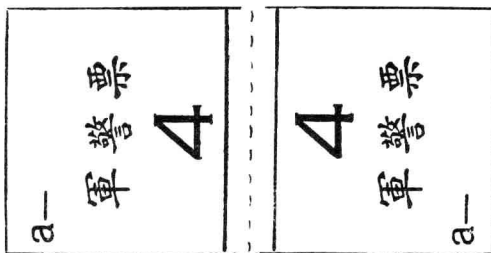
(黃紙黑字年份紅色)

對 江 渡 票 樣

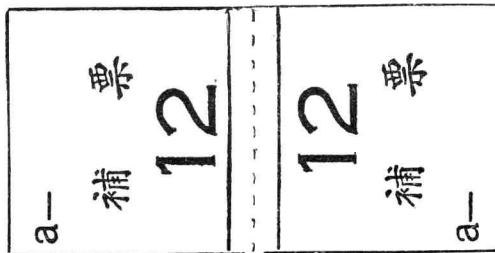
(白紙紅字黑號碼)



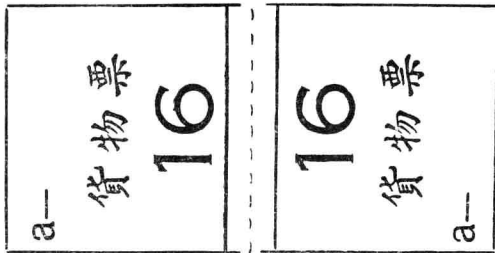
(白紙黑字紅號碼)



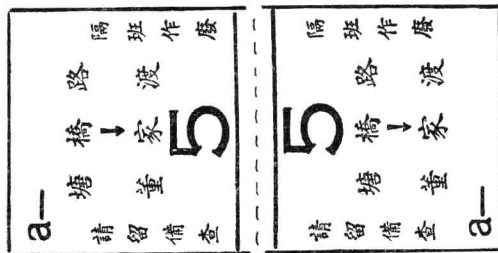
(白紙藍字紅號碼)



(白紙紅字黑號碼)



(色紙黑字黑號碼)



換票證

(每本二十張憑證掉換船票 以省攜帶銅元之煩)

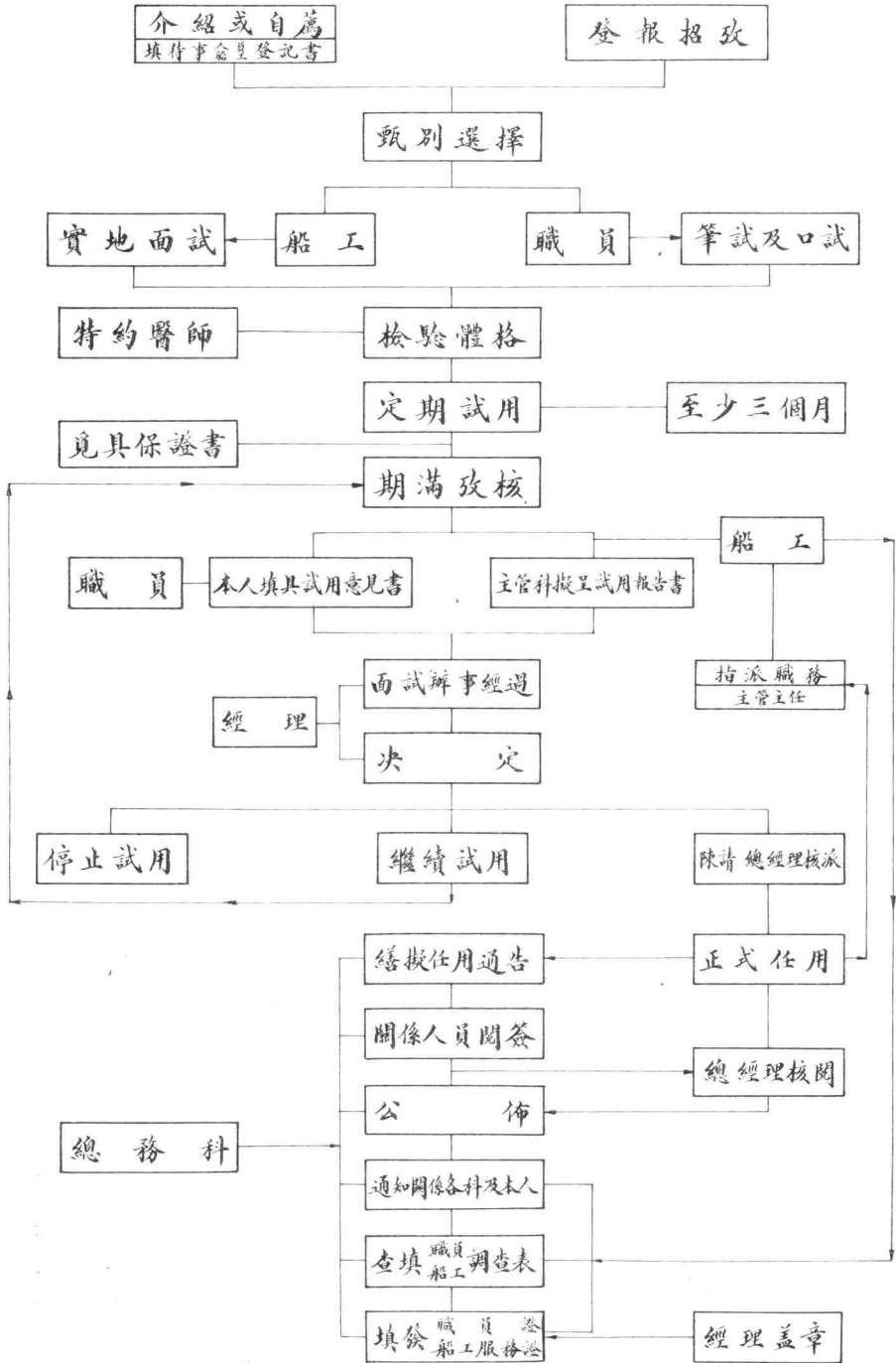
優待軍警票

補票

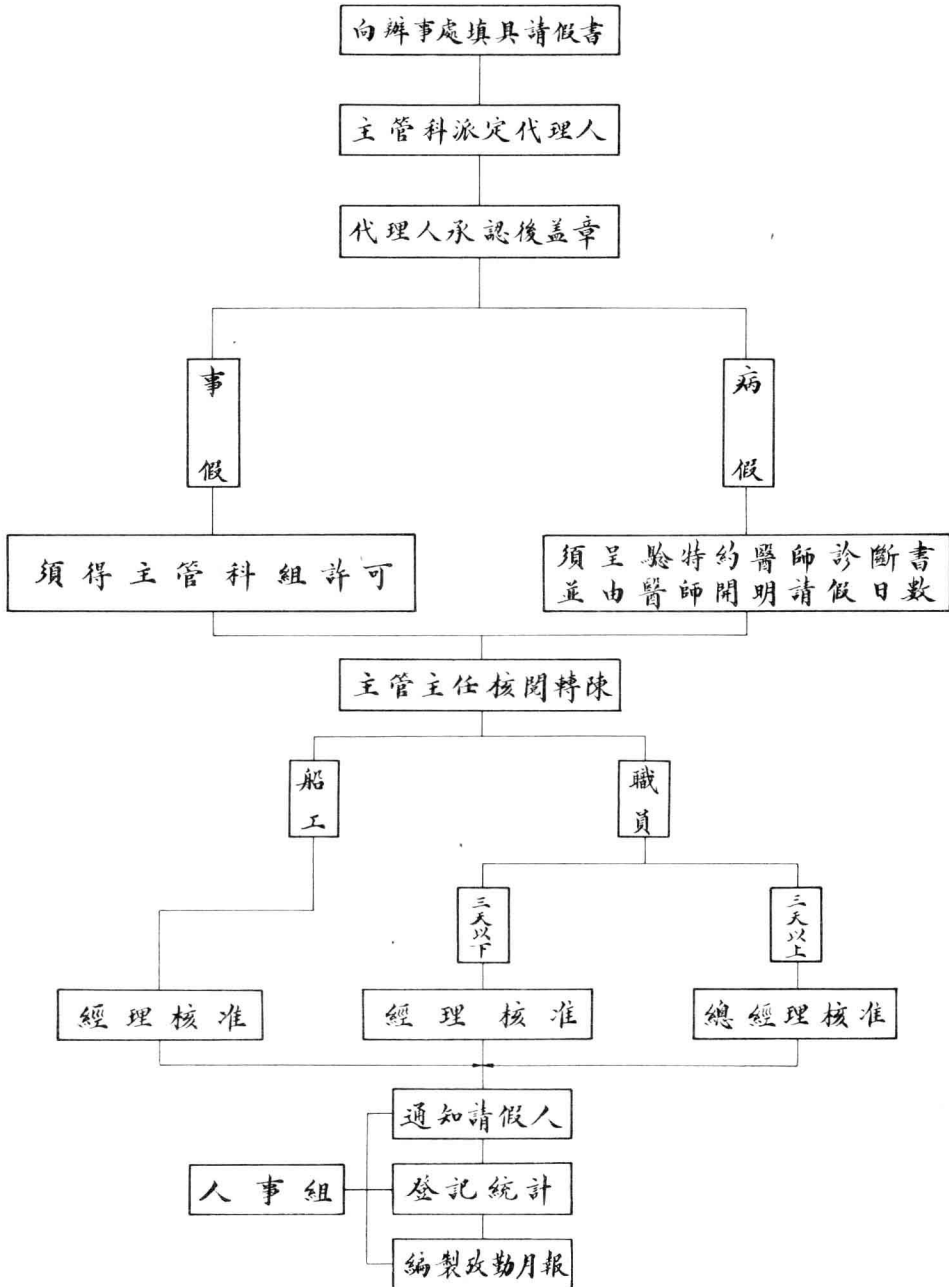
貨物票

客票

## 上海市輪渡管理處任用員工程序



# 上海市輪渡管理處員工請假程序





上海市輪渡管理處

待事人員存記書

注意 此書須本人親筆填寫

姓名	籍貫	通訊處		出身	經歷			特長	希望工作	此處貼最近四寸大半身照片
		永久	臨時							
別號		電話							附註	
現年								希望月薪		
歲								圓		

中華民國 年 月 日 填

上海市輪渡管理處

待事船工登記書

姓 名	通 信 處		識 字 程 度	服 務 經 驗			離 開 原 來 職 務 之 原 因	證 明 及 介 紹 文 件	此 處 貼 最 近 二 寸 半 身 照 片
	永 久	臨 時							
籍 貫			特 長 技 能					希 望 工 作	附 註
現 年 歲								希 望 工 資	

中華民國 年 月 日 填

上 海 市 輪 渡 管 理 處

員 工 體 格 檢 驗 表

受 檢 驗 者 姓 名			男 性 女 性	年 十 歲
檢 驗 記 錄			此 處 黏 貼 本 人 照 片  由 本 處 蓋 硬 印  檢 驗 後 之 批 評	
身 長		公 尺		
體 重		公 斤		
胸 圍		公 分		
肺 活 量		公 尺		
握 力				
視 力	左 眼			
	右 眼			
聽 力	左 耳			
	右 耳			
視 官		病		
聽 官		病		
胸 部 內 臟		病		
腹 部 內 臟		病		
泌 尿 器		病		
神 經 系 統		病		
有 無 不 良 嗜 好				
其 他				

注 意 後 幅 說 明

檢 驗 者

二 十 年 月 日

# 員工體格檢驗表背面

上海市輪渡管理處

## 員工檢驗體格檢查表說明

- (一) 凡就事本處員工應在試用之先持本表赴市政府特約醫師醫院或其他本處指定醫師醫院請求檢驗體格
- (二) 受檢驗者姓名性別年歲由本處填註
- (三) 檢驗記錄及檢驗後之批評請檢驗者按填
- (四) 檢驗後之批評一欄除請註明體質上概括之評語如『強健』『平常』『薄弱』等等外如有某種傳染病者或宜避免某種工作者均請分別註明
- (五) 檢驗者檢驗終了應請簽名蓋章
- (六) 必要時檢驗已在本處任事之員工體格本表亦適用之

書 證 保

電 話

地 址

職 業

中 華 民 國 二 十 年 月 日 保 證 人

上 海 市 輪 渡 管 理 處

證 人 負 完 全 賠 償 責 任 特 立 保 證 書 為 憑 此 致

後 一 年 內 發 現 侵 蝕 公 款 或 其 他 舞 弊 等 情 事 統 由 保

貴 處 充 倘 被 保 人 在 任 職 期 內 及 退 職

立 保 證 書 茲 保 在

(說 明) 此 為 職 員 保 證 書

# 保 證 書 背 面

次  本保證書經上海市輪渡管理處派員復查本人承認保證再具原簽章如	第一次復查	第二次復查	第三次復查	第四次復查	第五次復查
	年  月  日	年  月  日	年  月  日	年  月  日	年  月  日

(說明) 此為工役保證書反面與職員保證書相同

# 保 證 書

電 話

地 址

職 業

中華民國      年      月      日 保證人

上海市輪渡管理處

特立保證書為憑此致

內發見舞弊或不法情事亦歸保證人負責處理清楚  
情事均由保證人負責如數賠償即在停職後叁個月  
貴處隨時處分其有遺失或損壞銀錢物品及舞弊等  
貴處

倘或違犯規則命令聽憑

立保證書

今保

充

試用職員意見書

一	二	四	六	八
試用期內工作概況	現在職務與本人學識經驗是否相當	對現在職務有興趣	環境是否合宜	其他對於本處之感想
	三	五	七	
	身是能否勝在職務	待遇是否滿意	同事能否相處	

說明

- 一 本表於試用職員期滿時由總務科送請按填交還
- 二 本表由總務科連同試用人員登記書送陳經理

試用職員

年 月 日填



上海市輪渡管理處

試用人員登記書

一		二						三		四	
試用人員姓名		試用期滿報告						經理批語		試用期滿處置	
		試用期內概況	體格	學識	經驗	興趣	結語	(1) 應予請委為 (2) 應予繼續試用 個月 (3) 應自 年 月 日起停止試用	月支國幣 圓	年 年 年 年 年	年 年 年 年 年
來源	自薦介紹						(1) 似可正式任用 (2) 似宜繼續試用 (3) 似不稱職				
派在何科試用										日通知本人停止試用並通知會計及主管科	日通知本人繼續試用並通知主管科
開始試用日期	年 月 日		性	技	常	成				日發通告(第 號)	日奉到批示(第 號)
試用期限	個月		行	能	識	績	報告者	經理			
試用終了日期	年 月 日										
試用津貼	每月 圓										
附註											

注意背面說明

# 試用人員登記書背面

## 說 明

- (一) 本登記書由總務科憑經理通知書就第一欄填註後送存主管科
- (二) 試用人員試用期滿由主管科主任將本登記書第二欄逐項加具切實之評語最後於結語欄決定一項劃去其餘二項加蓋圖章交由總務科轉陳經理
- (三) 經理接到本登記書後定期傳詢試用人員考問試用期內辦事情形就第三欄填註一項劃去其餘二項加蓋圖章發交總務科
- (四) 總務科接到本登記書憑經理批語處置就第四欄填明如為繼續試用應另備存記書交存主管科仍用原號但於附註欄內加蓋『繼續』戳記以資識別

# 上海市輪渡管理處職員調查表

## 履 歷 部 份

一	五	七	八										
姓名	籍貫	出身	會 任 職 務				備	註					
二	六												
別號	永久通訊處												
三							附 記						
性別							到處試用時期	正式委派時期	最初委派職務	最初核定薪額	來 歷	退 職 時 期	退 職 原 因
男 女 性										每月國幣	分發 考取 自薦 介紹 調用	年 月 日	
四							年 月 日	年 月 日					
年齡													
十													
歲													

注意 一至八項務必完全詳細填註。其七項應填明某校畢業或幾年級肄業。『附記』由本處填註。

# 上海市輪渡管理處職員調查表背面

注意 務必全部詳細填註。其一〇項至一四項最好更分別註明國幣約數。

二十 年份	一 已 未 婚 (存 亡 離)	二 夫 妻 有 無 職 業	三 子 女 人	四 子 女 人 已 未 婚 嫁	五 子 女 人 已 未 就 事	六 子 女 人 在 幼 小 中 大 學 學 園	七 是 非 小 家 庭 組 織	八 房 屋 自 租 有 借	九 傭 工 人	填 寫 人 親 筆 署 名 蓋 章  二十 年 月 日	黏 貼 照 片 處	現在住址	月 日 遷 居	月 日 遷 居	
	一〇	一	二	三	四	債務		年	十			歲	電 話	電 話	電 話
	本人生活 不 倚 父 母	助 或 他 人 幫 不 倚 父 母	本 人 不 倚 幫	助 父 母 或 他 人 生 活	除 本 處 薪 俸 外 尚 有 無	其 他 收 入 並 無	本 人 收 入 除 支 出	並 無 餘 儲 尚 有	本 人 尚 有 無						
二十 年份	一 已 未 婚 (存 亡 離)	二 夫 妻 有 無 職 業	三 子 女 人	四 子 女 人 已 未 婚 嫁	五 子 女 人 已 未 就 事	六 子 女 人 在 幼 小 中 大 學 學 園	七 是 非 小 家 庭 組 織	八 房 屋 自 租 有 借	九 傭 工 人	填 寫 人 親 筆 署 名 蓋 章  二十 年 月 日	黏 貼 照 片 處	現在住址	月 日 遷 居	月 日 遷 居	
	一〇	一	二	三	四	債務		年	十			歲	電 話	電 話	電 話
	本人生活 不 倚 父 母	助 或 他 人 幫 不 倚 父 母	本 人 不 倚 幫	助 父 母 或 他 人 生 活	除 本 處 薪 俸 外 尚 有 無	其 他 收 入 並 無	本 人 收 入 除 支 出	並 無 餘 儲 尚 有	本 人 尚 有 無						
二十 年份	一 已 未 婚 (存 亡 離)	二 夫 妻 有 無 職 業	三 子 女 人	四 子 女 人 已 未 婚 嫁	五 子 女 人 已 未 就 事	六 子 女 人 在 幼 小 中 大 學 學 園	七 是 非 小 家 庭 組 織	八 房 屋 自 租 有 借	九 傭 工 人	填 寫 人 親 筆 署 名 蓋 章  二十 年 月 日	黏 貼 照 片 處	現在住址	月 日 遷 居	月 日 遷 居	
	一〇	一	二	三	四	債務		年	十			歲	電 話	電 話	電 話
	本人生活 不 倚 父 母	助 或 他 人 幫 不 倚 父 母	本 人 不 倚 幫	助 父 母 或 他 人 生 活	除 本 處 薪 俸 外 尚 有 無	其 他 收 入 並 無	本 人 收 入 除 支 出	並 無 餘 儲 尚 有	本 人 尚 有 無						

# 上海市輪渡管理處

## 船公侍 工役者 調 查 表

												號 數			
姓 名	住 址		以前有沒有讀過書	以前學過那種生意	以前什麼在那裏	爲什麼的不生意	爲什麼離開你原	有那種特別的本領	此處粘本人貳寸大半身照片						
籍 貫									保 證 人						
年 歲									姓 名	職 業	地 址	電 話			
職 務 登 記								工 資 登 記							
年	年	年	年	年	年	年	年	到處時月支國幣	年	年	年	年	年	年	年
月	月	月	月	月	月	月	月		月	月	月	月	月	月	月
								圓	日起加	日起加	日起加	日起加	日起加	日起加	日起加
日到處派定		日改派		日改派		日改派									
附 註															

家庭概況

第 一 年	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	十三	十四	十五	附 註
	有 沒 有 成 婚	妻 有 沒 有 職 業	有 幾 個 子 女	子 出 嫁 的 已 經 有 幾 個 人	子 意 的 已 經 做 人 生	子 書 的 正 在 幾 個 人	有 多 少 產 業	房 還 是 租 人 家 的	是 不 是 自 己 過 活	除 過 活 的 妻 子 有 幾 個 人	靠 你 是 什 麼 樣 的 人	家 眷 也 住 在 上 海 麼	每 月 所 得 的 工 資 除 去 開 銷 還 有 多 餘 麼	多 餘 多 少	把 怎 樣 安 放 的 錢	
第 二 年	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	十三	十四	十五	附 註
	有 沒 有 成 婚	妻 有 沒 有 職 業	有 幾 個 子 女	子 出 嫁 的 已 經 有 幾 個 人	子 意 的 已 經 做 人 生	子 書 的 正 在 幾 個 人	有 多 少 產 業	房 還 是 租 人 家 的	是 不 是 自 己 過 活	除 過 活 的 妻 子 有 幾 個 人	靠 你 是 什 麼 樣 的 人	家 眷 也 住 在 上 海 麼	每 月 所 得 的 工 資 除 去 開 銷 還 有 多 餘 麼	多 餘 多 少	把 怎 樣 安 放 的 錢	
第 三 年	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	十三	十四	十五	附 註
	有 沒 有 成 婚	妻 有 沒 有 職 業	有 幾 個 子 女	子 出 嫁 的 已 經 有 幾 個 人	子 意 的 已 經 做 人 生	子 書 的 正 在 幾 個 人	有 多 少 產 業	房 還 是 租 人 家 的	是 不 是 自 己 過 活	除 過 活 的 妻 子 有 幾 個 人	靠 你 是 什 麼 樣 的 人	家 眷 也 住 在 上 海 麼	每 月 所 得 的 工 資 除 去 開 銷 還 有 多 餘 麼	多 餘 多 少	把 怎 樣 安 放 的 錢	

第 號	上海市輪渡管理處職員證	姓名	中華民國 年 月 日發給 無效 年 月 日止過期	經理	粘 照 片 處
		職務			

(正  
面)

<b>注 意</b>	
(一) 此證有效期間自發給日起至 年 月 日止過期無效	汽 車 不 共 務 公 看 任 橋 驗 要 高 憑 必 及 以 有 輪 證 非 渡 本 艙 處 示 等 務 本 出 特 職 乘 即 艙 之 搭 應 等 任 證 時 頭 所 憑 票 限 處 得 收 為 本 勤 票 艙 在 出 查 等 人 公 遇 二 用 證 因 票 以 效 持 人 購 輪 之 明 證 另 乘 坐 未 祇 解 證 證 持 不 證 乘 證 證 員
(二) 此證未得此職	力 效 改 生 更 不 替 者 頂 銷 章 得 繳 理 用 此 經 使 將 本 本 時 經 准 職
(三) 此證未得此職	
(四) 此證未得此職	
(五) 此證未得此職	

(背  
面)

第 號	上海市輪渡管理處匠役證	姓 名	粘 照 片 處
		職 別	

(正  
面)

<b>注 意</b>	
(一) 此證有效期間自發給日起至 年 月 日止過期無效	(背 面)
(二) 因公憑證乘輪以二等艙為限高橋公共汽車亦准乘坐	
(三) 此證未經蓋過本處硬印不生效力	
(四) 此證祇准本人使用不得頂替更改解職時應即繳銷	

號數		市輪渡	
上海船工服務證		渡務證	
姓名	籍貫	住址	本人二寸半身照照片 此處黏本
年齡	歲	保證人	住址
		保證人	住址

服務			
日期	船號	任	務

記錄			
每月	工	資	指派者

**注意**

(一) 船工經市輪渡任用後由市輪渡管理處發給船工服務證為憑

(二) 船工在市輪渡服務時攜帶服務證以便查閱

(三) 船工所任職務及服務功過隨時由市輪渡管理處記錄表內

(四) 船工住址如有遷移應即報告市輪渡管理處更正

(五) 船工保證人或其地址如有變更亦應報告市輪渡管理處更正

(六) 船工不得將此證私自改塗添註

(七) 此證如有遺失或損壞應即說明緣由報請市輪渡管理處核補發

獎勵		由
日期	專	

記錄			核定者
獎勵	方法		

懲戒			由
日期	專		

記錄			核定者
懲戒	方法		



號數

上海	輪渡	管理處	中華民國 年 月 日 午 時
市	請假	書	請假日期 小 天 自 月 日 午 時 至 月 日 午 時
工	請假	事由	代理人 代理人 在此處蓋章
員	請假	人	職何部份工作 及現任

批 示 日 期 年 月 日

通 知 日 期 年 月 日

登 記 日 期 年 月 日

登 記 者

號數

上海	輪渡	管理處	年 月 日
市	請假	通知	查照為荷此致
工	請假	事由	應予照准 不准等因特此布達即希
員	請假	人	請假 天 小時

核 發 者 日 期 年 月 日

(此聯經核准後即由總務科通知請假人)

號數

上海	輪渡	管理處	謹陳 年 月 日
市	銷假	書	鑒核備案
工	銷假	事由	韓 陳
員	銷假	人	謹陳者職前因 請假 天 小時

核 對 者 日 期 年 月 日

(此聯由請假人回處一小時內填送總務科)

號數

上海	輪渡	管理處	中華民國 年 月 日 午 時
市	請假	書	管 核
工	請假	事由	代理人 代理人 在此處蓋章
員	請假	人	職何部份工作 及現任

1. 請假人須將應用之各種論述交與代理人
2. 事件未定者應詳點交代理人
3. 其他事務手續等應詳點告知代理人
4. 均須詳細填明勿作「要事」
5. 「患病」等籠統語
6. 請假三天或三天以下由經理核准三天以上由經理轉陳總經理核定

(此聯經核准後送交總務科登記)

# 上海市輪渡管理處

職 請 假 登 記 書

二 十 年 份

事 由	病 由	假 期	事 假 積 數			病 假 積 數			扣例日期 除假數	附 註
			月	日	時	月	日	時		
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								
		自 至 月 日 午 時								

姓名

職務

( 年

月

日到職)

# 上海市輪渡管理處

## 職 休 息 登 記 書

二 十 年 份 每 月 休 息 天

休 息 日 期				休 息 日 期				休 息 實 計		休 息 累 計		尚 存		附 註
								日	時	日	時	日	時	
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							
自 至	月	日	午 時	自 至	月	日	午 時							

姓名

職務

(

年

月

)

日到職

(說明) 本處員工平日概無例假每月輪流休息三天藉作精神上之調劑故立此登記書以憑考核



上海市輪渡管理處

上海市輪渡管理處

## 支款憑單

## 收款憑單

第

號

中華民國

年

月

日

附單據

張

第

字

號

(六)會計

項	目	摘要	金額										
			百	十	萬	千	百	十	元	角	分		
合計													

經理  
副理  
營業  
審核  
會計  
出納  
製表

項	目	摘要	金額										
			百	十	萬	千	百	十	元	角	分		
合計													

經理  
副理  
營業  
審核  
會計  
出納  
製表



# 上海市輪渡營業收支月報表

中華民國 年 月 份

科 目		收 項	支 項
售 票 收 入			
長	渡		錢
對	江		錢
對	江		錢
對	江		錢
對	江		錢
對	江		錢
汽	車		錢
高	橋		場
雜	海		項
經 常 支 出			
薪			水
津	工		餉
車			貼
交			費
管			費
運			費
車			費
廣			費
印			費
郵			費
文			費
燈	具		費
服	燭		費
保			費
醫			費
房			費
諸			租
雜			稅
特			費
物			費
副			耗
			業
差			額
合			計

中華民國 年 月 日

經理 \_\_\_\_\_ 副理 \_\_\_\_\_ 總務 \_\_\_\_\_ 營業 \_\_\_\_\_ 會計 \_\_\_\_\_ 出納 \_\_\_\_\_ 審核 \_\_\_\_\_ 製表 \_\_\_\_\_

# 上海市輪渡管理處各綫營業收支分析表

中華民國 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月份 (本月天晴 \_\_\_\_\_ 日;雨雪 \_\_\_\_\_ 日;大風 \_\_\_\_\_ 日)

營業種類		營業收入					營業支出														收支差額 (毛利)	附註							
		載客收入		運貨收入		其他	I 管理費					II 物料消耗				III 保險費			IV 其他支出	支出總計									
		人數	國幣	件數	國幣	國幣	國幣	國幣	外勤	工薪	分處	管理	諸稅	管繕	其他	柴油	或煤	潤滑	油				其他	本棧	船頭	分攤	管理	保險	費
滬 1. 淞 綫	特等																												
	頭等																												
	二等																												
	2. 慶定綫																												
	3. 其威綫																												
	4. 東東綫																												
	5. 塘董綫																												
	6. 春北綫																												
	7.																												
	8. 公共汽車																												
	9. 飲料																												
	10. 水上飯店																												
	11. 海濱浴場																												
	12. 海濱會食堂																												
	13.																												
	14.																												
	小計																												
	總計																												
附記																													

副 票 會 出 物  
業 務 計 總 料

經理 ..... 副理 ..... 技術科主任 ..... 營業科主任 ..... 審核員 ..... 製表者 .....



# 上海市興業信託社輪渡管理處資產負債表

中華民國      年      期決算

收                    項						科                    目		付                    項																
千	百	十	萬	千	百	十	元	角	分	千	百	十	萬	千	百	十	元	角	分					
										負	債	類												
										本	社	撥	入	款	項									
										折	舊	險	入	準	備									
										保	入	收	款	項	備									
										借	暫	應	付	未	付	款	項							
										應	本	社	往	來	項	來								
										資	房	地	產	類	產									
										房	地	產	類	產	輪									
										渡	車	碼	頭	池	具									
										油	管	業	用	器	料									
										購	暫	存	物	款	項									
										暫	行	往	往	來	來									
										銀	信	託	部	往	來	來								
										本	社	往	來	來	租									
										押	現	金	金	金	金									
										合					計									

總經理

經理

副理

營業

會計

覆核

製表

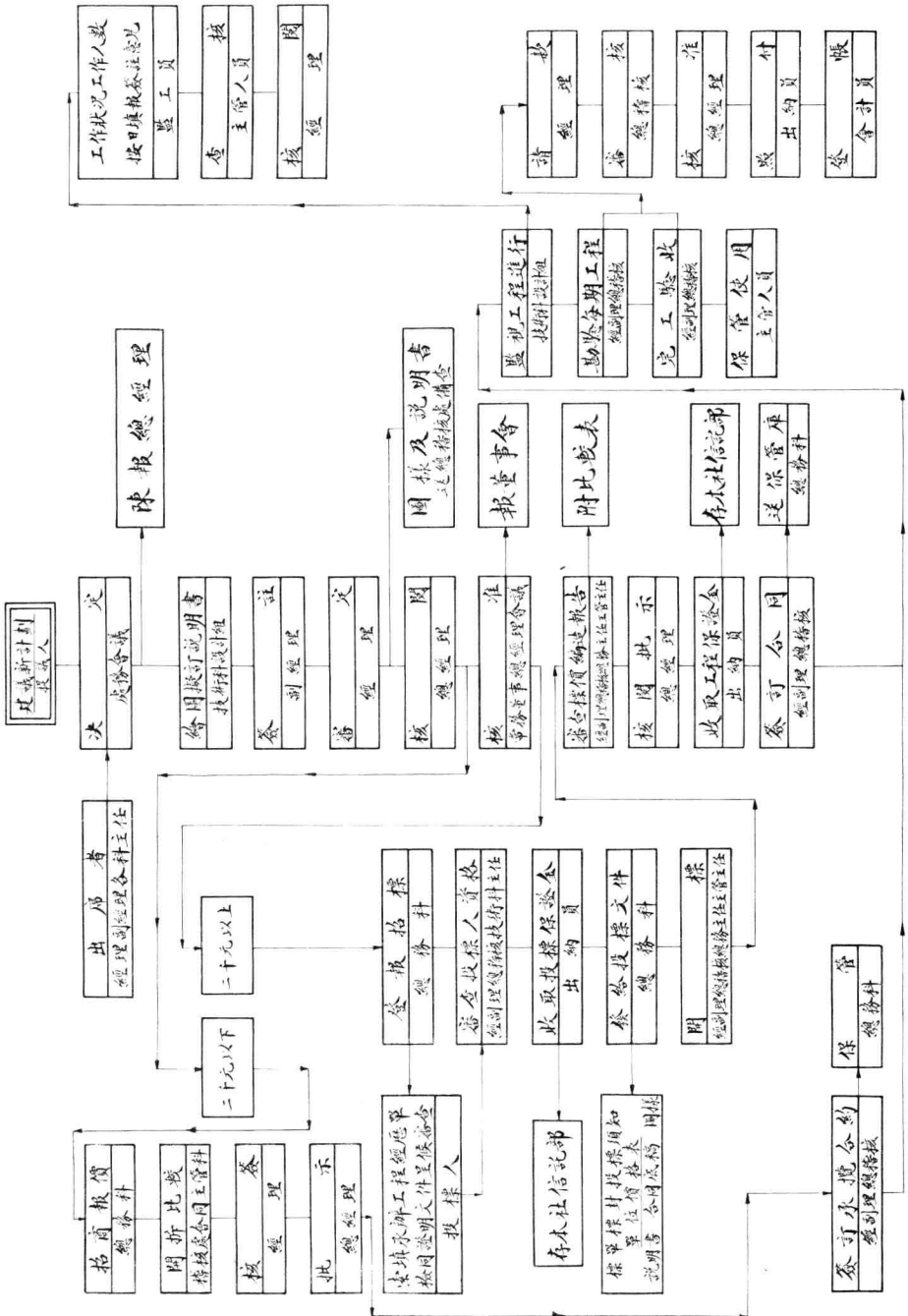
# 上海市興業信託社輪渡管理處損益表

中華民國      年      期 決 算

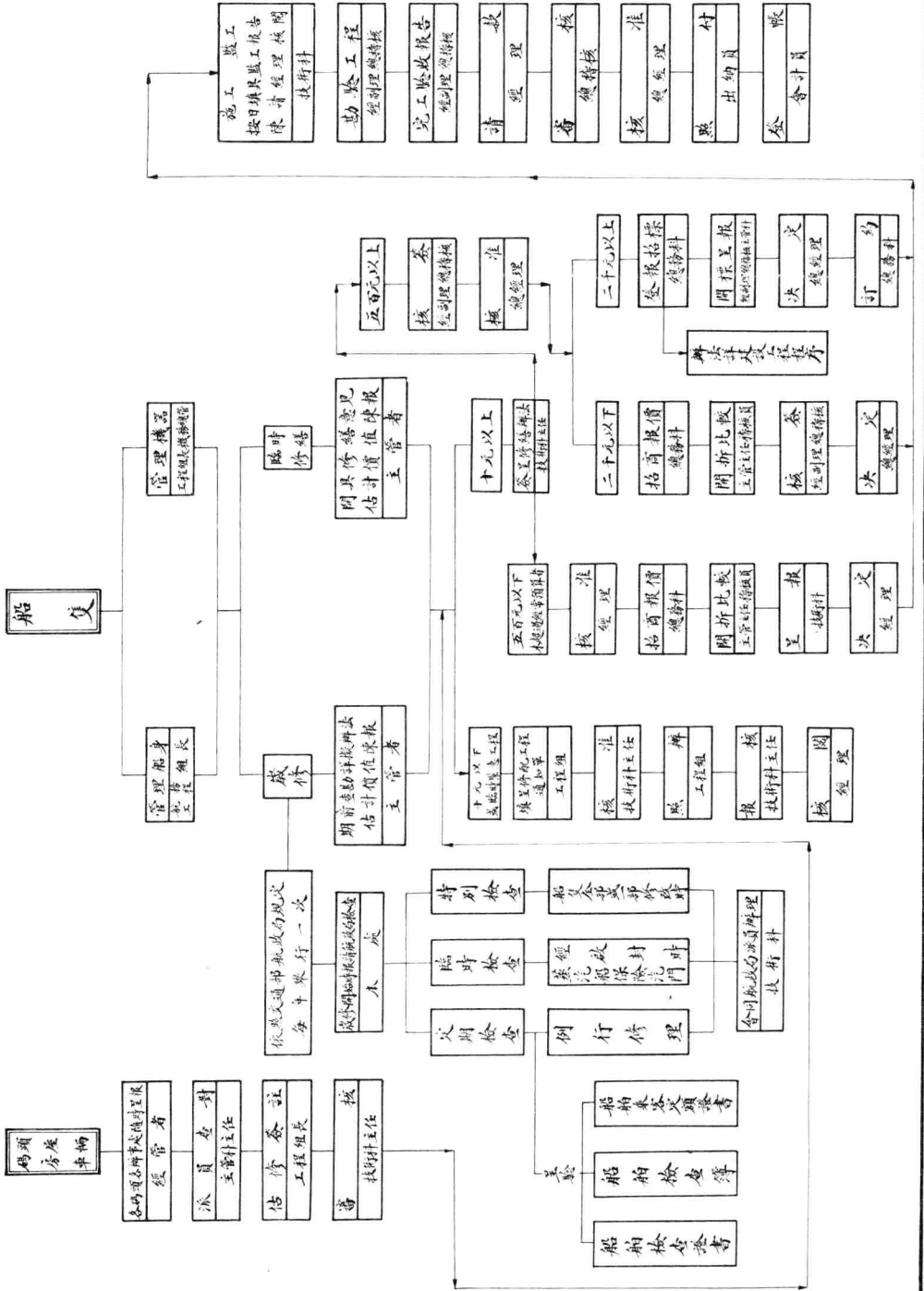
收                      項							科      目	付                      項										
百	十	萬	千	百	十	元		角	分	百	十	萬	千	百	十	元	角	分
									損 失 之 部									
									各 項 折 舊									
									各 項 利 息									
									各 項 開 支									
									利 益 之 部									
									長 渡 收 入									
									對 江 渡 收 入									
									公 共 汽 車 收 入									
									租 輪 收 入									
									租 車 收 入									
									雜 項 收 入									
									各 項 利 息									
									純            損									
									純            益									
									合            計									

總經理
經理
副理
營業
會計
覆核
製表

# 上海市將渡管理處建造工程程序



# 上海市輪渡管理處營繕工程程序



(第一聯)

# 上海市輪渡管理處

號數.....

修配工程通知單存根

核准

承修者.....

數量	單位	品名及修理摘要	單價	附註

中華民國 年 月 日 填單  
 月 日 處 置

發單者.....

- 附註： 1. 十元以下或緊急工程得由主任核准先修後報十元以上須經理核准蓋章  
 2. 單價俟修理完畢後填列備查  
 3. 十元以上經手人與發單者同蓋章於第一聯「發單者」處 十元以下經手人蓋章於第二聯「經手者」處

(第二聯)

# 上海市輪渡管理處

號數.....

City Government Ferry of Greater Shanghai

修配工程通知單

Repair Order

To Messrs. ....

台 鑒

請將下列各件修妥後送交

為 荷

Please repair the following articles & deliver to .....

數量	單位	品名及修理摘要	附註
Quantity	Unit	Description	Remarks

中華民國 年 月 日

核准者

經手者

Approved by: .....

Ordered by: .....

(第三聯)

# 上海市輪渡管理處

號數.....

City Government Ferry of Greater Shanghai

工程修配完竣報告單

Report

經理 鑒核

To the Manager:—

下列各件業已如數收到

The following articles have been duly delivered & received:—

數量	單位	品名及修理摘要	附註
Quantity	Unit	Description	Remarks

中華民國 年 月 日

主任

驗收者

經收者

Dept. Chief .....

Checked by: .....

Rec'd by: .....

注意：收款時須將發票連同本單送處核對方能付款

N. B. This part must be produced together with the bill before payment can be made.

承修廠家  
在此蓋章

Repairer's  
Stamp

## 投標商家辦理工程經歷單

商家	名稱				經理	姓名			
	地址					履歷			
	資本總額								
辦理工程	工程種類	範圍或數量	包價	工程師或建築師	辦理時期			證明文件	
					年	月	日		
					自		起		
					至		止		
					自		起		
					至		止		
					自		起		
					至		止		
					自		起		
					至		止		
		歷年辦理總數	約起			自		起	
				至		止			
附註					負責人 (簽字蓋章)				
<p><u>說 明</u></p> <p>1. 表內各項均應詳確填註以便本社調查</p> <p>2. 經辦工程之證明文件(即照片或證書等是)凡所送證明文件開標後仍須領回者應於附註欄內填明</p> <p>3. 負責人以該商家之經理或主辦工程人員為合格</p> <p style="text-align: right;">中華民國      年      月      日 填</p>									

建造六號渡輪單位價格表

工	料	數	單位	價	附	註
船	鋼板	擔	\$		合	磅包括船殼中層船面板上層率口率合板鋼板下層隔水隔層及機殼龍骨鐵板在內
	鐵角	擔	\$		合	磅包括龍骨龍骨各龍筋中上層龍筋及龍筋肋及下層各處地板角鐵架在內
	半圓鐵	擔	\$		合	磅包括護欄木及糖輪半圓鐵
	護欄硬木	尺			用	新嘉坡紅色硬木
	丁字鐵	擔			合	磅中上層左右邊撐及特等船撐柱
	鋼管撐柱	尺				各船撐柱在內
	木	尺				中上層船面柚木及平整木在內
	松	尺				下層地板及頂層洋松板在內
	布	碼				鋪釘頂層用
	星頂油毛氈	張				
殼	白鐵螺絲	會	\$			上下層船面全部白鐵螺絲之數
	熟鐵	擔			合	磅包括船音龍筋船尾葉子及舵輪撐柱
	魚形龍葉	1 全套				所有配件一應在內
	炮銅圓管	58 扇				左右船邊不漏水式圓管連厚玻璃嵌鐵等在內
	銅釘	會				全船銅釘
	螺絲	會				全船帽釘時需用螺絲之數
	洋松	尺	\$			前後二等船坐椅木架及船面地板在內
	生鐵	磅				前後二等船扶梯花紋踏腳板
	黃銅	磅				前後二等船坐椅插腳及扶梯銅管扶手銅牌
	三角鐵	擔				船身分隔鐵線及壓水輪
部	鋼板	擔	\$			柴油柜及發電機底座
	三角鐵	擔				全部進出水管及欠缺油管等在內
	白鐵管	尺				進油管螺絲塞船底放水開門等
	花鐵板	磅				扁鐵圓鋼條花紋鐵板在內
	銅件	磅				工作爐一只 磅\$ 螺絲吊架\$
	白鐵車油柜	1 只				工字鐵一根 磅\$ 滑蓋吊鈎\$
	火油圓桶	1 只				連備貨葉一只在內約共 磅每磅\$
	快慢指示機	全套				連油箱在內
	快慢鐘鈴	全套				如手搖汽浦考克凡而等
	扶梯及通行路	其他配件				司舵室頭等艙前所機器鐵腳辦公室外面傍板及三角鐵內撐司舵室前龍天窗銅板三角鐵大烟筒鋼板
間	工字鐵及龍骨	全副	\$			各艙室內傍企口板司舵室內方格踏脚板頭等艙及後部靠背坐椅木條後後梯灣圓坐位等在內
	工字鐵及滑蓋	全副				後部靠背坐椅木條
	吊鈎	擔				機器間兩邊坐位
	地軸	擔				玻璃窗及玻璃窗及通至上層轉灣扶梯頭等艙坐椅木條
	炮銅葉	2 只				司舵室9頭等艙16副所4辦公室等12共計41扇
	地軸套筒	全套				除司舵室9扇外餘均裝置
	地軸進出油管	全套				司舵室4頭等艙4副所2辦公室1共計11扇作製白銅鑲嵌嵌鐵插有等一應在內
	其他配件	其他				司舵室前龍
						嵌鐵插座厚玻璃等在內
						炮銅圓管連厚玻璃嵌鐵等在內
部	鋼板	擔	\$			風斗裝置旋轉板手等全部在內
	三角鐵	擔				全部手盤舵機所有鐵條葫蘆圓梗等在內
	洋松	尺				連圓座銅線絲葫蘆等在內
	柳	尺				連銅線絲葫蘆等在內
	柳	尺				連銅線絲葫蘆等在內
	木	尺				廁所磁磚磁缸拉水器排泄管等在內
	木	尺				辦公室用
	木	尺				拉門所有設備在內
	抽水玻璃窗	41 扇				所有銅鑲嵌鐵等在內
	抽水百葉窗	32 扇				所有花籃螺絲等在內
各	抽水玻璃門	11 扇				雙頭式生鐵帶
	抽水玻璃窗	3 扇				雙頭式生鐵帶
	抽水玻璃窗	8 扇				生鐵帶帶管
	抽水玻璃窗	8 扇				
	抽水玻璃窗	1 套				
	抽水玻璃窗	2 根				
	抽水玻璃窗	1 座				
	抽水玻璃窗	全副				
	抽水玻璃窗	全副				
	抽水玻璃窗	2 間				
名	抽水玻璃窗	1 只				
	抽水玻璃窗	12 扇				
	抽水玻璃窗	4 扇				
	抽水玻璃窗	磅				
	抽水玻璃窗	4 只				
	抽水玻璃窗	6 只				
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
及	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
船	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
面	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
部	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
份	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					
	抽水玻璃窗					

號 渡 輪 發 電 發 動 壓 氣 及 抽 水 機 等 標 價 比 較 表

Comparison List of Tenders

項 別	比 較 點 名	廠																			
甲. 發 動 機 A. Engine	1	用 柴 油 或 煤 油 Diesel or Kerosene																			
	2	型 式 Type																			
	3	二 衝 或 四 衝 式 2 or 4 Cycle																			
	4	汽 缸 數 No. of Cyl.																			
	5	實 馬 力 B. H. P.																			
	6	每 分 鐘 轉 數 R. P. M.																			
	7	減 聲 器 包 括 在 內 否 Silencer included?																			
	8	日 用 油 櫃 包 括 在 內 否 Service oil tank included?																			
	9	各 種 管 子 包 括 在 內 否 Piping included?																			
	10	裝 置 費 包 括 在 內 否 Erection included?																			
乙. 發 電 機. B. Dynamo	1	發 電 量 Capacity																			
	2	電 壓 Voltage																			
	3	船 用 式 或 普 通 式 Marine or opentype																			
	4	配 電 板 包 括 在 內 否 Switch board included?																			
丙. 壓 氣 機 C. Compressor	5	電 表 包 括 在 內 否 Meters included?																			
	1	壓 氣 量 Delivering capacity																			
	2	氣 壓 At? Atm.																			
丁. 抽 水 機 D. Centrifugal Pump	3	壓 氣 缸 數 No. of stages																			
	1	出 水 量 Delivering capacity																			
戊. 附 註 F. Remarks	2	水 壓 高 度 At? head																			
	1	底 盤 包 括 在 內 否 Bed-plate included?																			
	2	接 合 器 包 括 在 內 否 Clutch included?																			
	3	標 價 Price																			
	4	合 國 幣 價 Price in C.S. dollars																			
	5	每 基 羅 氏 特 價 Cost per KW.																			
6	交 貨 期 Time of delivery																				





正本存總務科 副本存主管部科廳

批示

年 月 日

年 月 日

年 月 日

報請驗收單第

號

報告者

年 月 日

上海市興業信託社

（

正本存總務科 副本驗收者留底

年 月 日

年 月 日

年 月 日

經收保管者

年 月 日

驗收報告者

上海市興業信託社

驗收報告單第 號

此件存總務科

襄理

年 月 日

副經理

年 月 日

經理

年 月 日

主任

年 月 日

經收保管者

年 月 日

驗訖交下業經點收保管

上列各項由

經收報告單第

號

上海市興業信託社

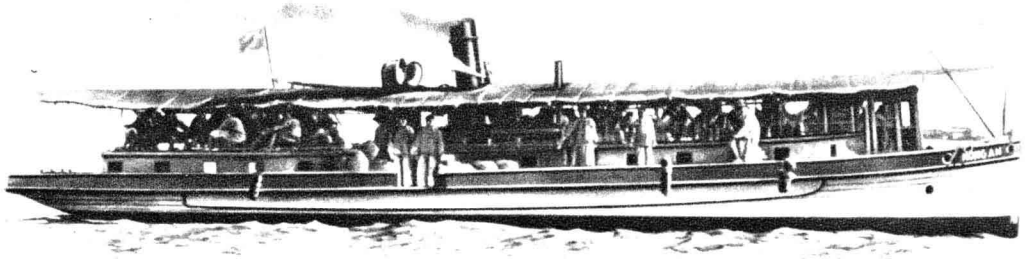
( )

## 第六章 長渡——滬淞綫

(一)民國十六年份 民國十六年十月三日市政府浦東辦事處成立。接管前上海浦東塘工善後局所辦浦江輪渡。十二月三十一日。浦東辦事處撤銷。輪渡歸公用財政兩局接管。成立浦東輪渡管理處。當塘工局移交時。所有資產。計自置公安輪一艘。拖船七艘。其他快船舢板等三艘。及東溝慶甯寺西渡各埠碼頭。實際供航行使用者。僅為公安輪及公利等拖船三艘。另租用福昌小輪一艘。其航綫自南京路外灘銅人碼頭。經過西渡慶甯寺至東溝為止。



本 市 舊 式 輪 拖



本市舊式渡輪「公安」號

(二)民國十七年份 公用局接辦輪渡後。為增加班次。便利行旅起見。即添租新福興小輪。並與上川交通公司。(經營自浦東慶甯寺至川沙縣城之輕便鐵道。)商定發售聯票辦法。於十七年一月一日起實行。後以福昌及新福興兩輪容積過小。遂換租容積較大設備較善之閔馨。及新閔南兩輪代替。關於管理方面。單就節省用煤一項而言。從前每月約為一百五十噸。十七年上半年平均每月為一百十四噸。每月可節省三四十噸。

(三)民國十八年份

1. 會計獨立 本年起市政府決定將輪渡收支經費。實行會計獨立。所有營業盈餘。由公用局會同財政局專款存儲。供擴充輪渡之用。輪渡基礎。從茲奠定。

## 2. 建造東溝碼頭      東溝輪渡碼頭。原在東溝港內。而

港口狹淺。且易淤積。行駛吃水較深之輪船。常虞擱淺。船身較長者。亦不易掉頭。又固定碼頭在港內。灣泊需時。本可以兩輪行駛者。必須使用三輪。殊不經濟。因決定在東溝港口北岸沿浦灘邊。另造木質碼頭一座。既可停泊較大渡輪。並可縮短行程時間。由三輪減為兩輪。節省開支。而不減原定之班次。該碼頭於五月間開工。七月底落成。即將原租三船退租一艘。



原 有 之 東 溝 舊 碼 頭



東 溝 木 質 碼 頭

橋長 . . . . . 88.70公尺 (291'-0")

橋寬 . . . . . 2.44公尺 (8'-0")

3. 訂造新式第一,二號渡輪 本處以原有各輪。構造不合渡輪需要。且船身較小。載客不多。速度不高。時間耗費。亟待改造新輪。經向德商謙信機器公司。訂造新式渡輪兩艘。以當時現狀言。容量速率。均覺太高。但將來展長航綫。乘客增多時。則非此不足以應付。(目前已覺其容量及速度不敷需要) 第一號渡輪於本年十月底落成。十一月十日舉行試航典禮。即於十一月十六日正式行駛載客。因即退去租輪一艘。此為本市自建新式渡輪之發軔。第二號渡輪於十九年一月落成。此兩輪即用輪渡盈餘定造。不足之數。分期拔還。至十九年八月即已付清。



4. 出售公安小輪 浦東塘工善後局移交之自備公安小輪。因使用多年。木質船身。陳舊腐朽。不堪行駛。經於本年六月間標賣。共計得售價三千五百六十元。

5. 建造柴油池 本處以新式渡輪。多係柴油發動機。其消耗為數頗鉅。經與美孚油行訂立合同。購油一千二百噸。照該行市價最低限度。每噸四十九元三角。在合同期內。市價無論如何增高。不得超過每噸五十九元三角之最高限價。但市價降低時。仍可照減。運費亦完全免除。（普通每噸約三元）又以柴油輸運較難。特就東溝碼頭。建築四十噸柴油池一座。高出水面數尺。外裝油量測量標尺。由該行躉批運往。用時以鐵管及橡皮管直接灌注渡輪油櫃內。既省時間。且無漏耗。每次灌輸按標尺計算數量。再與渡輪消耗實數校對。以免走漏或浪費。

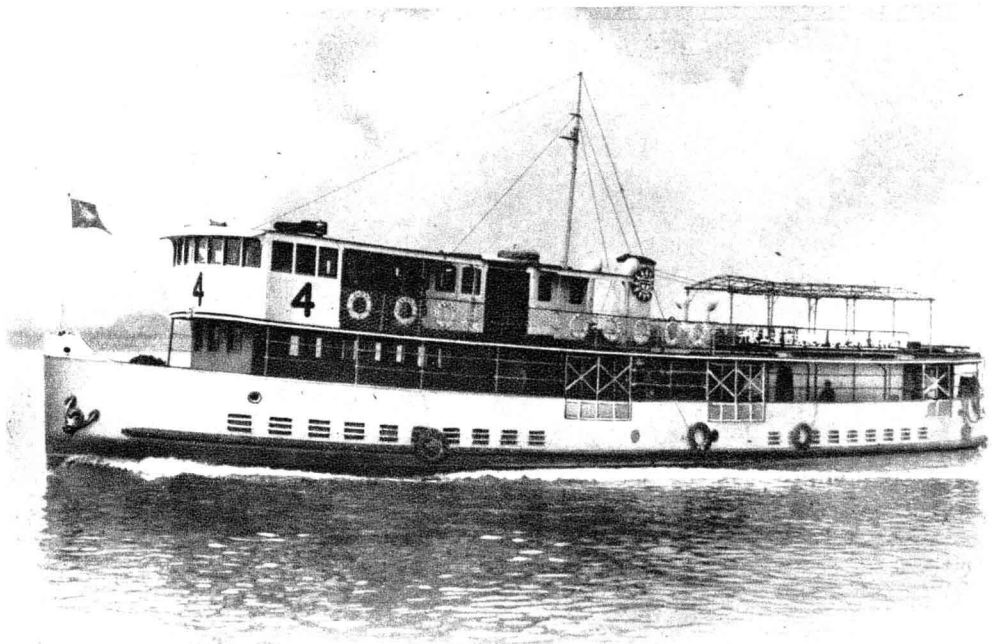


東溝四十噸柴油池

#### (四)民國十九年份

1. 第二號渡輪落成 第二號渡輪於去年七月間訂造。本年一月八日落成。同月二十一日正式開航。與行駛上海銅人碼頭及浦東東溝間之第一號渡輪對開。原租小輪。至是完全退租。

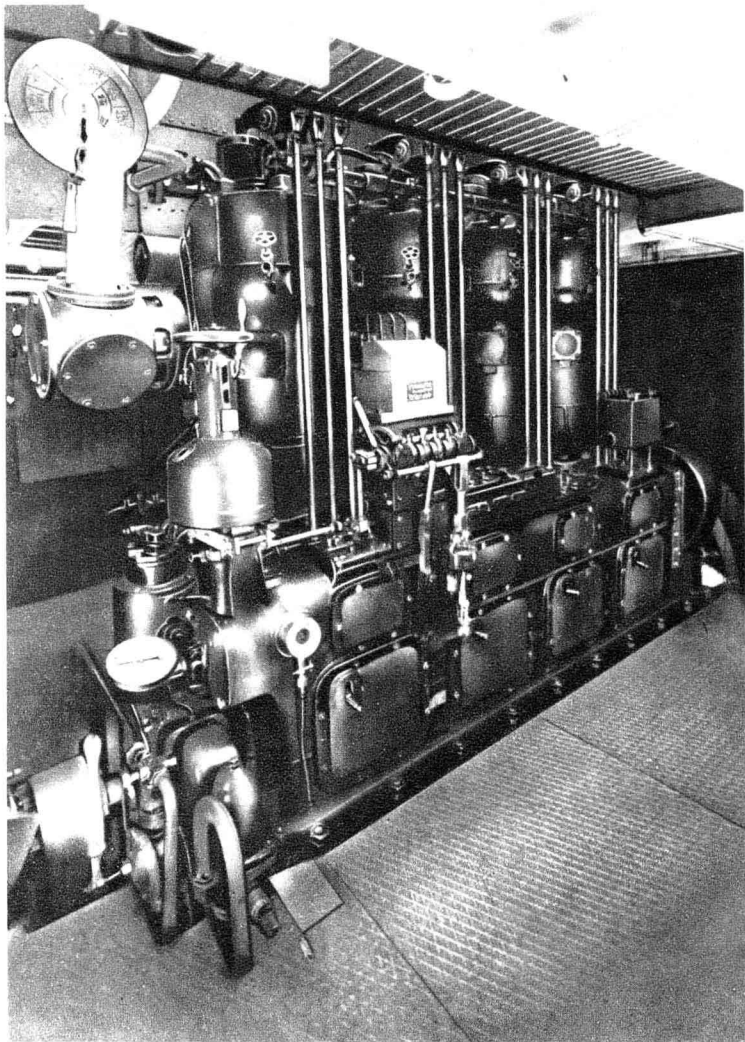
2. 添造第三,四號渡輪 一,二兩號渡輪落成開航後。



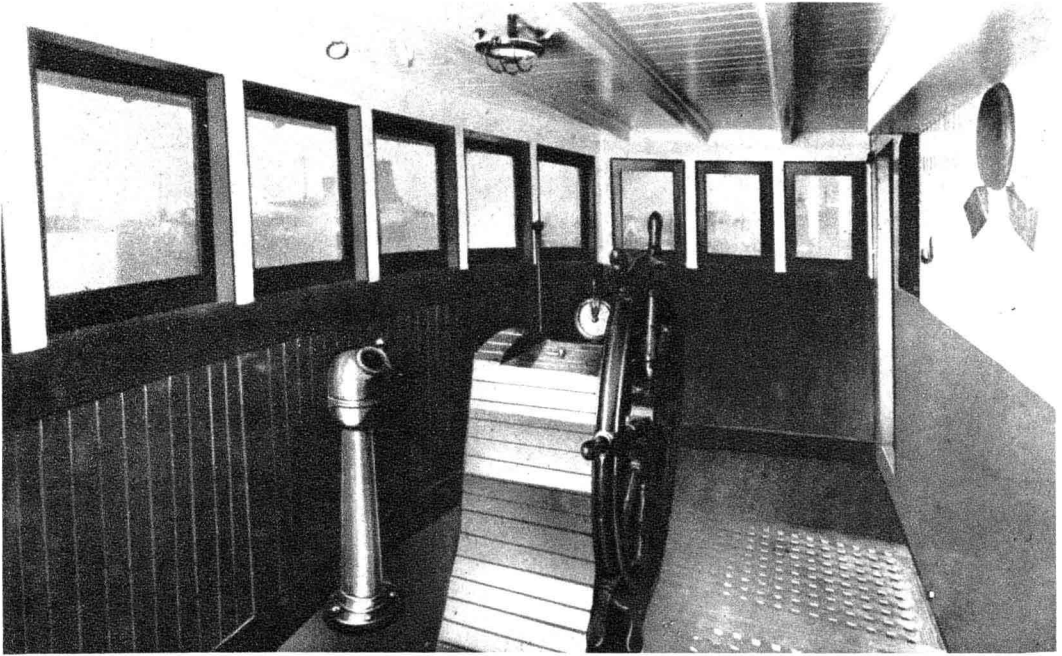
第 四 號 渡 輪

船身質料	· · · · ·	全 鋼 (有勞合驗單者)
船身總長	· · · · ·	33.00公尺 (108'-0")
船身寬	· · · · ·	6.10公尺 (20'-0")
船身 高	· · · · ·	2.60公尺 (8'-6")
吃 水	· · · · ·	1.50公尺 (5'-0")
原動力	· · · · ·	柴 油 發 動 機
馬 力	· · · · ·	200匹
速 率	· · · · ·	12海里
載 客	· · · · ·	582人

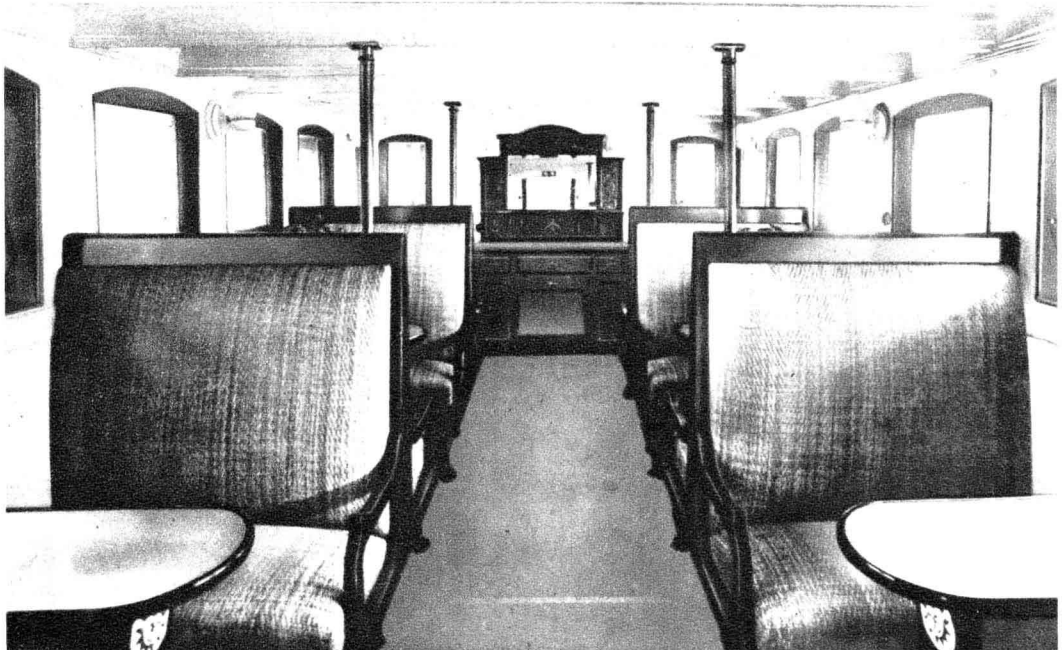
雖足應付當時之需要。但兩輪終年行駛不斷。對於整理機械。及每年規定歲修。均無法實行。即局部之修理。亦僅能於夜間行之。非常不便。一旦發生損壞。勢必影響交通。且原有航綫。尚擬展長至高橋。僅有兩輪。亦不敷應用。故添造新輪。以期適應需要。於六月間分別招標。建造第三、四號渡輪。十二月十五日同時落成。即於十六日接班行駛。第一、二號渡輪入塢歲修。



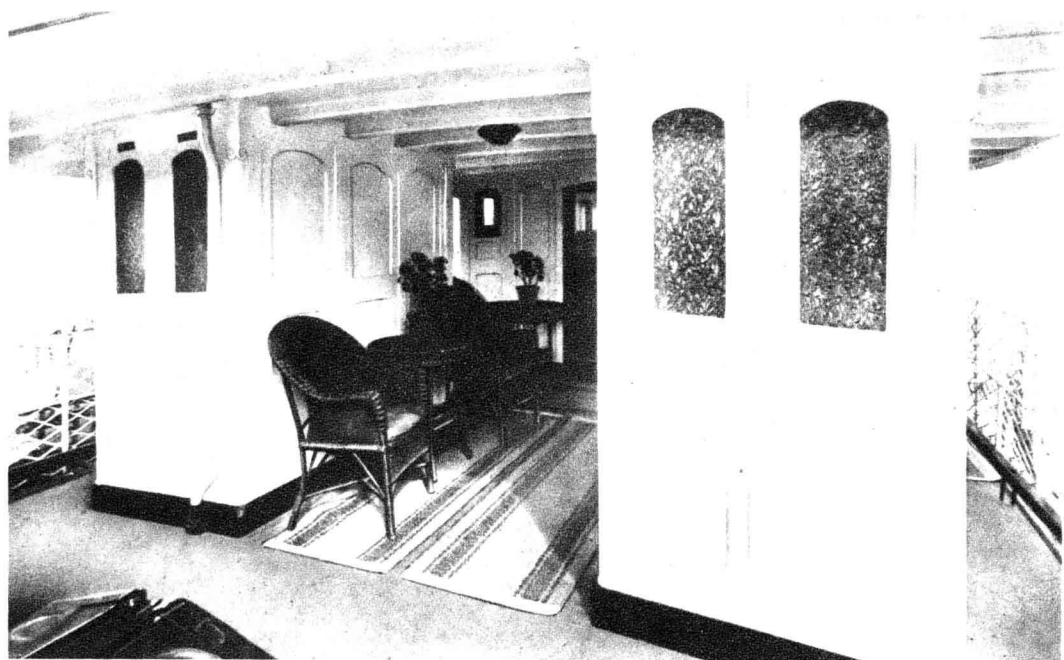
第四號渡輪發動機



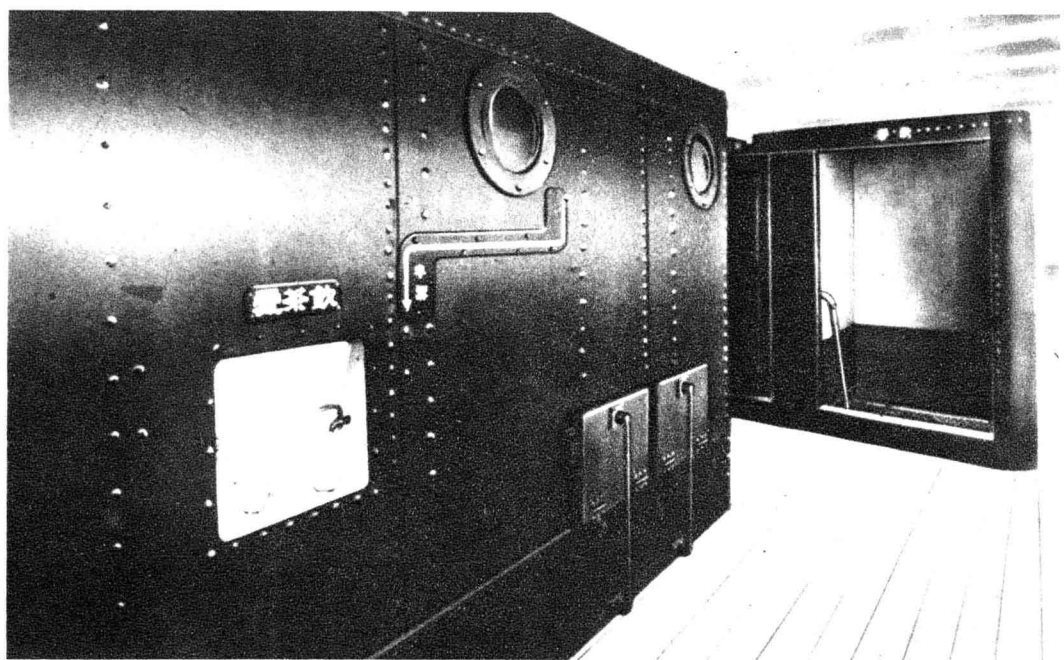
第四號渡輪司舵室  
第一,二,三,四號渡輪司舵室皆在上層最前部



第四號渡輪特等艙

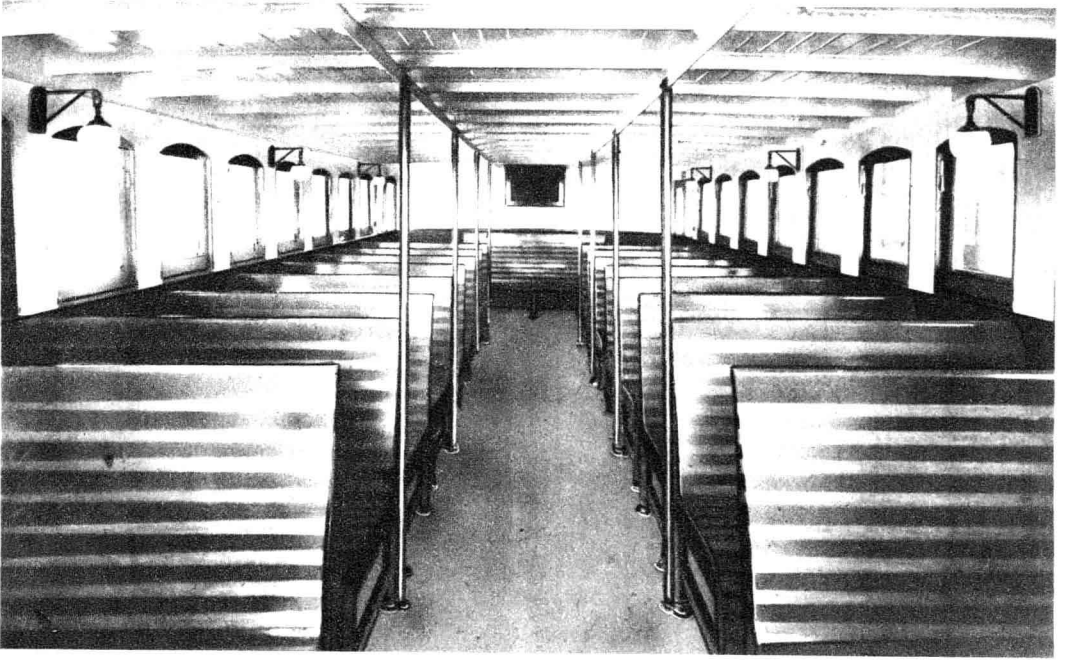


第四號渡輪特等艙甲板

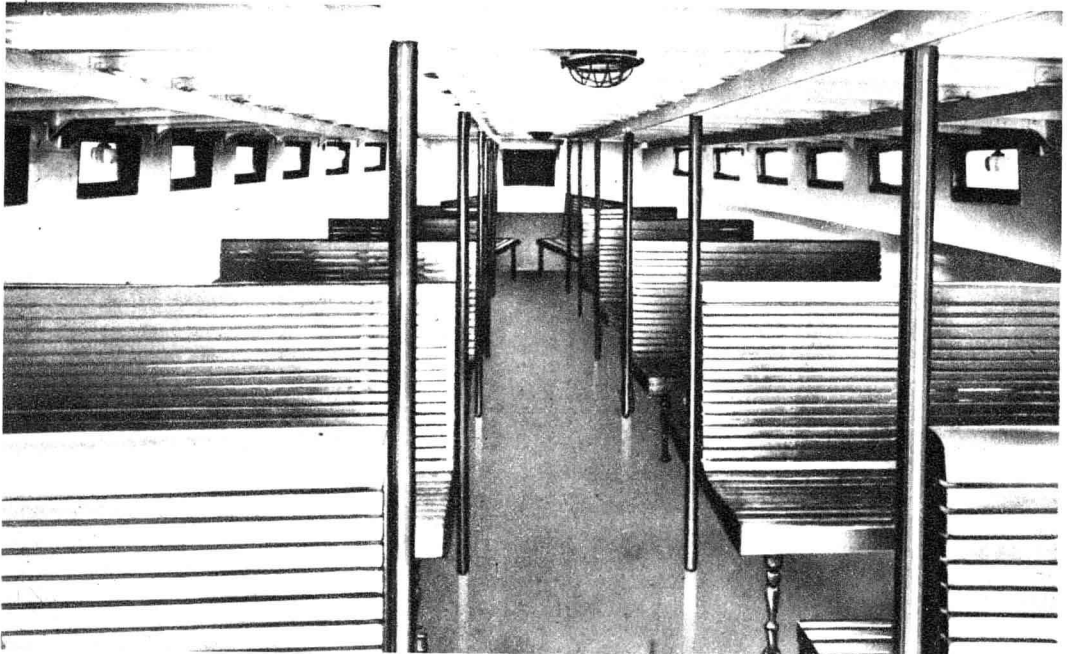


第四號渡輪飲茶處

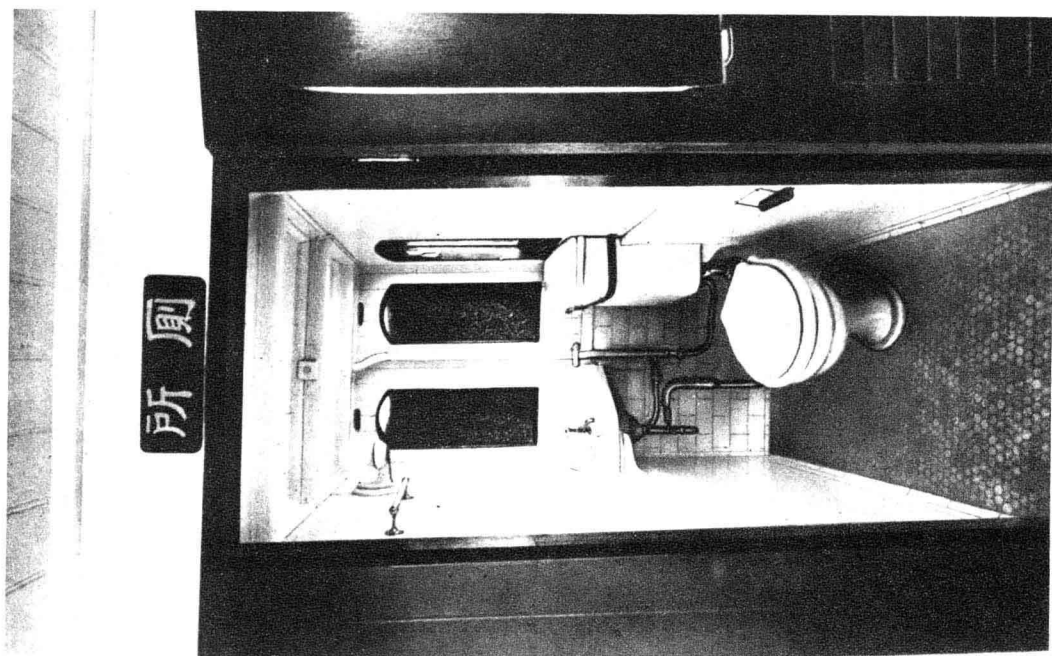
為便利乘客起見。特在中層適中地點。設一飲茶處。免費供客解渴。第一、二、三及五、六號各輪。均有此種設備。



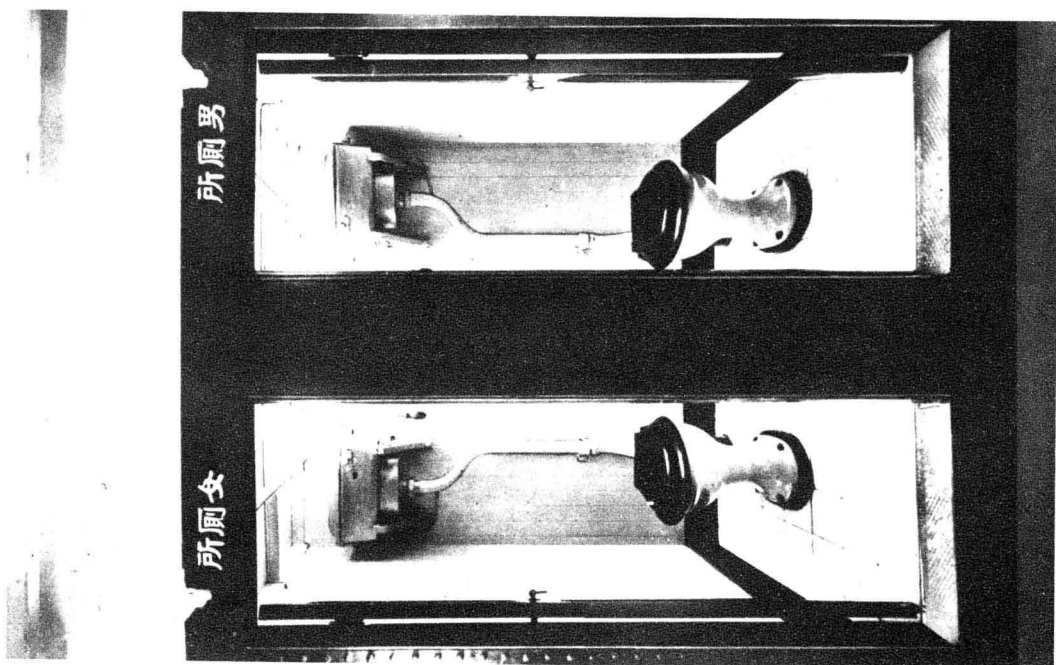
第四號渡輪頭等艙



第四號渡輪貳等艙



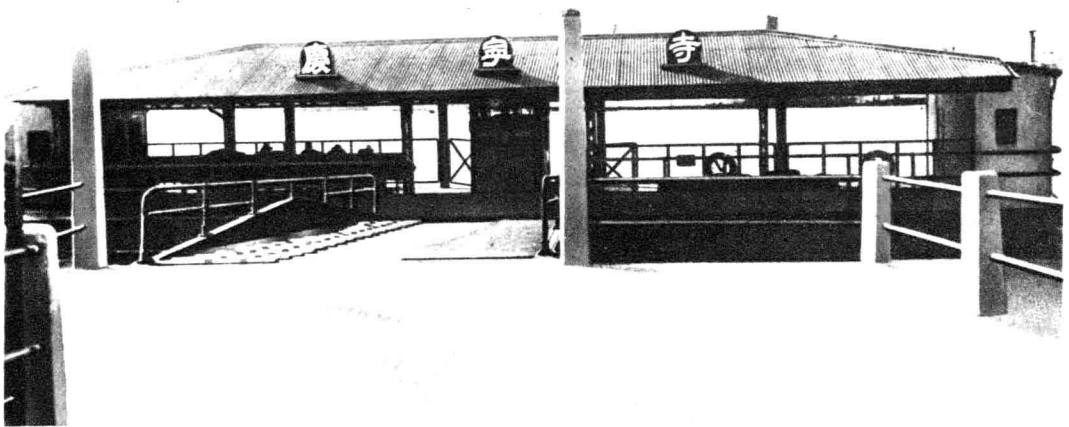
第四號渡輪特等艙廁所



第四號渡輪頭貳等艙廁所

## (五)民國二十年份

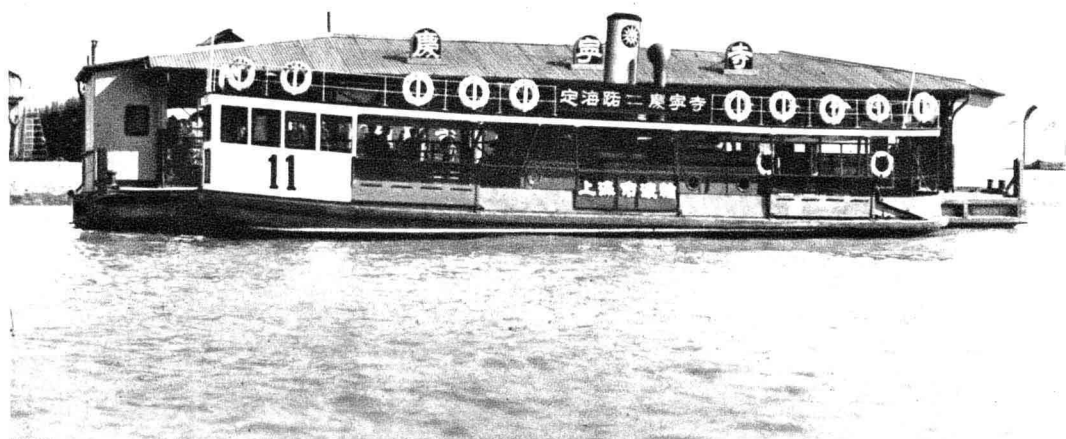
1. 建築慶甯寺及高橋兩浮碼頭 長渡航綫自南京路外灘銅人碼頭。至浦東東溝止。中途停泊地點。一為西渡。一為慶甯寺。除西渡方面。因岸綫問題。尚未解決。故暫緩改建。東溝碼頭。已於十八年在東溝港口建築木質碼頭外。所有慶甯寺碼頭。原為鋼筋三合土固定碼頭。係前浦東塘工善後局所建。其構造不適於市渡輪停靠。又以碼頭固定。不能隨潮升降。致乘客或須攀援而上。跳躍而下。不便滋甚。當即計劃建造鋼質浮碼頭一座。將原有鋼骨水泥固定碼頭拆除一部。另建鋼質浮橋。互相連接。



慶甯寺碼頭	
長	· · · 24.38公尺(80'-0")
寬	· · · 6.10公尺(20'-0")
深	· · · 1.37公尺(4'-6")
吃水	· · · 0.66公尺(2'-2")

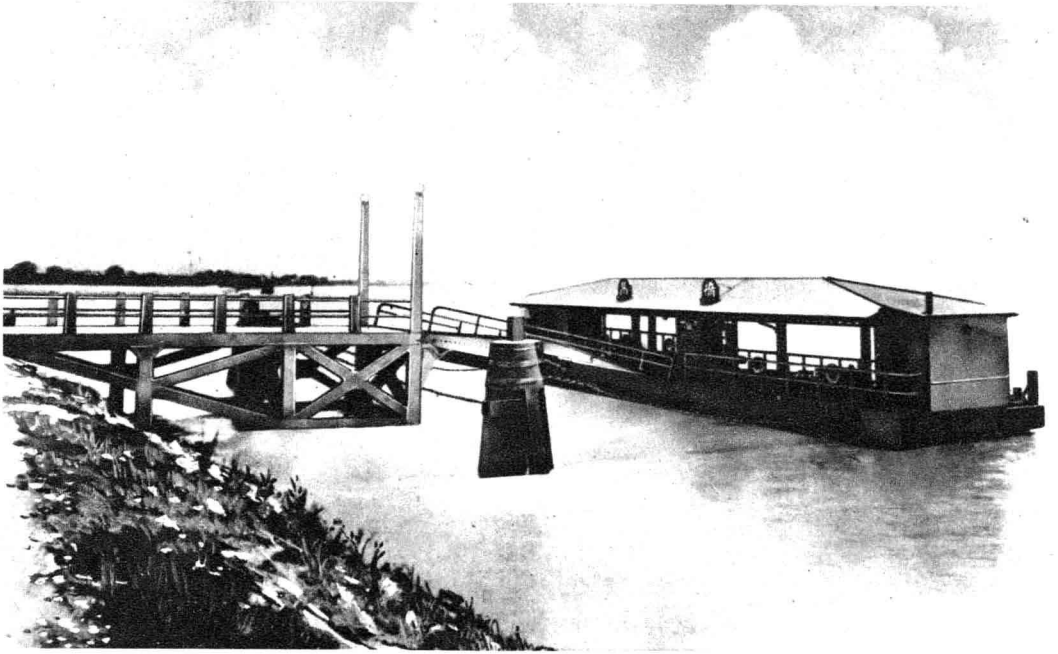


以期一勞永逸。又長渡展駛高橋。該處尚無碼頭設備。亦須建造與慶甯寺相同之碼頭。因分別招標。於十九年秋興工。至本年二月竣工使用。



慶甯寺浮碼頭靠泊渡輪情形

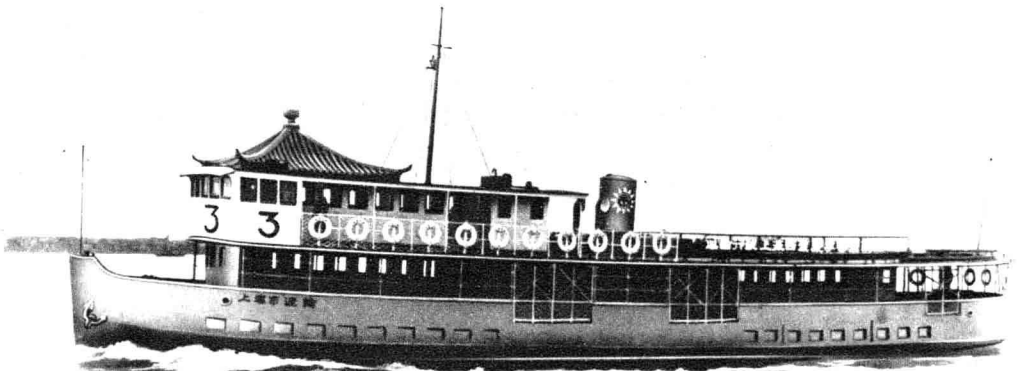
2. 展長航綫至高橋 高橋為本市繁盛市鎮。惟地位偏僻。與其他各區往來。深感阻滯。如輔以交通上之建設。大足以促其發展。而該鎮距離市輪渡原有航綫終點之東溝。為程不過四公里。展航殊便。爰於三月十一日正式展駛高橋。以渡輪三艘行駛。



高 橋 碼 頭

高橋浮碼頭與慶甯寺浮碼頭之構造設備完全相同

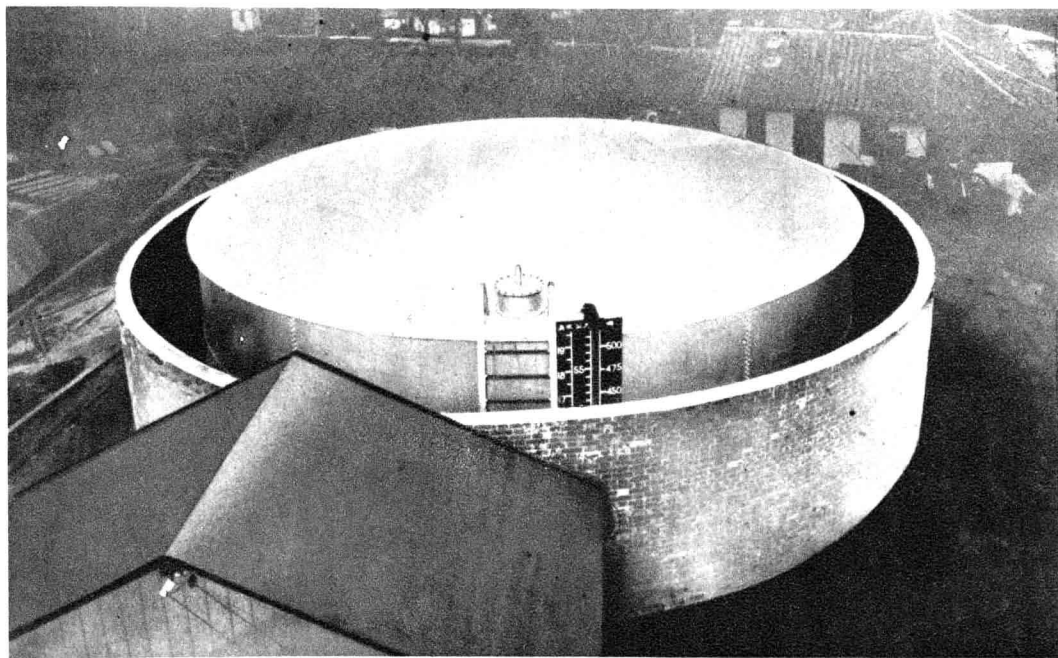
---



上層加裝特等艙之第三號渡輪

3. 改裝第一,二號兩渡輪 第一,二號兩渡輪特等艙原設於中層前部。頭等艙則居後部。下層全爲二等。惟以乘客常欲至上層縱觀江景。又以中下兩層乘客擁擠。故將特等艙移設上層。將原有地位改爲頭等。三,四號兩輪即依此布置。一,二號兩輪則於歲修時改造。乘客稱便。

4. 建造五百五十噸柴油池 本市各渡輪所用柴油。係於十八年九月與美孚油行訂購。總額一千二百噸。每噸價銀四十九元三角。並限制最高價格不得超過五十九元三角。但如市價低落。仍須照減。當時曾在東溝建造容積四十噸之油池一座。暫供應用。至二十年以金價關係。油價漲至每噸九十三元。比較合同最高價格。超過三十三元七角。該合同規定期限三年。三年期內。買主雖無用足總額油量之義務。而有享受購足總額之權利。惟必須在合同期滿前出清。依當時渡輪使用油量推算。至合同期滿時。最少當餘五百五十噸。即使油價不再增漲。已可便宜一萬八千五百餘元。因就東溝原有油池之旁。再造容量五百五十噸柴油池一座。以便預爲存儲。且柴油爲外國出品。萬一因故停止運輸。在中國市場無可購買。市輪渡亦必隨之停頓。尤不能不大量存儲。又如將來市輪渡更有擴充。消耗自必增多。如自有油池。可以躉批購存。伸縮之權。操之於我。可少受市價驟變影響。而致牽動預算。因於二十年十月。建造五百五十噸油池一座。至二十一年秋竣工。按建造油池。殊少參考資料。對於設計方面。幾費躊躇。始克告成。灌進與輸出。概用電動離心式抽油機。簡單方便。易於管理。



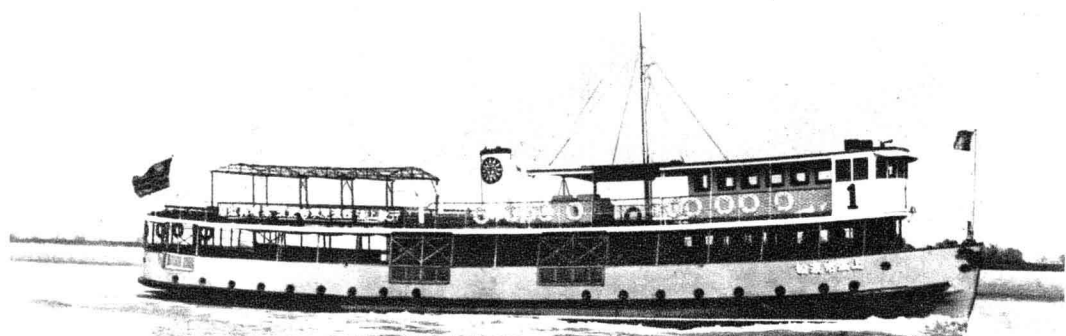
東溝五百五十噸柴油池

## (六)民國二十一年份

1. 開駛淞滬專班及高橋聯班 一月二十八日晚。中日軍事突然爆發。淞滬火車停駛。所有往來吳淞寶山等處行旅。深受阻礙。市輪渡不避危險。照常按班行駛。維持交通。戰事甫停。又於三月十八日起。抽調第四號渡輪。由南京路外灘直駛吳淞。每日來回各三班。復恐班次相間需時太久。仍嫌遲慢。爰再調對江渡輪。開航由高橋至吳淞聯班。使旅客之急欲往返淞滬者。可先搭乘該輪。或長渡渡輪至高橋轉船。彼此銜接。

2. 拆除長渡各輪後部頭等艙 本市長渡渡輪。自展駛高橋後。乘客日益增多。而二等乘客之攜帶貨物者尤衆。致各

渡輪後梢地位。不敷堆置。且二等艙設於下層。乘客所攜貨物。指定堆置中層後梢。人與貨分離。乘客每感不便。爰將一、二、三、四號渡輪中層後部之頭等艙。悉予拆除。闢為二等。俾堆置貨物之地位擴大。而乘客亦可就近照料。冬季四周加設帆布圍幔禦寒。乘客無不稱便。



拆除後部頭等艙及亭頂後之第一號渡輪

第一、二、三、四號渡輪上層前部本設有亭頂一方。為本市渡輪特有之標識。後因夏季特等乘客衆多。為減輕重量起見。遂於民國二十二年。將亭頂拆去。以策安全。

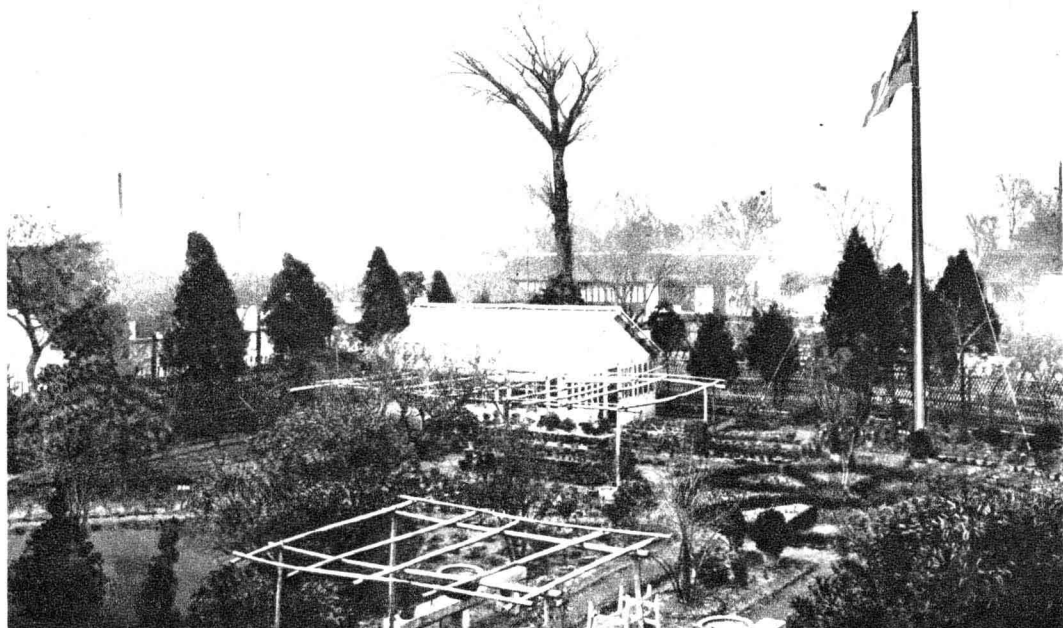
---

3. 建造管理處房屋 輪渡管理處原設東溝。沿用前上海浦東塘工善後局之一部房屋。初以員工人數不多。勉可敷

用。嗣因業務日漸發展。員工人數激增。而辦公室與寄宿舍之面積毫無擴展。侷促擁擠。不合衛生。管理上亦不易維持相當之秩序與紀律。故就慶甯寺附近建築簡單適用房屋為辦公室及員工宿舍之用。因該處地位比較適中。且除長渡外。又有對江渡輪。交通亦尚便利。於二十一年八月落成。屋外有廣大園地。遍植花木數百種。供各員工公餘遊賞。



慶 甯 寺 辦 事 處

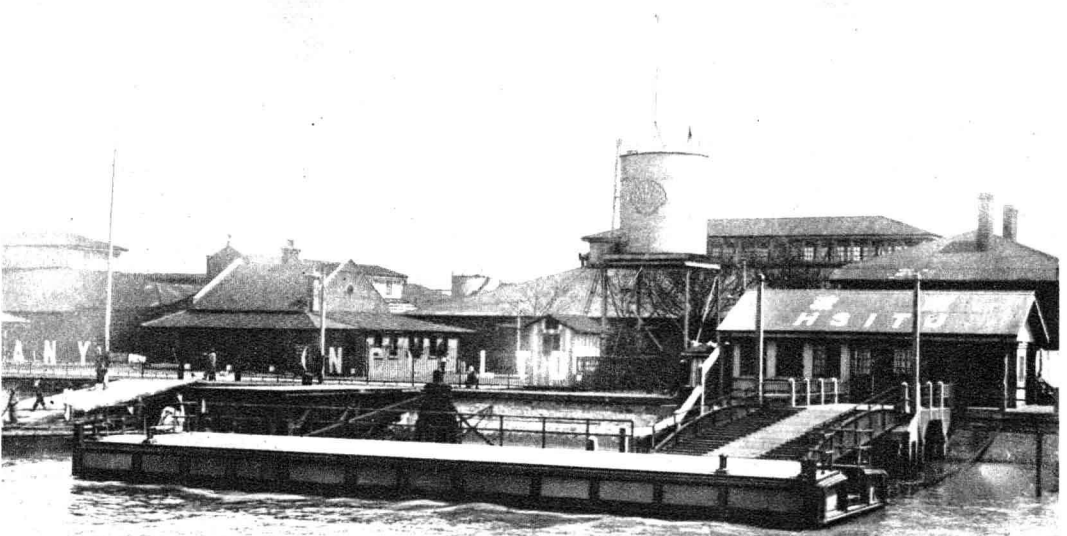


慶甯寺辦事處花園

### (七)民國二十二年份

1. 建造西渡碼頭 長渡各站。均有碼頭停泊。惟西渡一處。因岸綫僅有一五·二四公尺。而渡輪長度約在三十二公尺以上。無法建造碼頭。乘客上下。均用駁船載運。既不便利。又不安全。風大交通斷絕。認為遺憾者久矣。二十一年由市政府與亞細亞火油公司商議。將本市規定之歇浦路出浦碼頭。由亞細亞公司讓出岸綫四五·七二公尺。將原有西渡碼頭地位與之對調。並由該公司在歇浦路口。建造浮碼頭及浮橋。專供本市渡輪停泊之用。另由工務局將歇浦路築通。直達洋涇鎮。並於碼頭之旁。另建一小碼頭。供居民汲水及普通貨船停泊使用。本年七月

二十四日完工。長渡渡輪即停靠新碼頭。從此市輪渡各碼頭之安全便利問題。均告一段落矣。



西 渡 碼 頭

長	· · · · ·	24.38公尺(80'-0")
寬	· · · · ·	6.10公尺(20'-0")
深	· · · · ·	1.83公尺(6'-0")
吃水	· · · · ·	0.76公尺(2'-6")

該處因環境特殊。浮碼頭上未能裝置欄頂。故候船處設在岸上。

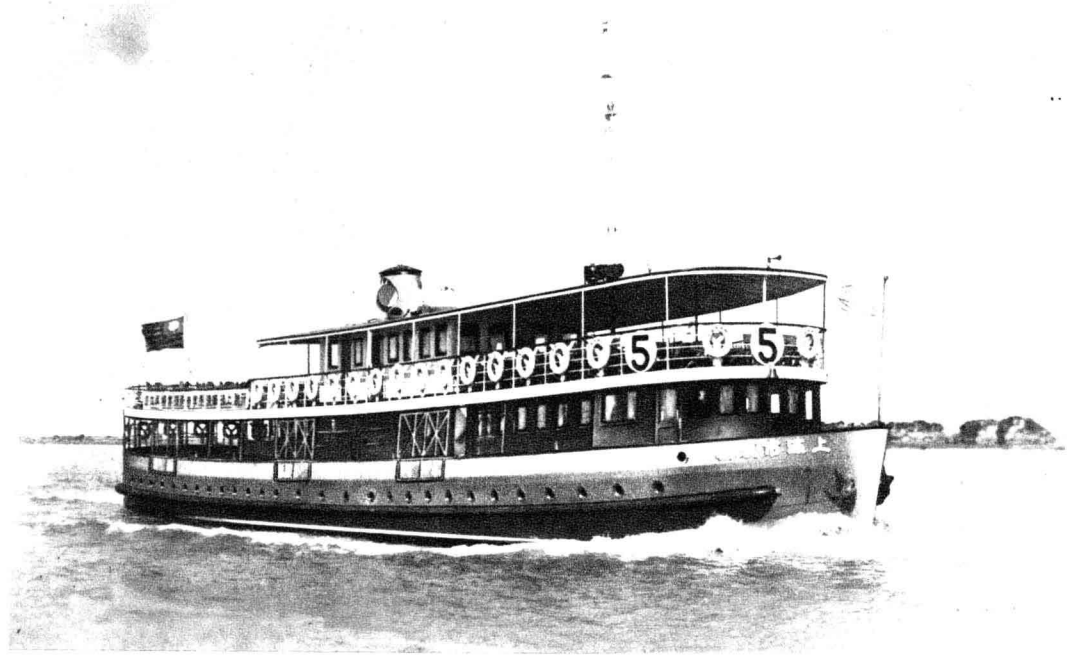
2. 建造五號渡輪

長渡航綫擬展駛吳淞。需用渡輪

四艘。輪班行駛。原有渡輪雖可敷用。然無備輪替換。故即須添造

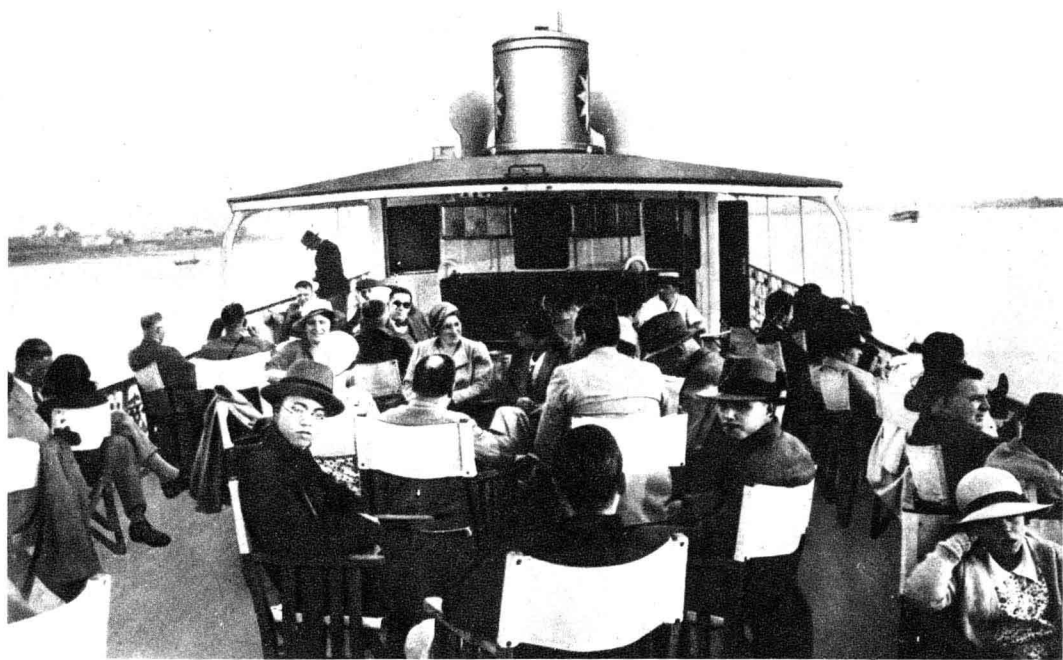


一艘。以備應用。經於本年四月將數年來研究考察所得。設計更精緻渡輪一艘。船身尺寸馬力速率均較第一,二,三,四號渡輪為高。內部布置裝璜。亦適合需要。司舵室移設中層前部。上層甲板完全闢為特等。使乘客縱觀江景。一覽無遺。本年十月間落成。加入滬淞綫行駛。



第 五 號 渡 輪

船身質料	· · · · ·	全 鋼
船身總長	· · ·	37.19公尺(122'-0")
船身寬	· · ·	6.40公尺 (21'-0")
船身高	· · ·	2.90公尺 (9'-6")
吃 水	· · ·	1.68公尺 (5'-6")
原動力	· · · · ·	柴油發動機
馬 力	· · · · ·	(B.H.P.) 330匹
速 率	· · · · ·	12海里
載 客	· · · · ·	795人



第五號渡輪上層甲板

## (八)民國二十三年份

1. 展駛吳淞 吳淞當浦江入口要衝。商市繁盛。一八之役。雖遭重大破壞。然兩年來已逐漸恢復。該鎮交通。僅賴淞滬火車。對於貨物之運輸。猶感不便。而對浦東各地間之交通亦未能解決。市輪渡為促進該鎮戰後之繁榮起見。故將長渡渡輪展駛吳淞。在該鎮扞船碼頭。建築木質碼頭。上設售票處候船處員工宿舍等。本年一月落成。於一月二十五日即將長渡展駛吳淞。

2. 灣靠光華 距高橋之北。為江心沙。俗稱老鼠沙。係本市規定之油池區域。本處長渡航綫籌展吳淞時。該處光華火

油公司。請求灣靠。自願免費供給碼頭。以便渡輪停泊。本處為便利該區交通起見。且係國人僅有之自營油公司。自應勉為合作。即於一月二十五日起開始灣靠。



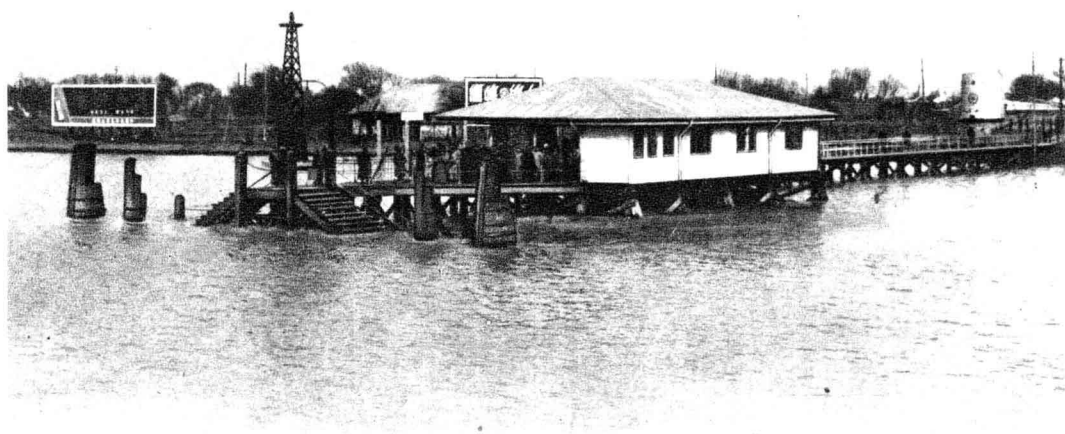
吳 淞 碼 頭

長 . . . . . 21.56公尺(70'-9")

寬 . . . . . 16.30公尺(53'-6")

渡輪碼頭。在黃浦江中。最適用浮碼頭。因浦江漲落潮相差通常僅有五公尺。故船與碼頭。均可相平。吳淞因地位關係適當蘊藻浜口。又因落浦綫距岸甚短。無法建造浮碼頭。故祇得用木質踏步固定碼頭。乘客上下。自不如浮碼頭之便利迅捷。

3. 改造東溝候船處 東溝碼頭之地位。適值淺灘。故碼頭甚長。而候船處及售票處則設於岸上。原為一蘆蓆棚。既不便利。又不耐用。且乘客上下。頗費時間。本年三月。將碼頭外端加寬。並建候船處。售票處。男女廁所等。乘客上下及碼頭與渡輪間之接洽。均稱便利。



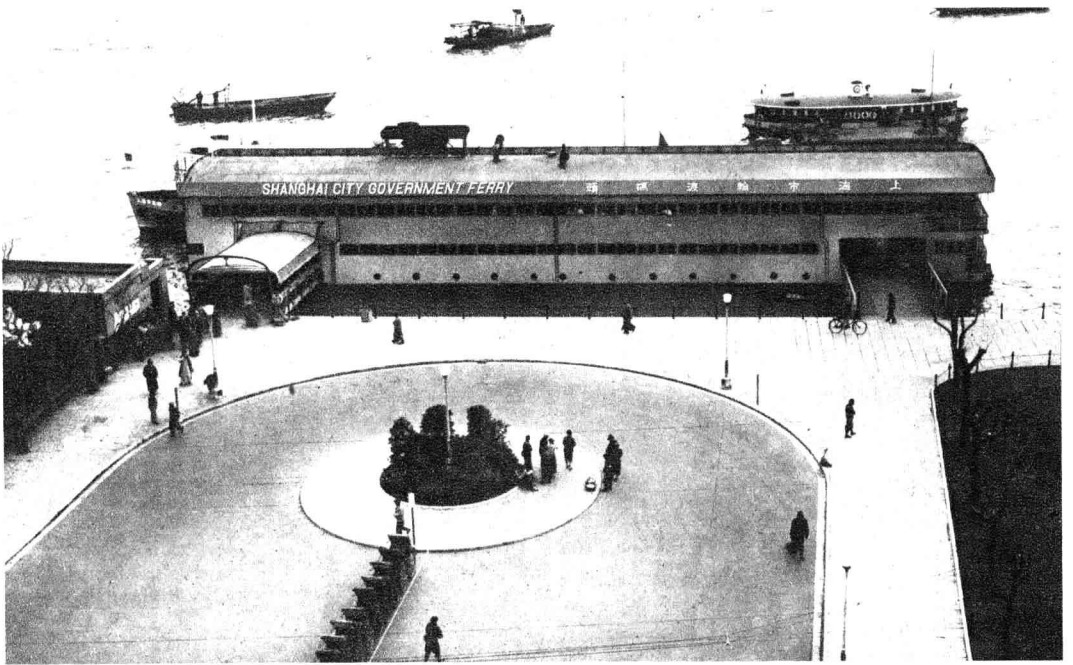
東溝碼頭加建之候船處

(九)民國二十四年份

1. 建造北京路碼頭 市輪渡滬淞綫起點。原在南京  
路外灘銅人碼頭該處又爲對江渡春北綫彙集之處。每年來往  
乘客達四五百萬。因該碼頭係屬公共。棚頂乘客均露天。每  
晨雨夕。秩序多。業無得南費碼頭月交廠承造。本年  
而秩序衛生。惟該處係公共租界。工部局磋商。於二十三年  
無法改造。讓出岸綫自建橋兩座。經五個月而圖成。於二十  
八月開始停靠渡輪。該  
路外灘銅人碼頭該處又爲對江渡春北綫彙集之處。每年來往  
乘客達四五百萬。因該碼頭係屬公共。棚頂乘客均露天。每  
晨雨夕。秩序多。業無得南費碼頭月交廠承造。本年  
而秩序衛生。惟該處係公共租界。工部局磋商。於二十三年  
無法改造。讓出岸綫自建橋兩座。經五個月而圖成。於二十  
八月開始停靠渡輪。該  
路外灘銅人碼頭該處又爲對江渡春北綫彙集之處。每年來往  
乘客達四五百萬。因該碼頭係屬公共。棚頂乘客均露天。每  
晨雨夕。秩序多。業無得南費碼頭月交廠承造。本年  
而秩序衛生。惟該處係公共租界。工部局磋商。於二十三年  
無法改造。讓出岸綫自建橋兩座。經五個月而圖成。於二十  
八月開始停靠渡輪。該

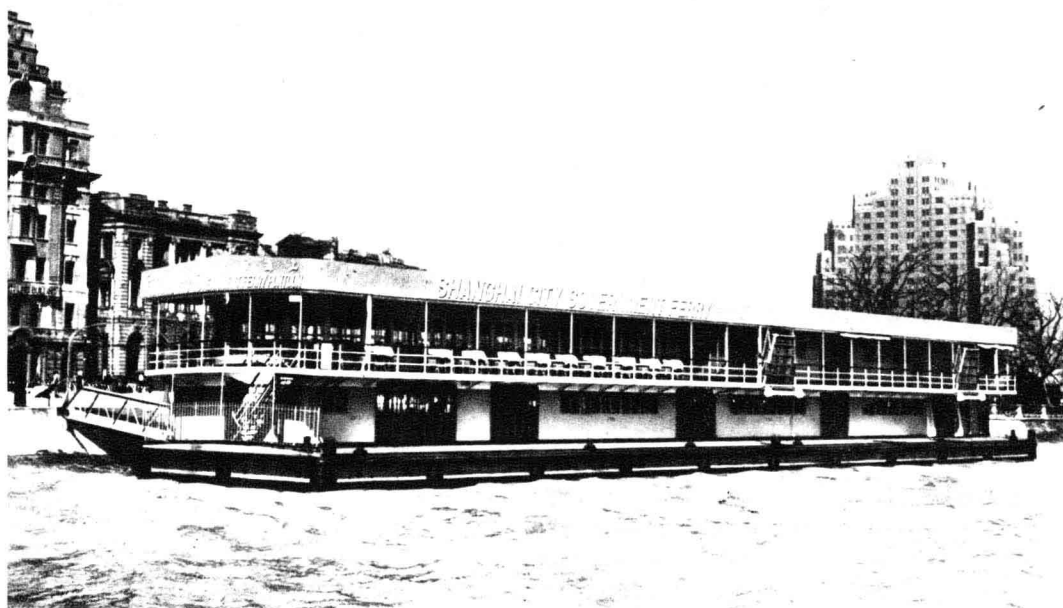


南京路銅人碼頭



北京路雙層浮碼頭鳥瞰

計長四八·七七〇公尺。闊九·一四五公尺。高七·六二〇公尺。吃水〇·六一〇公尺。同時可停靠渡輪二艘。其建築材料爲全部鋼質。四面圍以鋼窗。下層北首浮橋爲入口。在入口處設售票室。共有售票窗口五個。對面設消費社。兌換銀錢。出售各項日用物品。裝置公用電話。以利乘客。並設特約汽車代雇處。以利行旅。售票室之後爲營業科辦公室。中部爲乘客候船處。長渡及對江渡各用鐵柵分隔。以免錯誤混雜。並設寬適之坐椅及閱報處飲茶處等。南首爲乘客出口。上層北端爲特等售票處及候船處。中部及南部爲水上飯店。特等乘客上下渡輪。卽由上層出入。減少擁擠。公共租界工部局。爲謀該碼頭交通便利起見。除將原有駁岸重新改建外。並將岸上草地改建半圓形大道。以便車輛出入。兩旁加築寬大之人行道。公共汽車公司並在該碼頭增設專站。俾水陸交通。可以聯絡。渡輪乘客。交口稱便。



北京路雙層浮碼頭之外觀



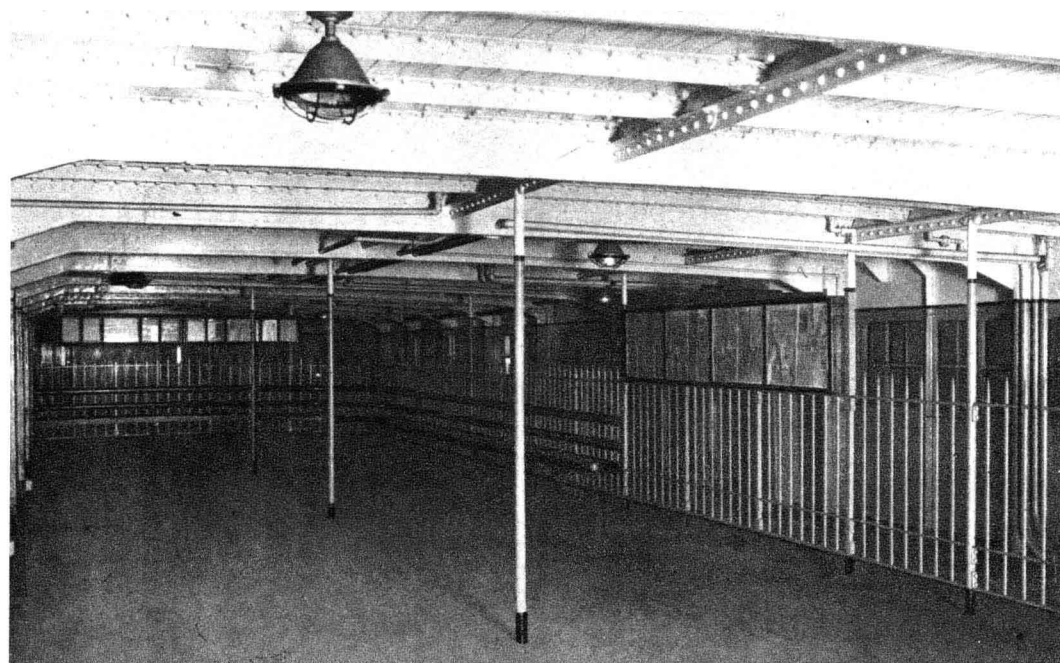
北京路雙層浮碼頭之側面



北京路碼頭售票處

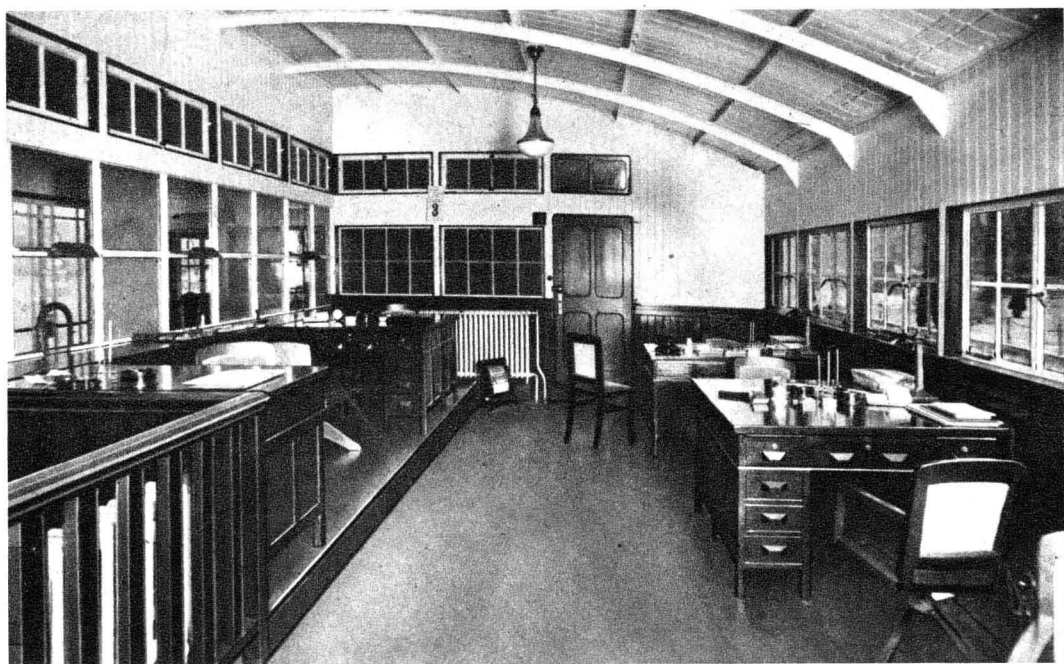


北京路碼頭消費社

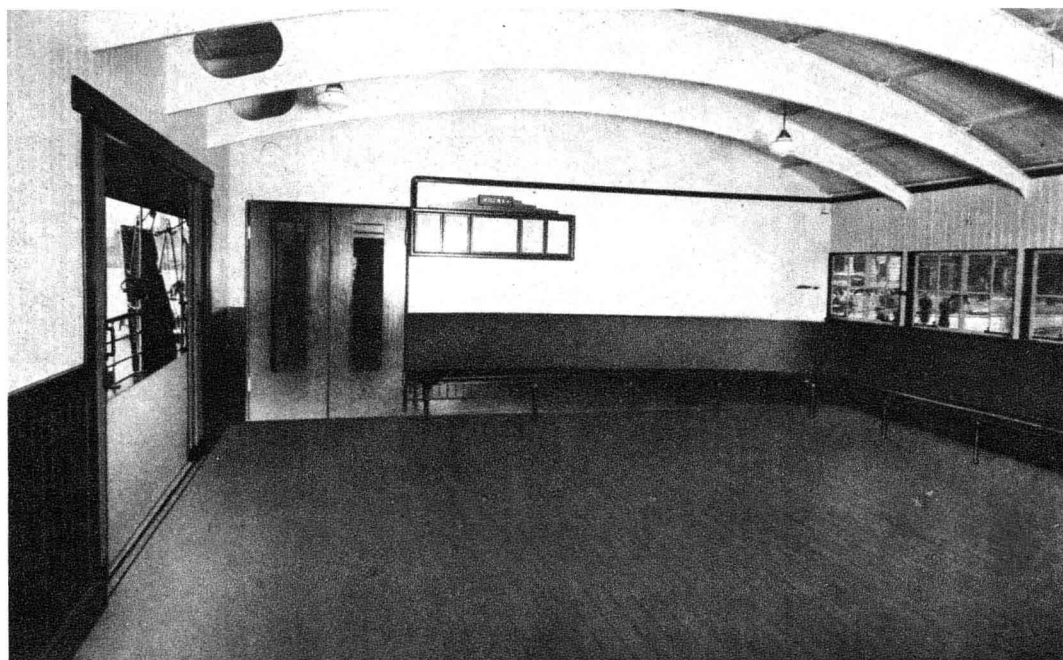


北京路碼頭乘客候船處



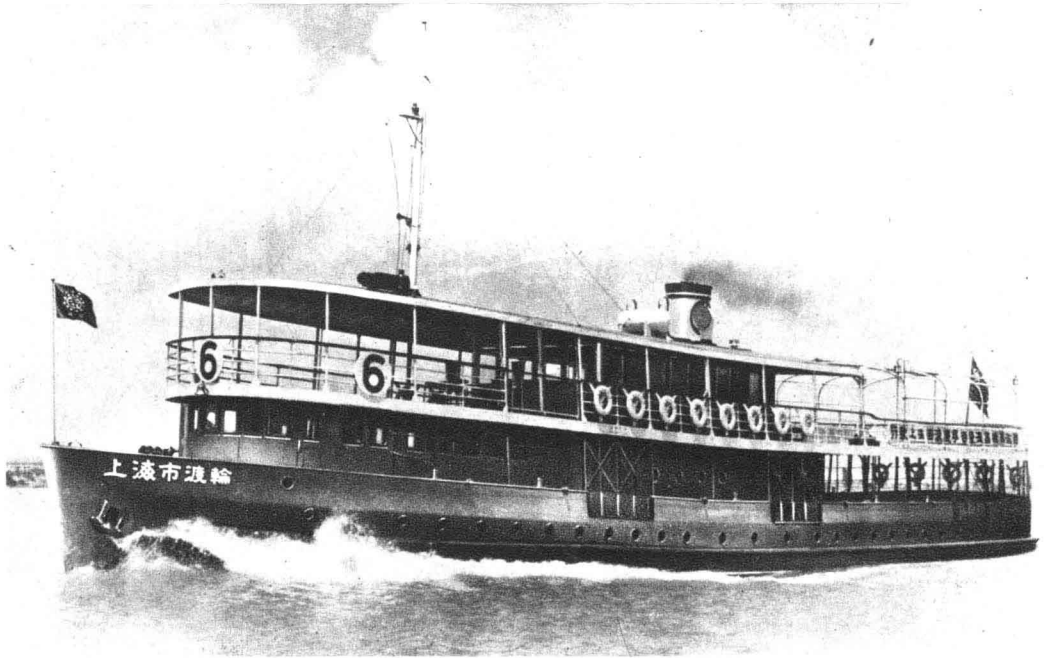


北京路碼頭營業科辦公室



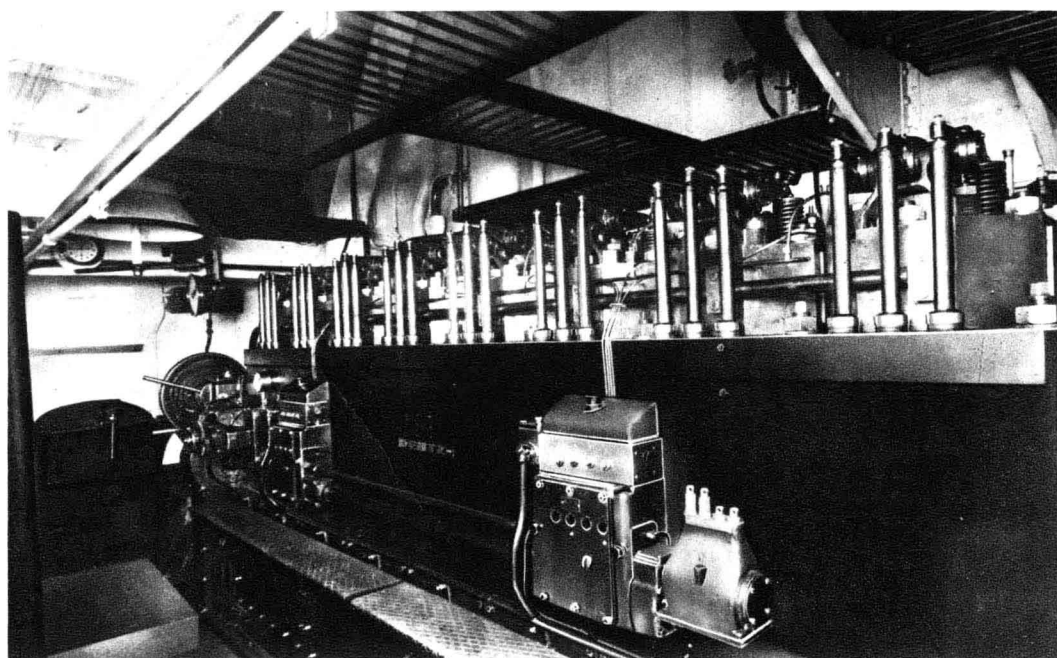
北京路碼頭特等艙乘客候船處

2. 建造六號渡輪 長渡航綫自展駛吳淞後。營業日增。尤以夏季及假日爲盛。而歲時令節。乘客驟多。亦往往須加派渡輪。增添班次。又以租輪業務日繁。暨兼營接送海輪乘客業務。原有備輪一艘。常感不敷應用。故本年又添造第六號渡輪一艘。以應需要。於本年六月落成。該輪構造尺寸。大致與第五號渡輪相仿。但馬力速率及內部裝璜較五號渡輪猶有過之。

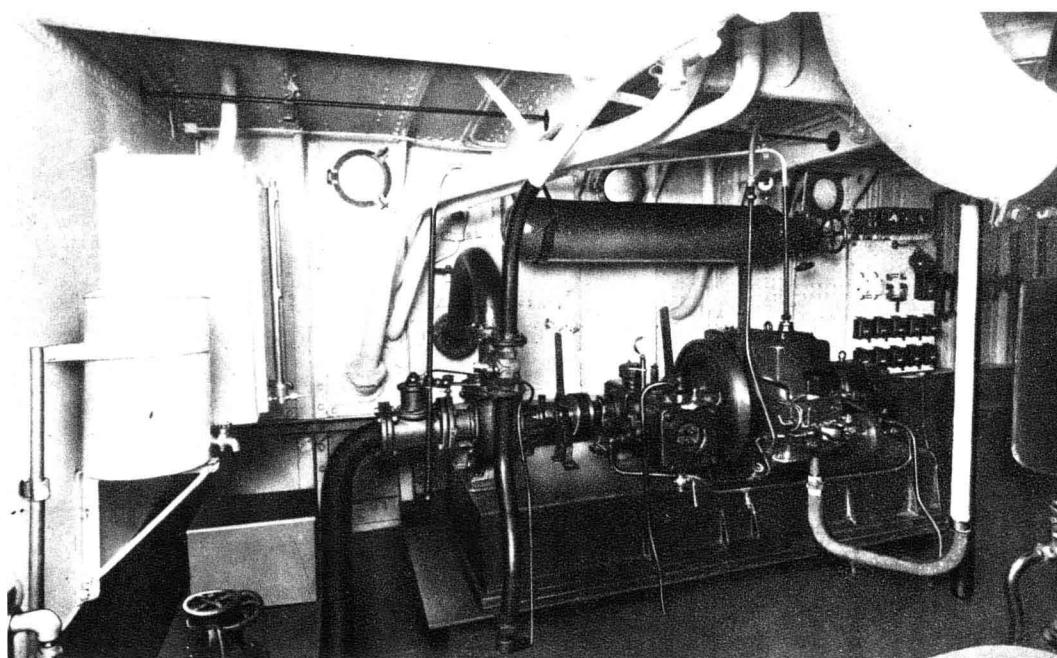


第 六 號 渡 輪

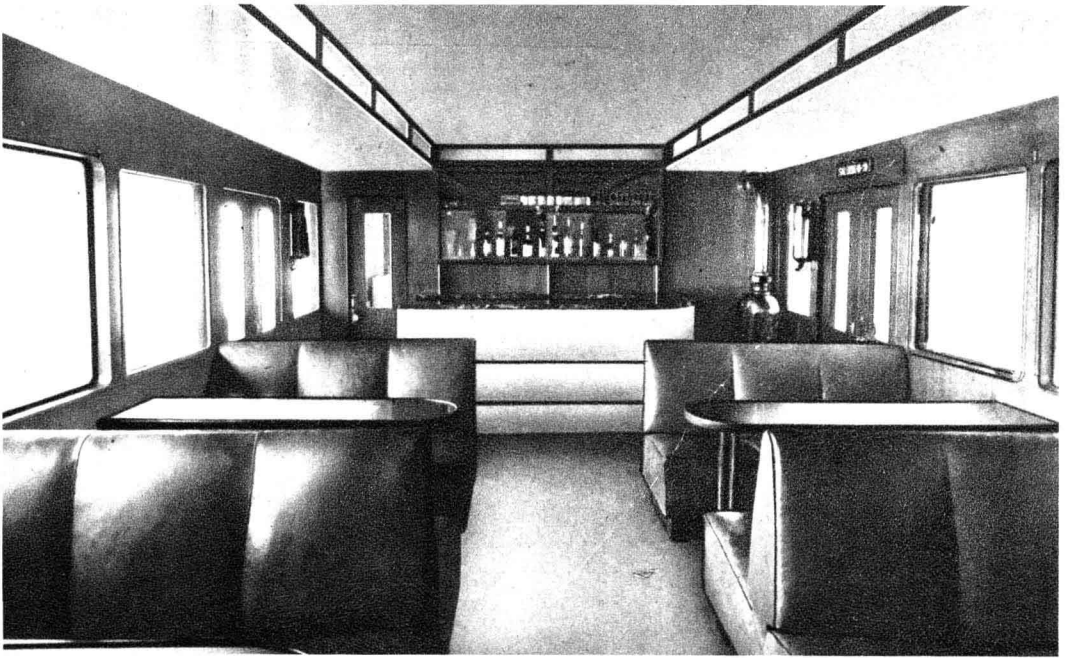
船身質料	· · · · ·	全鋼(有勞合驗單者)
船身總長	· · · · ·	37.19公尺(122'-0")
船身寬	· · · · ·	6.40公尺(21'-0")
船身高	· · · · ·	3.05公尺(10'-0")
吃水	· · · · ·	1.83公尺(6'-0")
原動力	· · · · ·	柴油發動機
馬力	· · · · ·	(B.H.P.) 400匹
速率	· · · · ·	12.5海里
載客	· · · · ·	852人



第六號波輪發動機



第六號波輪發電機



第六號渡輪特等艙



在第六號渡輪甲板上舉行之水上結婚典禮



第六號渡輪貳等廁所

3. 建造西渡候船處 西渡碼頭自移至歇浦路口。建造浮碼頭後。乘客上下安全便利問題。已告解決。惟碼頭之上。僅設票亭一所。尚無乘客候船之處。因於本年在該碼頭上建造候船處房屋。並設售票房及職員臥室等。於七月間落成。

(十) 民國二十五年份

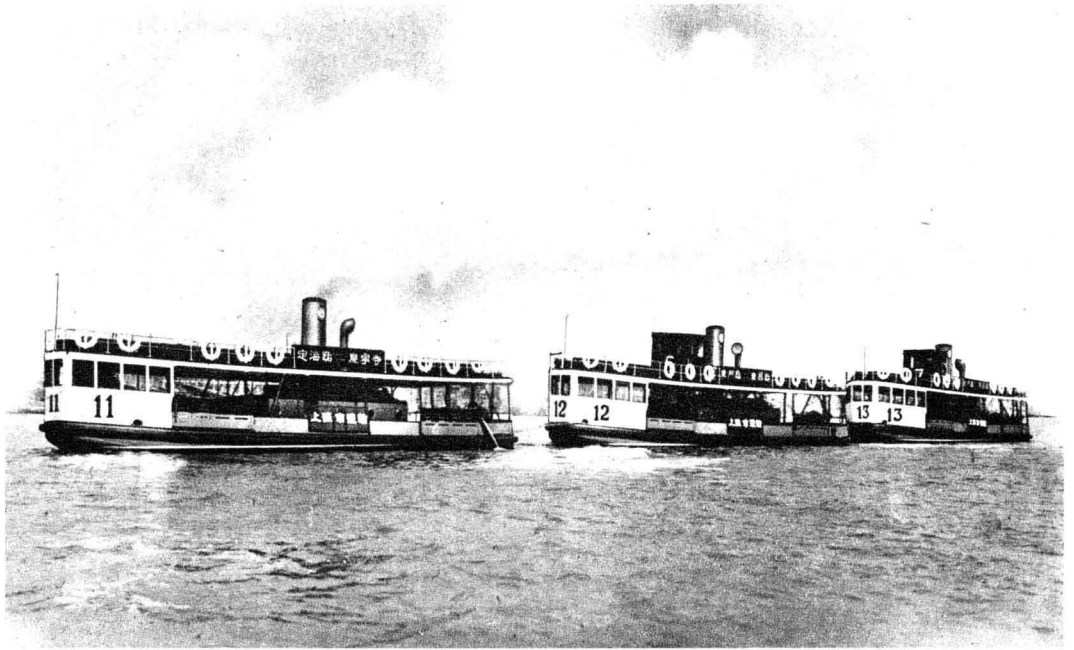
停止灣靠光華 光華火油公司於本年四月間停止營業。遂於本月二十二日停止灣靠。

## 第七章 對江渡

### (一) 渡輪

1. 第十一,十二,十三號渡輪 對江渡輪須合乎下列條件。(1)每日往返平均在百次以上。機葉發動與倒退須靈便而有力。(2)停靠與開駛需耗時間敏捷。(3)座位必須在總艙。因航行時間僅約三分鐘。令乘客下艙。殊感不便。不論滿載空船均須與浮碼頭大致相平。否則各種車輛。無法運輸。船身必須穩重。而同時燃料消耗不得浪費。每數分鐘每輪約載一百至三百人。貨擔菜擔車輛尚不在內。必須於兩分鐘內卸清。同時亦須於兩分鐘內渡客及車輛等上完。

根據上述三個原則。從事設計。但發生下列困難。(1)車葉倒退有力。除用蒸汽發動機外。無他方法。但靈便上發生問題。蓋蒸汽機葉與柴油機不同。不能立時使其增快也。且煤灰重。清潔不易維持。佔據地位頗大。不經濟。(2)停靠與開駛敏捷必須用雙發動機。但燃料頗費。(3)總艙面裝載客貨。下層空虛。則重心高而欠穩。靠近碼頭。乘客擁集一邊。尤覺危險。除非將船加寬及採用平底。兩者均不經濟。(4)四分鐘內。上下渡客。少者二三百人。多則五六百。必須採用極廣闊門擋不可。但啓閉又因而笨重。且國人平素不以時間為貴。但將近碼頭時。雖一秒鐘亦不甘落後。愈老弱者愈爭先。上岸後問其有無急務。均瞠目無以答對。甚不待啓門。即不顧一切。攢船旁攀跳。若用有刺鉛絲阻圍。容易撕破衣服。如以方格鉛絲網。則觀瞻欠雅。對乘客不恭。(5)黃浦

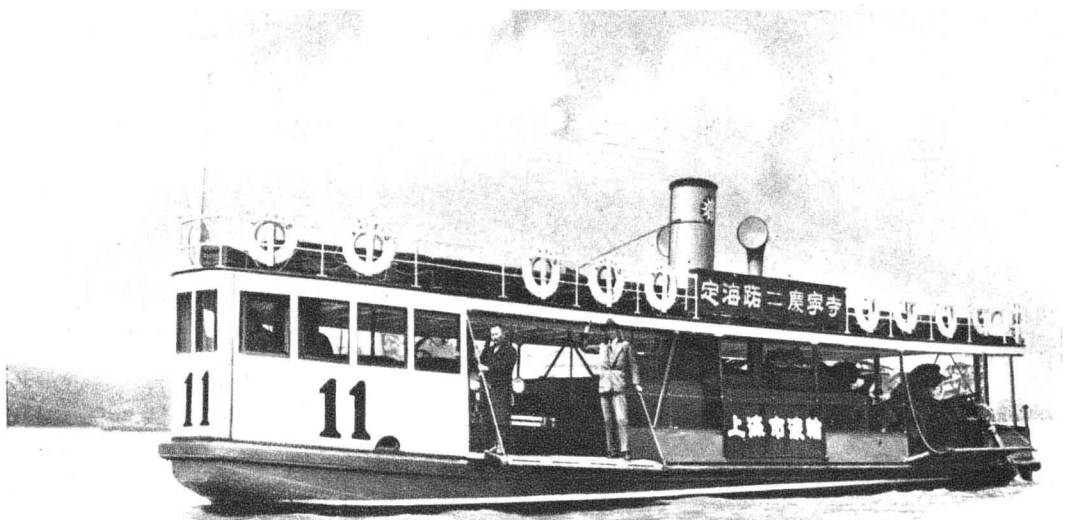


第 十 一， 十 二， 十 三 號 渡 輪

船身質料	· · · · ·	全鋼(有勞合驗單者)
船身總長	· · · · ·	19.50公尺(64'-0")
船身寬	· · · · ·	4.57公尺(15'-0")
船身高	· · · · ·	1.52公尺(5'-0")
吃 水	· · · · ·	1.07公尺(3'-6")
原 動 力	· · · · ·	蒸汽發動機
馬 力	· · · · ·	(I.H.P.) 140匹
速 率	· · · · ·	8海里
載 客	· · · · ·	210人

一日兩潮。往往中間退潮。近岸水流方向彷彿漲潮。各種船隻極多。而對江渡航綫與一般航綫成九十度。故橫衝即直撞。司舵室位於船首。照前有餘。顧後則不足。且佔地位。如置於船之頂中央。前後可兼顧。但視綫祇能遠而不能近。易與碼頭碰撞。

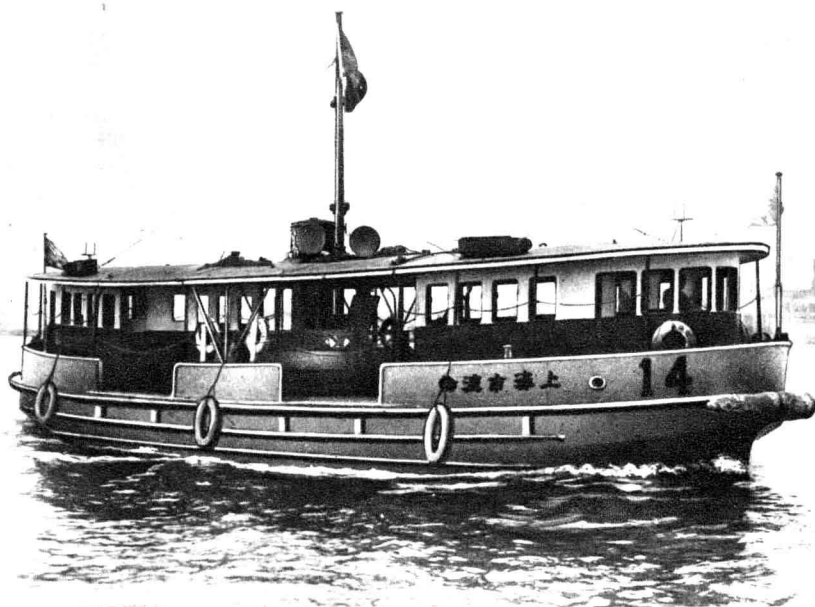
根據以上不可變更原則。又有上述難點。本處雖備各國造船參考材料。終難得滿意結論。費去長久時間。數易圖樣。始克完成。結果以柴油發動機雖較輕便。但當時各國廠家對倒車設備。(Clutch)尚欠精明。故決定由本處自行設計蒸汽發動機交廠按圖照製。該輪等長一九·五〇公尺。寬四·五七公尺。深一·五二公尺。空船吃水一·〇七公尺。每輪裝有蒸汽發動機兩部。每部七十匹馬力。英製鍋爐。(Scotch Boiler)一座。另有透平發電機一座。在任何汽壓下均可使用。佔地少而靈便。且極耐用。艙分五道。中為機器艙。前端船工艙。後為壓重艙。船首為錨練艙。尾為舵杆艙。總艙面用二吋柚木板。堅固而不滑。除中部機艙外。餘悉供載客裝貨及車輛之用。該輪等於十九年八月招標興造。二十年二月落成。



第十一號渡輪裝運車輛



2. 第十四,十五號渡輪 自前項蒸汽發動渡輪完成行駛後。經一年餘繼續不斷之實地研究。博採各方面輿論。深以

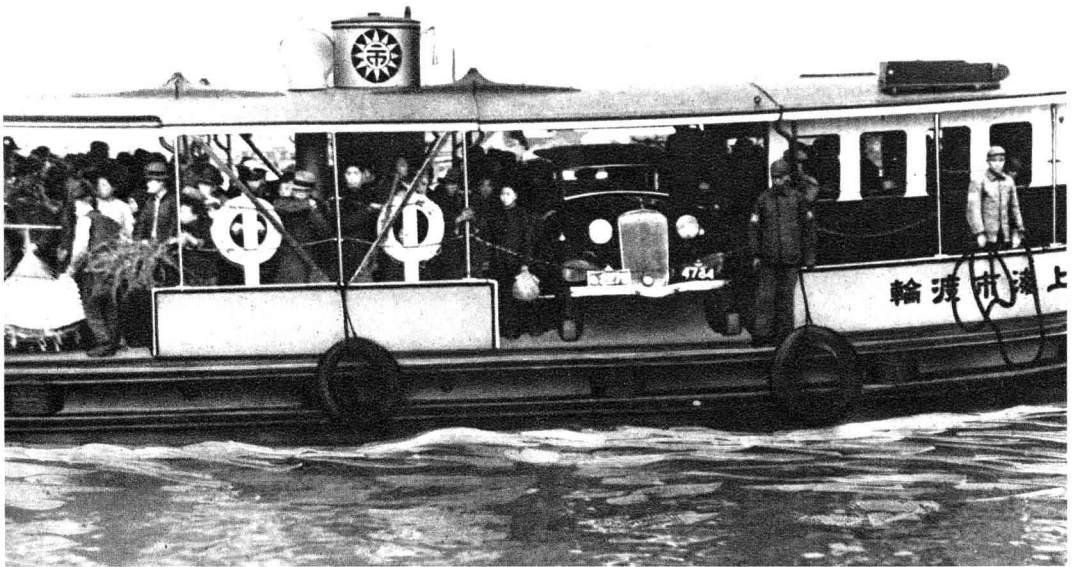


兩端行駛之十四號渡輪

船身質料	· · · · ·	全	鋼
船身總長	· · · · ·	19.20公尺	(63'-0")
船身寬	· · · · ·	4.57公尺	(15'-0")
船身高	· · · · ·	2.13公尺	(7'-0")
吃水	· · · · ·	1.22公尺	(4'-0")
原動力	· · · · ·		柴油發動機
馬力	· · · · ·	(B.H.P.)	75匹
速率	· · · · ·		8海里
載客	· · · · ·		89人

航綫短班次密。(每七分鐘一班)碼頭岸綫奇狹。兩端又停泊大輪。停靠與開航須視潮流方向而掉頭。稍一不慎。即有碰撞之

虞。按航海章程。不動體爲動體所撞。其咎完全爲後者擔負。然此猶有補救。而渡輪有數百人性命關係。其嚴重性則非小矣。當時適歐洲廠家對於柴油發動機有重要供獻。可兩端行駛。而不需齒輪倒車。（按齒輪倒車爲最麻煩最易損壞之部份國內無法製造補充）故二十一年間設計柴油發動機兩端行駛之十四、十五號渡輪兩艘。地位固可少佔。前進後退自如。（開動前葉則後退。開動後葉則前進。無所謂倒車矣。）無須掉頭。時間固省。碰撞機會大減。（對江渡開辦至今。載客已有四千餘萬。從未有落水者。）司舵室位於兩端。二十一年十月間開始招標建造。二十二年一月完工。座位概用國貨蒸透之椴木。光滑耐用。裝載大型汽車時。頂篷可隨時啓放。



第十四號渡輪載運汽車及乘客

3. 第十六號渡輪 第十六號渡輪構造形式與十四，十五號渡輪相髣。惟馬力加大。速率加高。兩端水綫。略加修改。民國二十二年四月興建。同年十月完工。



第 十 六 號 渡 輪

船身質料	· · · · ·	全 鋼
船身總長	· · · · ·	19.20公尺(63'-0")
船身寬	· · · · ·	4.57公尺(15'-0")
船身高	· · · · ·	2.28公尺(7'-6")
吃 水	· · · · ·	1.37公尺(4'-6")
原 動 力	· · · · ·	柴油發動機
馬 力	· · · · ·	(B.H.P.) 110匹
速 率	· · · · ·	8海里
載 客	· · · · ·	121人

#### 4. 第十七,十八號渡輪

自十四,十五,十六號渡輪落

成行駛。本處溫故知新。經過二十個月時間。對各輪水綫機葉舵葉設備種種。仍有改革必要。爰將記錄各點歸納。設計十七,十八兩輪。其構造特點如下。(1)渡輪兩端。用雙葉雙舵行駛。異常靈活。旋轉自如。(2)艙頂採用合理化之流綫型式。流綫型之作用。專為減少氣流阻力。但速度每小時非至六十公里以上不能發生效力。而渡輪速度。每小時僅十餘公里。豈非徒取外觀不重實際。然對本輪可減少風力之阻襲。靠泊時若遇順風。不致與碼頭相撞。離開碼頭時。亦無被風襲壓之弊。因非流綫型之渡輪。以受風力常有不能開出之憾。(3)艙頂既係流綫型。故司舵室可裝置其上。照前顧後之視綫不受障礙。且可騰出地位。多載乘客。(4)用透光通氣方法。將機艙完全納於下層。總艙面面積可增出四分之一。(5)船與碼頭之艙面相平而緊靠。車輛上下無須跳板。二十四年秋季。招標興建。次年二月落成。

自該輪等行駛董家渡後。每日清晨二時起至七時止。以農民菜擔不斷過江者達千副之多。并免收費。市民得到便利穩妥。時間準確。風雨無阻。種種權利如此。而所出之代價低微。故該處地價增高市面繁榮。該處渡口資本費去近二十萬元。較原有民渡設備。將及一百倍。渡資僅銅元數枚。在商業化之市輪渡盈虧籌劃煞費躊躇矣。



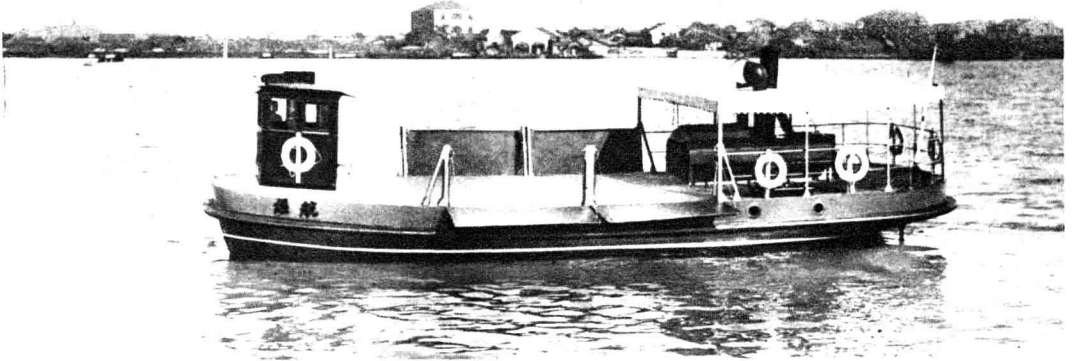
第十七號渡輪

船身質料	· · · · ·	全鋼(有勞合驗單者)
船身總長	· · · · ·	19.81公尺(65'-0")
船身寬	· · · · ·	5.18公尺(17'-0")
船身高	· · · · ·	2.13公尺(7'-0")
吃水	· · · · ·	1.22公尺(4'-0")
原動力	· · · · ·	柴油發動機
馬力	· · · · ·	(B.H.P.) 150匹
速率	· · · · ·	8海里
載客	· · · · ·	250人



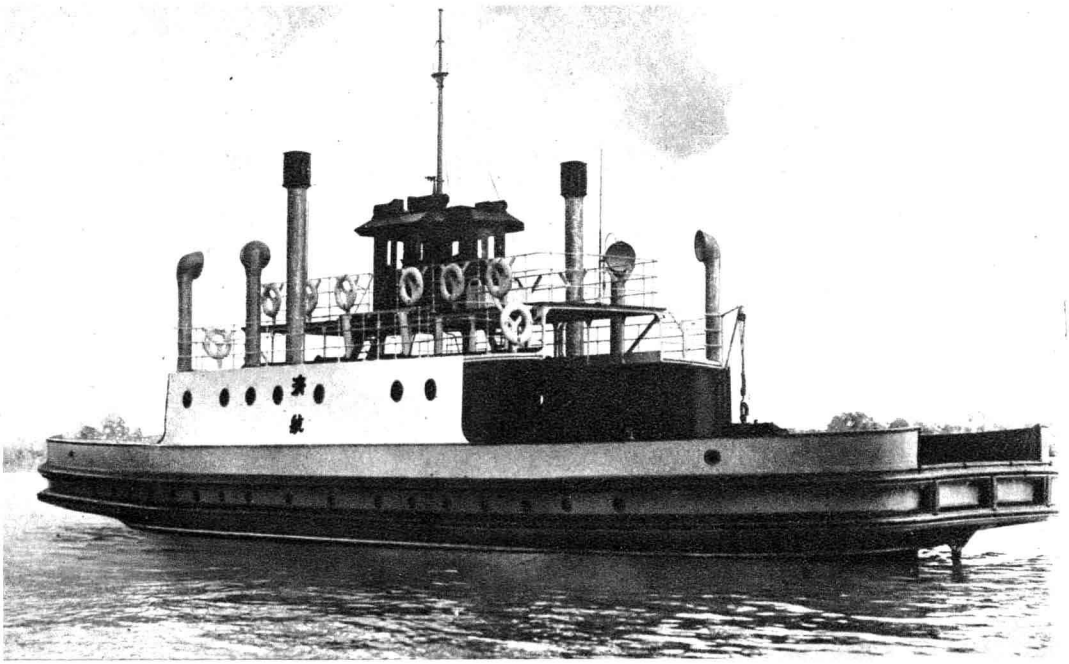
十八號渡輪滿載之姿勢

(每一門口均有鐵鍊關鎖啓閉迅速決無危險)



市輪渡設計監造之「經航」渡輪

船身質料	· · · · ·	全	鋼
船身總長	· · · · ·	15.24公尺	(50'-0")
船身寬	· · · · ·	5.48公尺	(18'-0")
船身高	· · · · ·	1.98公尺	(6'-6")
吃水	· · · · ·	0.91公尺	(3'-0")
原動力	· · · · ·		柴油發動機
馬力	· · · · ·	(B.H.P.)	50匹
速率	· · · · ·		6海里
載重	· · · · ·		22噸
容量	· · · · ·		汽車2輛, 乘客70人



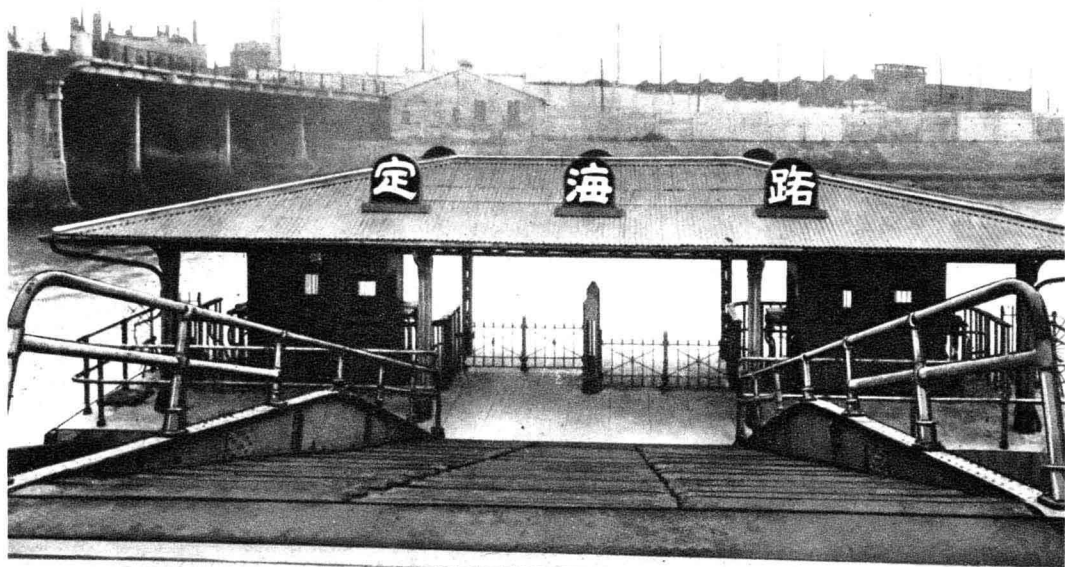
市輪渡設計監造之「濟航」渡輪

船身質料	· · · · ·	全 鋼
船身總長	· · · · ·	27.43公尺 (90'-0")
船身寬	· · · · ·	7.01公尺 (23'-0")
船身高	· · · · ·	2.59公尺 (8'-6")
吃 水	· · · · ·	1.37公尺 (4'-6")
原動力	· · · · ·	柴油發動機
馬 力	· · · · ·	(B.H.P.) 125匹
速 率	· · · · ·	8海里
載 重	· · · · ·	35噸
容 量	· · · · ·	汽車10輛, 乘客120人



## (二)慶定綫

1. 該航綫浦東爲慶甯寺。係上川火車之起點。浦西爲定海橋與公共租界相毗連。慶甯寺附近居民。在楊樹浦一帶工廠工作者。早出夜歸。及上川火車乘客之往公共租界東北區者。均取道於此。僅恃搖櫓渡船爲惟一之交通器具。既不便利。且極危險。二十年春。本處自建之定海橋碼頭落成。因於五月十六日起正式開航。每二十分鐘來回一次。乘客渡資每客祇收銅元四枚。該處原有民渡。仍照常行駛。惟以安全便利較渡輪相差懸殊。營



定 海 路 碼 頭

長	· · · · ·	15.24公尺 (50'-0")
寬	· · · · ·	5.49公尺 (18'-0")
深	· · · · ·	1.22公尺 (4'-0")
吃水	· · · · ·	0.61公尺 (2'-0")

業日減。不足維持。要求本處酌予救濟。自動停航。本處雖爲市營。向不藉勢凌人。二十三年十一月經過合法程序。由本處津貼救濟費國幣二千三百元。即自二十三年十二月起全部永久停航。

2. 兩岸碼頭 該處兩岸碼頭。浦東方面。即利用慶甯寺碼頭。劃開兩部份。一部份爲長渡（即滬淞綫）候船處。一部份爲對江渡候船處。各用鐵柵分隔。以免混雜。浦西方面。定海橋之南岸爲租界。北岸係濬浦局所填之周家嘴島。該島沿浦面係屬淺灘。故不得不於橋塊內面。建造碼頭。計鋼質浮碼頭一座。及連接浮橋水泥固定碼頭等。於二十四年四月完工。該處橋塊內河面甚狹。船隻掉頭不易。故建造兩端行駛渡輪。以利航行。

### (三)其威綫

1. 本市浦東其昌棧。與浦西威賽公碼頭間。向歸振興福興兩公司行駛小輪載渡旅客。惟所備輪船窄小破舊。而每日上午七點鐘。及下午六點鐘左右。渡浦工人。數以千計。爭先恐後。以致迭次發生淹斃人命等肇禍情事。二十年七月二十九日。江海關港口警察又查得振興公司以僅供拖駁之小輪裝載乘客。竟超過海關執照規定數額數倍之多。當執行取締勒令一部份工人上岸。以便分批載運。釀成毆警風潮。福興公司渡輪情形。亦復相同。江海關乃決吊回執照。勒令停駛。商請市渡輪接駛。一面由市輪渡著手籌備將其昌棧碼頭略加修理。因於八月十日。派輪先行恢復航行。當初匆促接辦。祇能遷就舊有碼頭設備。該處岸綫僅有十二公尺許。兩邊均爲水泥固定碼頭。行駛頗感困難。而每日上午在半小時以內。須運載千人以上。船小發生危險。船大

無法進港。幸維持得法。雖本處職員時有被毆情事。但處於服務地位者。逆來順受。相安無事。

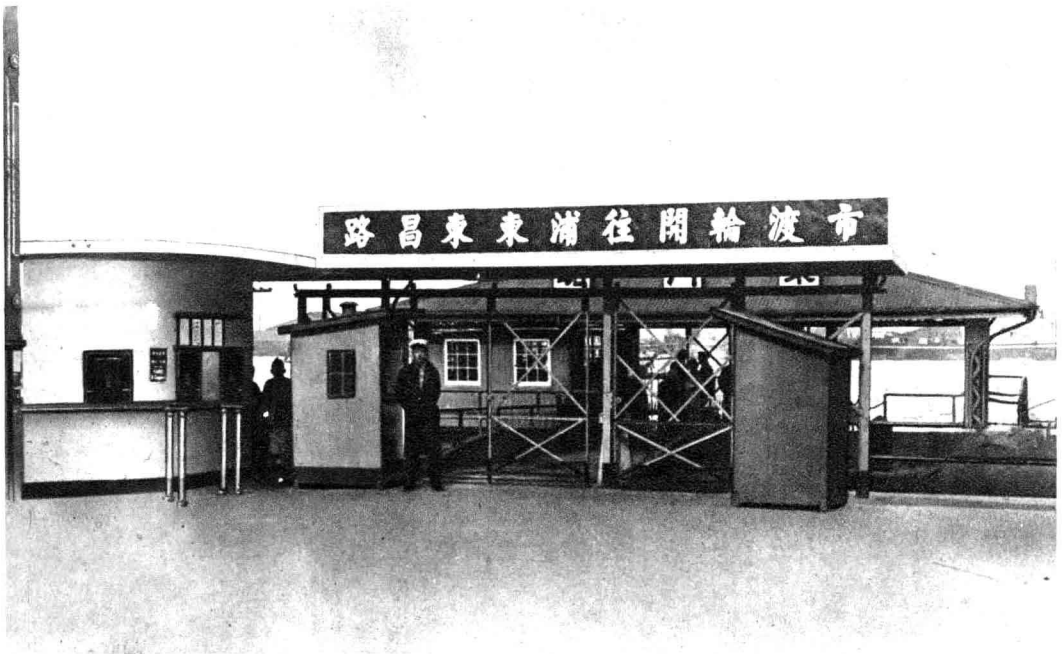
2. 兩岸碼頭 威賽公碼頭為公共租界工部局新築之公共碼頭。本僅供起卸貨物之用。本市渡輪開班後。工部局特允渡客上下。但本處無管理權。故在船上售票。甚不方便。且擁擠時漏票甚多。頗受損失。當再與工部局接洽在碼頭上建設一售票亭。即於二十年十二月完成。但該處位於日郵及大阪碼頭之間。又係公共性質。划子船爭搶乘客。日艦汽油船之停泊。雜色人等一應俱全。一不慎便起糾紛。幸應付沉毅。縱有與日艦碰撞衝突亦立時了結。

3. 浦東方面碼頭 當初僅供尋常船舶客貨上下。遇漲潮時碼頭被水淹沒。渡客上下頗感困難。不合停靠渡輪之用。且岸綫僅十二公尺有奇。無法建造浮碼頭。經將原有碼頭加高放寬。添設踏步。使渡輪隨時可以停泊。不受潮水影響。又於碼頭上加建售票處。乘客候船處。及辦公室職員宿舍等。以應需要。

#### (四)東東綫(附東陸綫)

東東綫即自浦西東門路(十六舖)至浦東東昌路。兩岸均為繁盛鬧市。故往來渡客最多。為黃浦江各渡口之冠。但原有民渡。兩岸均無自用碼頭。浦東係借用鴻升公司碼頭。浦西係借用

招商局新江天碼頭。該兩碼頭。終年常有輪船停泊。故乘客上下。至感不便。且極危險。本處籌劃開辦此航綫時。因兩岸岸綫問題。延擱多年。直至廿二年二月廿三日方始開航。



東 門 路 碼 頭

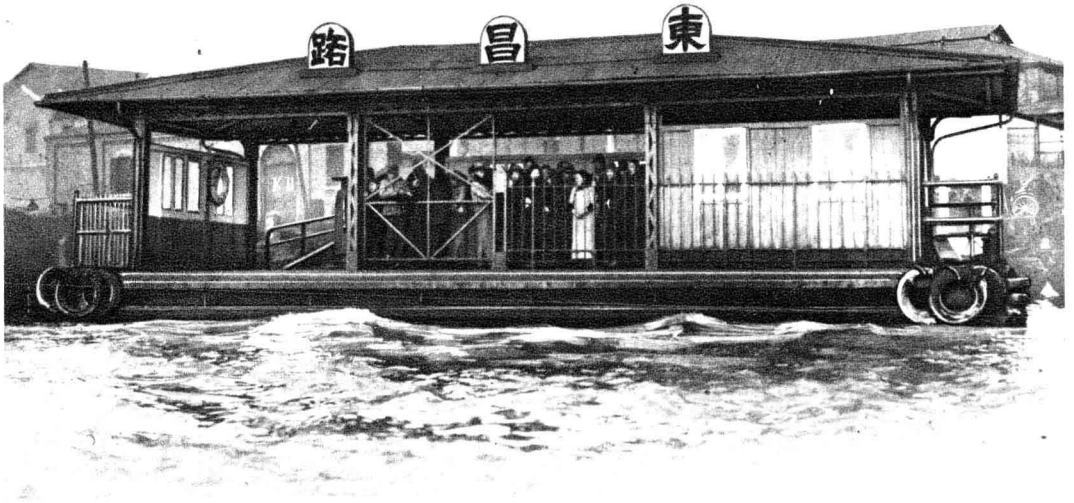
長	· · · · ·	12.19公尺(40'-0")
寬	· · · · ·	6.10公尺(20'-0")
深	· · · · ·	1.22公尺 (4'-0")
吃水	· · · · ·	0.61公尺 (2'-0")

1. 東門路碼頭 東門路市輪渡碼頭地位。原係十六鋪糞碼頭。嗣以本市整理道路計劃。將十六鋪附近之集水街方浜路。改建為東門路。於十八年四月間。由工務,公用,土地,衛生,港

務五局會同呈奉市政府核准。將十六舖糞碼頭遷移。騰出地位。爲建造市輪渡對江碼頭之用。緣該處係滬南交通孔道。東門路出浦之處。水陸交通。可以聯貫。故用作對江輪渡碼頭。最爲適宜。該處碼頭北面爲水菓業碼頭。南面爲寧紹，三北兩公司租用之市有第一號碼頭。地位頗爲侷促。故本處所建之浮碼頭。長僅一二·一九公尺。於十九年十一月交廠承造。於廿一年二月完工。

2. 東昌路碼頭 東昌路原爲臭水浜。在太古公司華通碼頭及鴻升公司碼頭之間。以該公司等輪船透用岸綫。致本處碼頭無法建造。展轉交涉數十次。遷延至數年。尤以英商太古公司交涉。最爲周折。動輒向倫敦請示。請示後即永無答復。故使不得要領。延至廿二年二月方告解決。該處浮碼頭於十九年九月興工。當年年底即已完工。固定碼頭亦於廿年一月完工。

3. 開辦東陸綫 東昌路碼頭。以岸綫問題延未解決。而渡輪及浦西東門路碼頭等工程。均早經蕞事。同時浦東陸家渡與浦西十六舖間之民辦濟渡。使用陳舊木船。因浦西方面並無適當碼頭。停航已久。交通不便。浦東市民。羣以開辦輪渡爲請。查陸家渡原有浮碼頭一座。祇須略加修理。即可應用。爲維持交通計。當即呈准市政府於廿年十二月廿四日起。先行開駛東門路與陸家渡間航綫。至廿二年二月廿三日。東昌路岸綫問題解決後。改靠東昌路碼頭。東陸綫即停航。



### 東 昌 路 碼 頭

長	· · · · ·	15.24公尺(50'-0")
寬	· · · · ·	5.49公尺(18'-0")
深	· · · · ·	1.22公尺(4'-0")
吃水	· · · · ·	0.61公尺(2'-0")

### 東東綫兩岸碼頭之缺點

東東綫對江渡在設計之時。原以載客為主。故現有碼頭設備。均就客運方面着想。該處兩岸碼頭。出入分道。乘客上下。固甚便利。但近數年來。浦東各區公路。逐漸通達。車輛往來。亦漸增多。汽車渡江。現均由塘董綫對江渡裝運。而東東綫方面。以碼頭浮橋太短。在潮水漲高時候。可以來往無阻。但在潮水低落之時。則浮橋坡度過大。不適載運汽車。倘將來浦東交通益形發達。車輛渡江。需要日增。則決非塘董綫一處所足應付。東東綫以地勢而論。勢必隨需要情形。加以改進。該處碼頭。南北兩旁。限於地位。展開頗費周折。倘能在東門路方面。換一較長之浮橋。一端深入駁岸綫內。使低潮時。浮橋之坡度減小。同時將浦東東昌路之水泥固定碼頭。拆進一段。另換較長之浮橋。亦使坡度減小。如是則汽車渡江。亦可往來無阻矣。又東門路碼頭台格。係用地瀝青鋪成。易於損壞。時須修理。根據本處經驗。碼頭台格。仍用水泥方磚做成小格。最為適宜。雖稍重。並無大礙。



東昌路碼頭乘客登岸情形

(每日萬餘人出入不亂)



與本處東東綫平行之民渡

4. 建造辦事處 東東綫辦事處。原僅有煤棧一所另附簡單之辦公室房屋及宿舍等。因房屋甚少。不敷應用。遂另租賃民房。作為宿舍。甚感散漫。管理不便。遂於廿四年就煤棧之旁空地。改造二層樓房屋一所。下層為辦公室。上層為員工宿舍。另附廚房廁所等。於廿四年十二月落成。原租房屋即行退租。

#### (五)春北綫

春北綫自浦東春江碼頭至浦西北京路雙層碼頭自廿二年籌備。至廿三年二月六日正式開航。該處原有民渡在輪渡行駛之日起。自動停航。由本處給予救濟費國幣三千九百元。

浦東碼頭 該碼頭為春江路出口處。適當陸家嘴之尖角。淺灘甚長。且極易淤積。時須疏濬。地點本不宜於建造碼頭。



春江碼頭售票處



惟捨此更無其他渡口。堪以應用。故該處碼頭。於固定碼頭及浮碼頭之間。又加建連接浮碼頭及浮橋各一座。俾碼頭長度。可以增加而伸出至暫定濬浦綫內。挖濬淤泥時。拆裝較為便利。該碼頭於民國廿三年三月落成。



春江碼頭之兩節浮碼頭

## (六) 塘董綫

1. 籌備始末      本市董家渡渡口。為上海、南匯、川沙三縣人民出入要道。每日渡浦乘客。約在萬人左右。而原有民渡。設備簡陋。濫載乘客。屢肇禍端。危險萬狀。市政府為便利民行。保障安全起見。早在民國十七年間由公用局籌擬市辦。祇以經費浩

大。情形複雜。故延未實行。廿二年八月。上海市興業信託社成立。輪渡改歸信託社管理。依照市政府核定成案。於十一月間重擬董家渡輪渡計劃。籌足經費廿萬元。着手進行。迨至廿五年三月一日。始克開航。七八年來未決之案。而終使解決。

2. 原有民渡情形 原有民渡歷史悠久。相傳最初為義渡性質。其後來往人數漸衆。支出增多。遂酌收渡資。以維船夫生活。民國二年間。浦東塘工善後局在浦東塘橋路口。建築木質碼頭。並將道路修築擴寬。以便渡客上下之用。其浦西碼頭之地位。在外馬路董家渡街口。民國廿年間。兩岸碼頭。損壞不堪。經渡戶貼費。由工務局修築。該渡口共有搖櫓渡船十二艘。全體渡戶共有五十九人。逐日收入。分為四十八份。有佔一份半者。有四五



塘橋碼頭未開辦前之狀況

人合一份者。多寡不一。搖船船夫。有係渡戶自充者。有係雇工代勞者。渡船過浦。最速須十餘分鐘。遲則須二十餘分鐘。風雨無蔽。濫載搭客。既不迅速。又不安全。往來行旅。視爲畏途。

3. 民渡肇禍紀略 民渡渡船。設備簡陋。爭攬渡客。漫無限制。迭肇禍端。茲就報端紀載者。略舉數事如下。

(1) 廿三年五月。溺斃乘客衛全生。

(2) 廿三年六月。溺斃警士周漢卿。

(3) 廿四年六月。渡船撞翻。乘客落浦者。二十餘人。溺斃邱學禹龔朱氏等五人。

以上各案。於一年內連續發生。事後船夫均經法院懲處。



划船載客過量之危險

4. 各界督促舉辦輪渡 董家渡舉辦輪渡。早爲一般市民所渴望。在廿三年二月間。中國國民黨上海特別市執行委員會據第五區黨部之請求。函請市政府將市辦董家渡輪渡。從速進行。同時並據上南兩縣各團體代表，民船修造公會，梗片產業公會，造酒業職業公會，民船木船職業公會，市立新塘小學，塘嚴小學，塘西小學，塘南小學，塘畔小學暨各商號等聯名向市黨部請求轉函知本社。迅予辦理。凡此情形。足徵市民之期望舉辦輪渡。實不容再緩矣。

5. 市長佈告 上海市吳市長。鑒於市民期望輪渡之殷切。爰即頒發佈告。以慰市民之嚮望。其文如下。

錄二十三年三月十五日上海市政府佈告

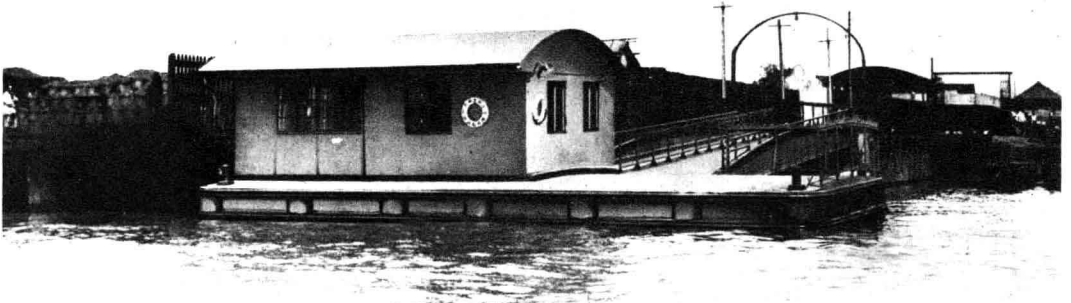
爲佈告事。查董家渡一隅。人烟稠密。商業輻輳。每日往返渡浦者。達一萬餘人。祇以原有航渡。設備簡陋。費時既多。危險堪虞。行旅極感不便。十七年市公用局爲求該處行旅安全。交通便捷起見。曾擬具創辦董家渡輪渡計劃。呈奉本府核准在案。現在本府迭准該地黨部來函。並據工商學各界來呈。請求迅予開辦。本市長默察情勢。認爲該處輪渡。確屬急要。爰經飭屬根據呈准計劃。積極籌備。剋期開航。以利交通。而慰嚮望。至該處原有民辦航渡。於市輪渡開辦之後。仍當准其營業。以示體恤。合亟佈告週知。此佈。

6. 籌備情形 本處着手籌備。預計添建雙葉兩端行駛之柴油發動機鋼壳渡輪兩艘。兩岸浮碼頭兩座。以上工程費連同救濟費用等。約須二十萬元。當即籌足經費。勘定地位。設計圖樣。着手進行。

(1) 碼頭地位 浦西碼頭之地位。在外馬路董家渡街南首。岸綫共長為三十九公尺。經會同土地局丈量勘定。保留為輪渡碼頭之用。在此岸綫之內。南端停有水巡隊躉船。架有木質跳板。北首為木行碼頭。停有大宗木筏。在此情形之下。停靠渡輪。殊多困難。而附近又無適當岸綫。祇得與木行及水巡隊磋商。經向增泰、正裕木行調換岸綫六公尺。並經與水巡隊商定。將架設之跳板碼頭。向南端移動。由本處出費另造新碼頭。轉輾商洽。始將浦西碼頭地位確定。

(2) 浦東碼頭之地位在塘橋路口共有岸綫一八·二五公尺。其中一部份已為民渡碼頭所佔。祇得向北首中華碼頭公司所有之義泰興北棧磋商租用。但義泰興棧房原有岸綫。並不甚長。平時停輪。已感侷促。頗覺無法租讓。惟市輪渡關係地方公共交通。得其諒解後。始允讓出岸綫一三·七公尺及岸上一部份地基。租與輪渡應用。至此。浦東碼頭地位。始克確定。

(3) 自碼頭地位勘定後。即着手趕製碼頭渡輪圖樣。登報招標。計兩岸浮碼頭由求新廠承造。碼頭駁岸工程託工務局代辦。由張新記承包。全部工程。至二十五年二月底完工。



塘	橋	碼	頭
長	· · · · ·	15.24公尺	(50'-0")
寬	· · · · ·	7.62公尺	(25'-0")
深	· · · · ·	1.45公尺	(4'-9")
吃水	· · · · ·	0.61公尺	(2'-0")

7. 救濟民渡辦法 董家渡輪渡。在籌備期中。原有民渡。即推舉代表。向黨政機關請求停止舉辦輪渡。以維生計。並於二十三年五月二日。推舉代表五人。向本處要求停止舉辦輪渡。保全渡戶生計。經將市長佈告之意義。詳為解釋。該代表等均能了解。並表示願以市民之地位。遵守政府命令。通力合作。以求市政建設之進步。嗣後渡戶方面。屢次集商。認為輪渡開航之後。民渡仍准營業。雖足以維持目前一部份之生計。然設備懸殊。終必淘汰。故請求另籌救濟辦法。市輪渡在增進建設之中。為兼顧民

生起見。因即擬訂救濟董家渡原有民渡渡戶船夫方案。呈請市長轉呈行政院核准。並經中央政治會議通過。茲錄辦法如下。

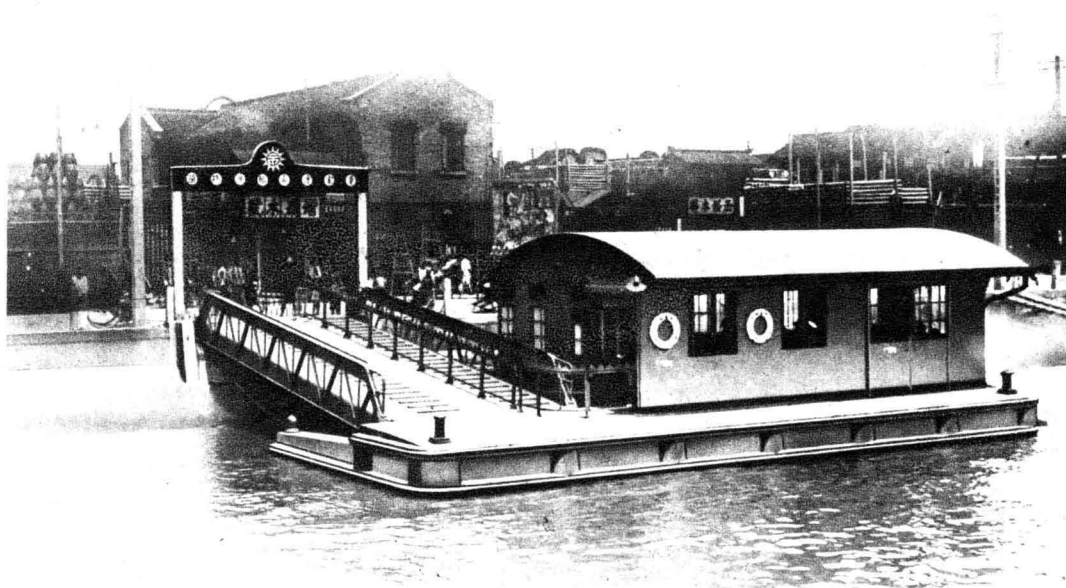
### 救濟董家渡原有民渡渡戶船夫辦法

民國二十五年一月十六日 上海市府核准

民國二十五年一月二十九日 中央政治委員會核准

民國二十五年二月八日 行政院核准

(1)自市輪渡開航之日起。所有董家渡原有民渡。完全永久停航。



董 家 渡 碼 頭

長	· · · · ·	15.24公尺(50'-0")
寬	· · · · ·	7.62公尺(25'-0")
深	· · · · ·	1.45公尺(4'-9")
吃水	· · · · ·	0.61公尺(2'-0")

(2)該處原有渡戶四十八份。每份按月向上海市興業信託社市輪渡管理處領取救濟費國幣二十元。在每月下旬憑摺及印鑑支付。

(3)上項救濟費。自市輪渡開航之日起。以五足年爲限。

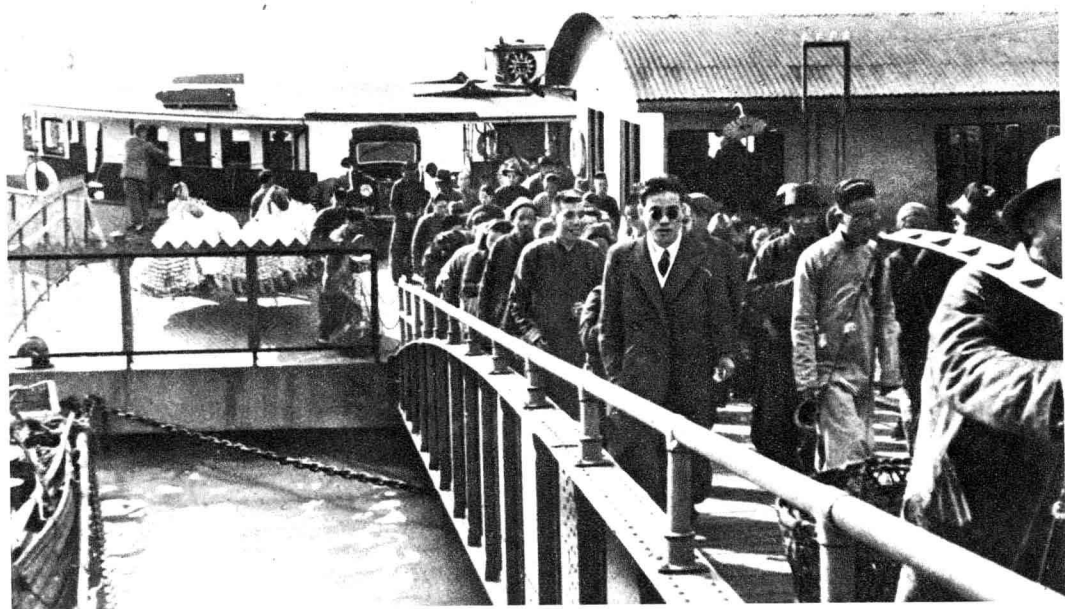
(4)原有船夫。由信託社擇其體力較富者。經考驗合格後。酌予錄用。

(5)渡夫四十八份。每份推舉代表一人。隨帶印鑑。同至市輪渡管理處具連環保結一紙。如屆時不到者。作自願放棄論。隨發渡戶領取救濟費憑摺領條。每份各一紙。至市輪渡開航之日。換領正式憑摺。

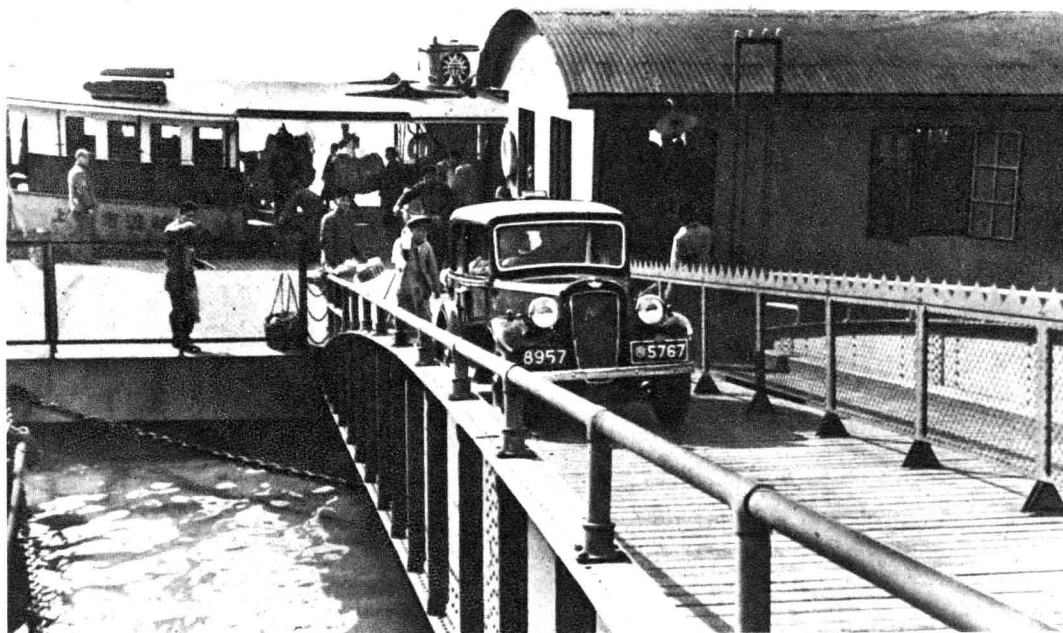
當本社擬具救濟方案。呈請市政府核示時。渡戶中忽有一部份受人鼓惑愚弄。一方面嗾使婦女阻礙碼頭工程進行。并在本處所建之浦東碼頭前浦江中。打一木樁。使浮碼頭無法裝置。一方面又向法院起訴。請求判令本社將正在興建中之碼頭拆除。開庭時。又率領婦女數十人。侮辱本社出庭代表。并在法院門外。散發攻訐本處主管人員之傳單。乃審理結果。以原告未依法將訟費繳足。庭諭照章補繳。而渡戶又未能遵辦。經法院裁定。原訴駁回。一場滑稽訟案。於焉結束。至救濟辦法公布後。渡戶初猶觀望。嗣由上海市黨部向渡戶曉諭後。始各悔悟。遵照上述救濟辦法。陸續來處憑摺領取救濟費。至原有船夫。經考核錄用者。有十餘人。



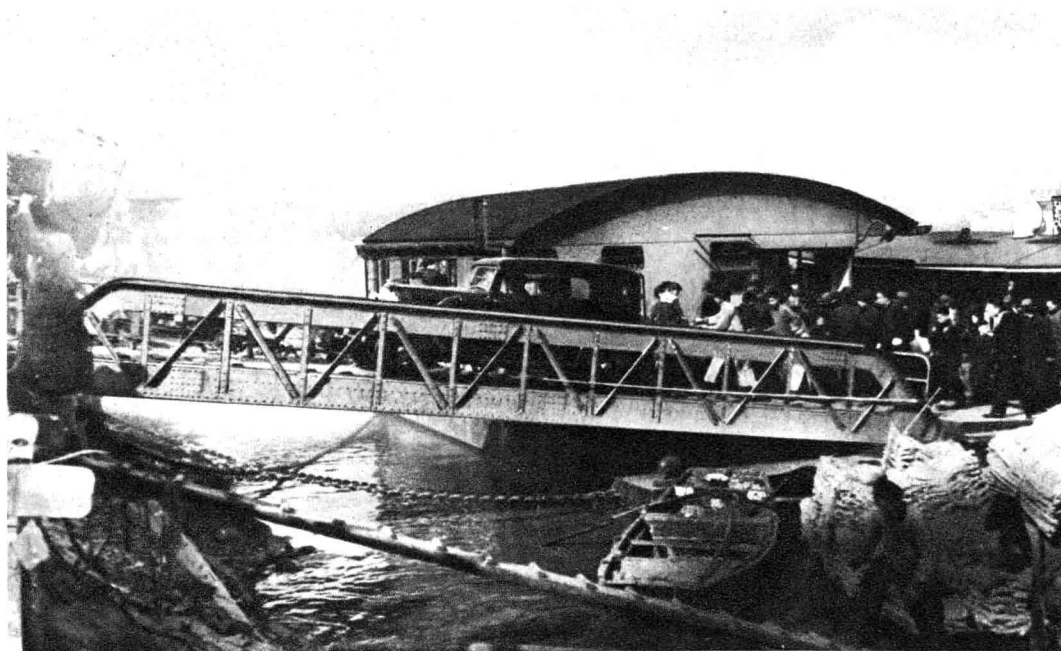
8. 輪渡開航兼運汽車 該處輪渡。自二十五年三月一日起正式開航。行駛時間。自上午三時起。至下午十時止。每班開行計六分鐘。迅速安全。碼頭設備。尤為舒適。上下分道。秩序井然。兼可裝運汽車。從此浦東浦西。可以乘車直達。并發行裝運汽車月季票。以資便利。至普通搭客渡資。自上午三時至七時下午五時至七時。每客均收費銅元五枚。其餘時間。則為銅元八枚。對於攜帶菜擔過浦者。並不兼收運費。以示嘉惠農民之意。可以開世界渡資最低之紀錄矣。並於清晨增駛加班渡輪。以期迅速。而免擁擠。總計每日來往乘客。約有九千人。自開航以來。行旅莫不稱便矣。



塘橋碼頭乘客登岸之安閒情形



塘橋碼頭汽車登岸



董家渡碼頭汽車上岸

## (七)市輪渡創辦之困難

本處現有各航綫。除長渡——滬淞綫——在本處接辦時已有相當基礎較易爲力外。其他各對江航綫。大都均經過極困難之階段。始克告成。茲舉其大者如下。

1. 岸綫缺乏 輪渡各站均須專設碼頭。而浦江兩岸適當地段之岸綫。大都已爲輪埠及廠棧所使用。公有岸綫幾等於無。曩昔地方官吏對此漠然視之。幸前浦東塘工善後局董事朱福田先生。（亦卽本市現有長渡航綫之創辦者）目光遠大。一再力爭。輾轉交涉。方在浦東方面保存目前僅有之一小部份出浦岸綫。但其寬度仍不足供給本處建築碼頭之用。如其昌棧碼頭至今不能改造浮碼頭。東昌路碼頭繼續不斷交涉。先後達三年。開會數十次。始達到現有地位。然僅勉強敷用。無法擴充。塘橋碼頭向義泰興公司租用岸綫等等。均爲舉辦輪渡之最大困難。其中交涉經過。舌敝唇焦。案牘盈尺。時間經濟之損失不可勝計。卽此後擬辦航綫亦大都無岸綫可資應用。尙待逐一設法也。

2. 收回舊有民渡之困難 本處新創一航綫。其原有商辦濟渡。應卽收回。本處於建設之中。均竭力顧及民生問題。衡量情勢。予以適當之救濟。無如原有民渡渡戶。往往認識不足。致引起無謂之爭執。如董家渡民渡糾紛。其尤著者。〔詳情見第七章(六)〕他如慶甯寺原有民渡之收回。亦遷延數年方告解決。賴義渡之民渡至今仍在行駛。凡此種種。均足使輪渡事業不能迅速進展。殊屬可惜。

### (八) 現在浦江商辦濟渡情形

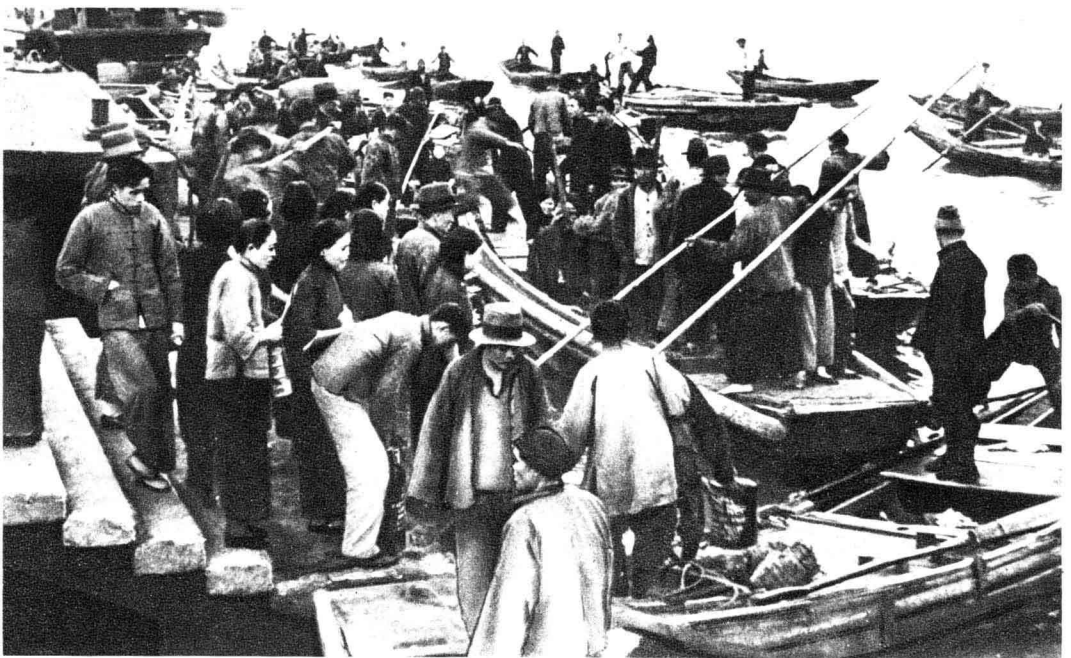
浦江各濟渡渡口。除市輪渡外。尚有十一處為商辦。內有六處用小輪拖帶駁船載客。其餘仍為人力駕駛之駁船。兩岸既無完備之碼頭。渡船上又無蓬頂。此外尚有划船舢板等分佈各渡口。搭載乘客。其危險程度。更較民營渡船為甚。然一般乘客。對於安全問題。往往並不顧慮。以致載重逾量。易肇禍端。雖水警機關嚴厲取締。依然陽奉陰違。故喪失生命者時有所聞。

#### 黃浦江自用渡輪調查

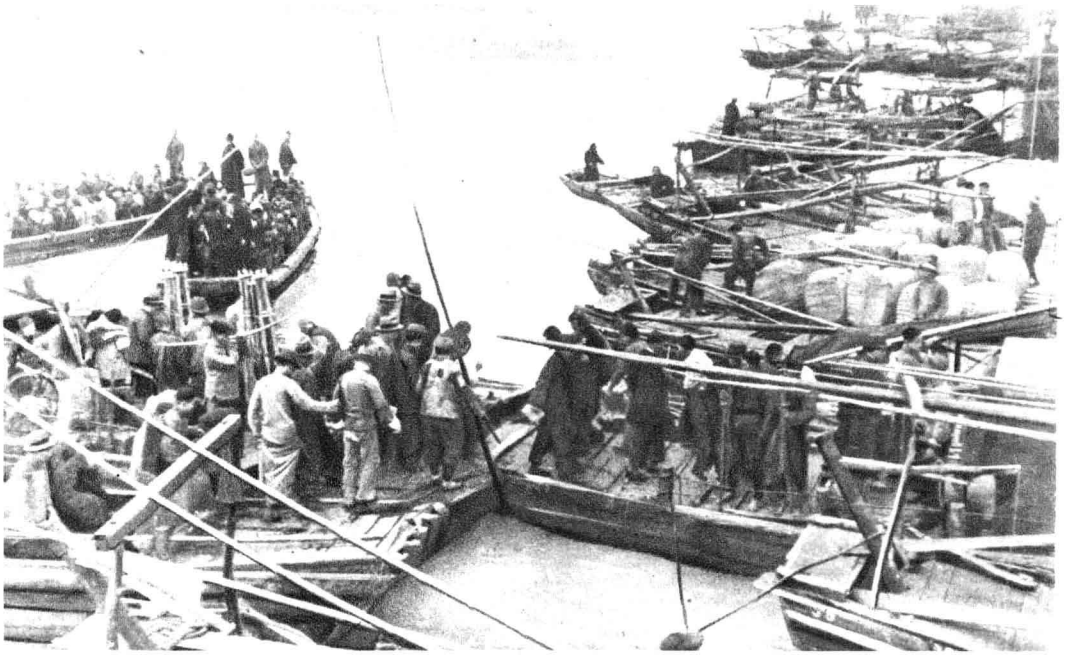
行 名	船 名	往 來 地 點
美孚行	美孚	南京路碼頭——浦東美孚棧
三井洋行	三井丸	江海關碼頭——三井浦東 <sup>上</sup> 碼頭
太古	地米特	江海關碼頭——浦東太古藍烟 <sub>下</sub> 碼頭
開灤礦務局	驛平	江海關碼頭——浦東開灤碼頭
招商局	飛艇	江海關碼頭——浦東華棧
日本郵船會社	龍華丸	江海關碼頭——浦東新匯山碼頭
公和祥碼頭公司	可泰	江海關碼頭——浦東其昌棧
永興洋行	永興	南京路碼頭——浦東永興碼頭
隆茂有限公司	隆茂	廣東路碼頭——浦東隆茂棧
太古	快通，快渡	法租界公共碼頭——太古華通碼頭
招商局	飛舸，吉陞	廣東路碼頭——浦東楊家渡棧
日清汽船會社	安山丸，崑山丸	廣東路碼頭——浦東日清碼頭
菱華倉庫	張家浜丸，菱華丸	江海關碼頭——浦東張家浜
義泰興煤號	勃羅地克拉克	江海關碼頭——浦東碼頭
北票煤礦公司	鴻慶	江海關碼頭——北票碼頭
中華碼頭公司	董家渡	江海關碼頭——周家渡碼頭
大來輪船公司	大來	江海關碼頭——浦東大來碼頭
大來輪船公司 美國郵船公司	道拉	江海關碼頭——停泊浮筒之輪船
大英輪船公司	谷芝勒夫，馬納	江海關碼頭——停泊浮筒或浦東之輪船

## 黃浦江商辦濟渡調查

船名	起訖	地點
小輪船拖駁船	周家渡	江邊碼頭
小輪船拖駁船	南碼頭	陸家浜口
小輪船拖駁船	老白渡	老白渡街口
小輪船拖駁船	楊家渡	大碼頭
小輪船拖駁船	洋涇港	蘭路
小輪船拖駁船	民生路	蘭路
搖櫓船	坟山碼頭	外虹橋
搖櫓船	爛泥渡	新江天碼頭
搖櫓船	小南洋碼頭	公平路
搖櫓船	西渡	廣信路
搖櫓船	居家橋	騰越碼頭



民渡載客之混亂(一)



民渡載客之混亂(二)

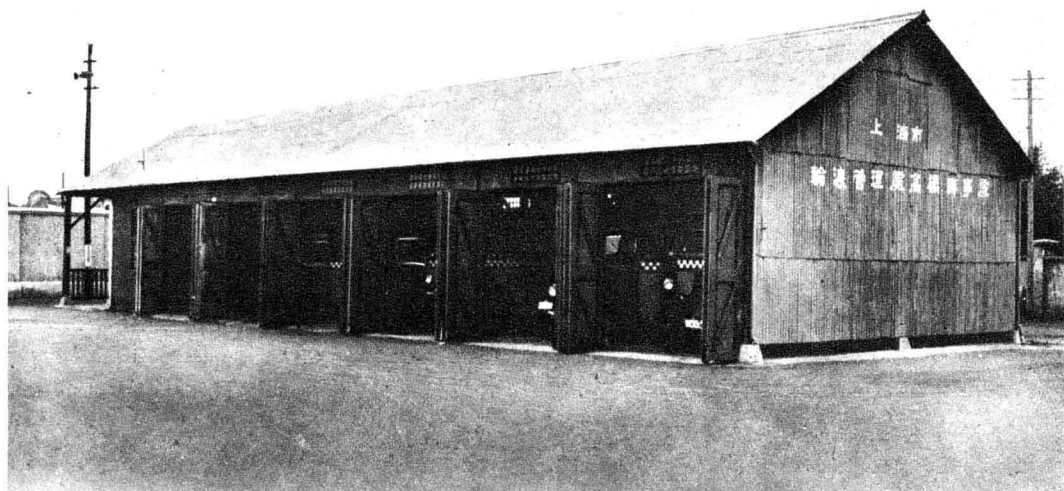


民渡乘客上下無固定地位

## 第八章 副業

### (一)高橋公共汽車

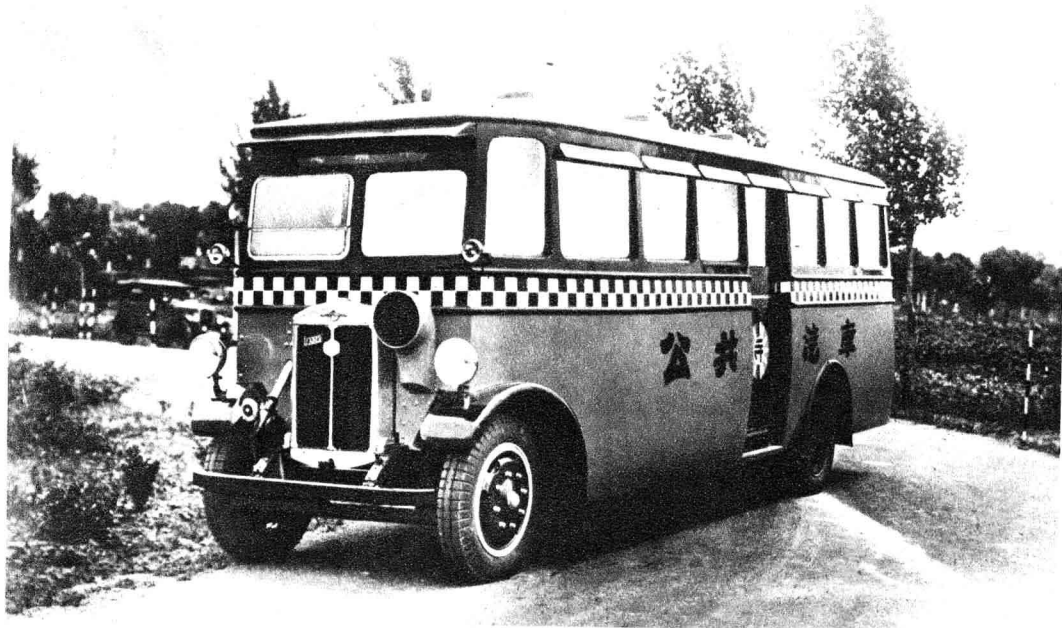
高橋港面狹小。渡輪船身龐大。不能駛抵鎮集。故碼頭設於高橋港口浦濱。距高橋鎮約二·六公里。亟需相當交通器具以資聯絡。租車二輛於二十年三月十一日與渡輪同時開駛。互相銜接。並建造停車廠辦公室售票處候車處於該鎮大同路口。



高橋公共汽車車廠

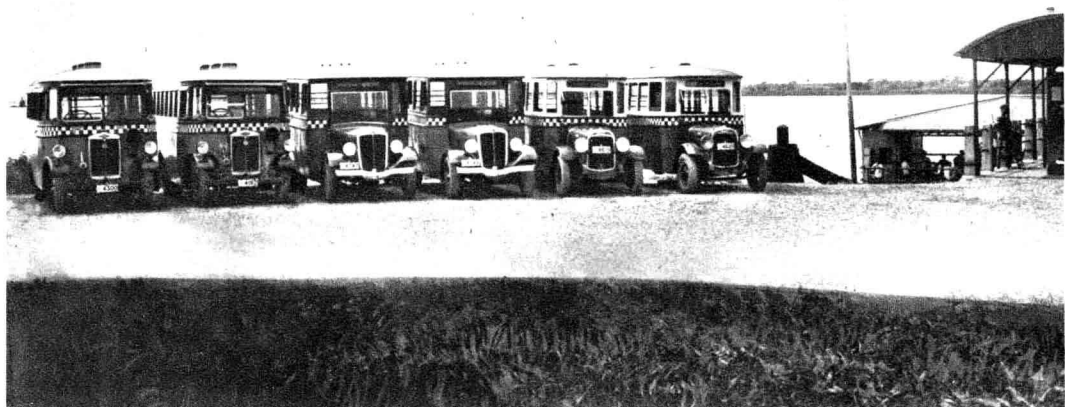
旋自置汽車於四月二十二日裝成行駛。至民國二十二年因高

橋海濱浴場遊客日增。但公共汽車祇能通至高橋鎮。由鎮至海濱尚係鄉間小路。雖勉可通人力車。但索價奇昂。不過四公里路程。非一元不拉。時間經濟兩不節省。遊客至感美中不足。因由工務局將該路築通。俾公共汽車可達海濱。復添購公共汽車二輛。於七月二十七日展駛海濱浴場。二十三年又添兩輛。二十四年起海濱浴場由本處收回自辦。遊客益增。每於夏季。更添租汽車四輛。加入行駛。以應需要。



高橋公共汽車(一)



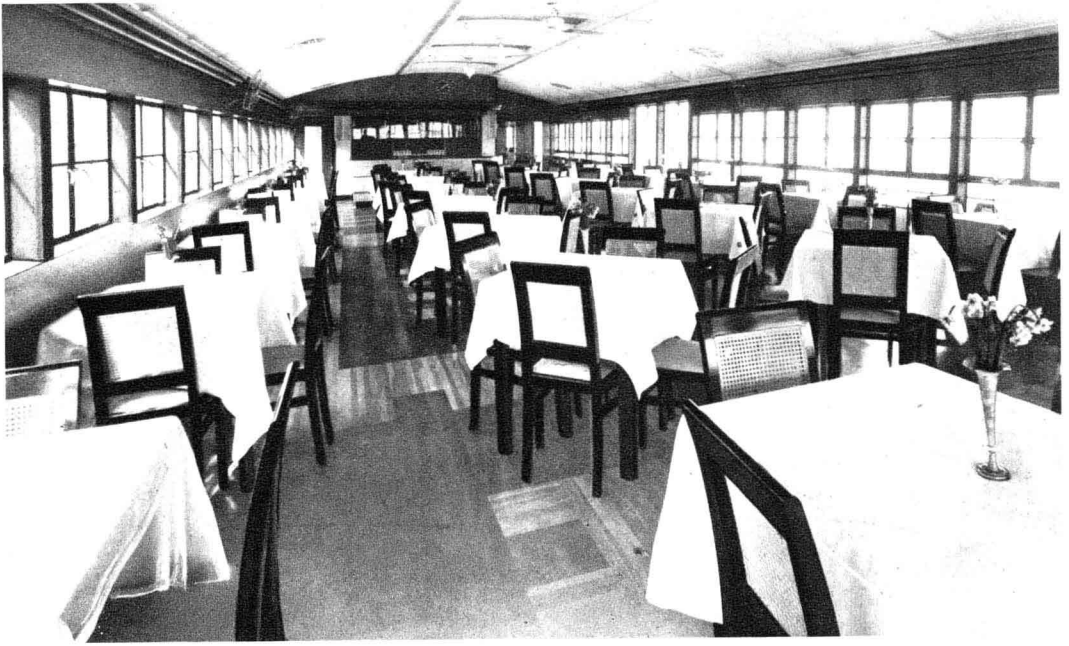


高橋公共汽車(二)

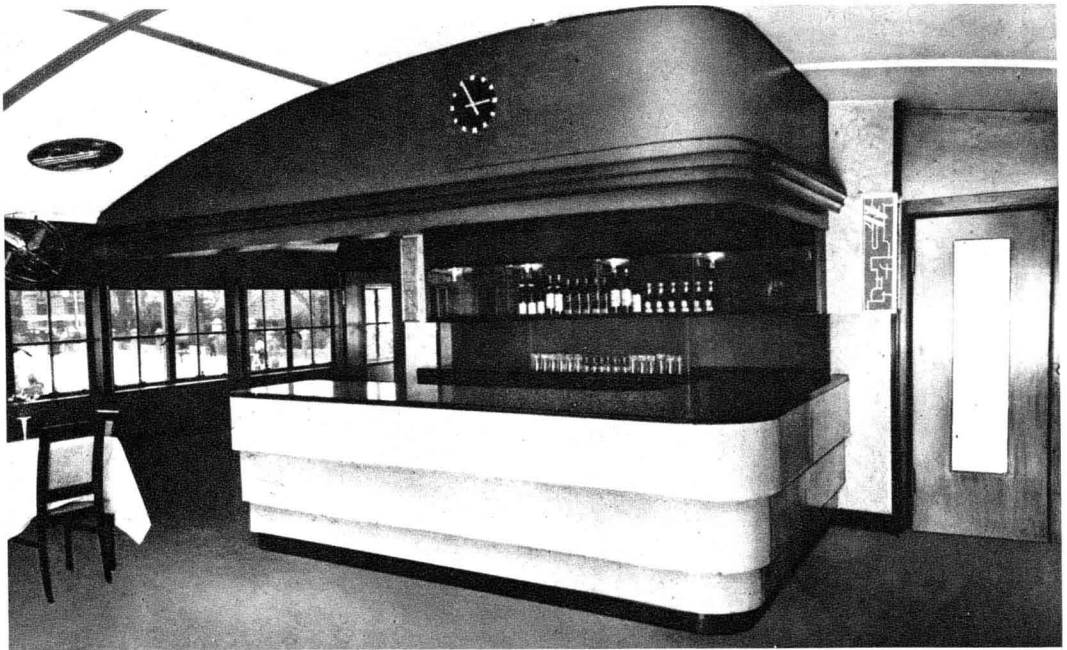
---

## (二) 水上飯店

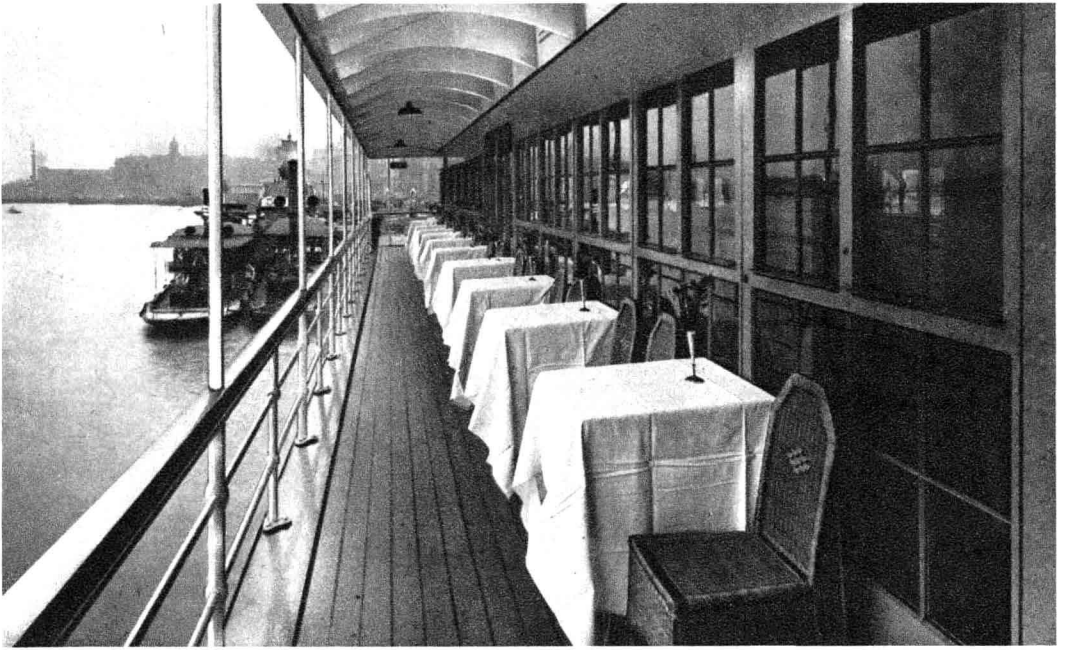
北京路碼頭上層。除特等售票處及候船處外。本擬作管理辦公室之用。嗣以環境極佳。地位名貴。若改設一會食堂。尚可生利。因創設水上飯店。於二十四年三月十七日開始營業。出售高尚西餐茶點冷飲等物。破除各飯店一切習氣。清潔整齊。不染塵俗。該飯店前臨浦江。右近公園。地位優越。空氣清鮮。食堂四周圍以鋼窗。臨浦有長廊一道。冬享日光。夏可納涼。而無蚊蟲。觀覽江景。每有不忍離座之感。故營業甚佳。尤以夏季為甚。



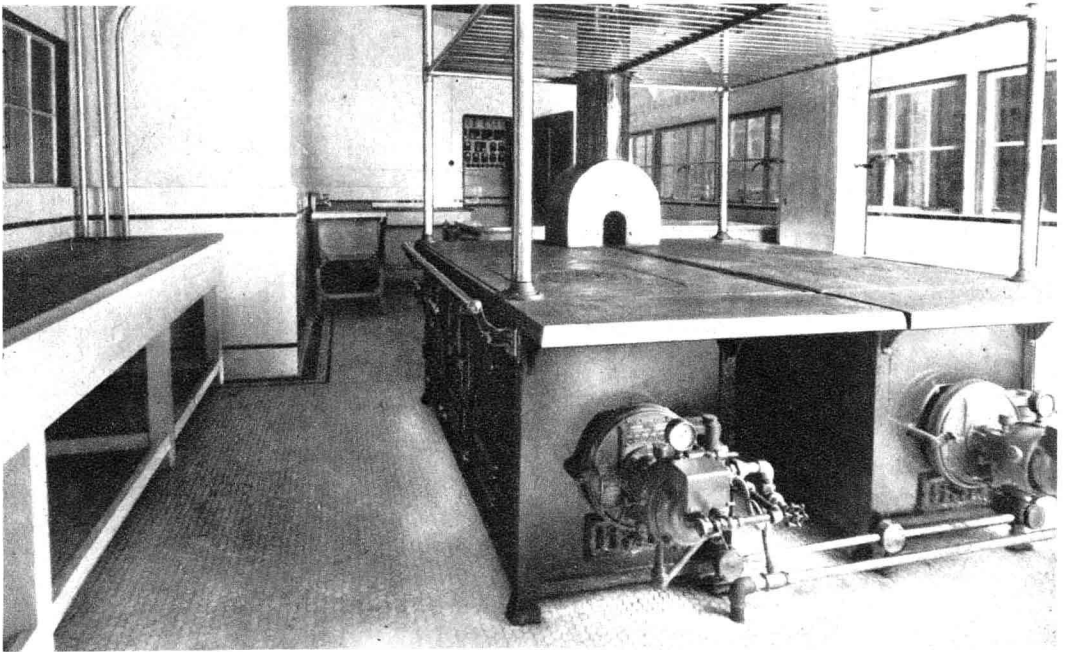
水上飯店內景



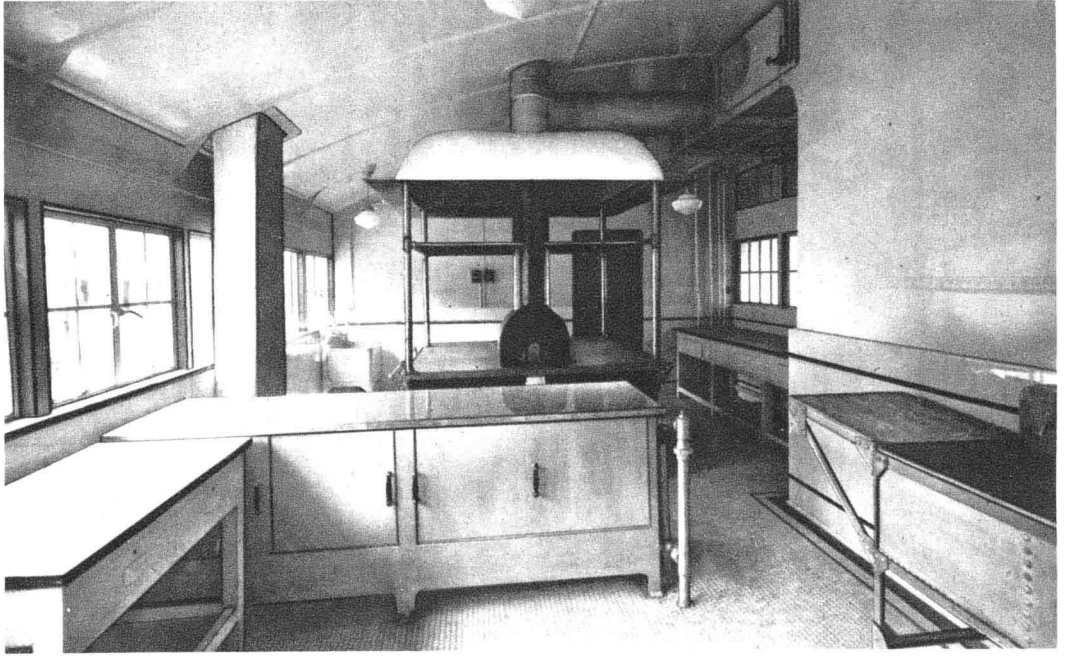
水上飯店酒吧枱



水上飯店陽台



水上飯店柴油爐灶



水上飯店洗滌室



加裝鋼窗暖氣後之陽台

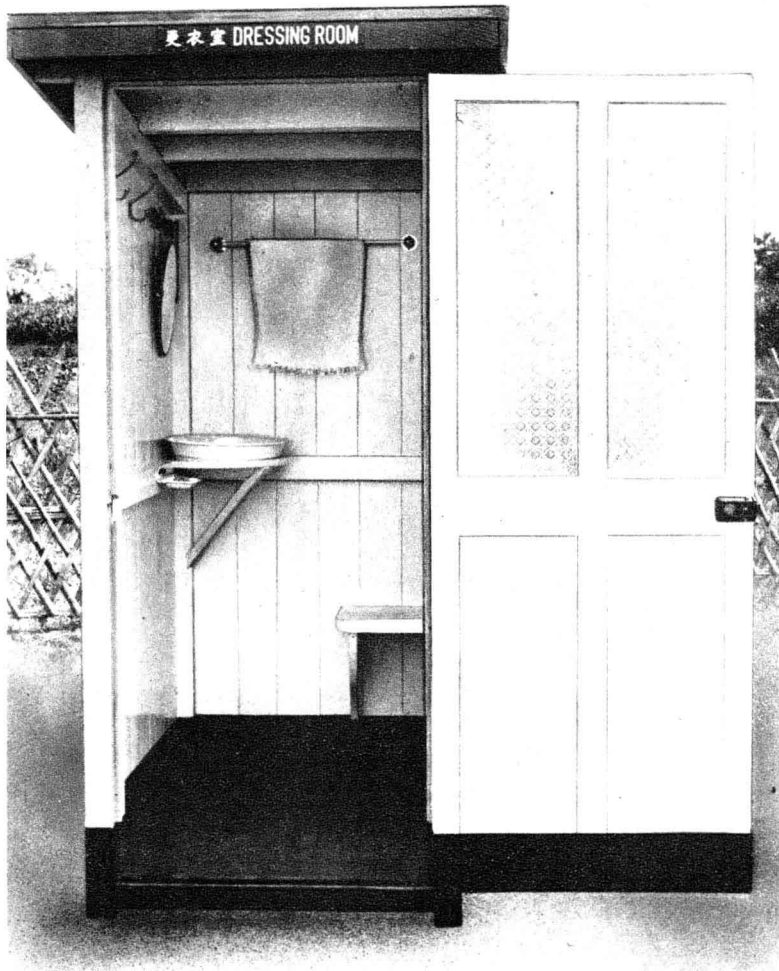


水上飯店之一角

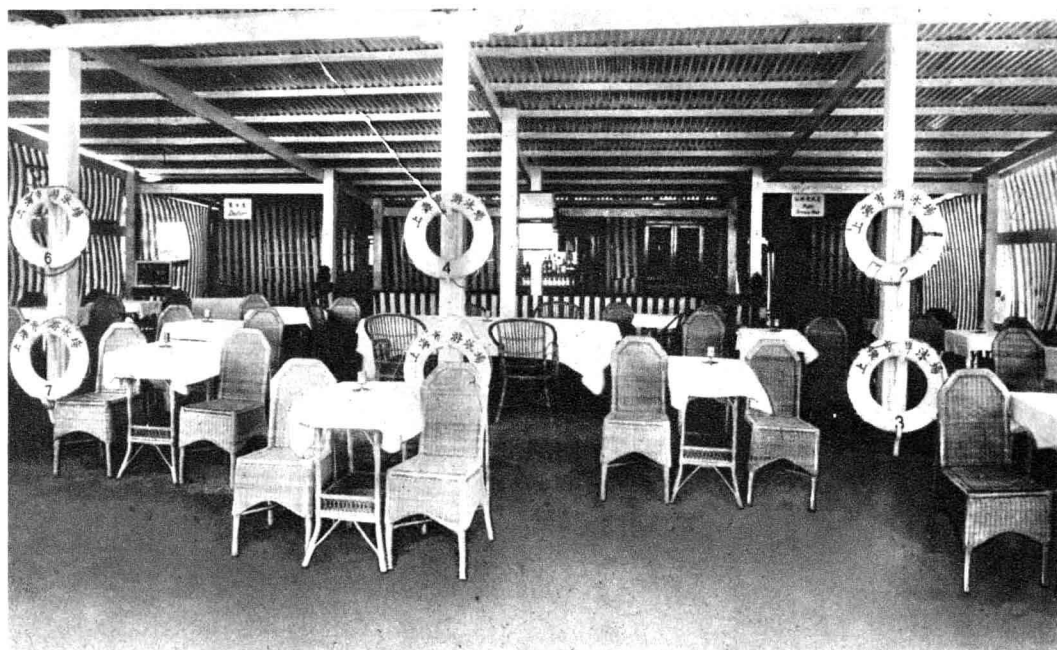
### (三)高橋海濱浴場

高橋瀕江臨海。形勢絕勝。海濱地勢平坦。沙灘廣袤。爲一天然海水浴場。曩者有一二西僑偶赴海濱。遂以發現。民國二十年。張前市長岳軍鑒於市區煩囂。郊野遊息之處。本感缺乏。該處既有相當環境。正應盡人事積極利用之。曾督促籌辦。經一度測量。乃一挫於大水災。再挫於九一八及一二八事變。未能積極進

行。至二十一年夏。由工務,衛生,公用三局集議。擬定臨時設施辦法三條。關於布置設備方面。由本處擔任。就沙灘範圍內搭蓋簡單房屋。劃分更衣室休息室及男女廁所等。並出售飲料食品。以便遊客。民國二十二年及二十三年兩年。招商承辦。嗣承商限於財力。兩年來未見若何進步。二十四年起由市府收回。交本處兼營。大加擴充。其改革要點。略舉如下。



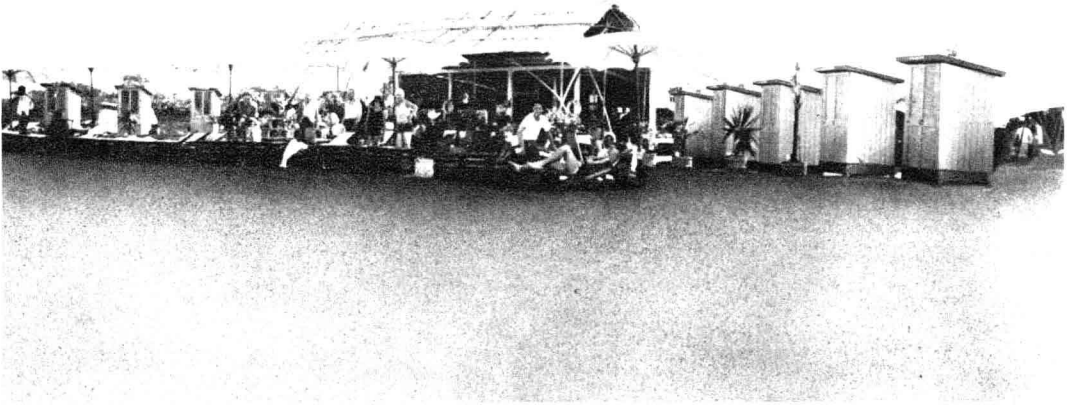
高橋海濱浴場初辦時之更衣室



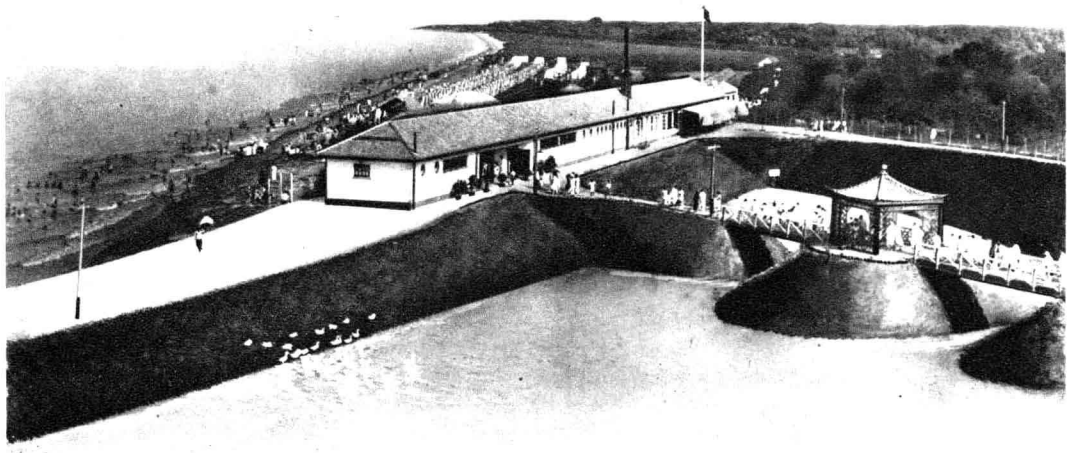
高橋海濱浴場初辦時之會食堂



高橋海濱浴場初辦時游客之一部



高橋海濱浴場初辦時之一角



高橋海濱浴場鳥瞰

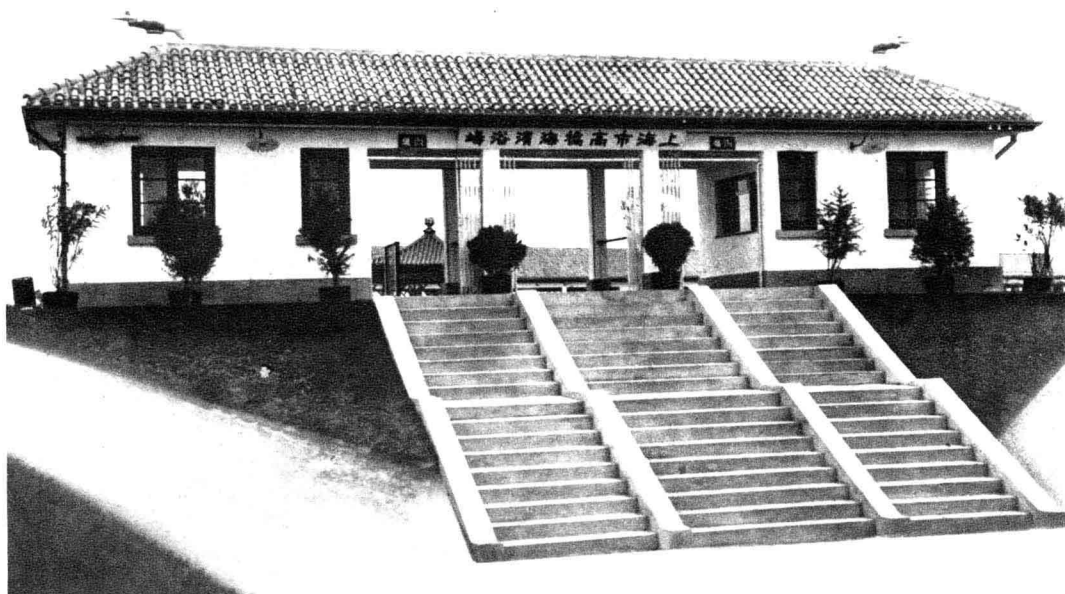


1. 整理沙灘 高橋海濱浴場沙灘。原爲一種明淨細沙。光潔可愛。惟雜有石子。且高低不平。殊欠完美。整理之第一步。即將沙灘石子檢出篩過。將細沙鋪平。行走其上。異常舒適。

2. 安全設備 高橋海灘坡度極平。近岸一里之內。在枯潮時水深僅及腰部。天然形勢殊不易得。然爲力謀安全起見。特置下列各種設備。

(1) 瞭望臺 在浴場灘邊建一瞭望臺。上懸銅鐘。終日派員駐守。漲潮時敲鐘並懸紅旗。警告遊客有所準備。瞭望臺上並備有各式信號旗。指揮救生艇行駛方向。

(2) 救生艇 浴場備有新式救生艇。終日派善於游泳之救護員數人。輪流乘艇在游泳區域內巡視。受瞭望臺信號指示行駛方向。灘邊另有小艇在淺水處巡查。與救生艇策應協助。

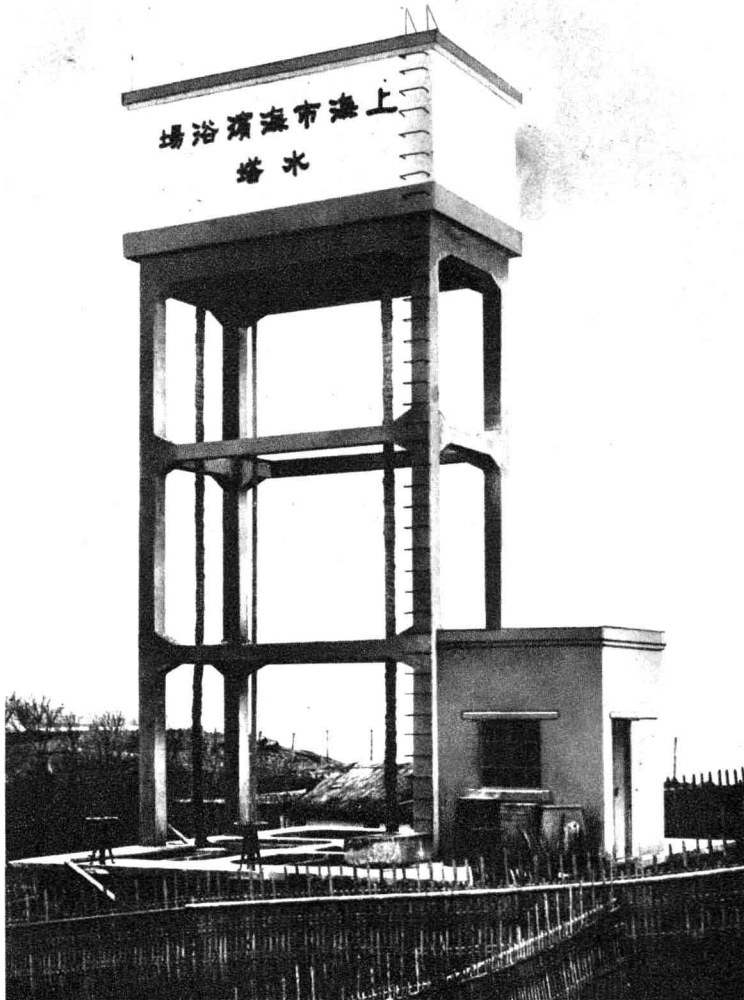


高橋海濱浴場大門

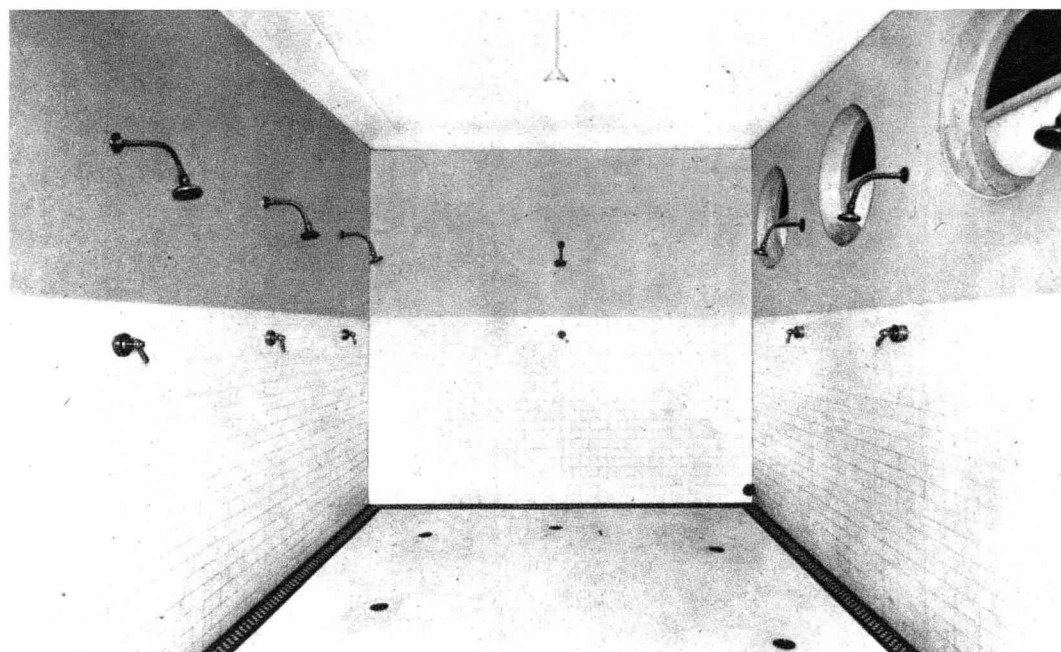
(3) 水深標誌 浴場範圍廣大。恐游客大意入深水區域。發生危險。故在接近深水地位。拋置紅色浮筒一排。以示界限。並於水中植立木人。代替尺度標誌。俾游客可以預知。以防不測。

(4) 潮水漲落時刻牌 海濱潮汛漲落頗捷。游客每不及預知。故於海灘樹立高大潮水漲落時刻牌。詳載當日潮汛漲落時刻。以便游客。

3. 淋浴設備 往年浴場最大缺點。在無清水沖洗。致



高橋海濱浴場給水設備



高橋海濱浴場淋浴室



高橋海濱浴場露天淋浴室

游客游泳後沙粒及鹹水沾身。至覺不適。改歸市營後。特斥資建造最新式之水池水塔及男女淋浴室。滿鋪白磁細磚。安置冷熱水龍頭。以便遊客浴前浴後沖洗之用。更於海濱設一露天淋浴室。以便遊客隨時沖洗。並鋪以寧波細沙。供遊客仰臥作日光浴。

4. 食堂設備 往年浴場僅有草屋數椽。遊客浴後無舒適之地可資休息或進膳。改歸市辦後。建有大規模食堂。可容數百人進膳之用。上蓋翡翠綠西班牙式屋瓦。四周圍以鋼窗。至爲軒朗。極目遠眺。水天一色。景色絕佳。內部設備。與一般飯店不同。蓋浴場之食堂。在進膳之際尚含有休息作用。故坐椅一律用特製之帆布椅。務使遊客身心無處不感覺舒適也。食堂之外曠場中。另有草廳及蒙古包各一。亦供遊客進膳及休息之用。

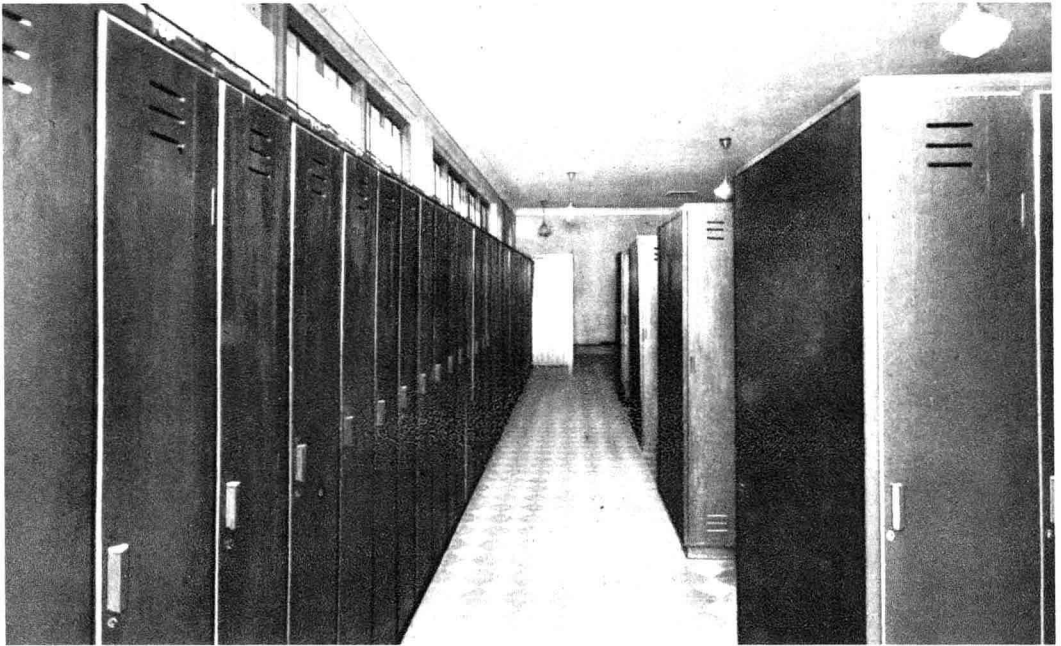


高橋海濱浴場會食堂

5. 蓬帳及涼房 浴場沿灘邊置帆布蓬帳二百餘頂。



高橋海濱浴場之涼亭篷帳



高橋海濱浴場更衣室

另有涼房數十間。均出租供遊客休息或住宿之用。取價甚廉。

6. 更衣室 男女更衣室各一大間。附藏衣箱數百只。各配以鎖匙。以便遊客儲藏衣物之用。派男女職員專司其事。另備各式游泳衣毛巾游泳圈拖鞋肥皂等物品出租或出售。

7. 其他 浴場除上述各項設備外。關於布置方面。特闢池沼一處。中建湖心亭。界以長堤。架以木橋。各處走道。遍植樹木花草。達六千餘株。鋪草地五百餘方。更布置各種盆景。以資點綴。花木扶蘇。綠茵如錦。與碧海青天相掩映。美景無窮。即不善游泳者前往散步。亦足以啓豁胸襟。怡情悅性。



高橋海濱浴場游客之一部

#### (四)接送海輪乘客

查各國通商口岸。凡外洋輪船進口。其接送乘客業務。例由當地政府辦理。本市向由外商經營。不獨有礙主權。抑且損失權利。本處於民國二十四年一月起。與渣華郵船公司訂約承辦該公司海輪接送乘客業務。其他如法國郵船公司。大來郵船公司。亦常租用本處渡輪。惟以本處空餘船隻不多。尚未能向其他公司訂約承包耳。

#### (五)乘涼夜班及租船

滬市煩囂。屋宇櫛比。每當夏季。市民悶處斗室。苦無納涼之地。本處各長渡渡輪。晚間停航。如利用以作游動納涼。可一舉兩得。爰於民國二十年。起。逢七、八兩月。每晚開行乘涼夜班。遊客頗衆。若星期六常須數輪同時開行。其盛況可以概見。蓋遊船納涼。以地位寬大舒適。空氣澄鮮。江上清風明月。足資玩賞。出售各種飲料。可以解渴。且有無線電音樂助興。有時兼放映電影。以增清趣。迥非乘汽車兜風者所可比擬。至取費低廉。尤其餘事。又本處爲提倡市民郊遊及團體旅行起見。除特定優待團體辦法外。並利用備輪出租。定價極低。故各方租用者踵趾相接。或作團體旅行。或備迎送海輪親友。或款宴佳賓。（菜肴可由水上飯店承辦）或遷居運物。或舉行訂婚結婚嘉禮等。凡此均足見市民樂於乘坐之一斑。故每逢夏秋二季星期假日。各渡輪常於一月前早爲各方預定一空。後至者輒致向隅也。

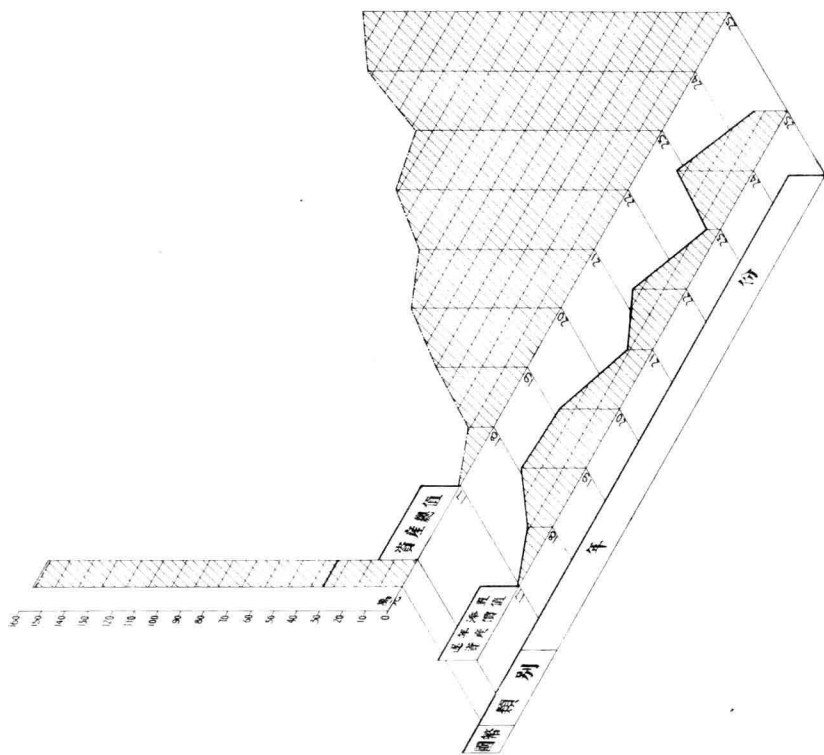
## 第九章 資產

當市政府接收前浦東塘工善後局時。輪渡部份資產。計有自置公安輪一艘。拖船七艘。其他快船舢板等三艘。價值不足四千元。嗣以營業逐漸發展。而預定擴充之航綫均亟待舉辦。所有渡輪碼頭之建築。需費浩繁。若專待營業盈餘撥充。實嫌緩不濟急。而市庫支絀。又無餘款可以支用。故雖具計劃。終感無法進行。民國十九年市銀行成立後。張市長岳軍以輪渡亟須擴充。因囑公用局黃局長伯樵與市銀行徐總經理聖禪磋商借款。經會同財政局與該行多次洽商。於六月九日成立第一次擴充借款國幣三十六萬元。供建造第三,第四,第十一,十二,十三號渡輪五艘。及高橋,慶寧寺,定海橋,東門路,東昌路等處碼頭之用。民國二十一年以須添造第五,第十四,十五,十六號渡輪四艘。及春江路游龍路,吳淞等處碼頭。高橋公共汽車暨車廠等。又向市銀行續借第二次擴充借款三十六萬元。民國二十三年又因添造第六號,第十七號,十八號渡輪三艘。及北京路,塘橋,董家渡等處碼頭。再向市銀行磋商將第二次擴充借款增加四十八萬元。共計先後借款一百二十萬元。均以營業收入及建造之資產作抵。按月拔還本利。結至民國二十五年年底。此項擴充借款尚欠本利三十萬元。而本處全部資產結至二十五年年底則為國幣一百六十萬元。



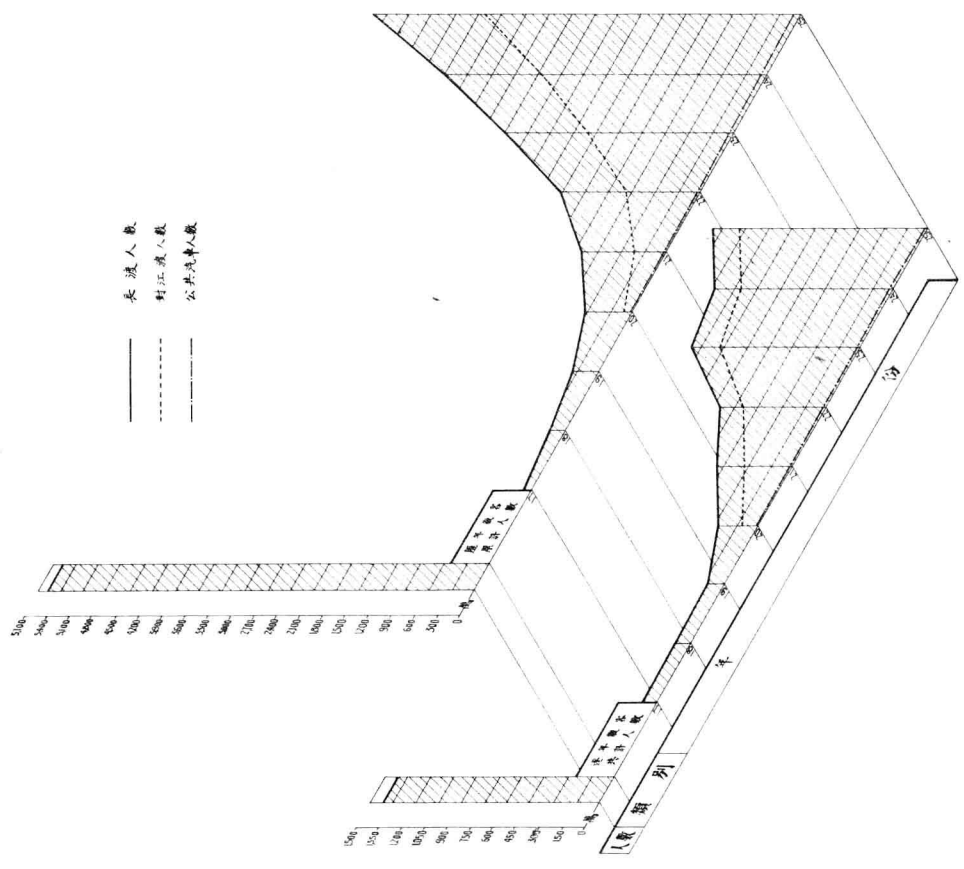
上海市輪渡  
歷年資產產統計

10-1-26



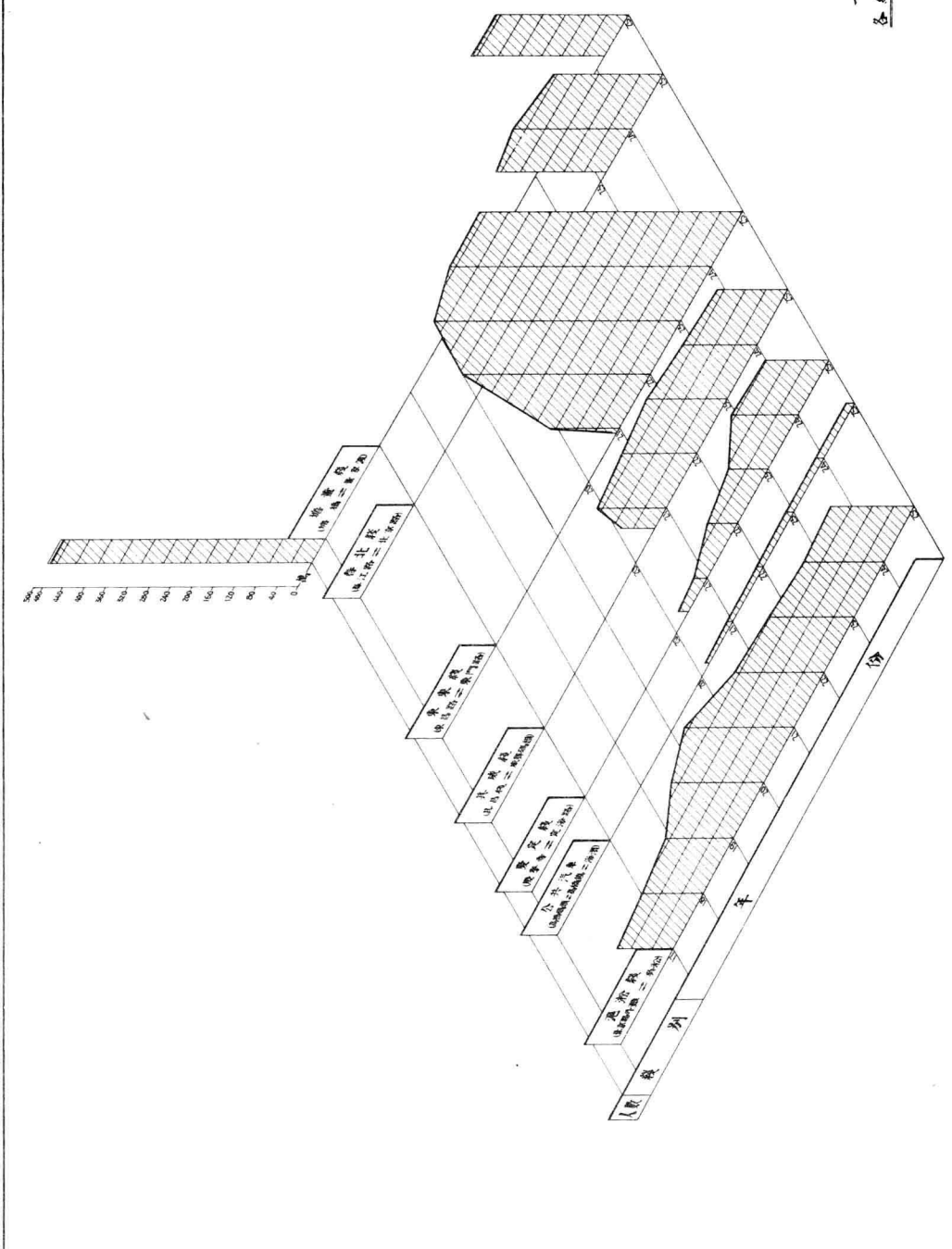
上海市輪渡  
歷年載客統計

10-1-26



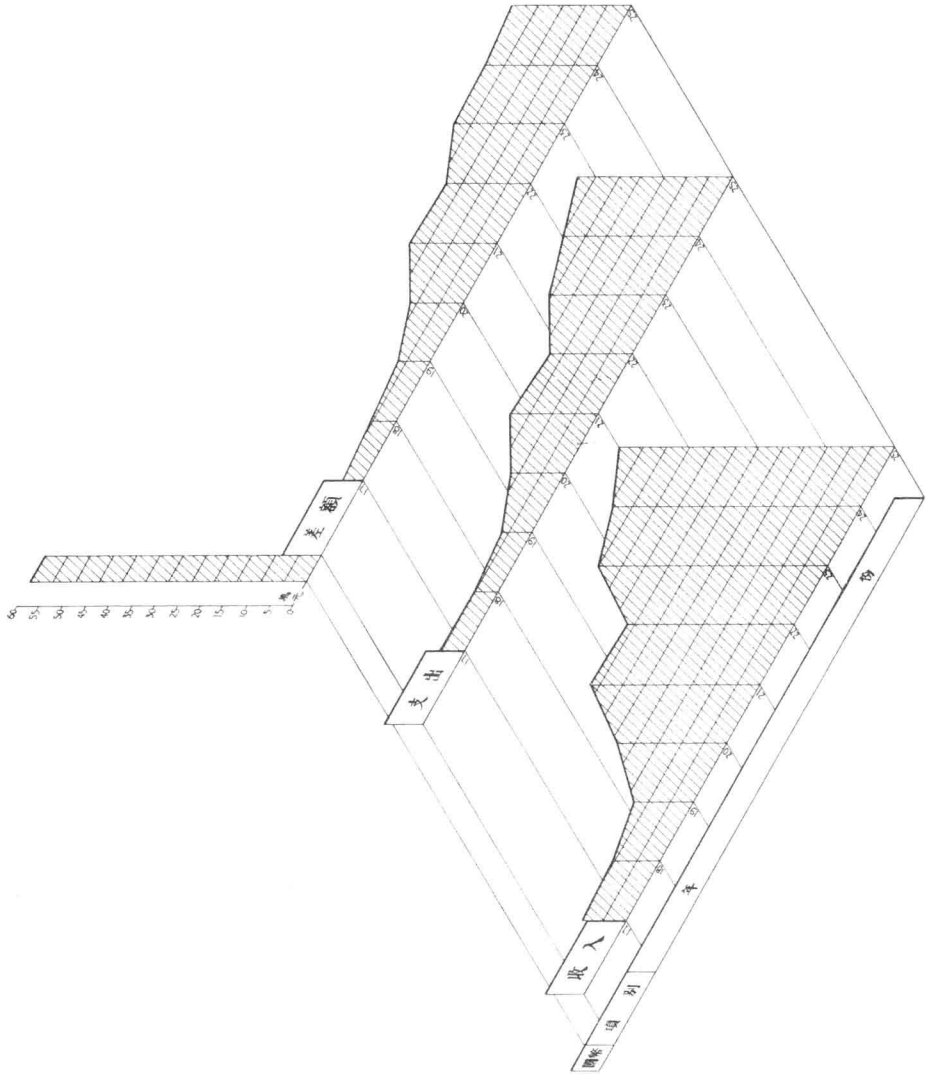
上海市輪渡  
各載壓年載各統計

10-1-26



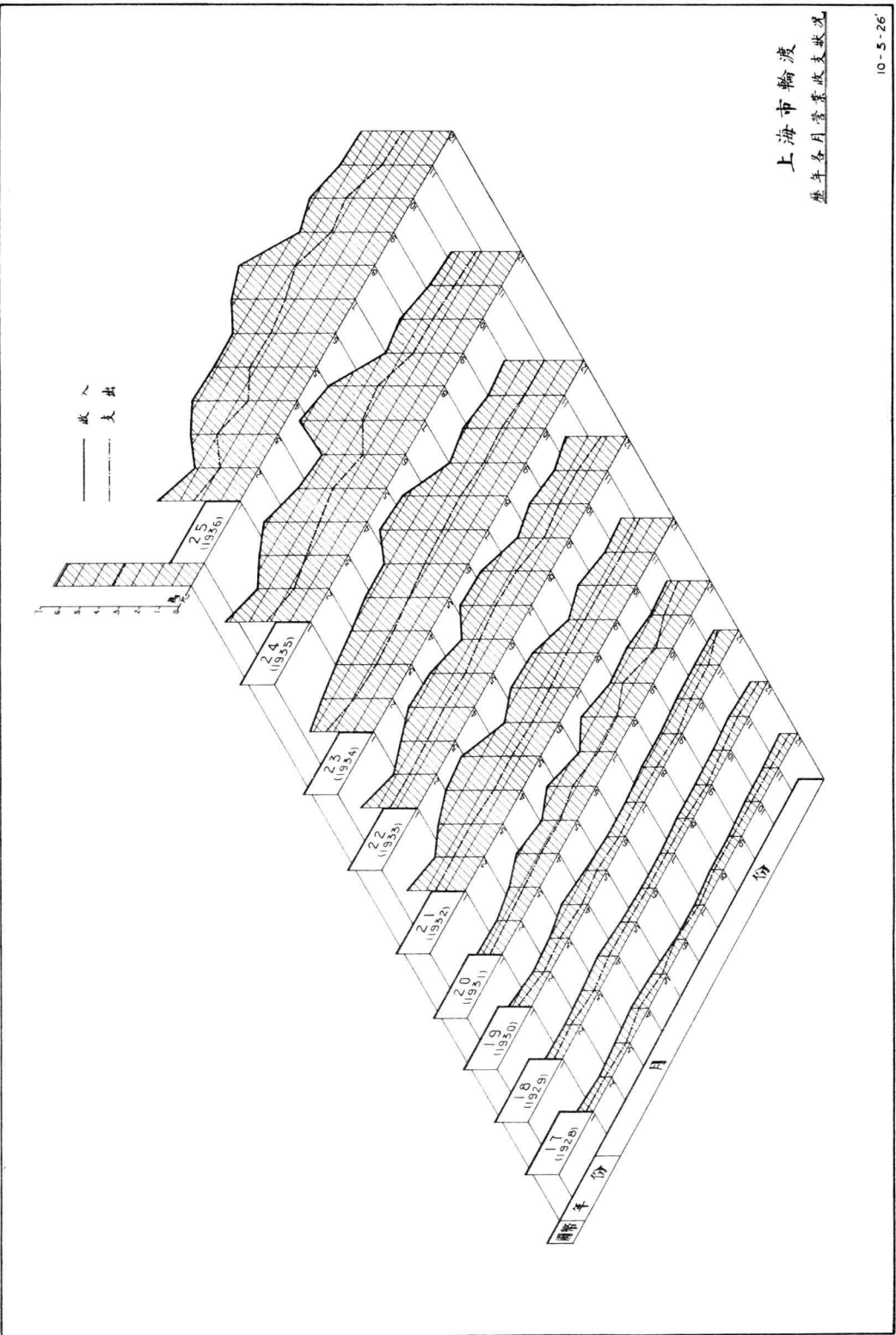
上海市輪渡  
歷年營業收支狀況

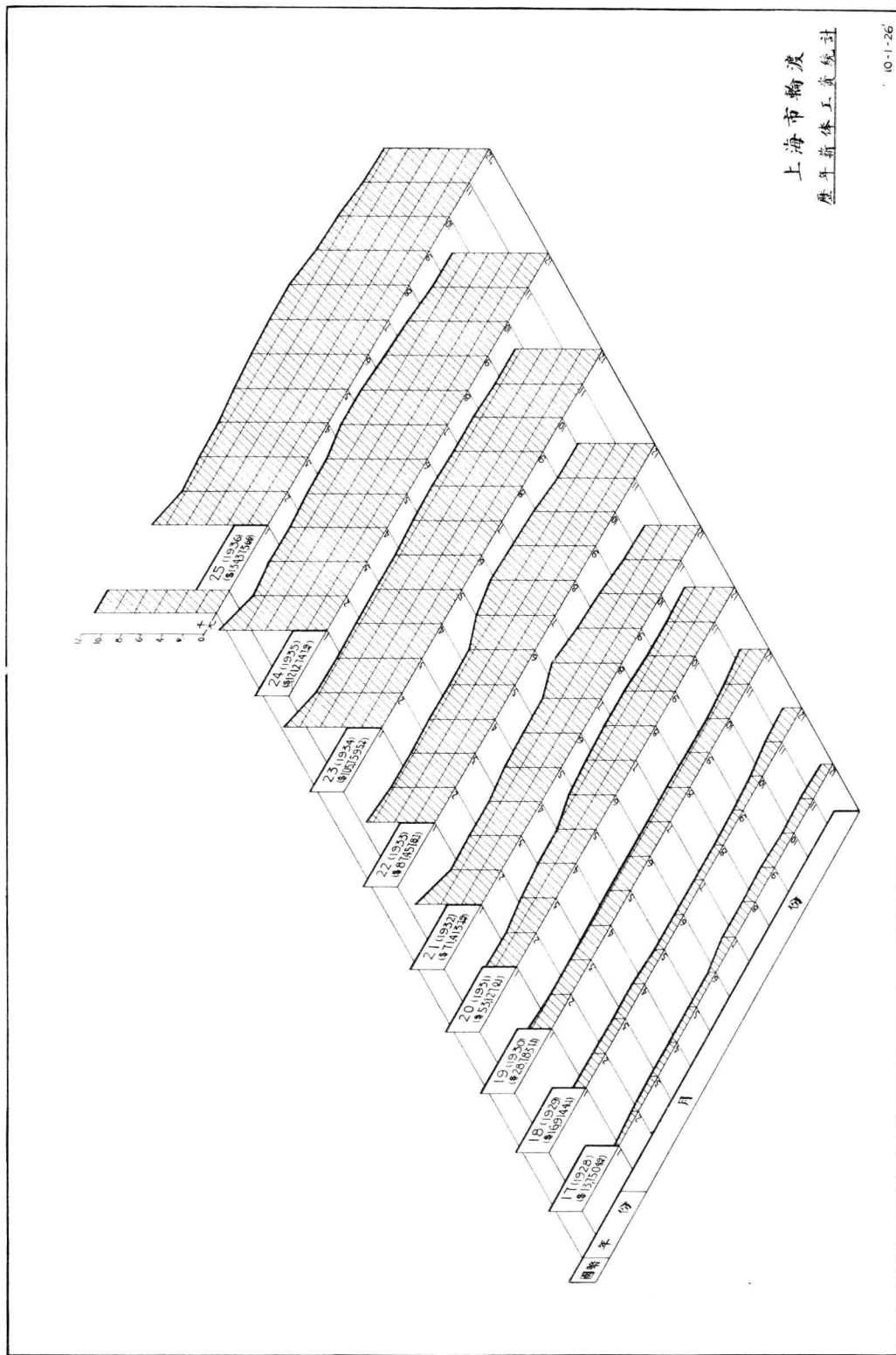
10-1-26



上海市輪渡  
歷年各月營業收支狀況

10-5-26

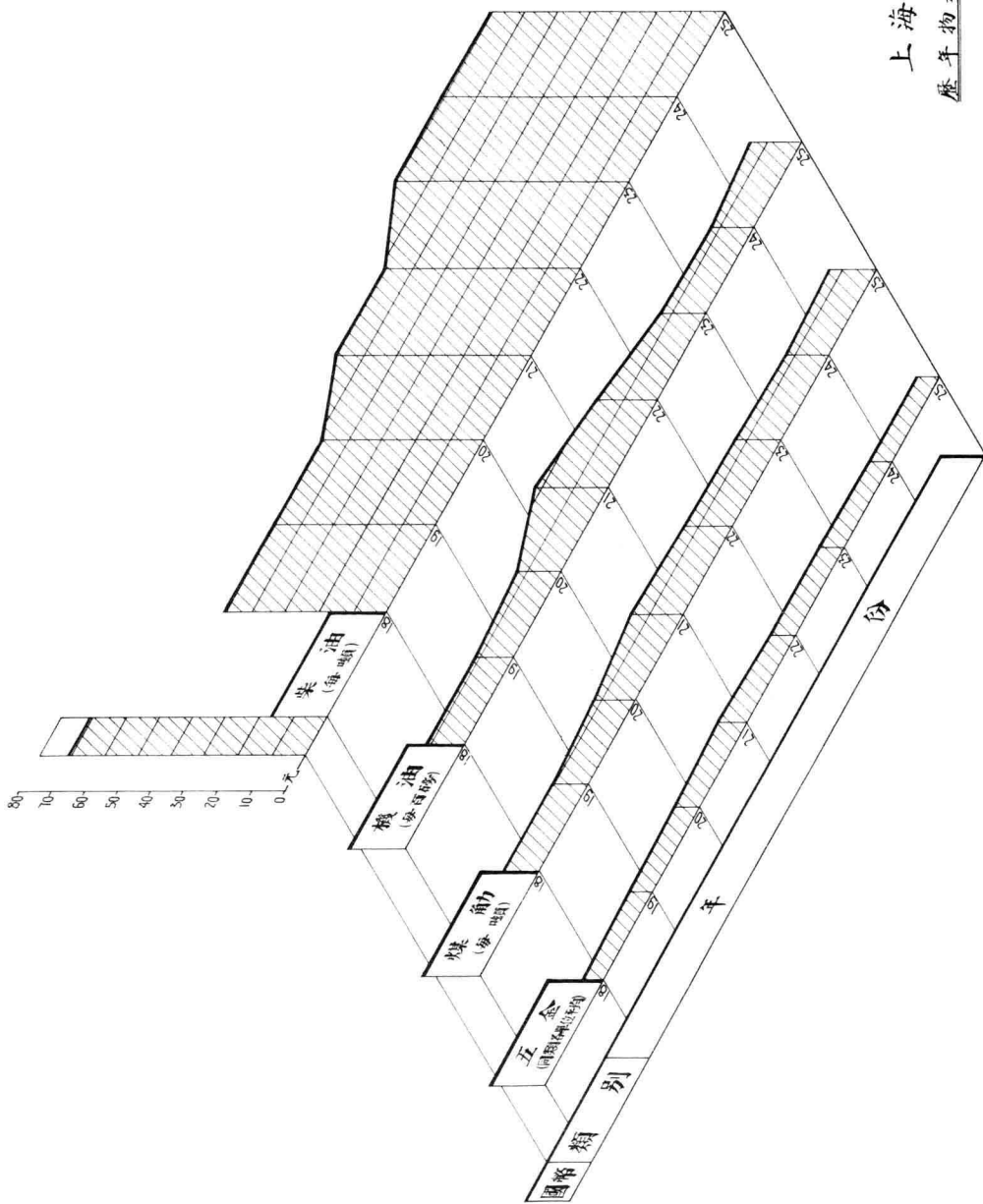




上海市輪渡  
歷年船體工資統計

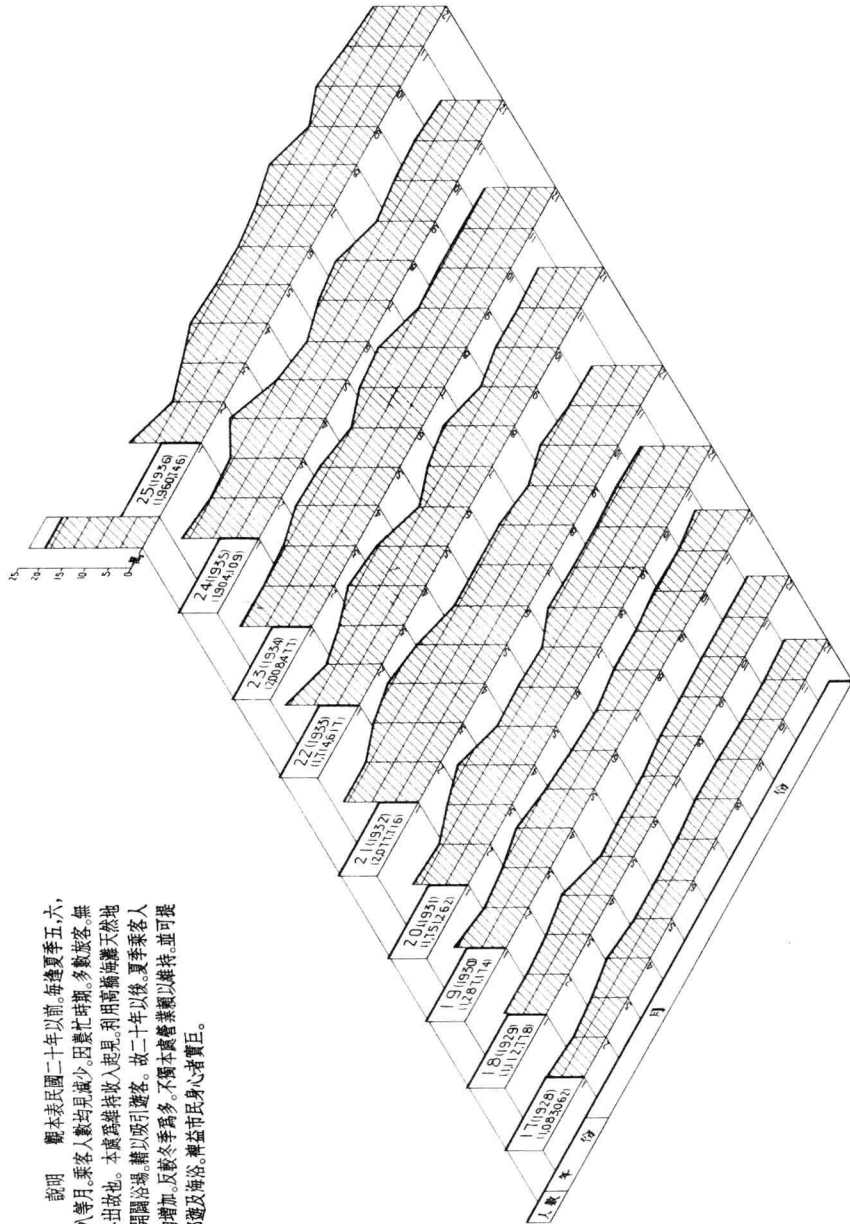
# 上海市輪渡 歷年物料價格比較

10-1-26'



上海市輪渡  
長遠運送旅客年載客統計

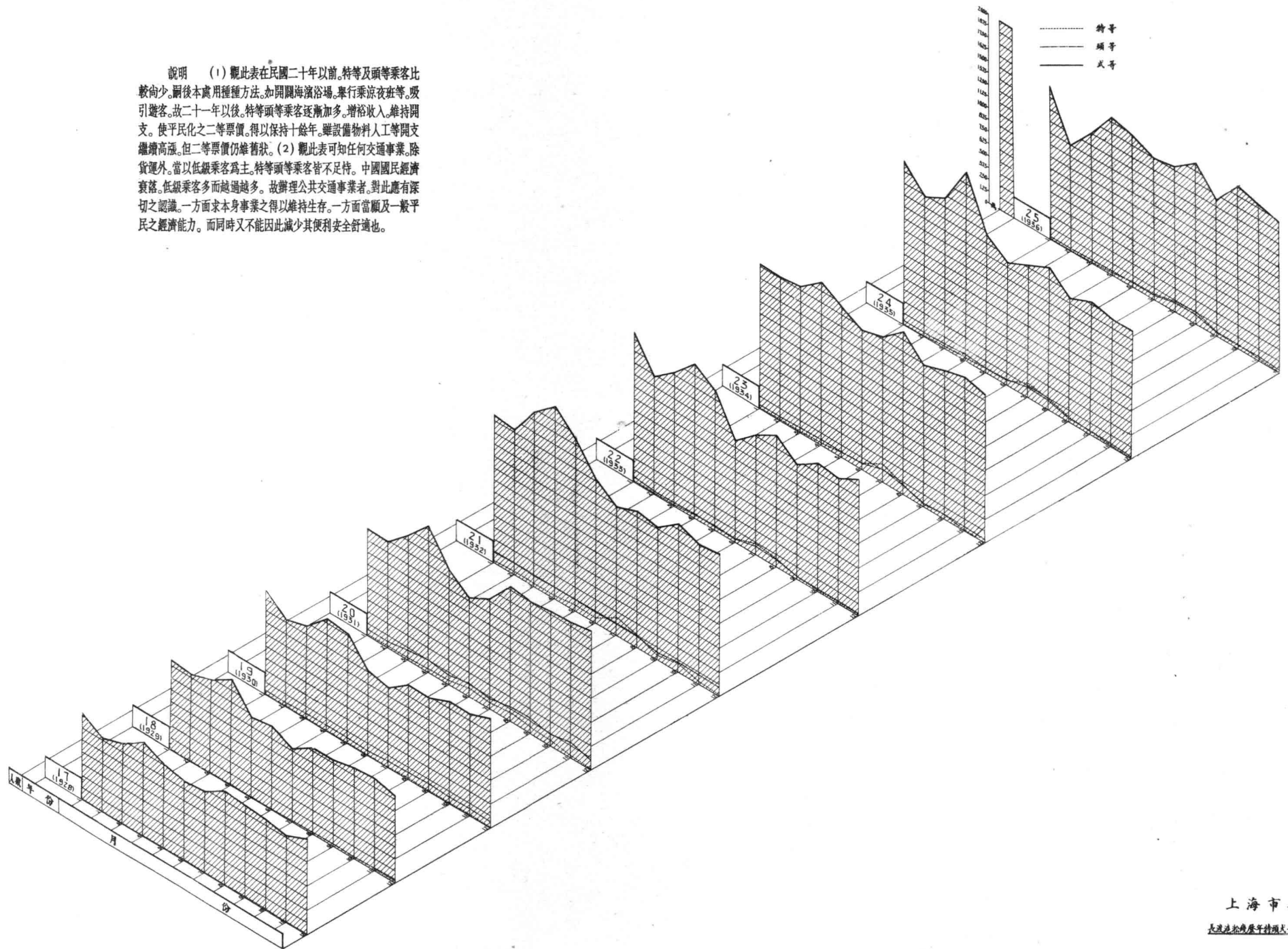
10-1-26



說明 觀本表民國二十年以前，每逢夏季五、六、七、八等月，乘客人數均見減少，因繁忙時期，多數旅客無暇外出故也。本處為維持收入起見，利用高橋地灘天然地勢，開闢汽碼頭，藉以吸引遊客。故二十年以後，夏季乘客人數均增加，反較冬季為多，不獨本處營業得以維持，並可提倡郊遊及海浴，裨益市民身心者實巨。



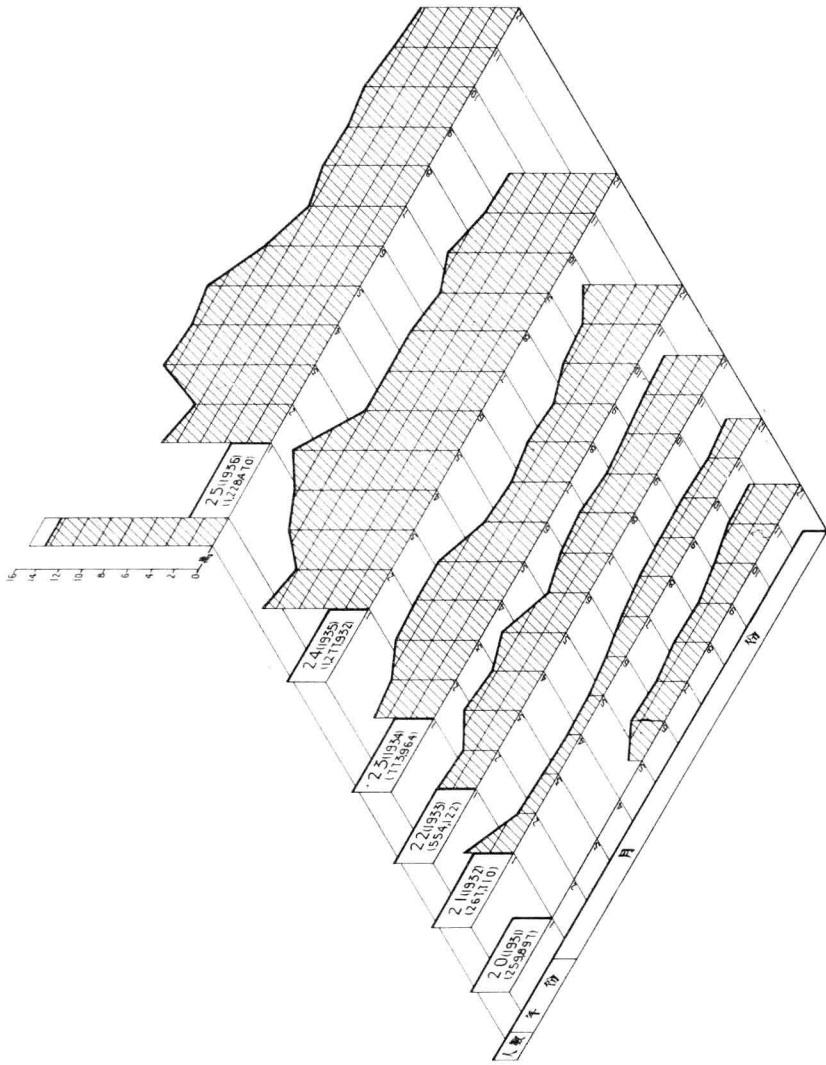
說明 (1) 觀此表在民國二十年以前。特等及頭等乘客比較向少。嗣後本處用種種方法。如開闢海濱浴場。舉行乘涼夜班等。吸引遊客。故二十一年以後。特等頭等乘客逐漸加多。增裕收入。維持開支。使平民化之二等票價。得以保持十餘年。雖設備物料人工等開支繼續高漲。但二等票價仍維舊狀。(2) 觀此表可知任何交通事業。除貨運外。當以低級乘客為主。特等頭等乘客皆不足恃。中國國民經濟衰微。低級乘客多而越趨越多。故辦理公共交通事業者。對此應有深切之認識。一方面求本身事業之得以維持生存。一方面當顧及一般平民之經濟能力。而同時又不能因此減少其便利安全舒適也。



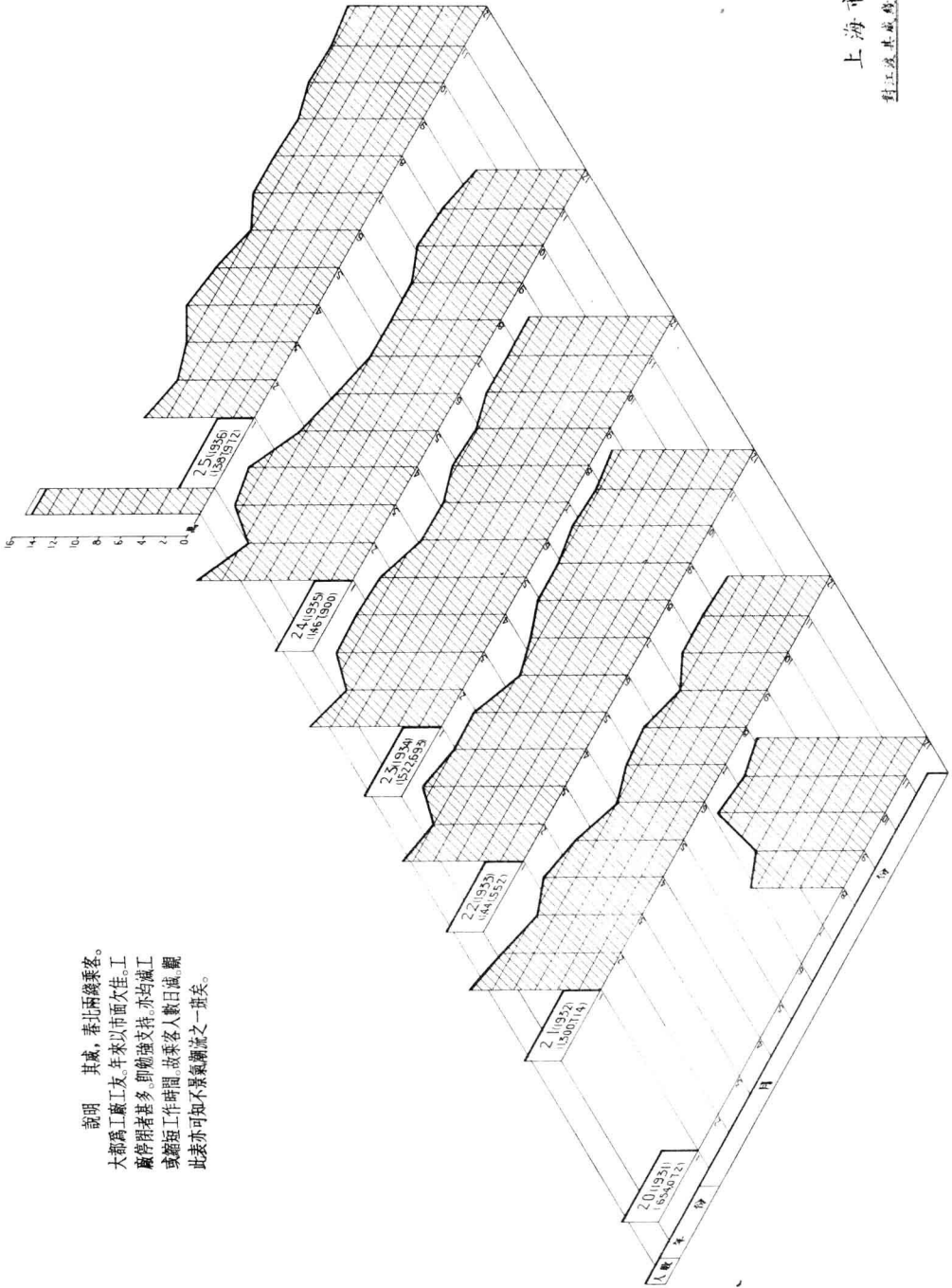
上海市輪渡  
 上海港航局歷年特等頭等乘客人數比較

上海市輪渡  
對江渡處交機歷年乘客統計

10-1-26'



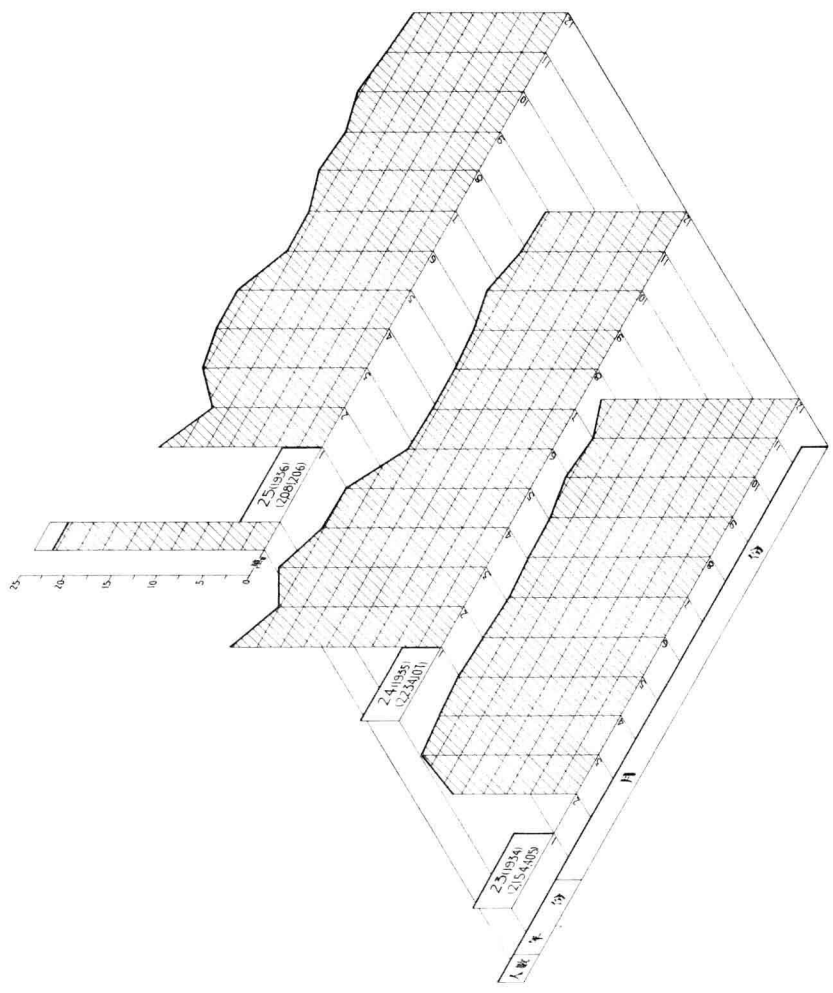
說明 其減，春北兩端乘客。  
大都為工廠工友，年來以市面不佳，工  
廠停閉者甚多，即勉强支持，亦均減工  
或縮短工作時間，故乘客人數日減，觀  
此表亦可知不景氣潮流之一斑矣。



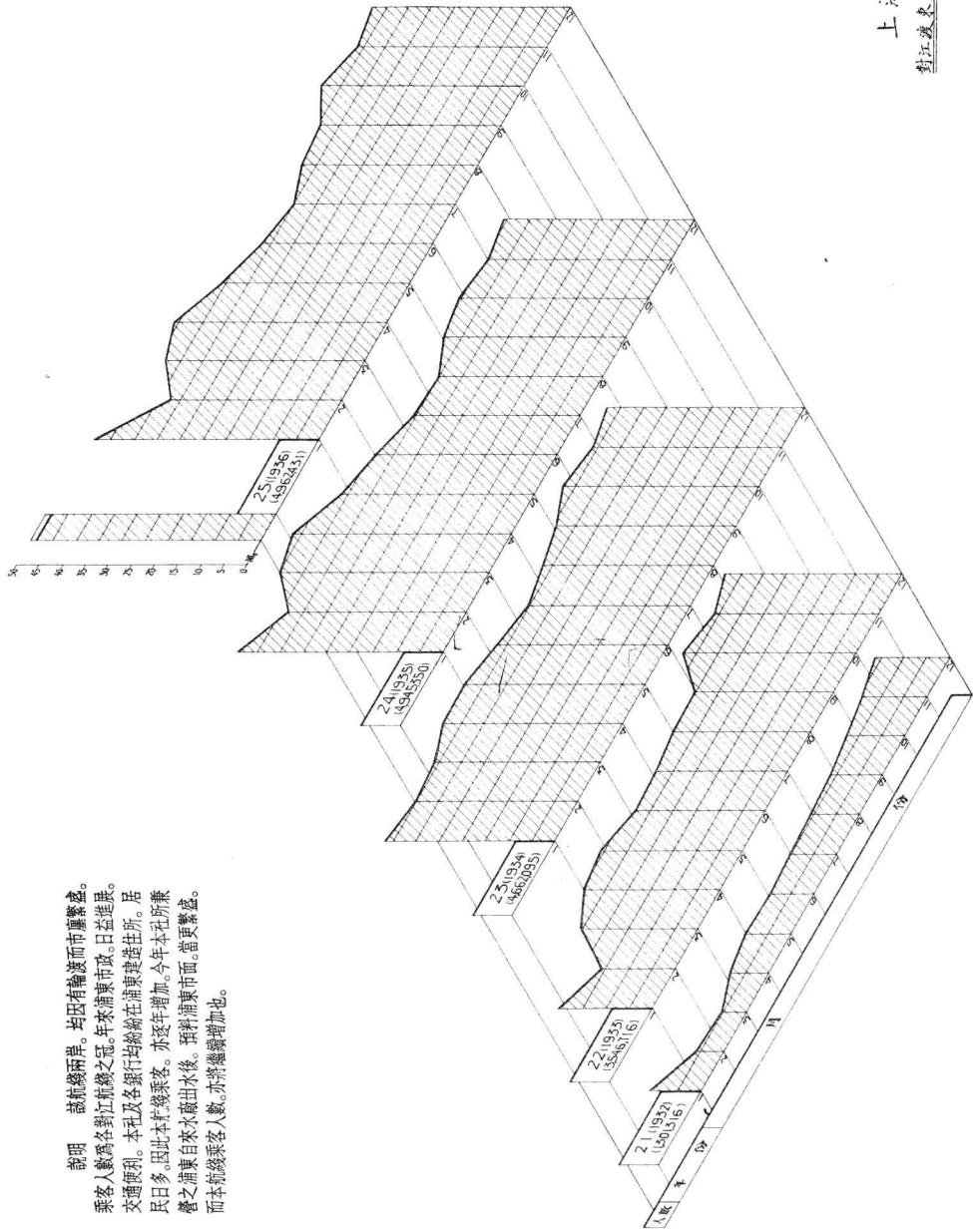
上海市輪渡  
對江渡其載運乘客年載量統計

上海市輪渡  
對江渡泰北線歷年載客統計

10-2-26



說明 該航線兩埠。均因有輪渡而市廛繁盛。乘客人數為各對江航線之冠。年來浦東市政。日益進展。交通便利。本社及各銀行均紛紛在浦東建築生所。居民日多。因此本航線乘客。亦逐年增加。今年本社所乘之浦東自來水廠出水後。預計浦東市面。當更繁盛。而本航線乘客人數。亦將繼續增加也。

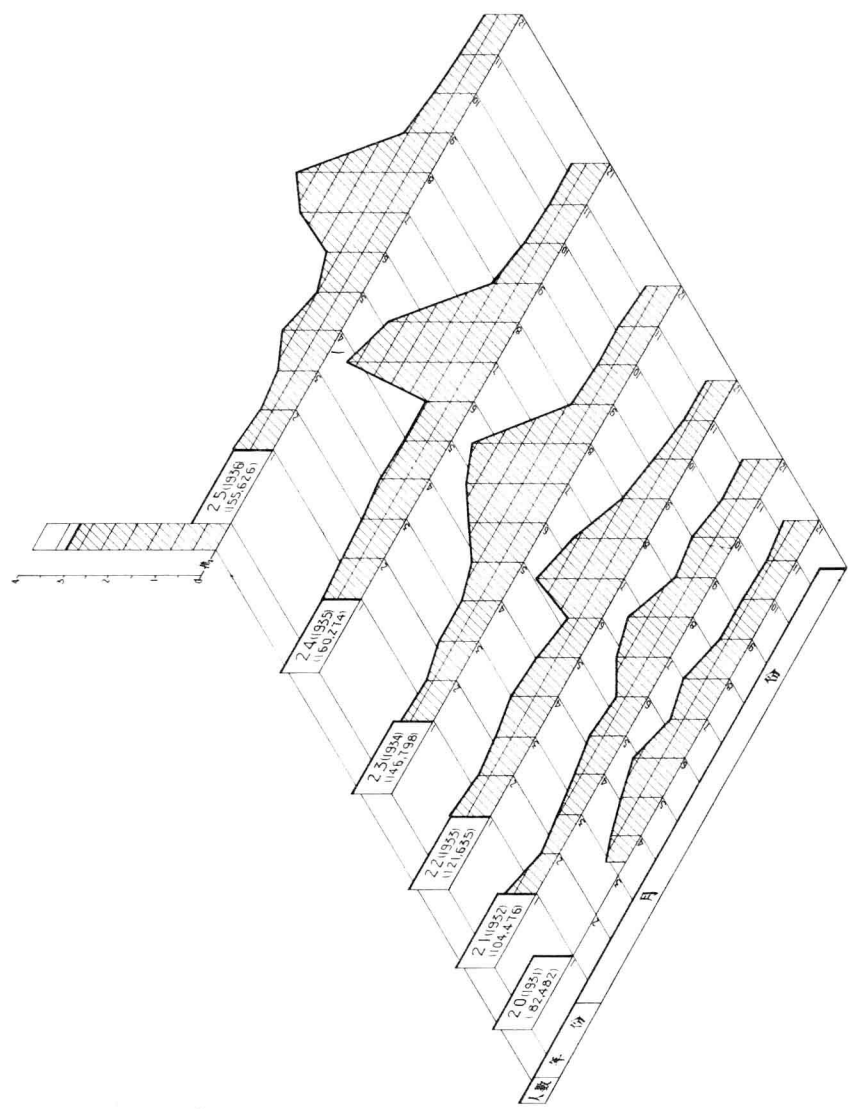


上海市輪渡  
對江渡東東幾歷年載客統計

# 上海市輪渡

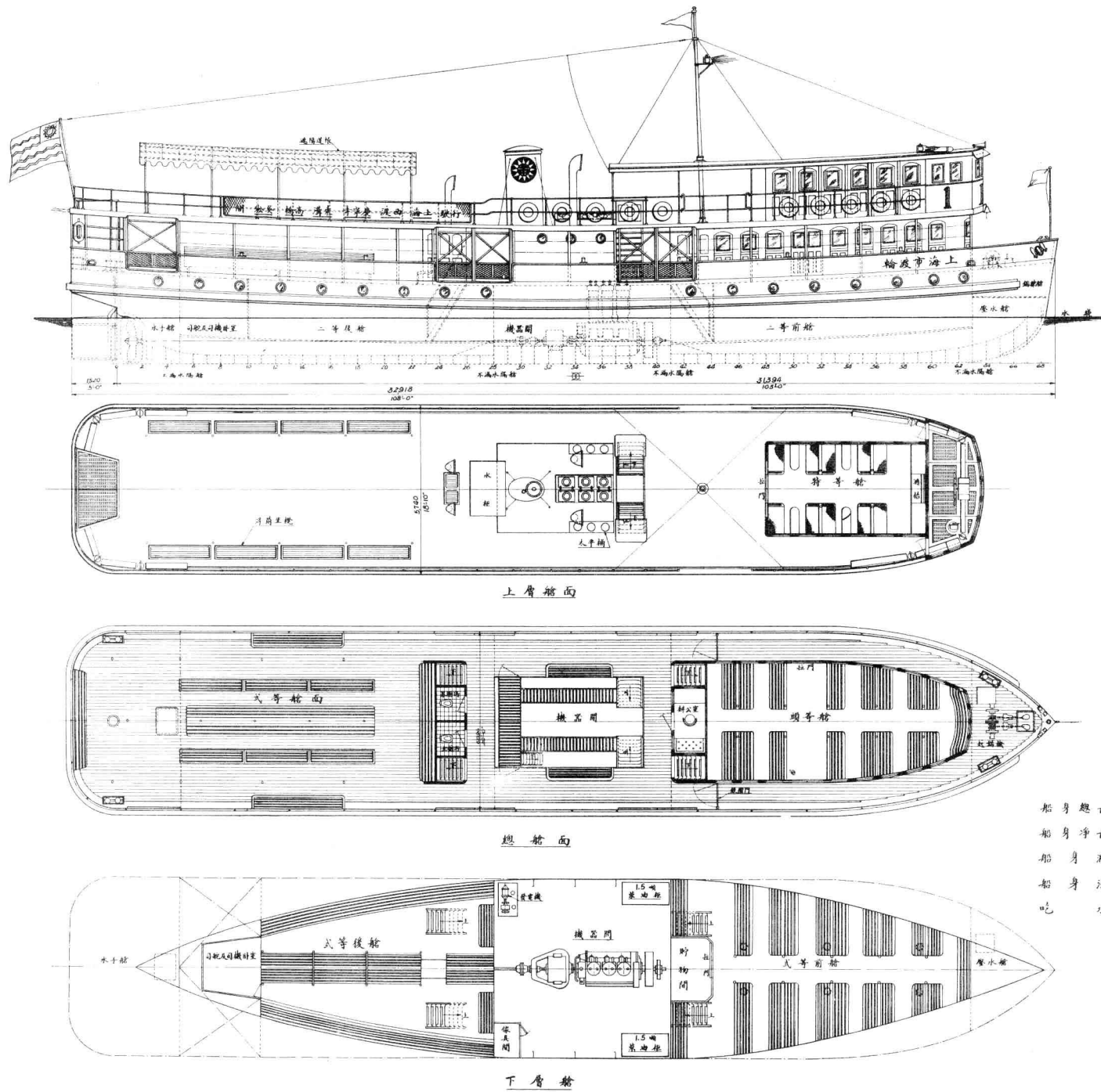
國營公共汽運車歷年蓋章統計

10-1-26'



市輪渡各渡輪內容摘要

類別	年																								
	一號	二號	三號	四號	五號	六號	七號	八號	九號	十號	十一號	十二號	十三號	十四號	十五號	十六號	十七號	十八號	十九號	二十號					
製造	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日	一九一九年二月廿九日				
製造	520	550	550	517	412	1777						279	414	415	418	1891									
船身長	108'0"	108'0"	108'0"	108'0"	108'0"	122'0"					64'0"	64'0"	63'0"	63'0"	65'0"										
船身長	20'0"	20'0"	20'0"	20'0"	21'0"	21'0"					15'0"	15'0"	15'0"	15'0"	15'0"										
船身長	8'6"	8'6"	8'6"	8'6"	9'6"	10'0"					5'0"	5'0"	5'0"	5'0"	7'0"	7'0"									
吃水	5.5'	5.5'	5.5'	5.5'	6.0'	6'0"					4.3'	4.3'	4.3'	4.3'	4.5'	4.6'	4.6'	4.6'							
水																									
噸數	174.2	174.2	172.52	172.52	206.94	206.85					5926	5926	5926	40.00	40.00	5771	4868	4868							
噸數	101.54	101.54	104.82	104.82	125.71	105.28					1666	1686	1686	1898	1898	2224	1514	1514							
噸數	125	125	157	157	211	217.5					55	55	51	51	51	56	81	81							
噸數	64.5	64.5	58.2	58.2	79.5	85.2					210	210	210	89	89	121	236	236							
噸數	78	78	60	60	214	245					500	500	500	150	150	150	300	300							
噸數	472	472	429	429	495	475																			
噸數	6-6	6-6	6-6	6-6	6-7	6-8					柏木一層	柏木一層	柏木一層	柏木一層	柏木一層	柏木一層	柏木一層	柏木一層							
噸數	2.5	2.5	4.5	4.5	10.0	10.0					4	4	4	4	4	4	4	4							
噸數	1.4	1.4	1.774	1.774	2.028	2.028					188	174	174	174	174	174	174	174							
噸數	160	160	200	200	350	400					140	140	140	75	75	110	150	150							
噸數	280	280	280	280	280	280					2	2	2	3	3	3	4	4							
噸數	85.265	85.265	110.854	110.854	50.7895	22.1670					57.2225	57.2225	57.2225	28.274	28.274	94.29	50.60	56.75							
噸數	450	450	450	450	500	450					205	205	205	500	500	300	240	22.86							
噸數	280	300	506	500	280	320					220	220	220	430	430	450	450	450							
噸數	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4					7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0							
噸數	24 KW	24 KW	24 KW	24 KW	4 KW	4 KW					非英式	非英式	非英式	非英式	非英式	非英式	非英式	非英式							
噸數	115 V	115 V	115 V	115 V	115 V	115 V					6.4 V	6.4 V	6.4 V	15 K W	15 K W	15 K W	15 K W	15 K W							
噸數	2.200	2.200	2.200	2.200	4.400	5.500					5.92	5.92	5.92	160	160	160	160	160							
噸數	50	50	50	50	30	30					160	160	160	160	160	160	160	160							
噸數	2.4	2.4	2.4	2.4	4.4	5.5					59.2	59.2	59.2	59.2	59.2	59.2	59.2	59.2							
噸數	1000	1000	1200	1200	1500	1728					600	600	600	600	600	512	512	440	420						
噸數	4.9	4.2	4.0	4.2	5.0	5.6					5.2	5.2	5.2	5.4	5.4	5.2	5.2	5.2							
噸數	4.5	4.5	4.108	4.108	5.0	4.6					5.9	5.9	5.9	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4							
噸數	1000	1000	1200	1200	1500	1728					600	600	600	600	600	512	512	440	420						
噸數	50%	50%	50%	50%	50%	50%					18%	18%	18%	18%	18%	18%	18%	18%							



### 一、二號兩渡輪之缺點

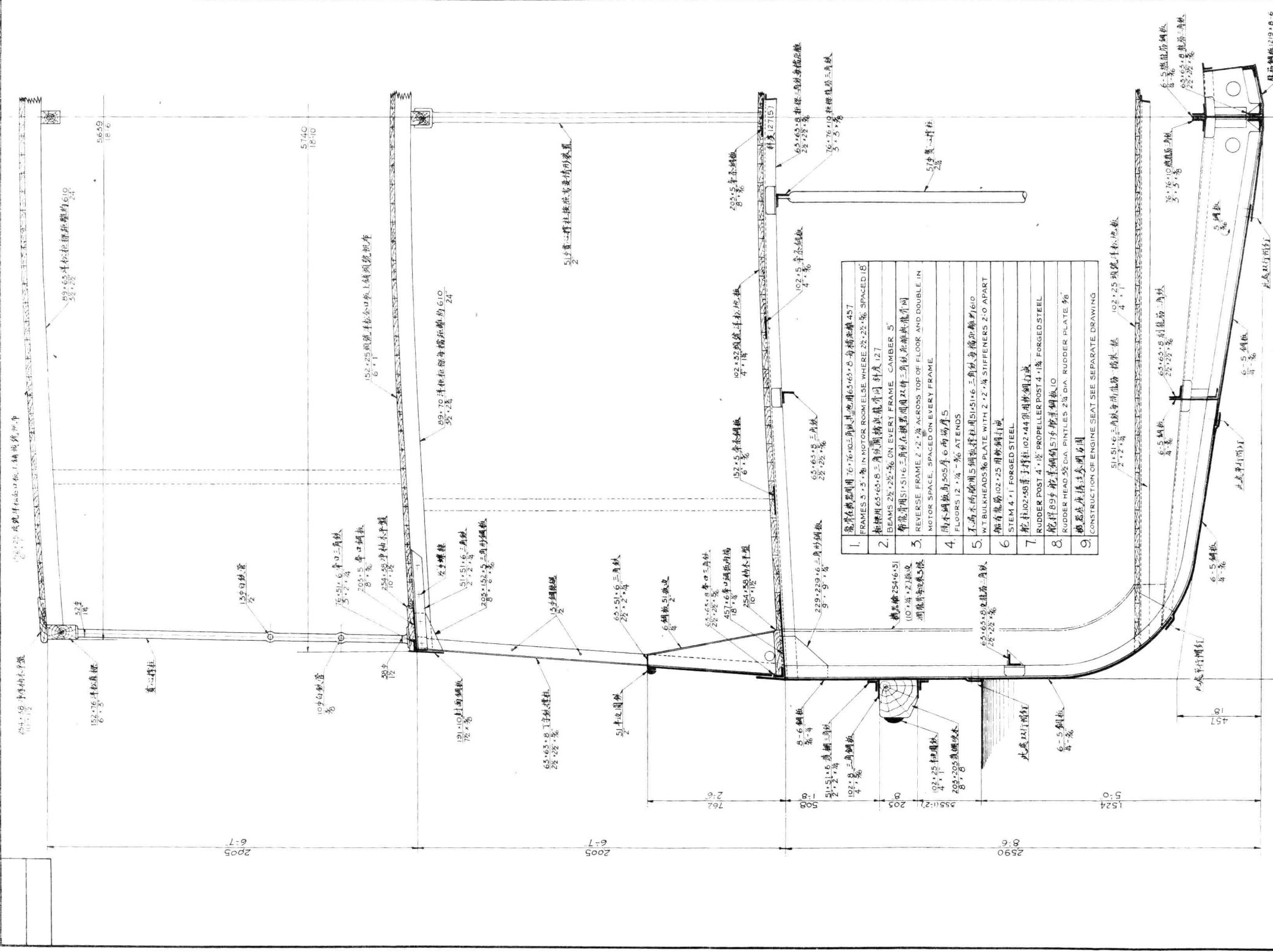
- 1、該渡輪等在落成時，其容量及速度，均覺過大。恐不經濟。行駛年餘，即感其馬力小。(一百六十四)速度低。遇潮汛漲落過急時，逆水行駛於規定時刻，難免促。故三、四兩輪馬力，增加為二百匹。
- 2、一、二、三、四號渡輪上層甲板，用洋松企口板。上鋪帆布，塗以厚漆，但易於腐爛漏水。故五、六號兩輪，改用柚木甲板，堅固耐用。又較平滑。且無震動。造價雖較高，但總平均仍屬合算。
- 3、一、二號渡輪上層甲板欄柵，用洋松做成，易於腐損。故三、四、五、六號輪，改用三角鐵。
- 4、一、二、三、四號渡輪司舵室，設在上層前部。特等艙在司舵室之後。又有機艙透氣窗水箱等物，佔地頗多。致甲板地位較小。且不能觀看前面風景。故五、六號兩輪，將司舵室移設中層。特等艙改設上層中部。機艙透氣窗關於兩旁。故上層甲板，地位寬敞。且前後均可觀覽江景。又有音樂台。可演奏音樂及放映影戲。
- 5、一、二、三、四號渡輪上層，無貯藏室。及洗滌室。致出售之飲料，無處堆藏。且無洗滌貯蓋之處。亦感不便。故五、六號渡輪，加設貯藏室。及洗滌室。
- 6、一、二、三、四號渡輪，中層四周走廊太狹。故五、六號兩輪，將機艙地位，儘量縮小，走廊放寬。
- 7、一、二號渡輪中層，設有廁所。男女各一間。概用最新式抽水馬桶。各艙乘客通用。使用結果，特等乘客上下固感覺不便。且不易維持清潔。除三、四、五、六號渡輪。另於上層特等艙，加設廁所外。五、六號兩渡輪，將頭二等艙廁所，分設兩處。頭等用抽水馬桶。二等改為特製踏式抽水廁所。堅固耐用。而易保持清潔。二等女客，則用頭等廁所。
- 8、一、二號兩輪下層二等艙，生鐵不漏水圍窗，微嫌其小。空氣日光，稍覺不足。
- 9、一、二號渡輪前後二等艙扶梯，分裝兩旁，均嫌狹小。且坡度太大。上下不便。故三、四號渡輪，前部二等艙扶梯，即加關改裝於中部。五、六號渡輪，並將扶梯加關，坡度減低。

船身總長-----33.0公尺 (108'-0")  
 船身淨長-----31.4公尺 (103'-0")  
 船身闊-----6.1公尺 (20'-0")  
 船身深-----2.6公尺 (8'-6")  
 吃水-----1.5公尺 (5'-0")

柴油發動機-----實馬力-----160匹 (B.H.P.)  
 平均速率-----10海里  
 載  
 特等-----78  
 頭等-----93  
 客-----式等-----472  
 共543人

上海市輪渡			
一號及二號渡輪圖			
原製者	上海公共租界	12-4-18	
繪圖者	曹守廉	14-4-18	
校對者	張益修	16-4-18	
審定者	譚伯英	24-4-18	比例尺 1:60





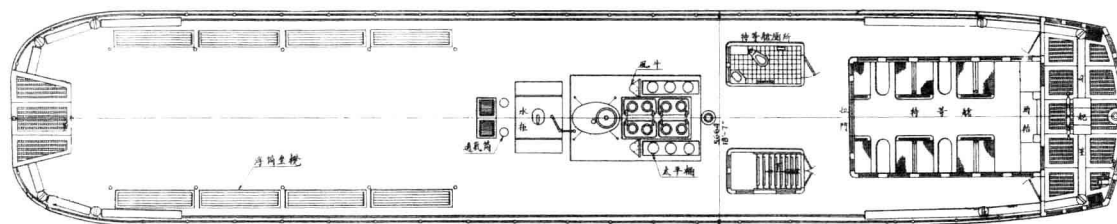
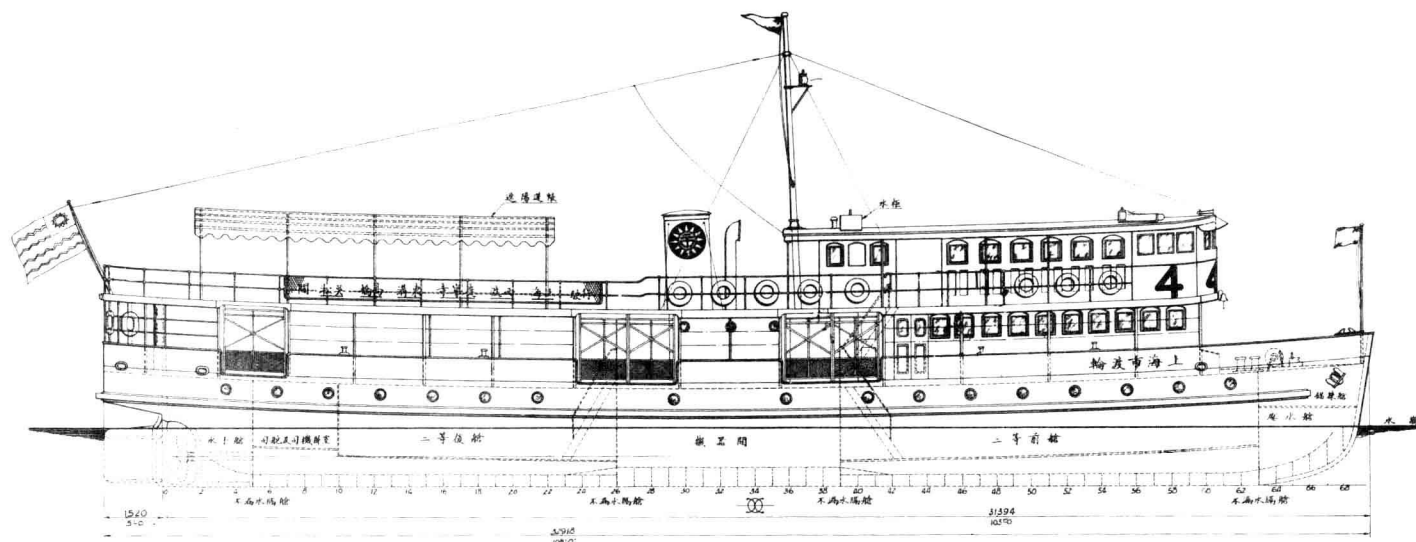
1. 船殼在機器間用 76-76x102-25 三角鐵其間用 65-65x8 每橫距 45.7 英尺 (14.1 公尺) 在每橫距 22-25% 間用 18 吋 x 4 吋 鋼板
2. 船殼在機器間用 65-65x8 三角鐵其間用 51-51x6 三角鐵其間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板
3. 船殼在機器間用 51-51x6 三角鐵其間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板
4. 船殼在機器間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板
5. 船殼在機器間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板
6. 船殼在機器間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板
7. 船殼在機器間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板
8. 船殼在機器間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板
9. 船殼在機器間用 22-25% 間用 12 吋 x 4 吋 鋼板

### 上海市輪渡

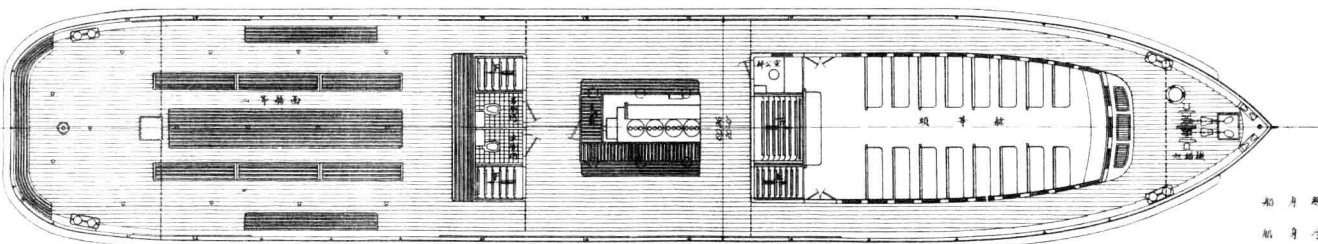
一及二號渡輪中剖面圖

原製者 上海市輪渡  
繪圖者 曹守康 20-4-18  
校對者 孫孟泰 22-4-18  
寫定者 譚伯榮 26-4-18 比例尺 1:211

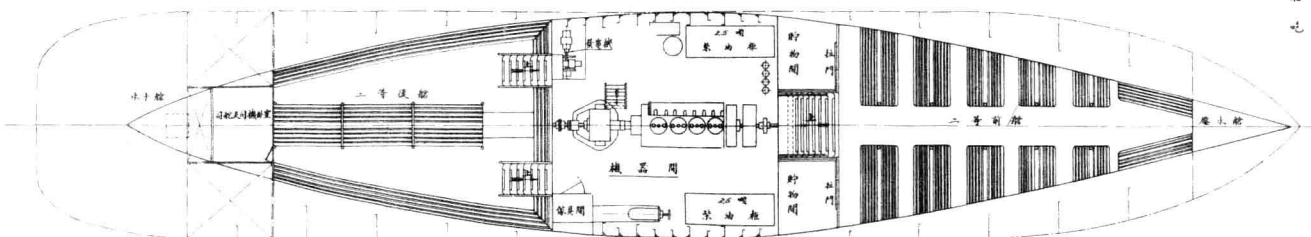
明細		主要尺寸	
船身長	52.910	船身長	108.0
船身淨長	51.590	船身長	105.0
船身總闊	6.090	船身長	20.0
船身淨闊	2.590	船身長	8.6
船身平均吃水	1.520	船身長	5.0



上層艙面



底層艙面



下層艙

船身總長	55.0 公尺 (108'-0")	柴油發動機	實馬力 200 匹 (B.H.P.)
船身淨長	51.4 公尺 (105'-0")	平均速率	12 海里
船身闊	6.1 公尺 (20'-0")	艙	特等 50
船身深	2.6 公尺 (8'-6")	頭等	93
吃水	1.5 公尺 (5'-0")	二等	429
		共	562 人

### 三、四號渡輪之缺點

1、一、二號兩輪船身，灣綫比較飽滿。馬力小。僅有三汽缸。故行駛穩定。而震動小。但馬力消耗大。而速度低。三、四號兩輪灣綫。比較瘦削。馬力大。汽缸四只。故速度雖較高。但震動較烈。穩度不及一、二號兩輪。

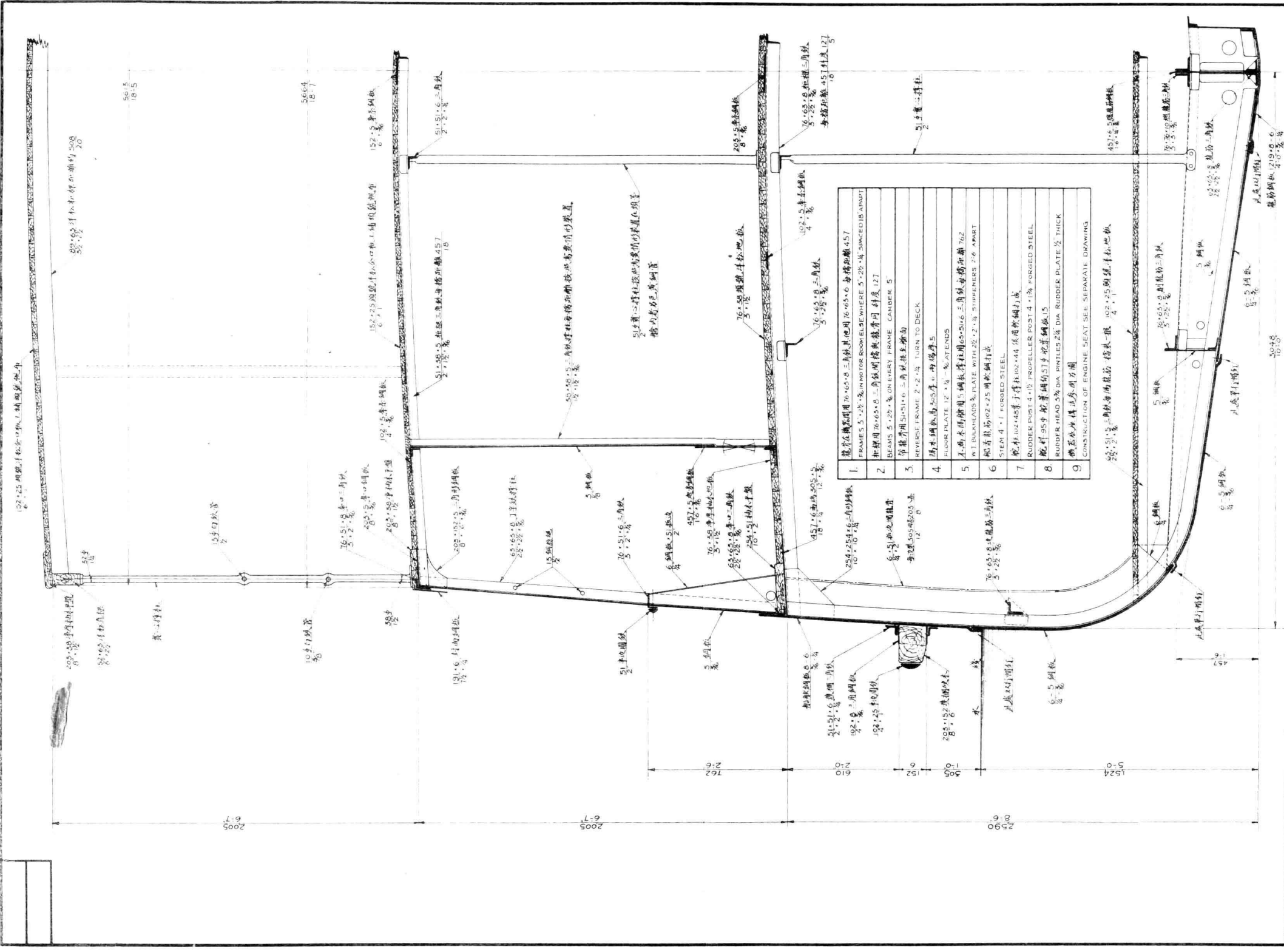
2、三、四號兩輪下層二等艙兩旁。用水質長方拉窗。易於進水。故於二十五年歲修時。改為生鐵不漏水圓窗。較一、二兩輪放大。五、六號亦照此辦理。但為鋼質。

3、一、二、三、四號渡輪特等。及頭等艙窗戶下沿。均嫌過高。乘客坐於椅上。不能觀看外景。故五、六號渡輪。均改低。

### 上海市輪渡

#### 三號及四號渡輪圖

原製者	上海船塢	7-5-19
繪圖者	曹宇東	10-12-19
校對者	張森榮	11-12-19
審定者	譚伯英	10-2-20



龍舟鋼殼中線圖 102' 25"

龍舟鋼殼中線圖 18' 5"

龍舟鋼殼中線圖 20' 0"

份	數	對	法	註	明
雙份	28				
雙份	28				
單份	24				
單份	2				
單份	52				
單份	52				

主	要	尺	寸
船身總長	52'-9.10"	16.5' 0"	
船身淨長	51'-5.90"	10.5' 0"	
船身總深	6'-0.90"	20' 0"	
船身淨深	2'-0.00"	8' 6"	
船身寬	15'-2.0"	5' 0"	

**上海市輪渡**

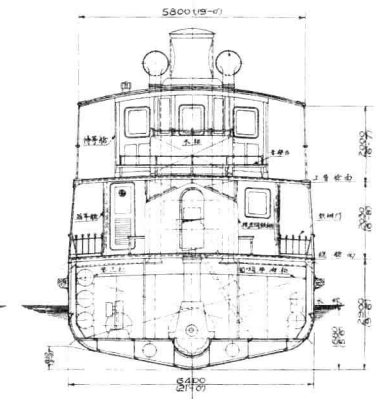
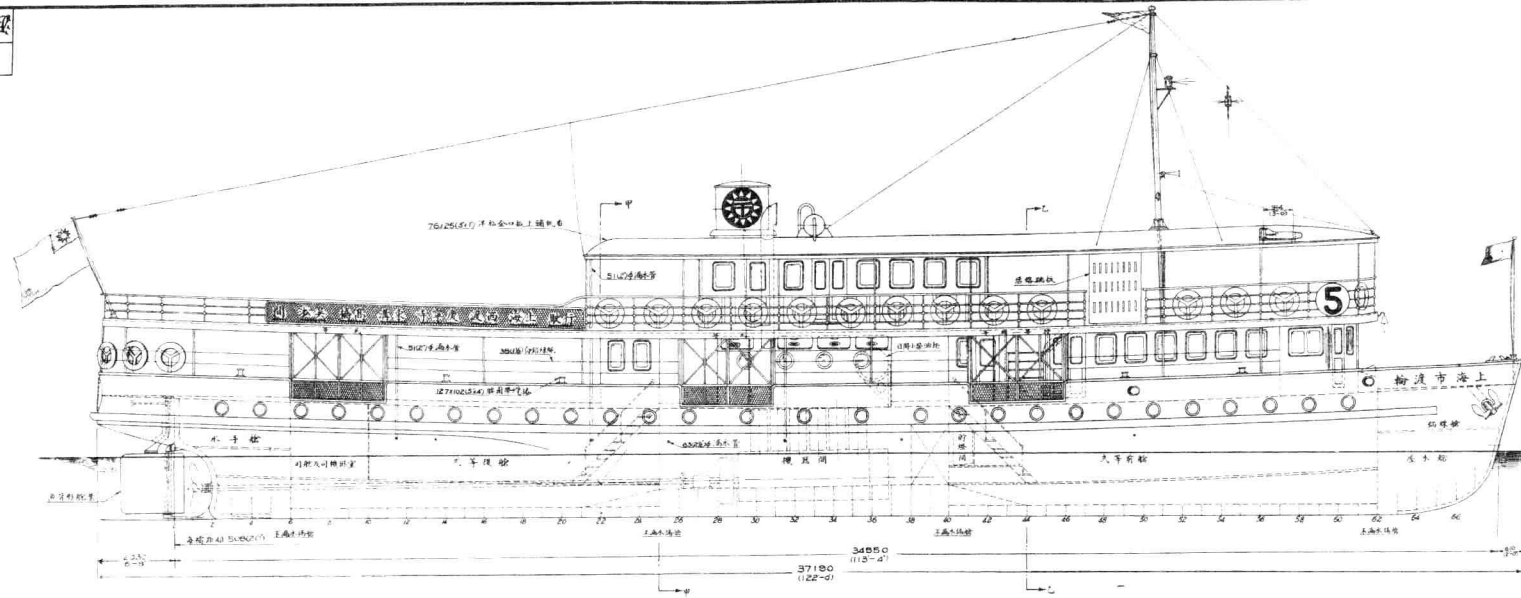
三及四號渡輪中剖面圖

原設計 上海船舶公司  
繪圖者 曹守康 28-11-19  
校對者 曹守康 28-11-19  
審核者 曹守康 28-11-19

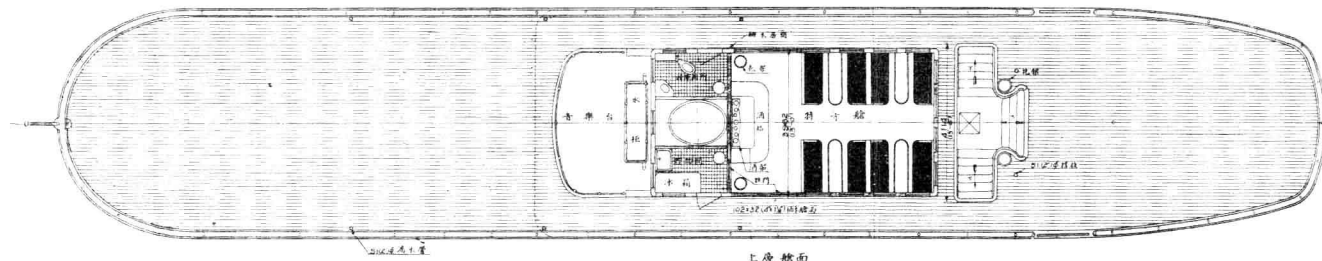
龍舟鋼殼中線圖 102' 25"

龍舟鋼殼中線圖 18' 5"

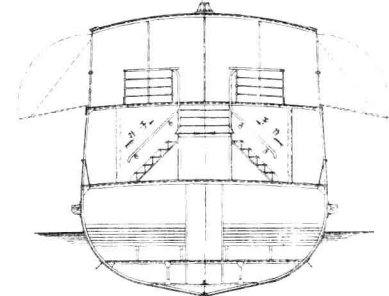
龍舟鋼殼中線圖 20' 0"



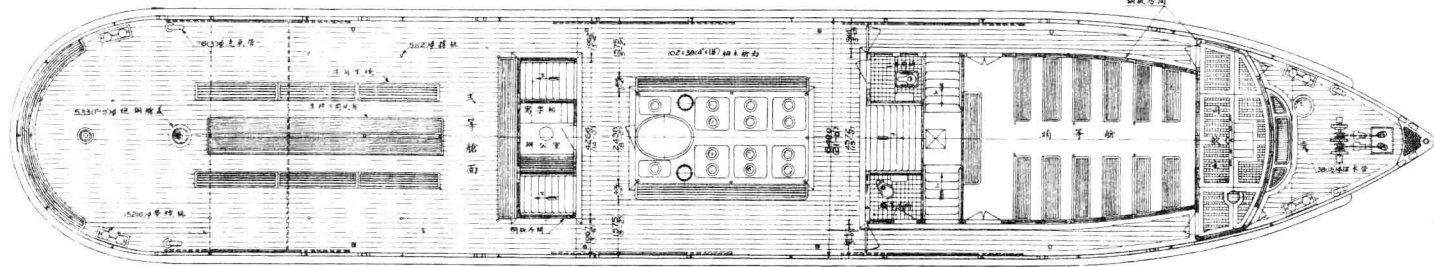
機艙剖面圖 中一



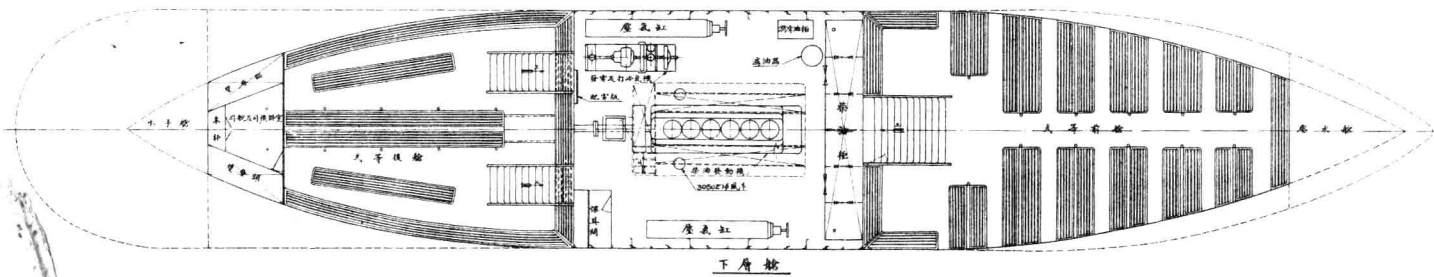
上層輪面



下層輪面 中二



船體面



下層輪面

船身總長——37180 × 尺 (122'-0")  
 船身淨長——34550 × 尺 (113'-4")  
 船身闊——6400 × 尺 (21'-0")  
 船身高——2900 × 尺 (9'-6")  
 平均吃水——1.680 × 尺 (5'-6")

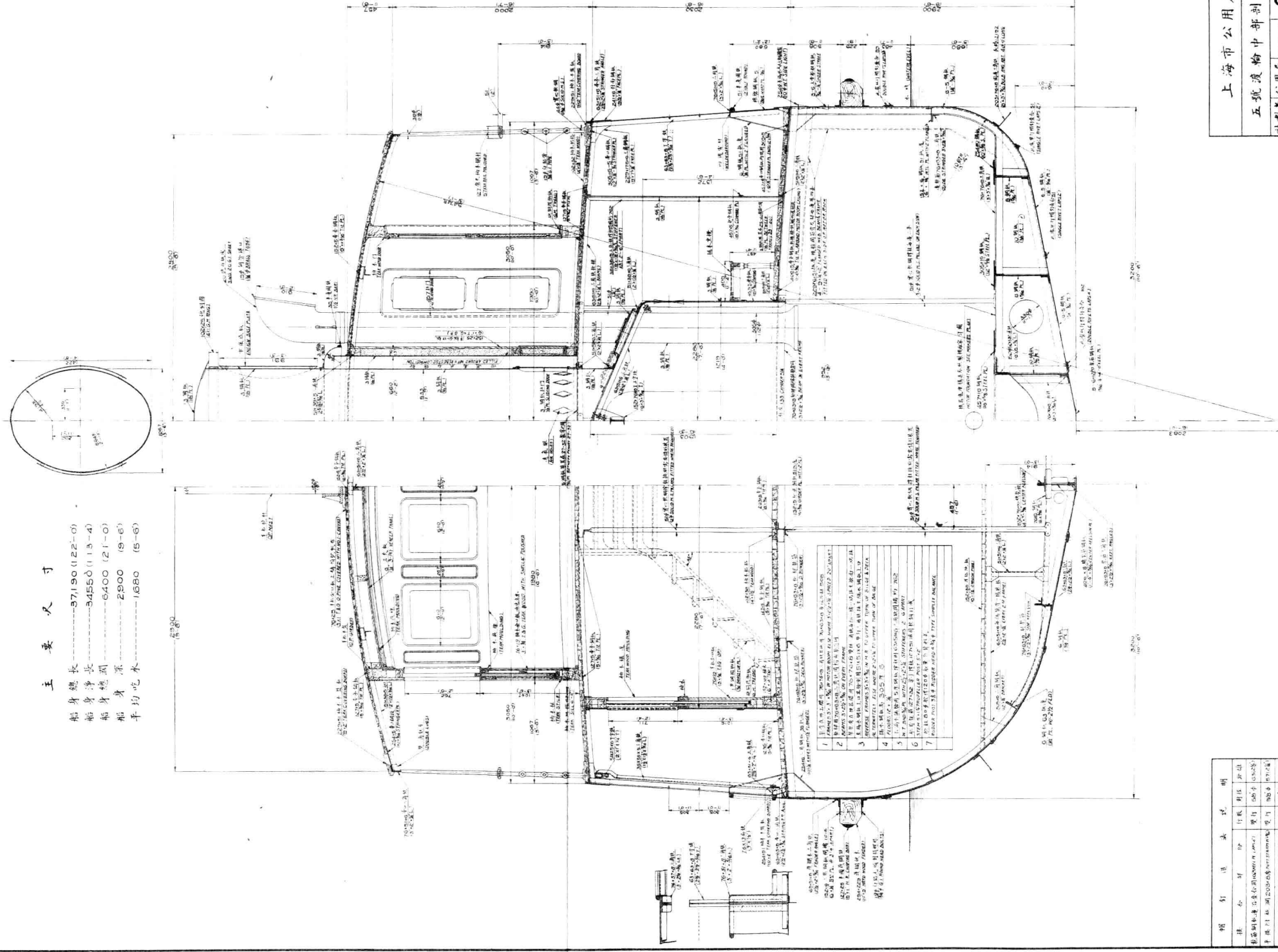
柴油發動機——每馬力的 330 匹  
 平均速率——1.2 海里  
 載 { 特等——214 }  
     { 頭等——86 } 共 795 人  
     { 二等——495 }

上海市公用局			
五號渡輪圖			
計劃者	公用局	20.9.21	969
繪圖者	蔡全	5.10.2	
核對者	張益恭	10.12.21	海-127-IV
審定者	譚伯英	10.12.21	比例尺 1:64

970  
滬-128-IV

主要尺寸

- 船身總長-----37190 (122-0)
- 船身淨長-----34550 (113-4)
- 船身總深-----6400 (21-0)
- 船身吃水-----2900 (9-6)
- 平均吃水-----1680 (5-6)



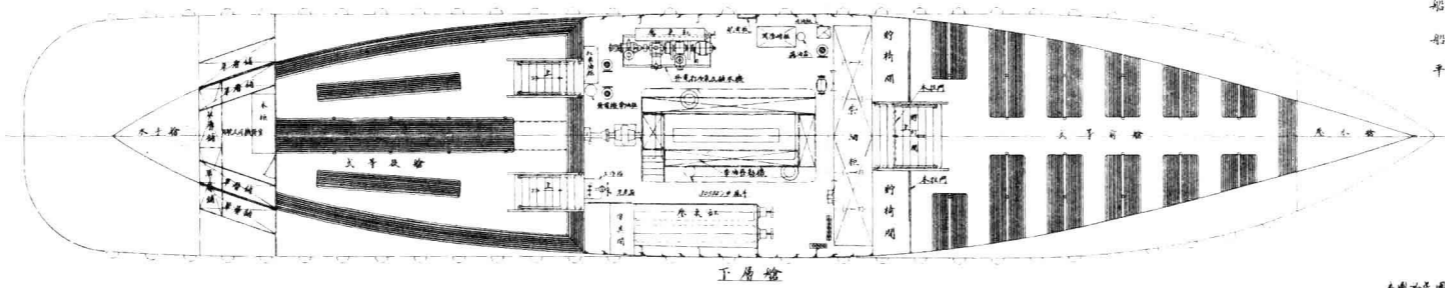
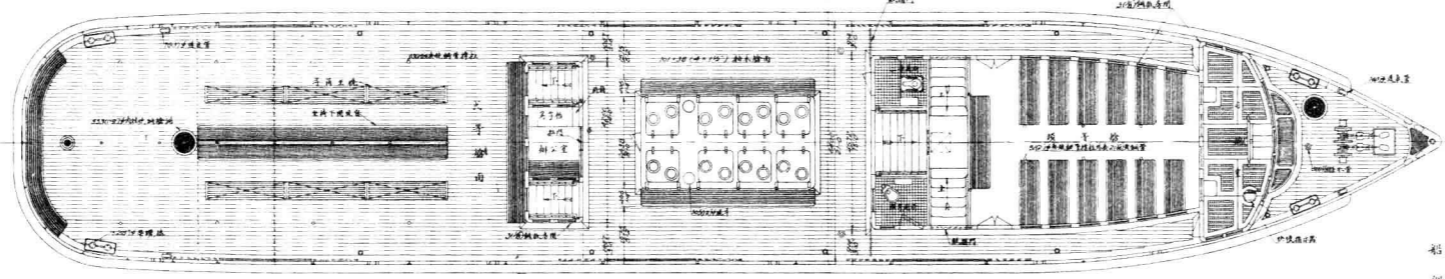
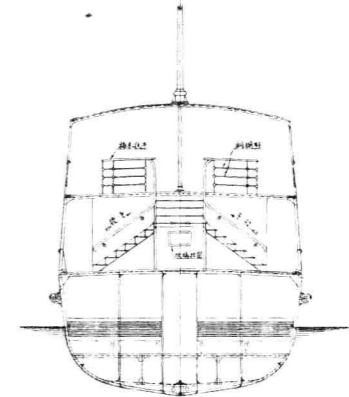
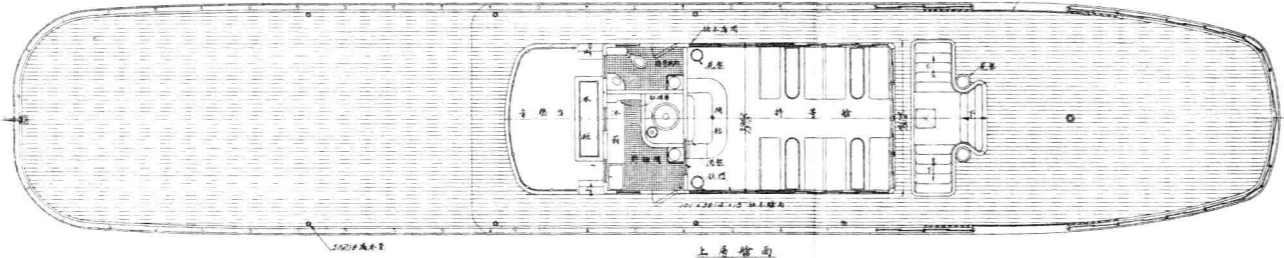
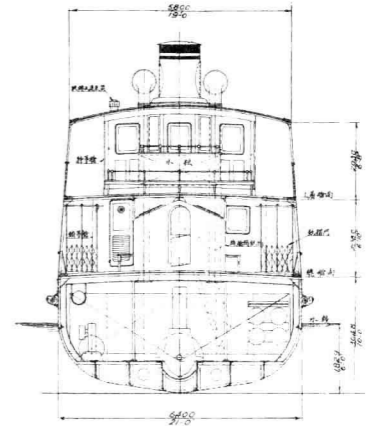
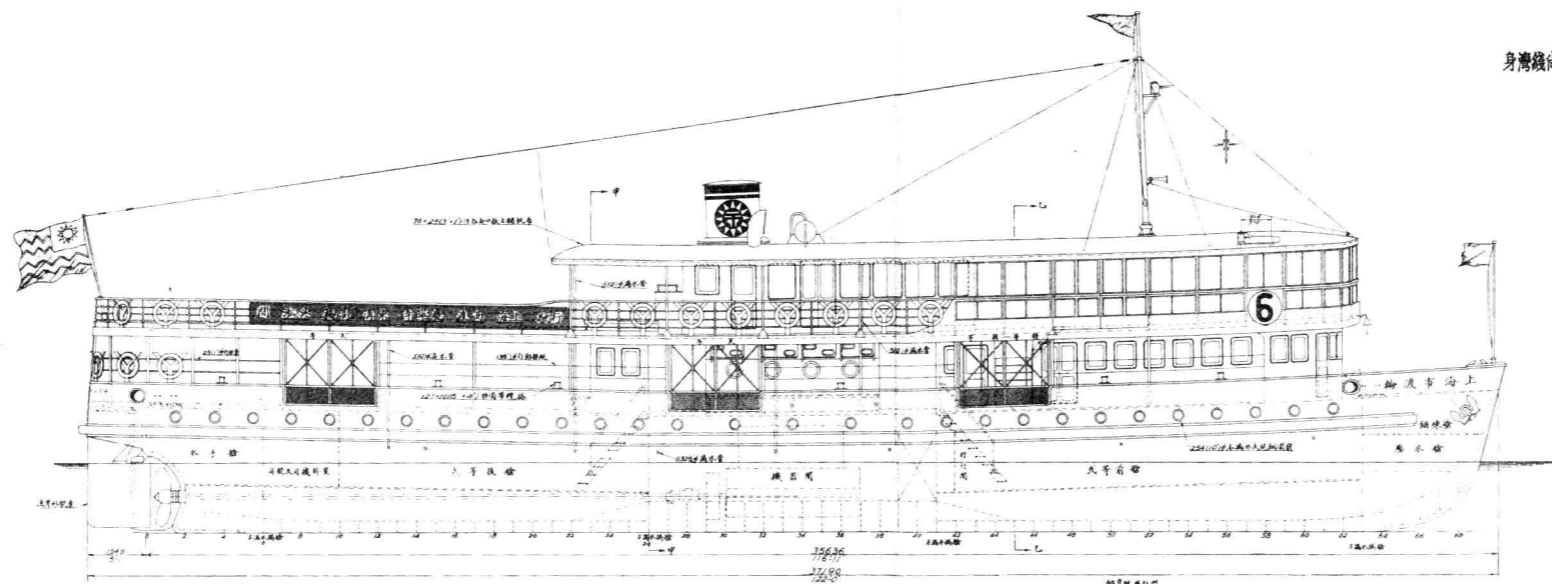
1	船身總長	37190
2	船身淨長	34550
3	船身總深	6400
4	船身吃水	2900
5	平均吃水	1680
6	船身總寬	12200
7	船身淨寬	11340

姓名	職別	日期
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...

上海市公用局  
五號渡輪中部剖面圖  
計劃者公用局 10-10-21  
繪圖者李全 10-10-21  
校對者孫孟武 10-10-21  
設計者 譚相英 10-10-21  
1:16

### 六號渡輪之缺點

1、六號渡輪構造設備大致均稱滿意。惟一缺點。即船身灣線向瘦削。故速率雖較其他渡輪為高。但穩度則尚感不足。



船身總長——37190公尺 (122'0")  
 船身淨長——35640公尺 (116'11")  
 船身深——6400公尺 (21'0")  
 船身寬——3050公尺 (10'0")  
 平均載重噸——1830公尺 (6'0")

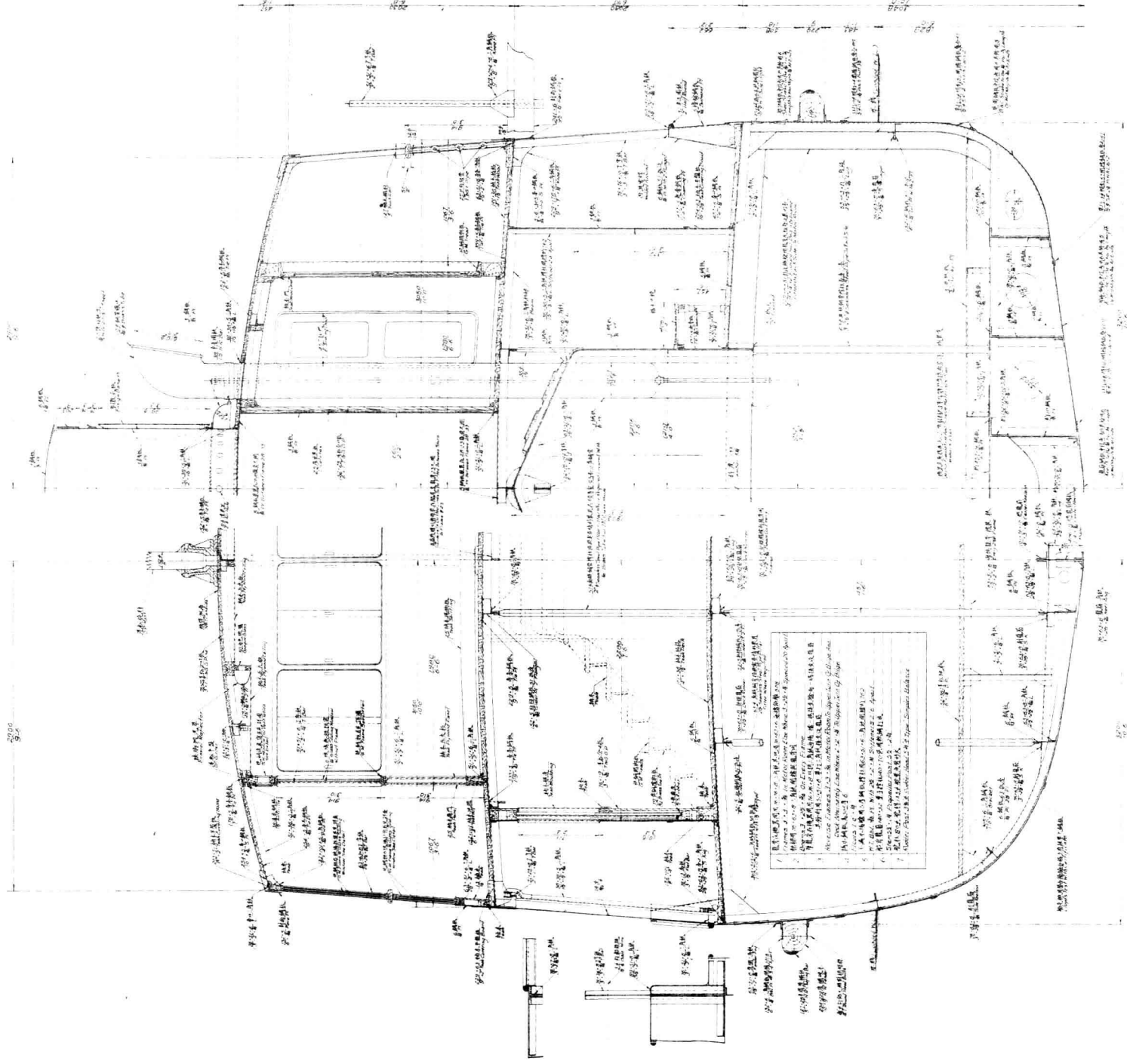
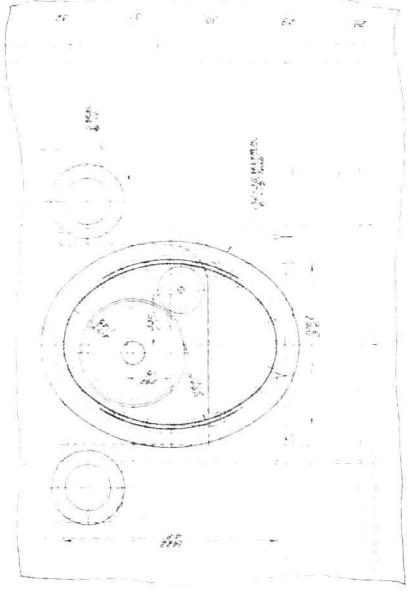
平均速率——約12海里  
 載 { 特等 243 } 共 852 人  
 客 { 二等 134 }  
 容 { 三等 475 }

上海市輪渡	
六號渡輪圖	
計劃者	市輪渡
繪圖者	鍾德祿 20-12-23
校對者	李 全 24-12-23
審定者	譚伯英 26-12-23 共 8 人 1/54

本圖為民國二十四年二月十一日提交及經上海航政廳核定

主 要 尺 寸

船身總長 37.90 (122'6")  
 船身身長 35.60 (116'11")  
 船身總寬 6.40 (21'0")  
 船身深 3.50 (10'0")  
 平均載重噸位 1830 (6.0)



項 目 詳 述 說 明

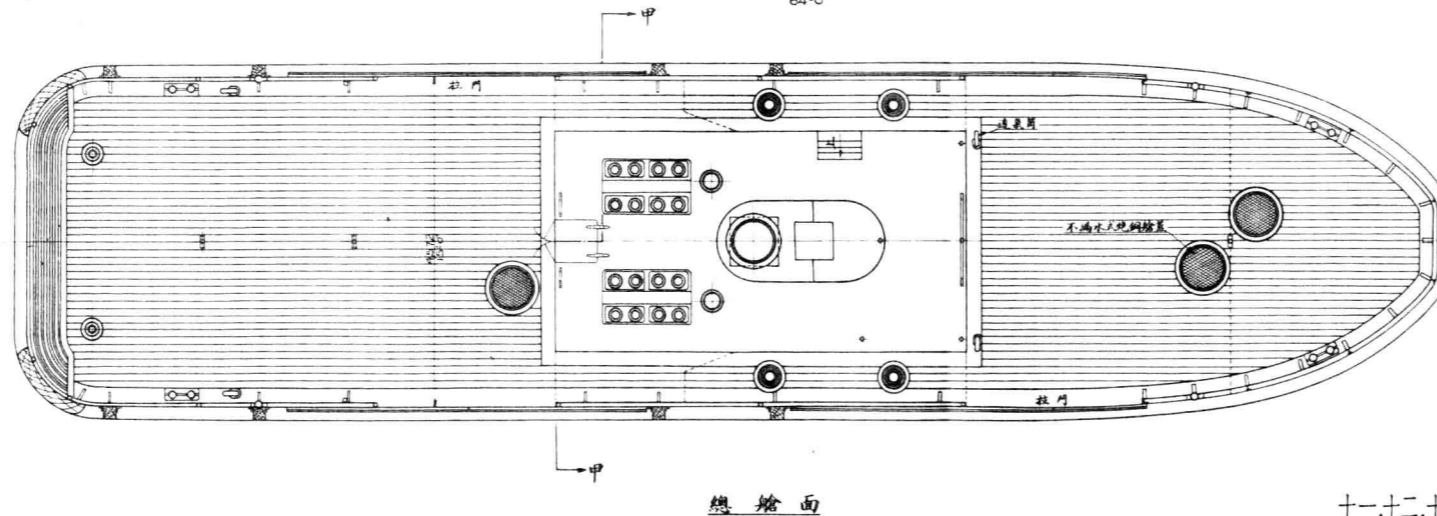
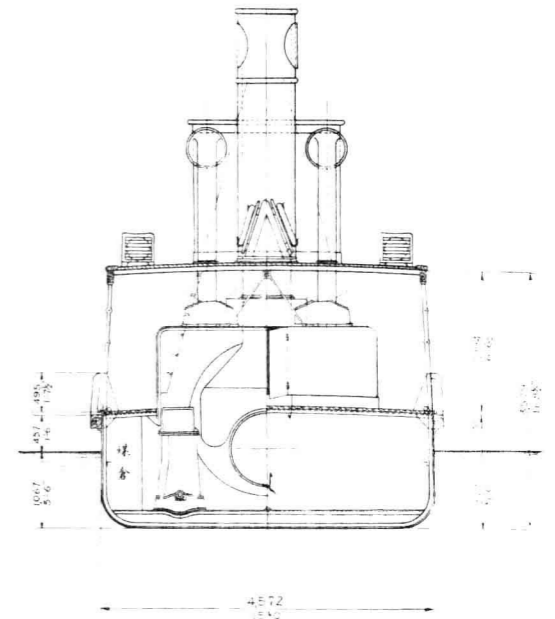
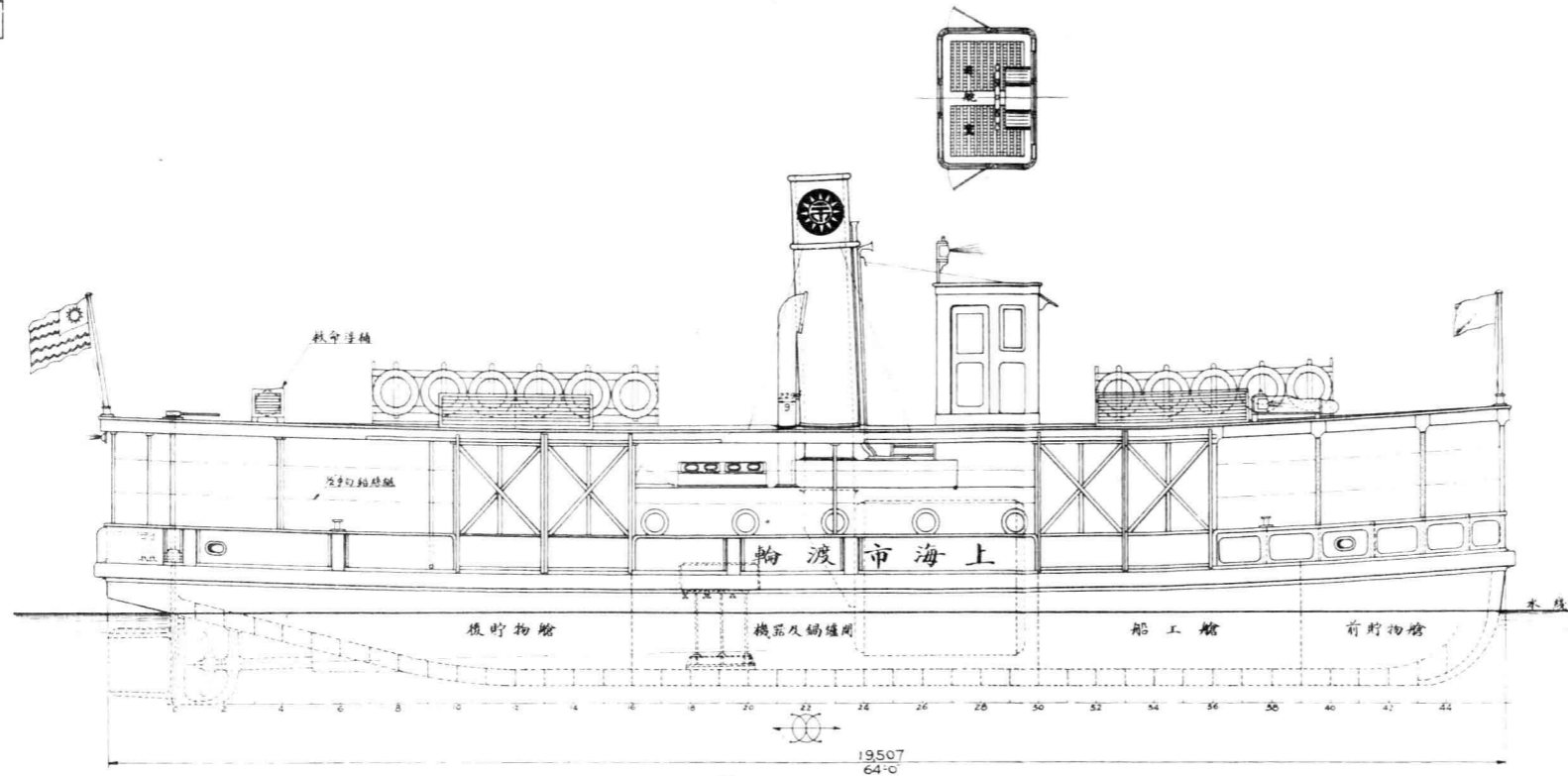
機 台 數 目	行 數	到 位 註 明
船身總長 37.90 (122'6")	雙 行	38 x 6500
船身身長 35.60 (116'11")	雙 行	38 x 6500
船身總寬 6.40 (21'0")	雙 行	38 x 6500
船身深 3.50 (10'0")	雙 行	38 x 6500
平均載重噸位 1830 (6.0)	雙 行	38 x 6500

上 海 市 輪 渡

六 號 渡 輪 剖 面 圖

計劃者 市輪渡	24-12-23
繪圖者 傅德祥	25-10-23
校對者 李 子	25-10-23
審定者 曹的芬	25-10-23

1/16



船身總長	19507(64-0)
船身闊	4572(15-0)
船身深	1524(5-0)
空船吃水	1007(3-6)
馬力(氣機動機)	140(11 P)
速率	8.21海里
載客	210人

十一、十二、十三號渡輪之缺點

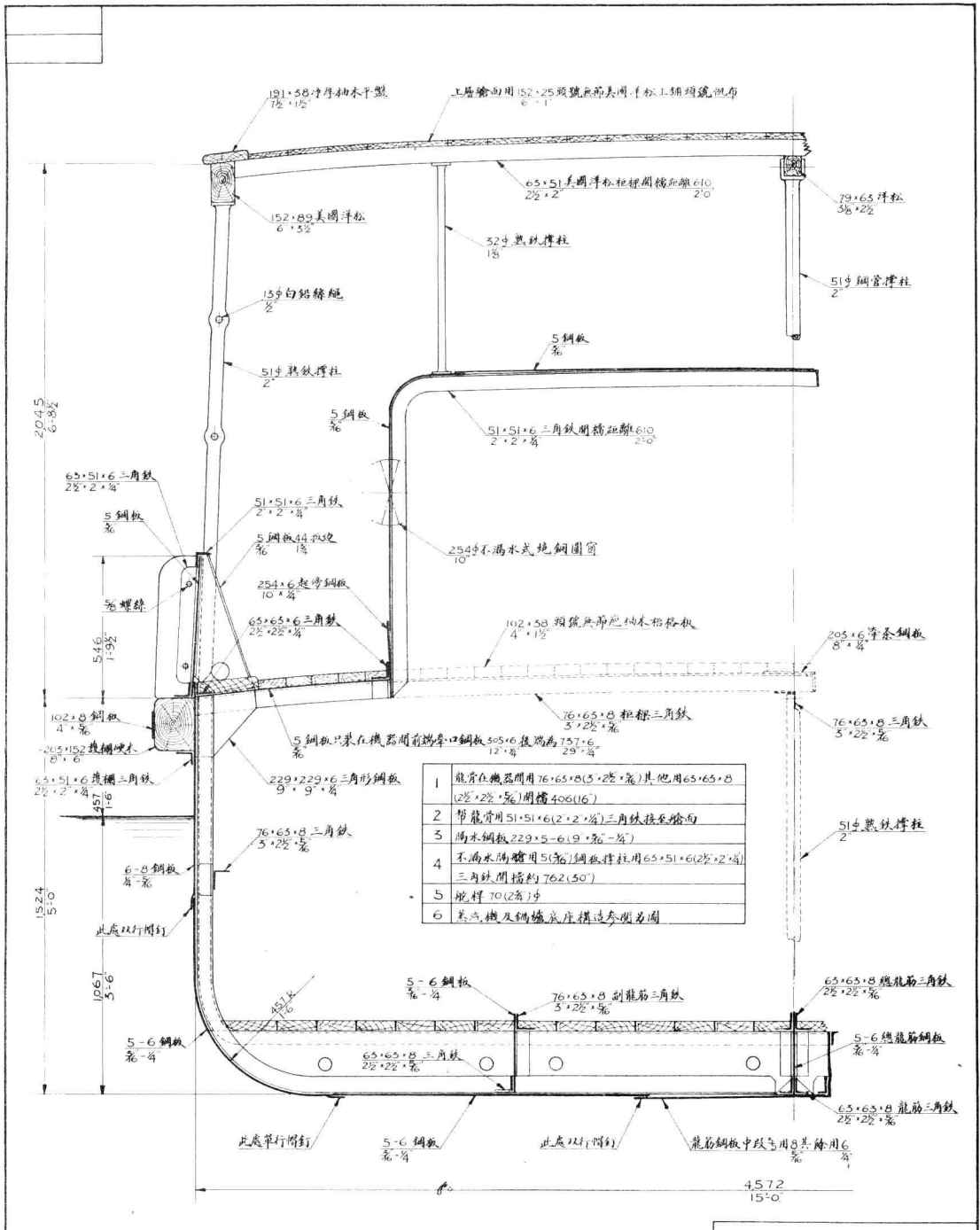
該三輪為本處對江渡輪之最初設計者，雖經陸續改良，仍有以下缺點。(1)機艙佔地多，不能如各裝油對江渡輪，裝置客艙。(2)總艙面吃水太深，與碼頭不能完全相平，上下搬運不便，遇風浪時，亦易有水滲進。(3)船身灣綫太笨，行駛不甚靈活，且不易破浪。(4)棚頂嫌平，高水較慢，易於腐爛，故十四、十五、十六號各輪棚頂，改為半圓形。(5)最初船首沿邊所隔木板，易於碰損，現已拆去，機艙板亦改用鐵板。(6)船殼鋼板太厚，致吃水較深。

上海市輪渡

十一至十三號雙葉蒸汽機1600小對江渡輪圖

計劃者	申輪渡		
繪圖者	張孟恭	4-5-9	
校對者	譚伯英	8-5-19	
審定者			此比例尺 1:50





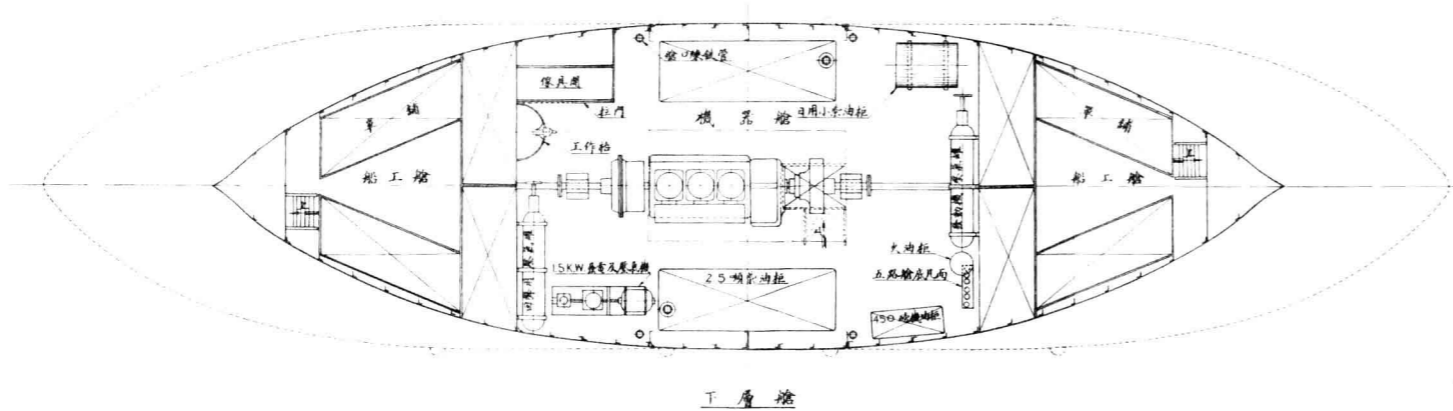
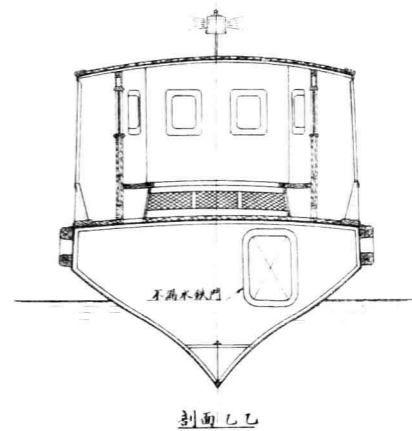
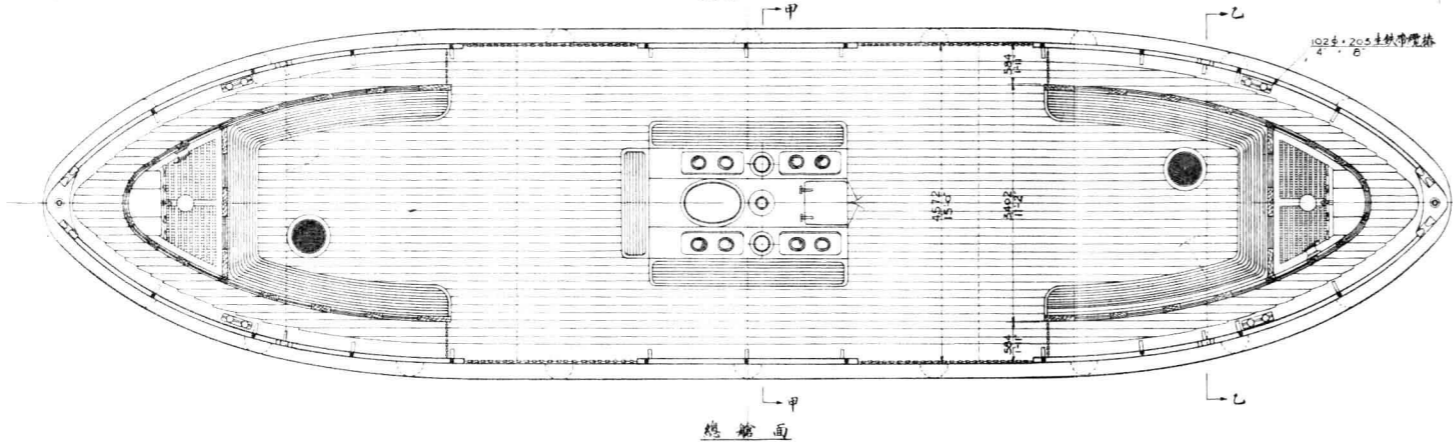
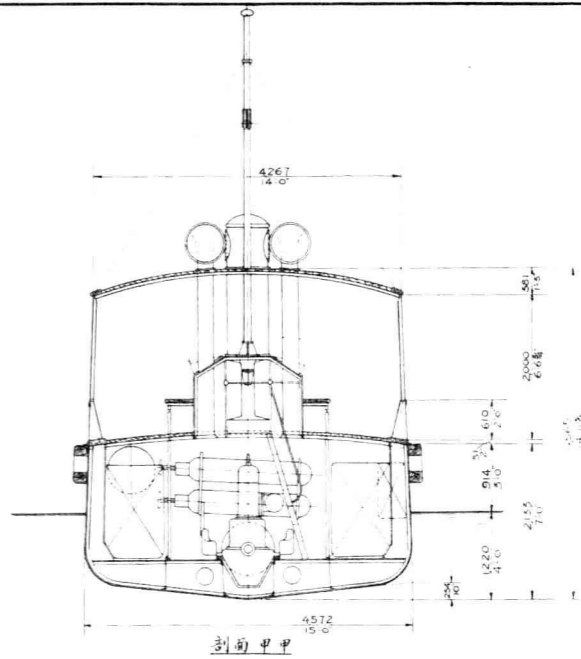
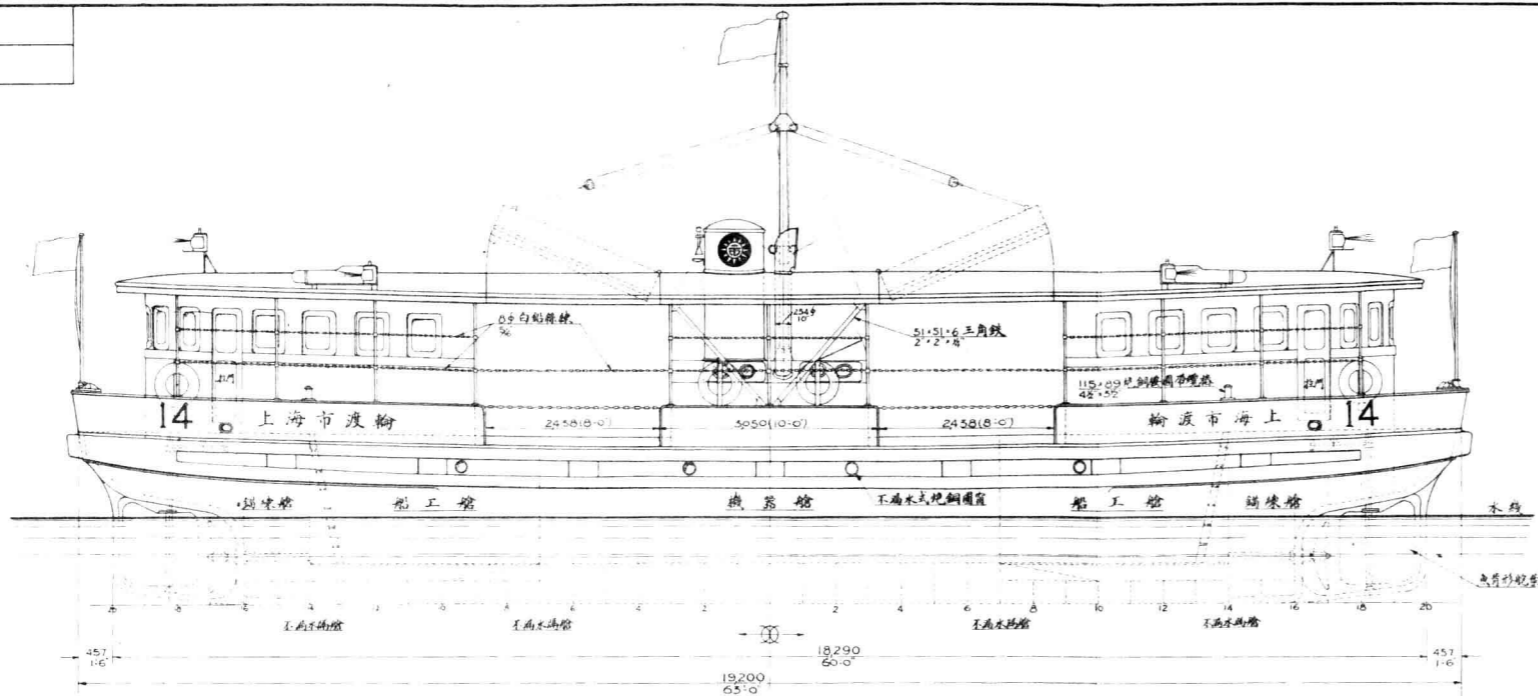
1	龍骨在機器間用 76.65.8 (5.28.高) 其他用 65.65.8 (2.28.高) 間檔 406 (16)
2	幫龍骨用 51.51.6 (2.2.高) 三角形接至艙面
3	隔水鋼板 229.5-6 (19.36-高)
4	不滴水隔壁用 51.51.6 鋼板 51.51.6 (2.2.高) 三角形間檔約 762 (30)
5	脫料 70 (2高) 3
6	蒸氣機及鋼爐底座構造參閱另圖

主要尺寸		
船身總長	19507	64'0"
船身濶	4572	15'0"
船身深	1524	5'0"
空船吃水	1097	3'6"

**上海市輪渡**

十一至十三號對江渡輪中剖面圖

計劃者	市輪渡	
繪圖者	張益林	6-5-19
校對者	曹力文	6-5-19
審定者	譚伯英	6-5-19 比例尺 1:12(1)

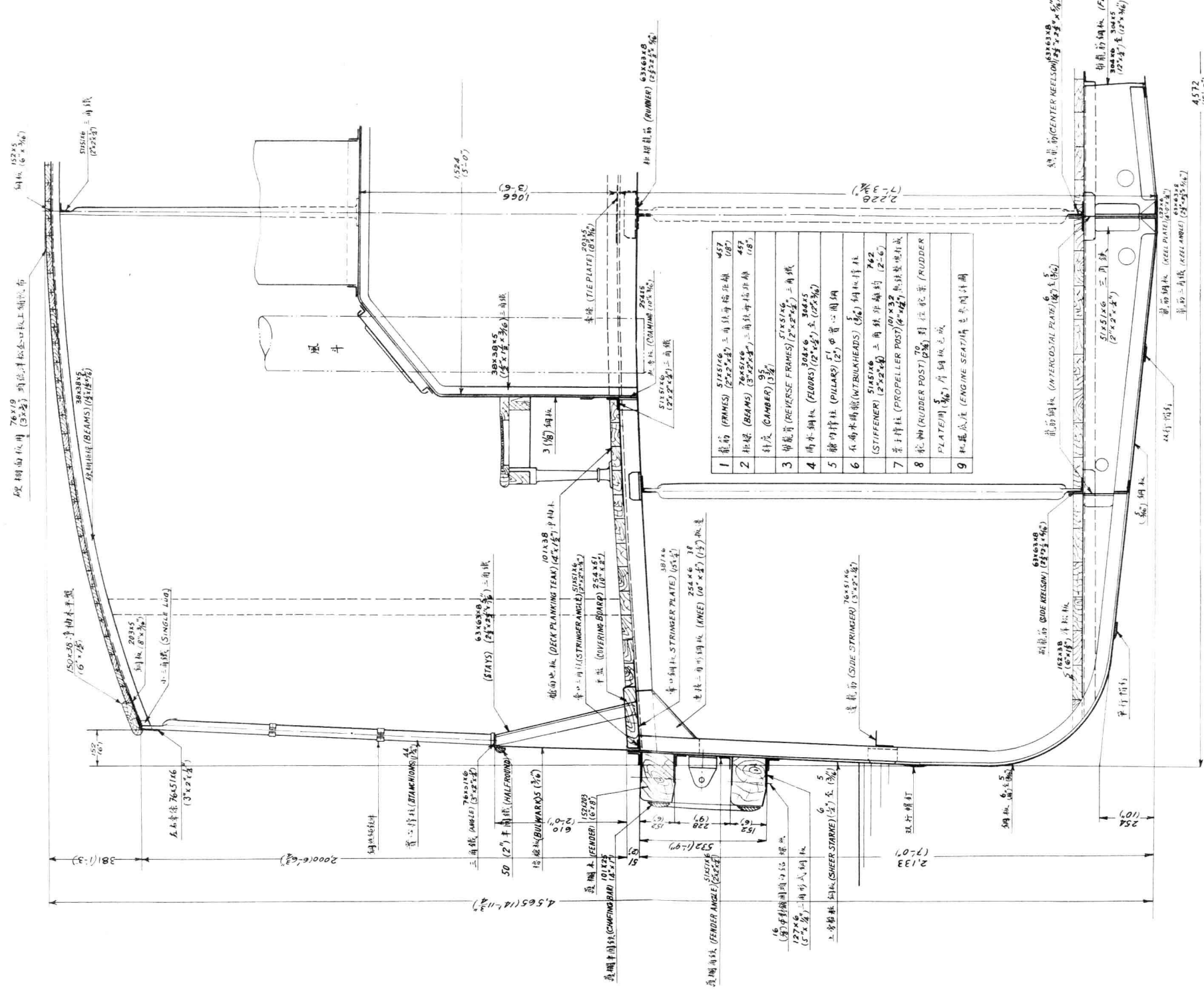


船身總長	19,200公呎(63'0")
船身淨長	18,290公呎(60'0")
船身闊	4,572公呎(15'0")
船身深	2,153公呎(7'0")
空船吃水	1,220公呎(4'0")
柴油發動機馬力	75匹
速	半 8海里
載客人數	50人

**十四,十五,十六號渡輪之缺點**

(1) 該輪等兩端船身灣線至護欄水下。成爲尖角。靠碼頭時。容易碰撞。故現在將下端護欄木延長。直達船頭。以資補救。(2) 十四,十五兩輪坐位少。宜於行駛貨多人少及載運汽車之航線。十六輪坐位多。宜於行駛貨少人多之航線。

<b>上海市輪渡</b>	
十五號兩端行駛柴油發動機赤對江渡輪圖	
計劃者	市輪渡
繪圖者	張益恭 6-9-21
校對者	譚伯英 7-9-21
審定者	比例尺 1:50



- |   |                         |                      |                    |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|
| 1 | 龍骨 (FRAMES)             | 51x51x6 (2"x2"x3/8") | 457 (16')          |
| 2 | 框梁 (BEAMS)              | 76x51x6 (3"x2"x3/8") | 457 (16')          |
| 3 | 斜交 (CAMBER)             | 95 (3 1/2")          |                    |
| 4 | 背龍骨 (REVERSE FRAMES)    | 51x51x6 (2"x2"x3/8") | 304x5 (12'x3 1/2') |
| 5 | 兩水鋼板 (FLOORS)           | 304x6 (12'x2")       | 5 (1/2")           |
| 6 | 撐杆 (DILLARS)            | 51 (2")              | 4 (1/2")           |
| 7 | 在兩水間撐 (W/TUBULAR HEADS) | 51 (2")              | 4 (1/2")           |
| 8 | 龍骨 (FRAMES)             | 51x51x6 (2"x2"x3/8") | 457 (16')          |
| 9 | 框梁 (BEAMS)              | 76x51x6 (3"x2"x3/8") | 457 (16')          |

桁行志法說明

接合部份	行數	間距	距離
龍骨鋼板 (Keel Pl.)	雙行	5/8"	63 (24)
背龍骨鋼板 (Rev. Pl.)	雙行	5/8"	57 (22 1/2)
203x6 (8 1/2")	單行	1/2"	51 (20)
龍骨鋼板 (Single Plating)	雙行	1/2"	45 (18)
龍骨鋼板 (Double Plating)	雙行	1/2"	60 (24)
龍骨鋼板 (W/T. Tubular Frames)	雙行	1/2"	63 (24)

主要尺寸

船身長	16200 (63-0)
船身闊	4572 (15-0)
龍骨間距	2133 (7-0)
龍骨鋼板間距	2000 (6-6 1/2)
龍骨鋼板間距	1220 (4-0)

上海市公用局

十號渡船行龍骨油盤船行江渡輪中部剖面圖

計劃局公用局 20-8-21

設計局 張蓋於 8-9-21

校對局 姜奎 10-9-21

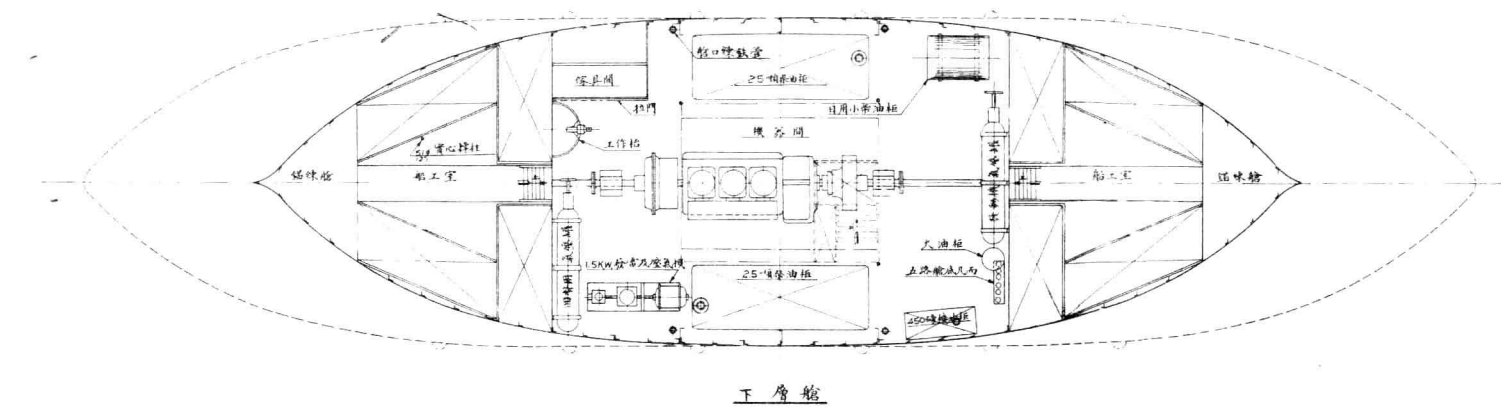
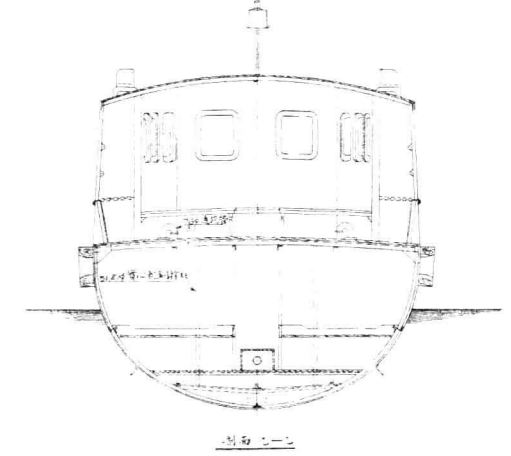
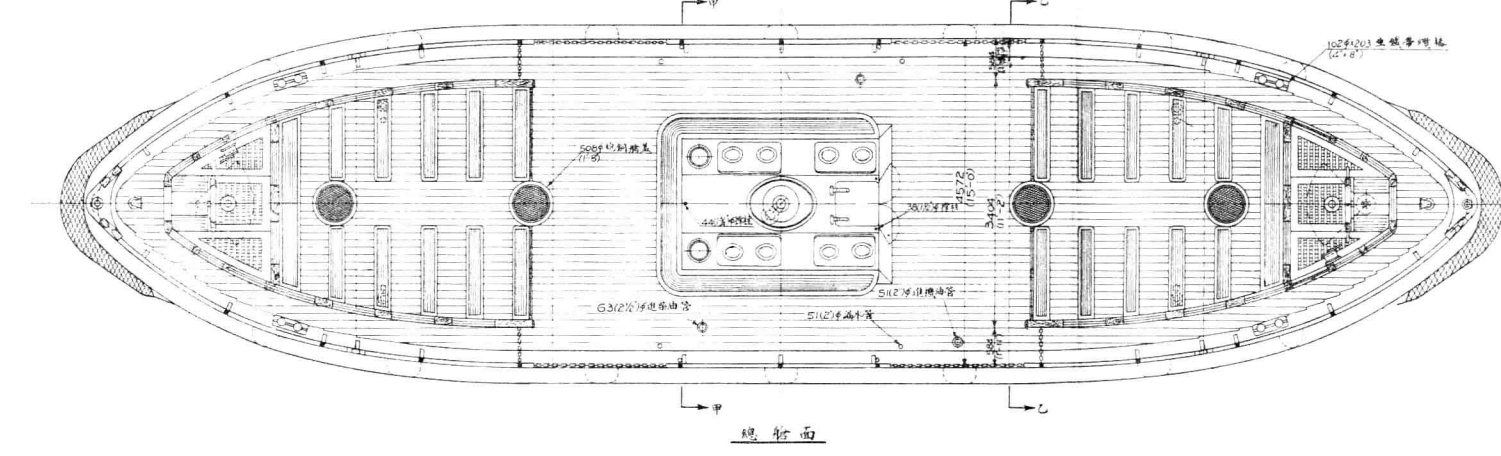
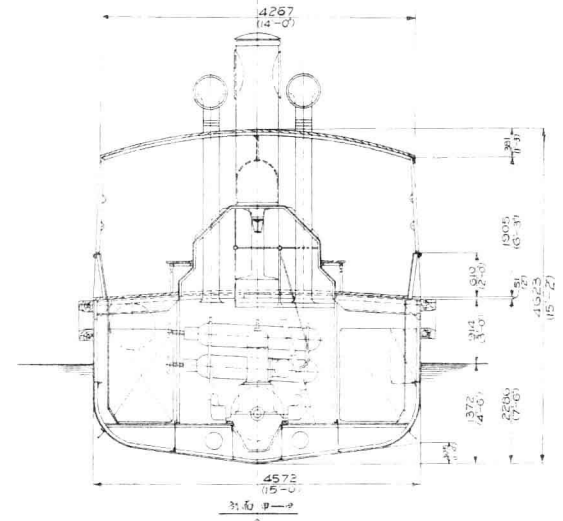
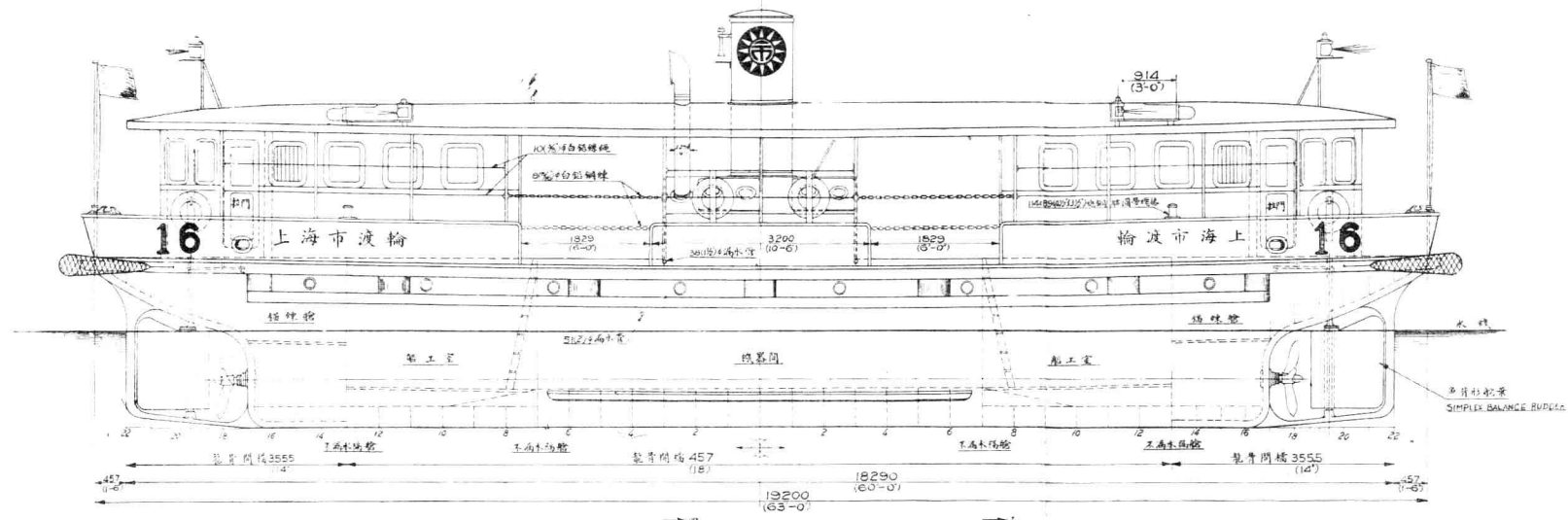
審定局 姜奎 11-21

935

渡-109-IV

1:10

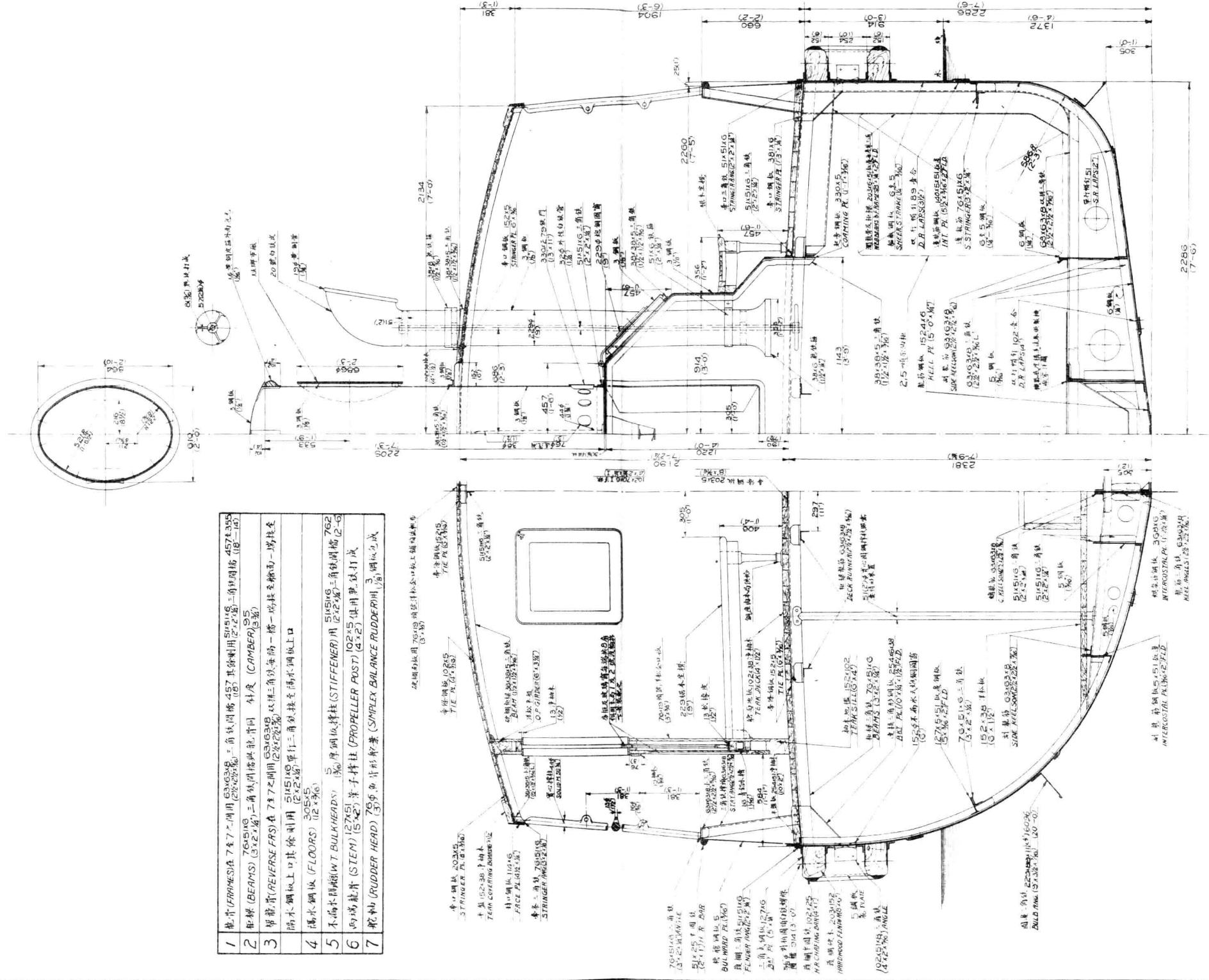
AI-6E1-聯  
686



- 船身總長 ----- 19200 (63'-0")
- 船身淨長 ----- 18290 (60'-0")
- 船身寬度 ----- 4572 (15'-0")
- 空船吃水 ----- 2286 (7'-6")
- 空船吃水 ----- 1372 (4'-6")
- 柴油發動機馬力 ----- 100至120匹
- 速 度 ----- 約 8 海里
- 載 客 人 數 ----- 約 150 人

上海市公用局			
十六號兩端行駛柴油發動機七對工民輪船			
計劃者	公用局	3/I-22	989
繪圖者	葉全	8-2-24	
校對者	譚伯英	2-II-22	渡-139-IV
審定者			
			比例尺 1:50

渡-140-IV  
990



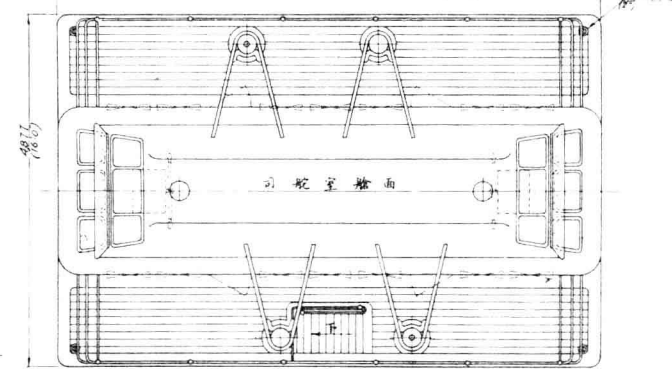
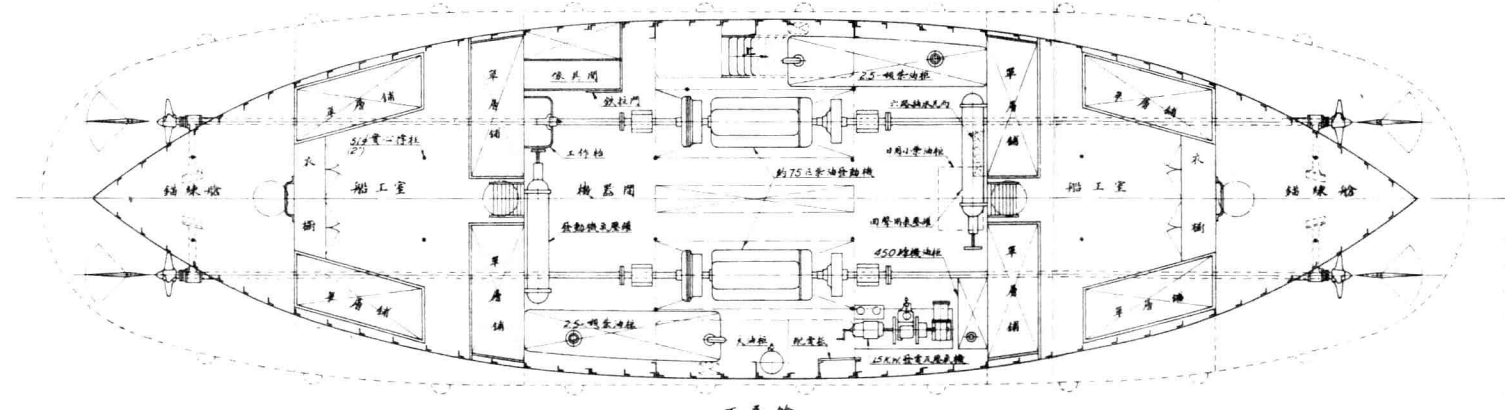
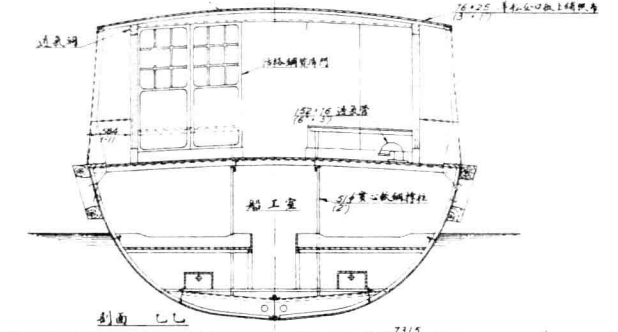
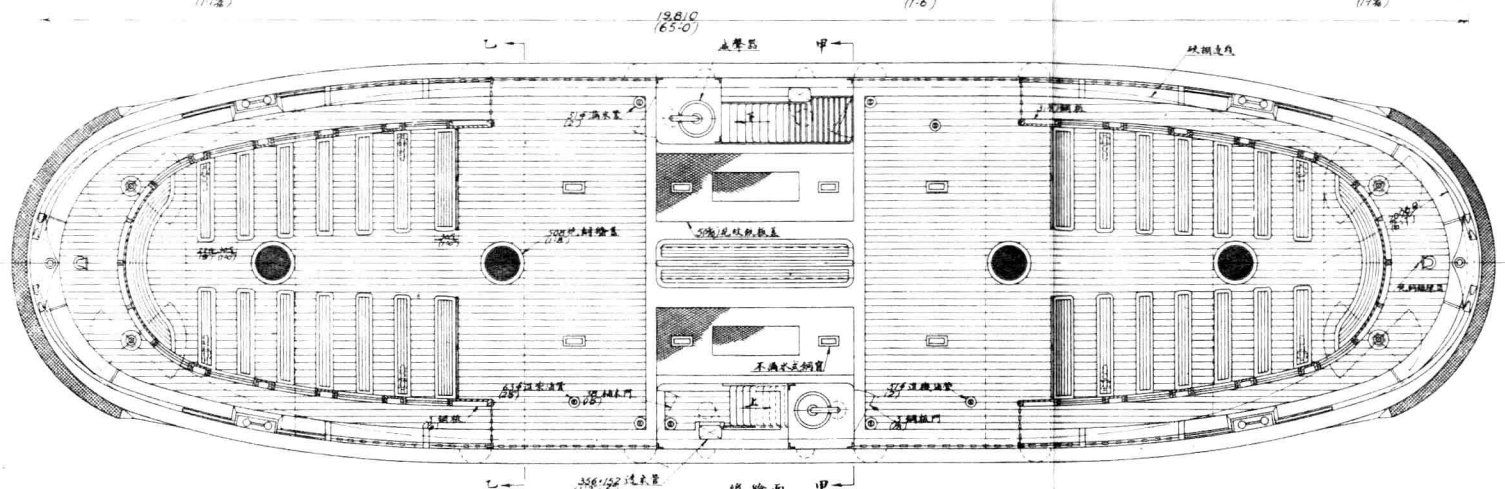
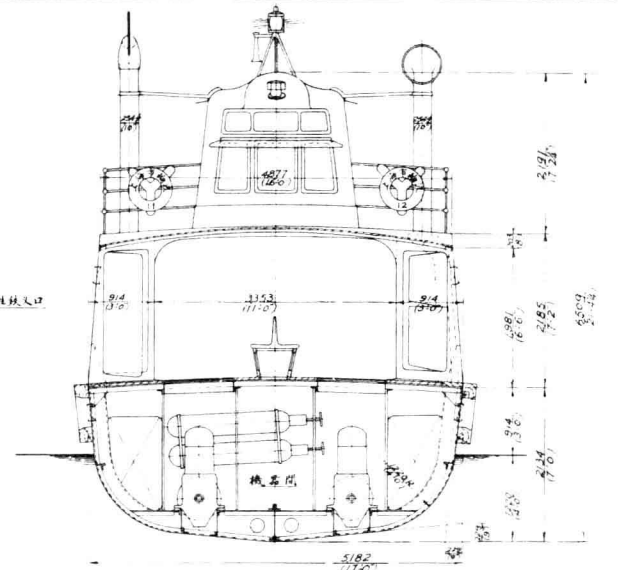
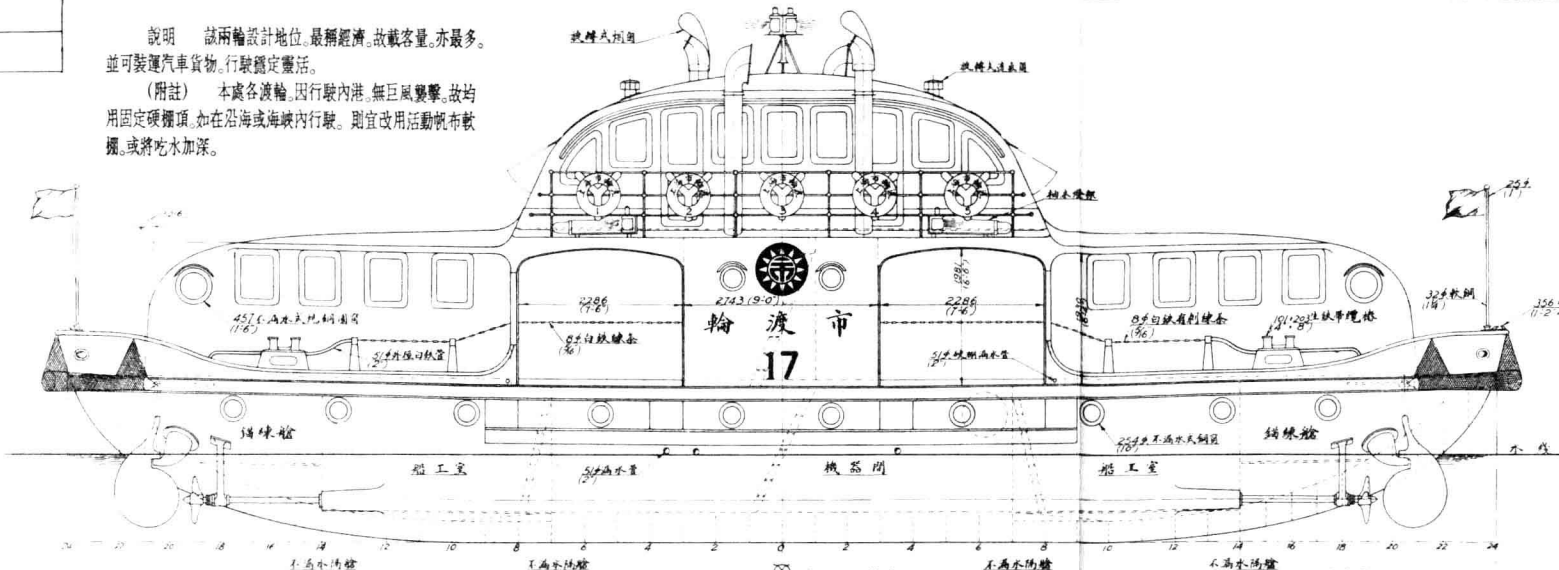
- 1 舵骨 (RUDDER HEAD) 7'6" x 7' 用 6x3/8" 三角鋼板 (STIFFENER) 用 2x2 鋼板 (RIB) 三角鋼板 457x355
- 2 舵骨 (BEAMS) 7'6" x 5' 用 6x3/8" 三角鋼板 (STIFFENER) 用 2x2 鋼板 (RIB) 三角鋼板 457x355
- 3 舵骨 (REVERSE PART) 在 7'6" 之間 用 6x3/8" 三角鋼板 (STIFFENER) 用 2x2 鋼板 (RIB) 三角鋼板 457x355
- 4 舵水鋼板 (FLOORS) 3'05" x 5' 用 5/16" 單行三角鋼板 在 舵水鋼板上
- 5 不銹水鋼板 (W/T BULKHEADS) 3/16" 厚鋼板 (STIFFENER) 用 2x2 鋼板 (RIB) 三角鋼板 457x355
- 6 兩端舵骨 (STEM) 12'7" x 5' 用 102" x 5' 用 鋼板 (RIB) 三角鋼板 457x355
- 7 舵水鋼板 (RUDDER HEAD) 3'05" x 5' 用 鋼板 (RIB) 三角鋼板 457x355

上海市公用局  
十九號內兩行號華油林物對江渡輪中郵制機  
計劃者 公用局 3/1-22  
繪圖者 夫 10-2-22  
校對者 曹伯英 2-22  
規定者 1/15

組合部份	份數	單位	重量	尺寸
船殼板	57	片	19200	63-0
船殼板	57	片	18290	60-0
船殼板	51	片	4572	15-0
船殼板	44	片	2286	7-0
船殼板	50	片	1372	4-0

說明 該兩輪設計地位。最稱經濟。故載客量。亦最多。  
並可裝運汽車貨物。行駛穩定靈活。

(附註) 本處各渡輪。因行駛內港。無巨風襲擊。故均  
用固定硬頂。如在沿海或海域內行駛。則宜改用活動帆布軟  
頂。或將吃水加深。



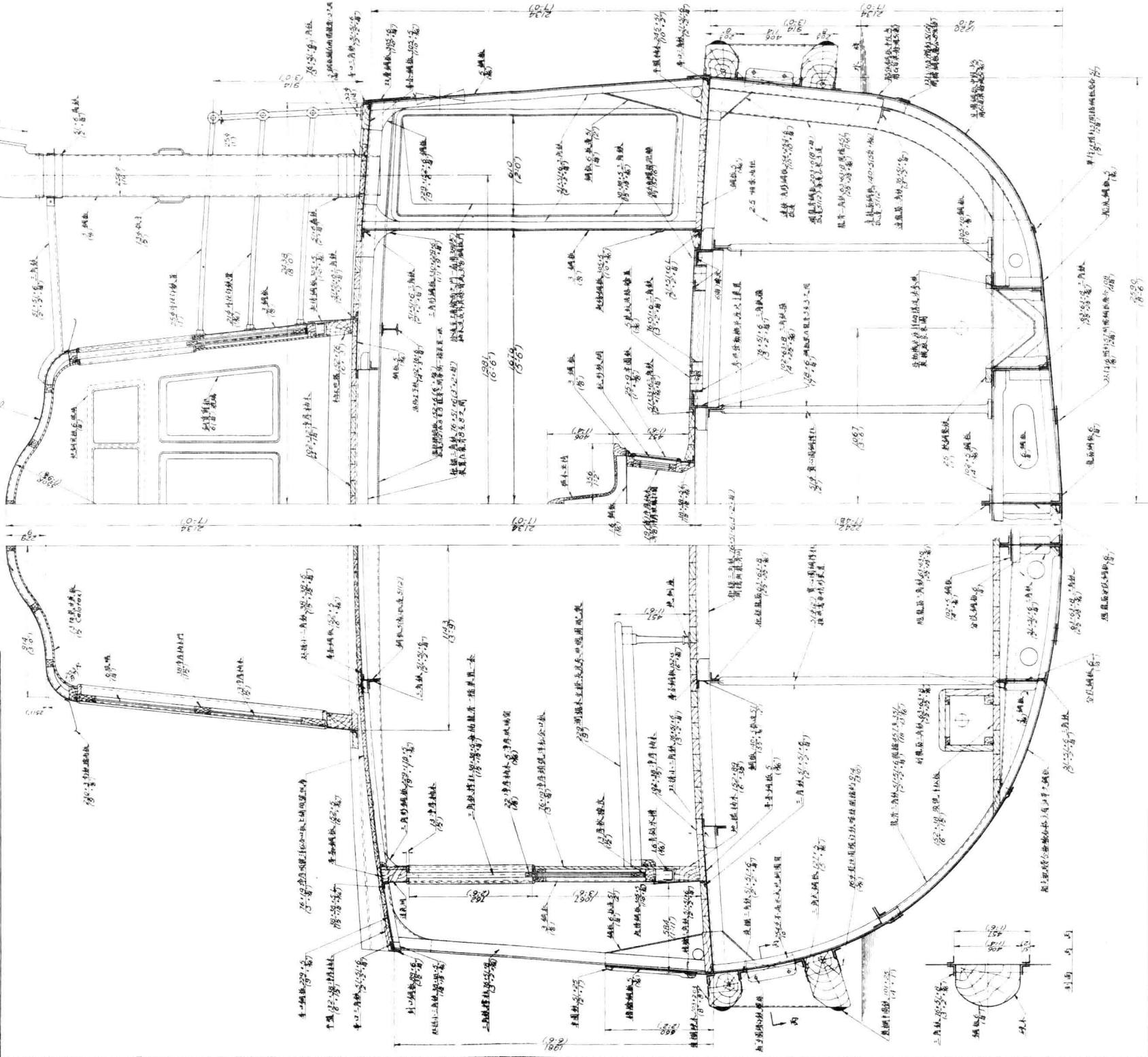
- 船身總長-----19810 (65'0")
- 船身淨長-----18290 (60'0")
- 船身闊-----5182 (17'0")
- 船身高-----2134 (7'0")
- 空船吃水-----1220 (4'0")
- 柴油發動機馬力-----約150匹
- 速率-----約8海里
- 載客人數-----約256人

上海市輪渡		
十六號兩行駛柴油發動鋼壳對江渡輪		
計劃者	市輪渡	
繪圖者	吳全	3-4-23
校對者	張益恭	7-4-23
審定者	譚伯英	10-4-23 此012 1.50

本圖於廿三年九月廿五日經交通部上海航政廳核定

船身各部分材料摘要

- 1 龍骨(FRAMES)在1.5米之間用鋼管三角鐵或鋼板(其材料用鋼管)三角鐵間隔(鋼管)
- 2 桁梁(BEAMS)在3.5米之間用鋼管三角鐵或鋼板(其材料用鋼管)三角鐵間隔(鋼管)
- 3 帶龍骨(REVERSE FRAMES)在1.5米之間用鋼管三角鐵或鋼板(其材料用鋼管)三角鐵間隔(鋼管)
- 4 隔水鋼板(FLOORS)用鋼板
- 5 不漏水鋼板(WT BULKHEADS)用鋼板(其材料用鋼管)三角鐵間隔(鋼管)
- 6 兩端V形龍骨(V-STEM)用鋼管三角鐵或鋼板(其材料用鋼管)三角鐵間隔(鋼管)
- 7 舵輪(RUDDER HEAD)用鋼管三角鐵或鋼板(其材料用鋼管)三角鐵間隔(鋼管)



明打分配表

技 合 部 分	行 數	對 徑	距 離
龍骨間隔(鋼管)三角鐵	51	57	120
桁梁間隔(鋼管)三角鐵	51	57	120
帶龍骨間隔(鋼管)三角鐵	51	57	120
隔水鋼板	51	57	120
不漏水鋼板	51	57	120
兩端V形龍骨	51	57	120
舵輪	51	57	120
龍骨	51	57	120
桁梁	51	57	120
帶龍骨	51	57	120
隔水鋼板	51	57	120
不漏水鋼板	51	57	120
兩端V形龍骨	51	57	120
舵輪	51	57	120

附註

空船吃水10.20(4.0)除東基外係包括一切材料零件及壓殼石等在內倘製成船石全船起時空船吃水現為10.67(3.2)

本圖於廿三年九月廿五日製成全部上海式樣為校史

上海市輪渡

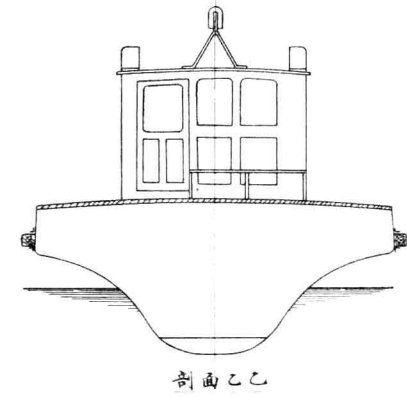
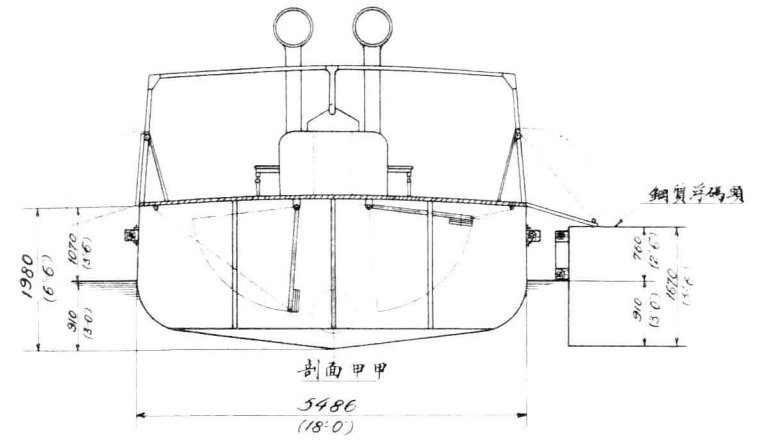
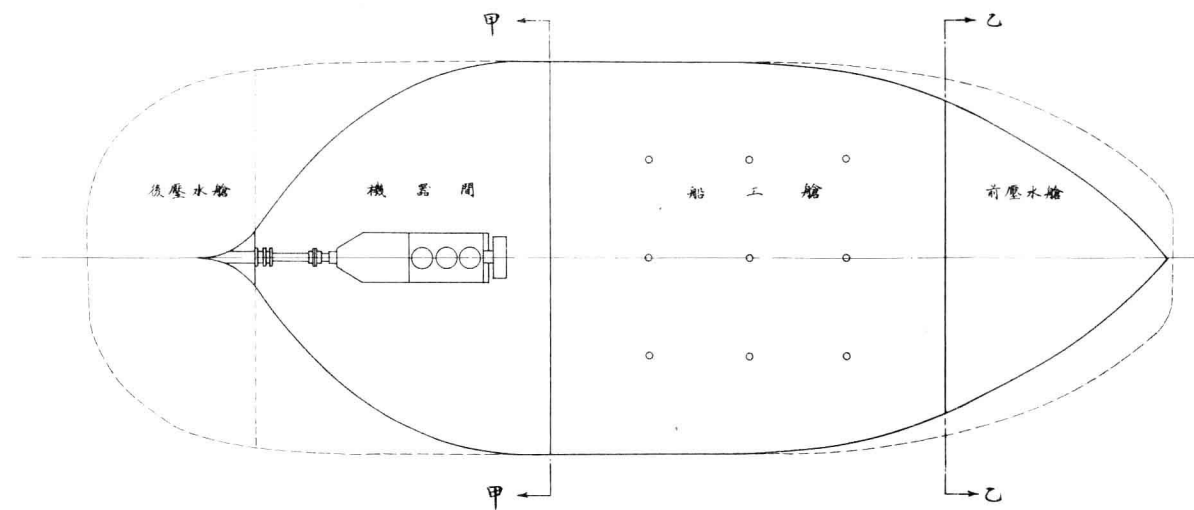
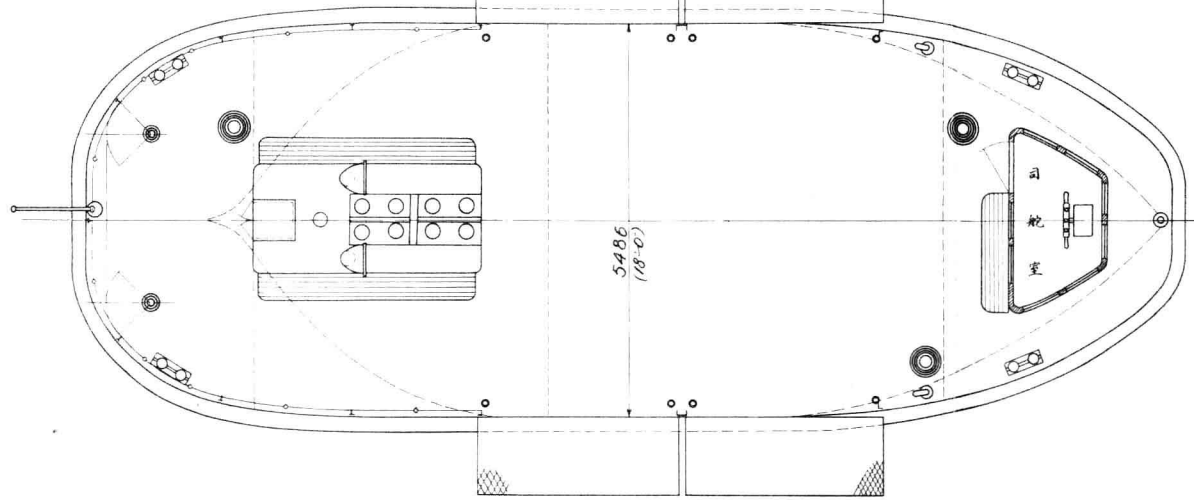
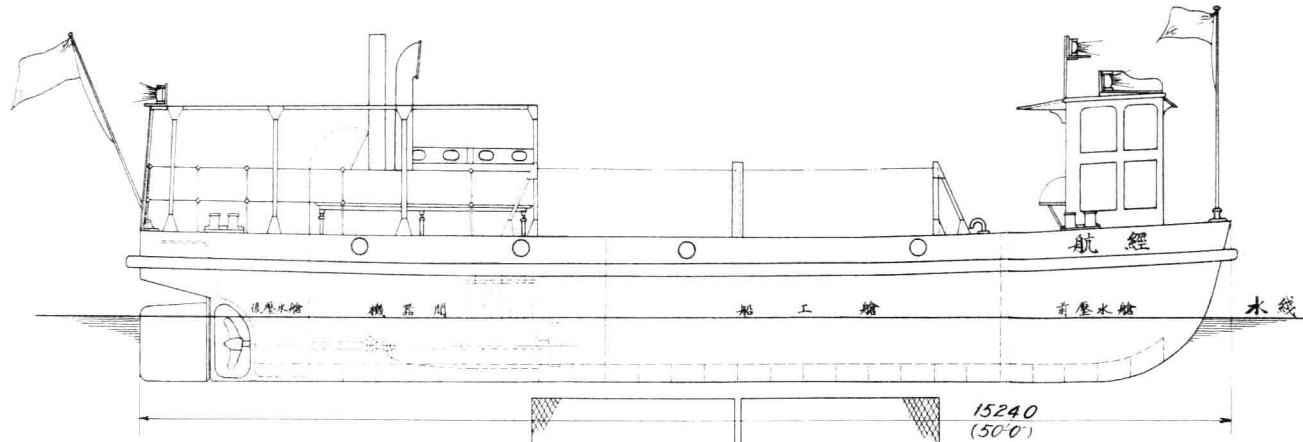
十六號行號變更者由勞動到江渡船中制到圖

計劃者 市輪渡 23-4-23

繪圖者 張高恭 26-4-23

審定者 曹蔚華 28-4-23

1/15



船身總長	15.2 公尺	(50'-0")
船身淨長	14.3 公尺	(47'-0")
船身潤高	5.4 公尺	(18'-0")
船身吃水	1.9 公尺	(6'-6")
空船吃水	0.91 公尺	(3'-0")
柴油發動機馬力		50 匹
速率		6 海里
載重		22 噸
容		汽車 2 輛 乘客 70 人

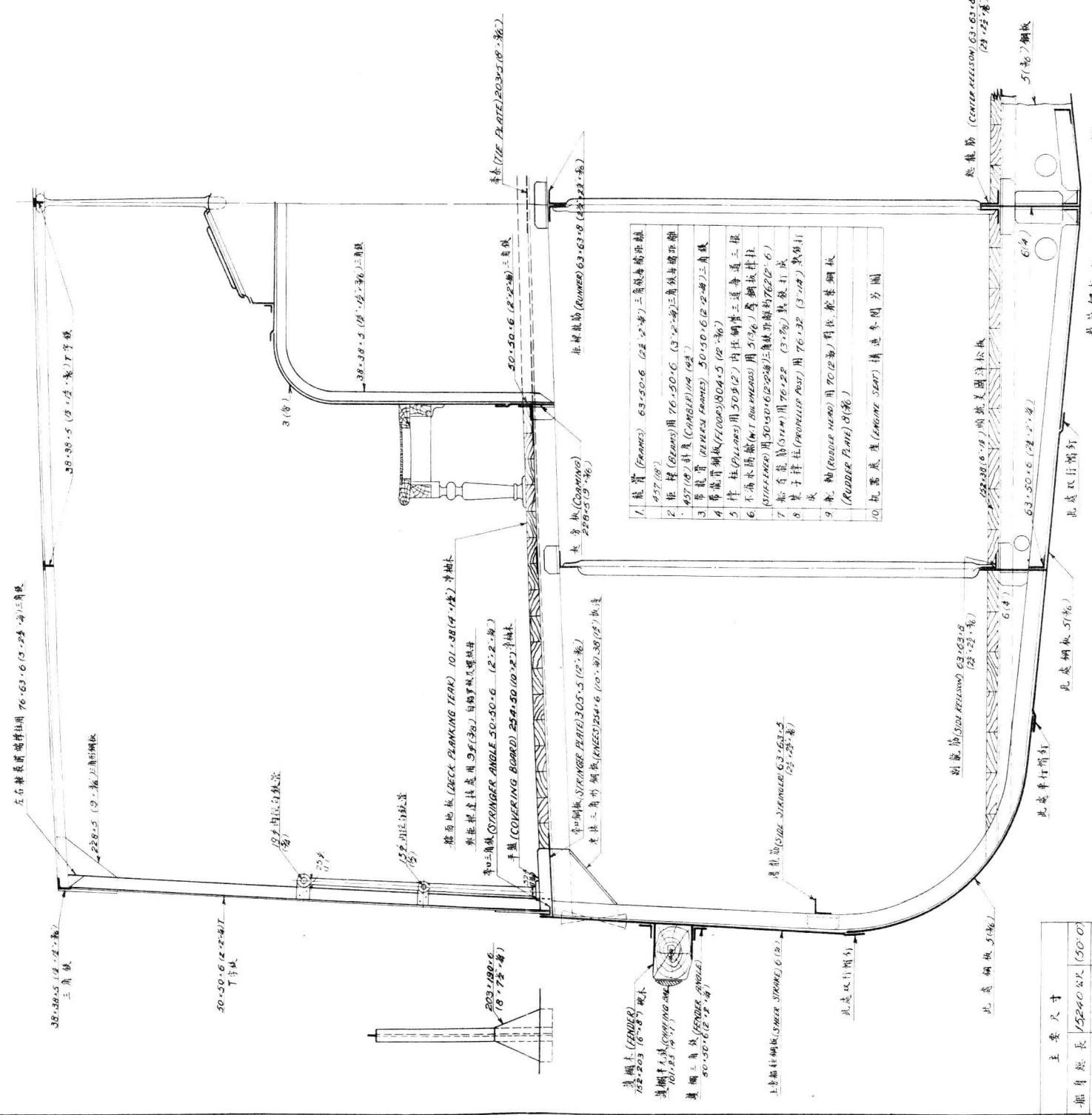
上海市輪渡			
港杭汽車道閔行江面渡輪圖			
原製者	上海市公用局	31-7-21	
繪圖者	姜佳	1-8-21	
校對者	譚伯英	4-8-21	
審定者			比例尺 1:50



# 上海市輪渡

港航汽車道閘行江面渡輪中部剖面圖

原製者	1. 舟初制圖 2. 2. 3. 3.
繪圖者	王 王 王
校對者	謝日煥
日期	5.20.21
圖號	5.20.21
比例	1:10



- 龍骨 (Frames) 63-50-6 (3-2 1/8) 三角鐵每節中線
- 肋骨 (Ribs) 用 76-50-6 (3-2 1/8) 三角鐵每節中線
- 50-50-6 (2-2 1/2) 三角鐵
- 龍骨 (Rib) 用 76-50-6 (3-2 1/8) 三角鐵
- 肋骨 (Ribs) 用 50-50-6 (2-2 1/2) 三角鐵
- 龍骨 (Rib) 用 76-50-6 (3-2 1/8) 三角鐵
- 龍骨 (Rib) 用 50-50-6 (2-2 1/2) 三角鐵
- 龍骨 (Rib) 用 76-50-6 (3-2 1/8) 三角鐵
- 龍骨 (Rib) 用 50-50-6 (2-2 1/2) 三角鐵
- 龍骨 (Rib) 用 76-50-6 (3-2 1/8) 三角鐵
- 龍骨 (Rib) 用 50-50-6 (2-2 1/2) 三角鐵

主要尺寸

船身長	52.40 公尺 (50-07)
船身中長	19.300 - (197-07)
船身闊	5.486 - (18'-0)
船身高	1.980 - (6'-6)
空船吃水	0.14 - (13-0)

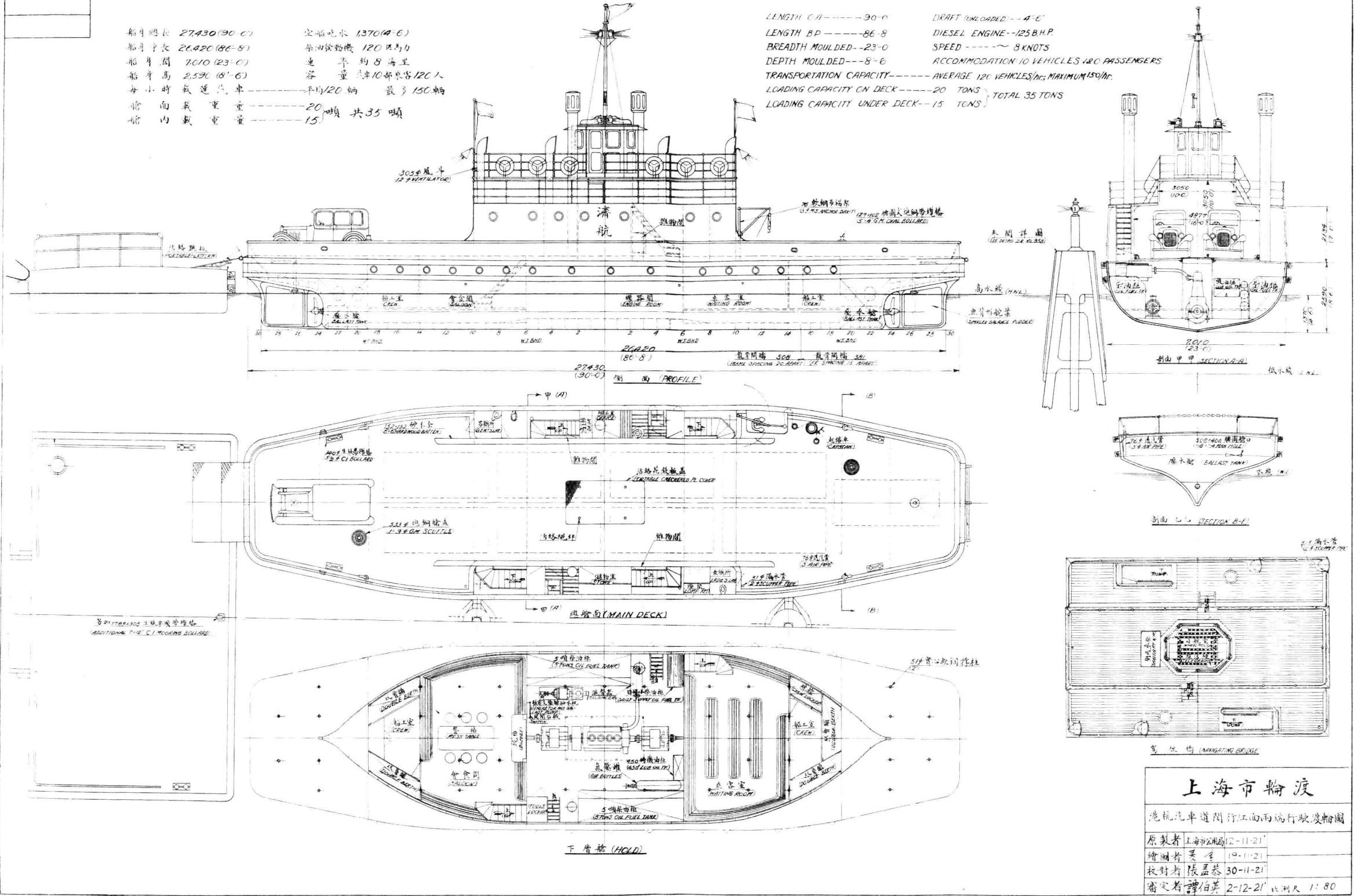
駁行進法說明

接合部份	對位	距離
龍骨鋼板 (KEEL PL.)	雙行	50 (12-0)
龍骨鋼板 (KEEL PL.)	雙行	50 (12-0)
龍骨鋼板 (KEEL PL.)	雙行	50 (12-0)
龍骨鋼板 (KEEL PL.)	雙行	50 (12-0)
龍骨鋼板 (KEEL PL.)	雙行	50 (12-0)
龍骨鋼板 (KEEL PL.)	雙行	50 (12-0)
龍骨鋼板 (KEEL PL.)	雙行	50 (12-0)

船身總長 27,430 (90'-0")  
 船身身長 26,420 (86'-5")  
 船身闊 7,010 (23'-0")  
 船身高 2,590 (8'-6")  
 每小時載運汽車 平均 120 輛 最多 150 輛  
 船面載重量 20 噸 共 35 噸  
 船內載重量 15 噸

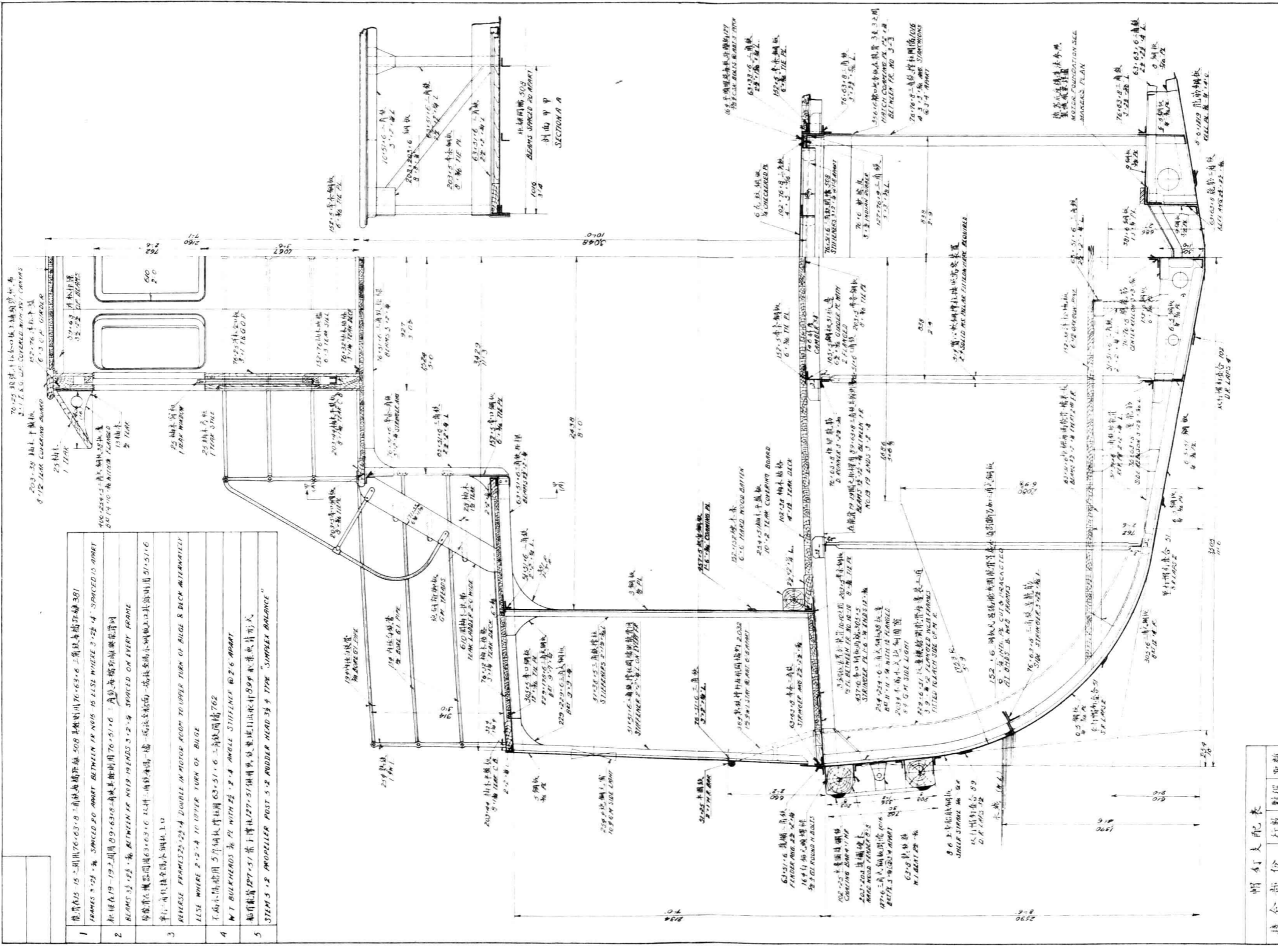
空船吃水 1370 (4'-6")  
 柴油發動機 120 匹馬力  
 速率約 8 海里  
 容量 10 部乘客 120 人

LENGTH CA --- 90'-0"     DRAFT (UNLOADED) --- 4'-6"  
 LENGTH BP --- 86'-8"     DIESEL ENGINE --- 125 B.H.P.  
 BREADTH MOULDED --- 23'-0"     SPEED --- 8 KNOTS  
 DEPTH MOULDED --- 8'-6"     ACCOMMODATION 10 VEHICLES 120 PASSENGERS  
 TRANSPORTATION CAPACITY --- AVERAGE 120 VEHICLES/DAY, MAXIMUM 150/DAY.  
 LOADING CAPACITY ON DECK --- 20 TONS, TOTAL 35 TONS  
 LOADING CAPACITY UNDER DECK --- 15 TONS



### 上海市輪渡

港航汽車道開行江面兩端行駛渡輪圖	
原製者	上海市公局 12-11-21
繪圖者	吳廷 19-11-21
校對者	張益恭 30-11-21
審定者	譚伯英 2-12-21 比例尺 1:80



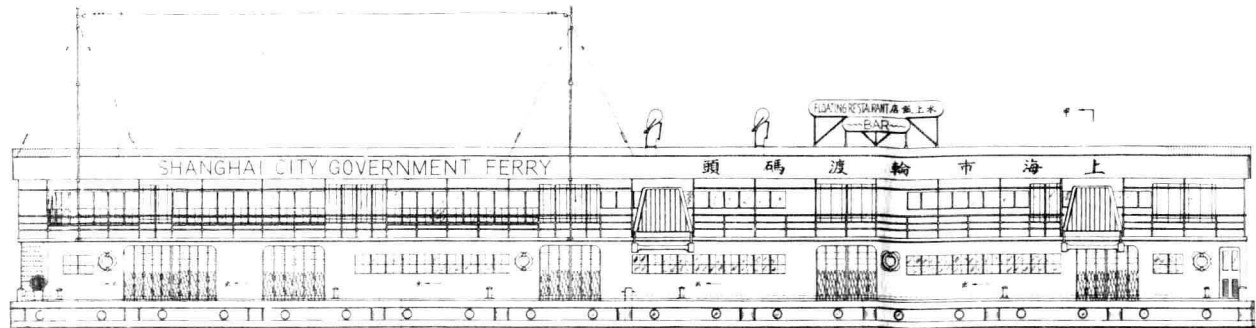
- 1 船身主梁 15 吋用 70-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
FRAMES 15" x 15" 用 70-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BETWEEN FRAMES 15" x 15" 用 70-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361
- 2 船身主梁 19 吋用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BEAMS 19" x 19" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BETWEEN BEAMS 19" x 19" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361
- 3 船身主梁 25 吋用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BEAMS 25" x 25" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BETWEEN BEAMS 25" x 25" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361
- 4 船身主梁 31 吋用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BEAMS 31" x 31" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BETWEEN BEAMS 31" x 31" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361
- 5 船身主梁 37 吋用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BEAMS 37" x 37" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361  
BETWEEN BEAMS 37" x 37" 用 80-63-8 三角板結構 508 單板用 70-63-6 三角板結構 361

艙室	份數	行數	距離
船身總長	274.30	90.0	
船身淨長	264.20	86.8	
船身總闊	30.10	23.0	
船身淨闊	28.50	8.6	
船身長	1.470	4.6	

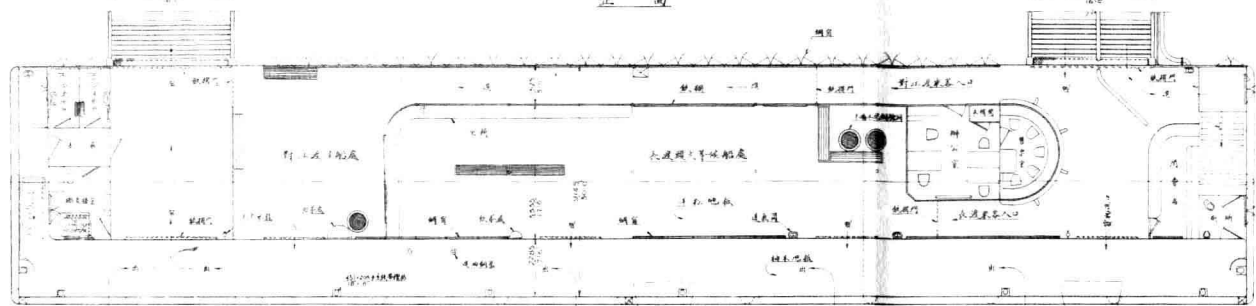
項目	尺寸
船身總長	274.30
船身淨長	264.20
船身總闊	30.10
船身淨闊	28.50
船身長	1.470

### 上海市輪渡

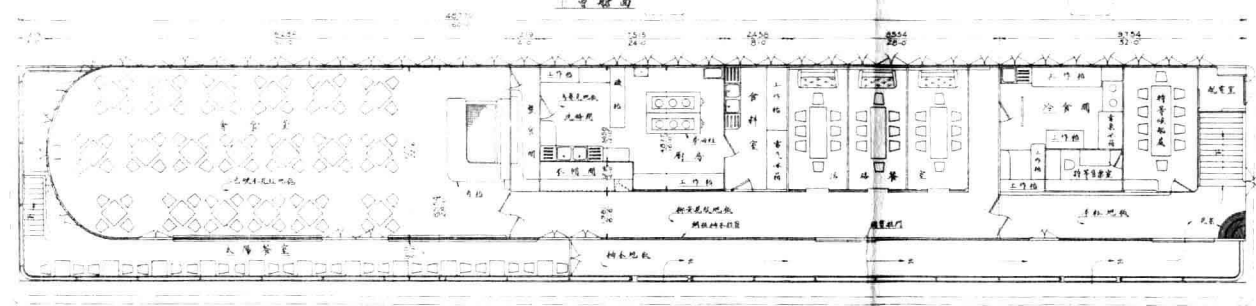
設計者 吳德榮  
校核者 吳德榮  
繪圖者 吳德榮  
日期 1954.11.21



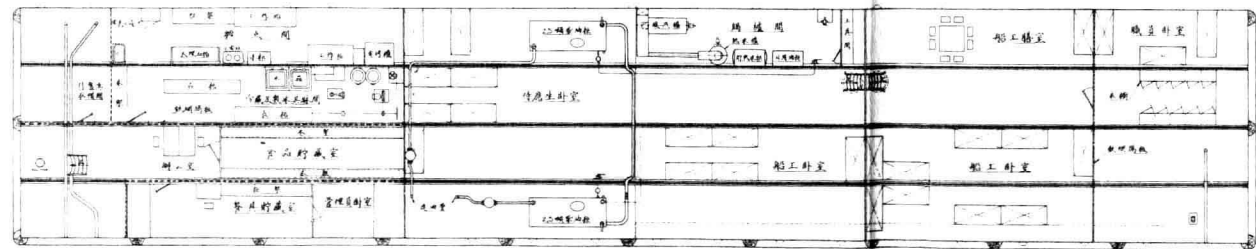
正面



正層船面

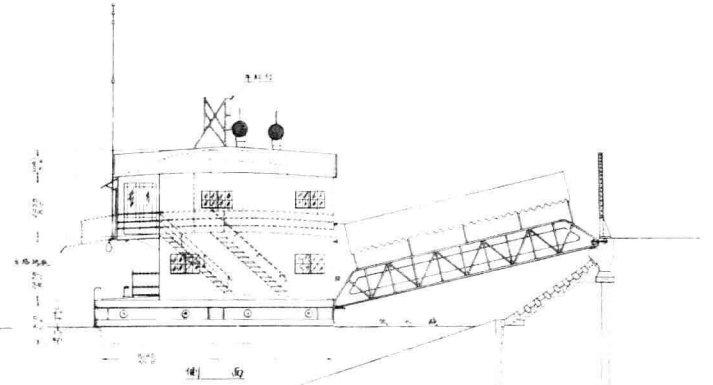


上層船面

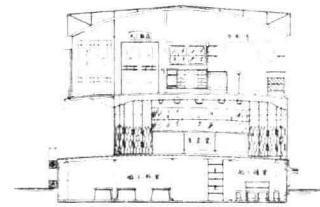


船底

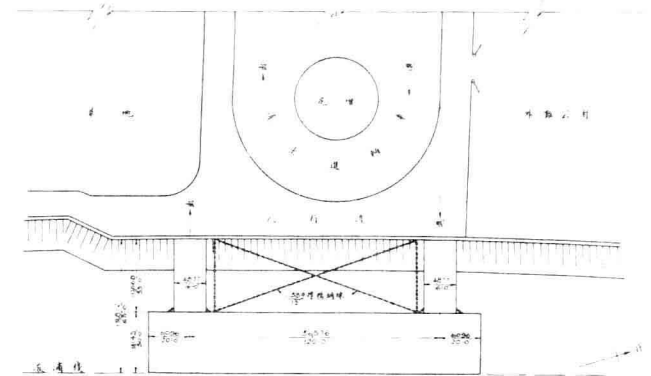
比例尺 1:26(上)



側面



剖面甲中



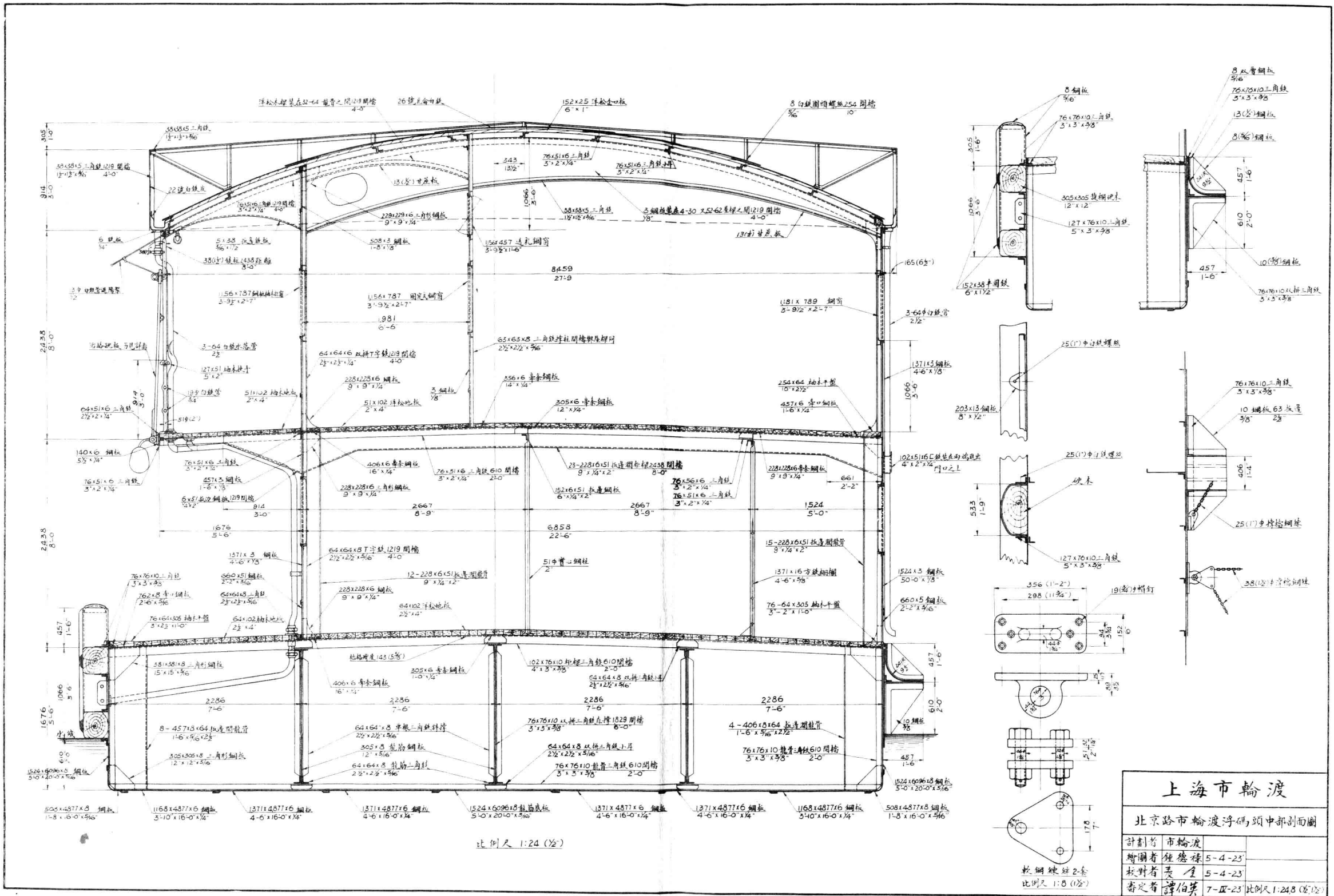
地位平面圖

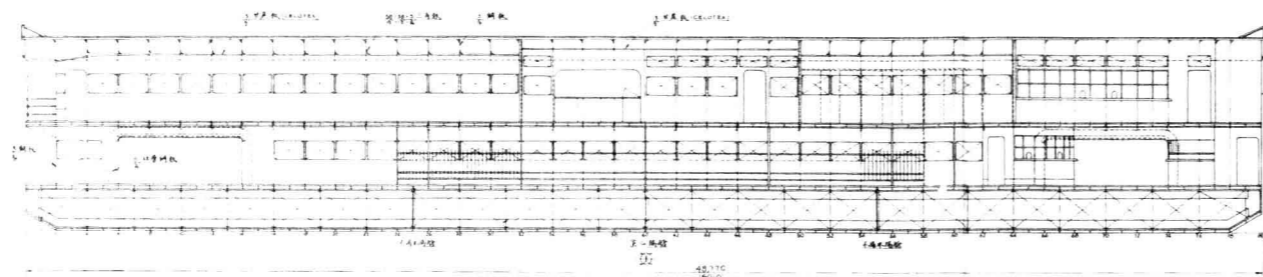
比例尺 1:500

### 上海市輪渡

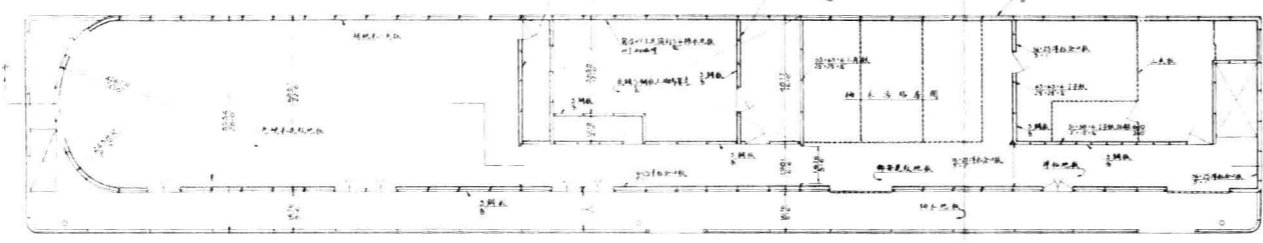
北京路外灘市輪渡國百雙層碼頭總圖

計劃者	市輪渡	
繪圖者	張岳水	5-4-23
校對者	黃堯	28-5-23
審定者	譚伯華	29-5-23 比例尺 96:1:900

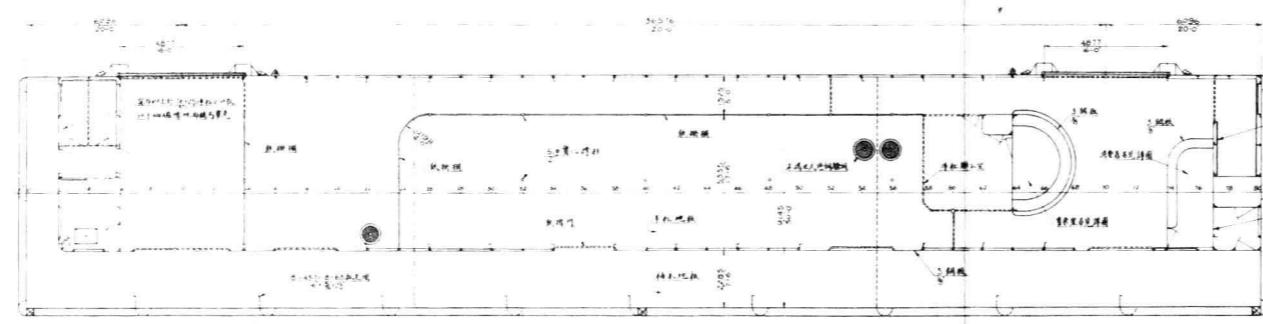




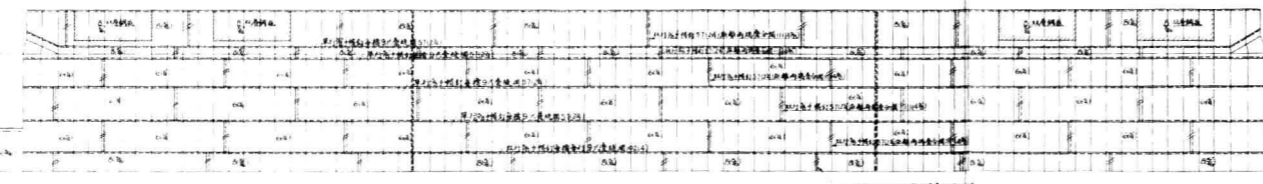
上层舱面



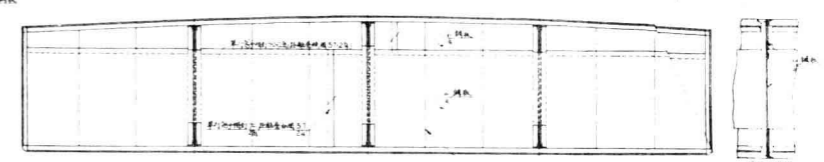
下层舱面



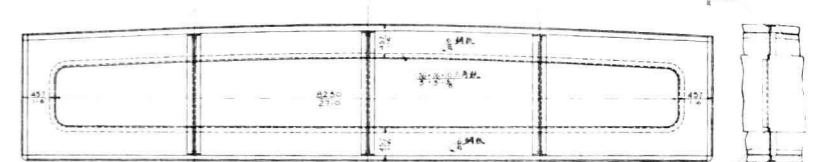
船壳结构



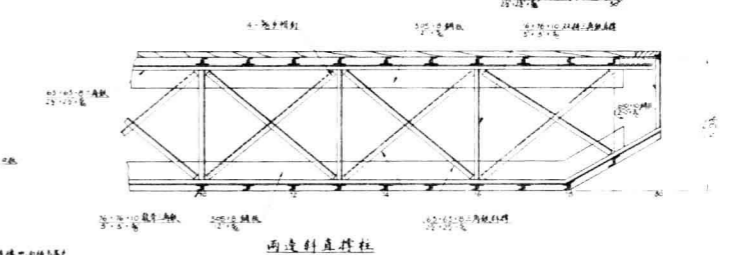
船壳结构



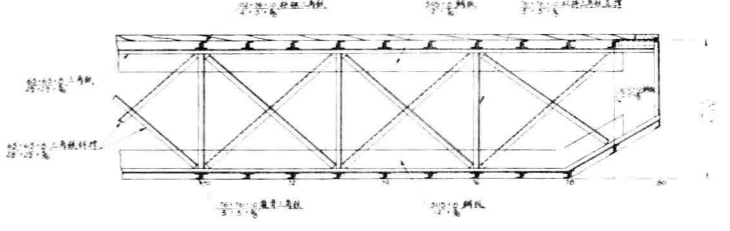
船壳结构



船壳结构

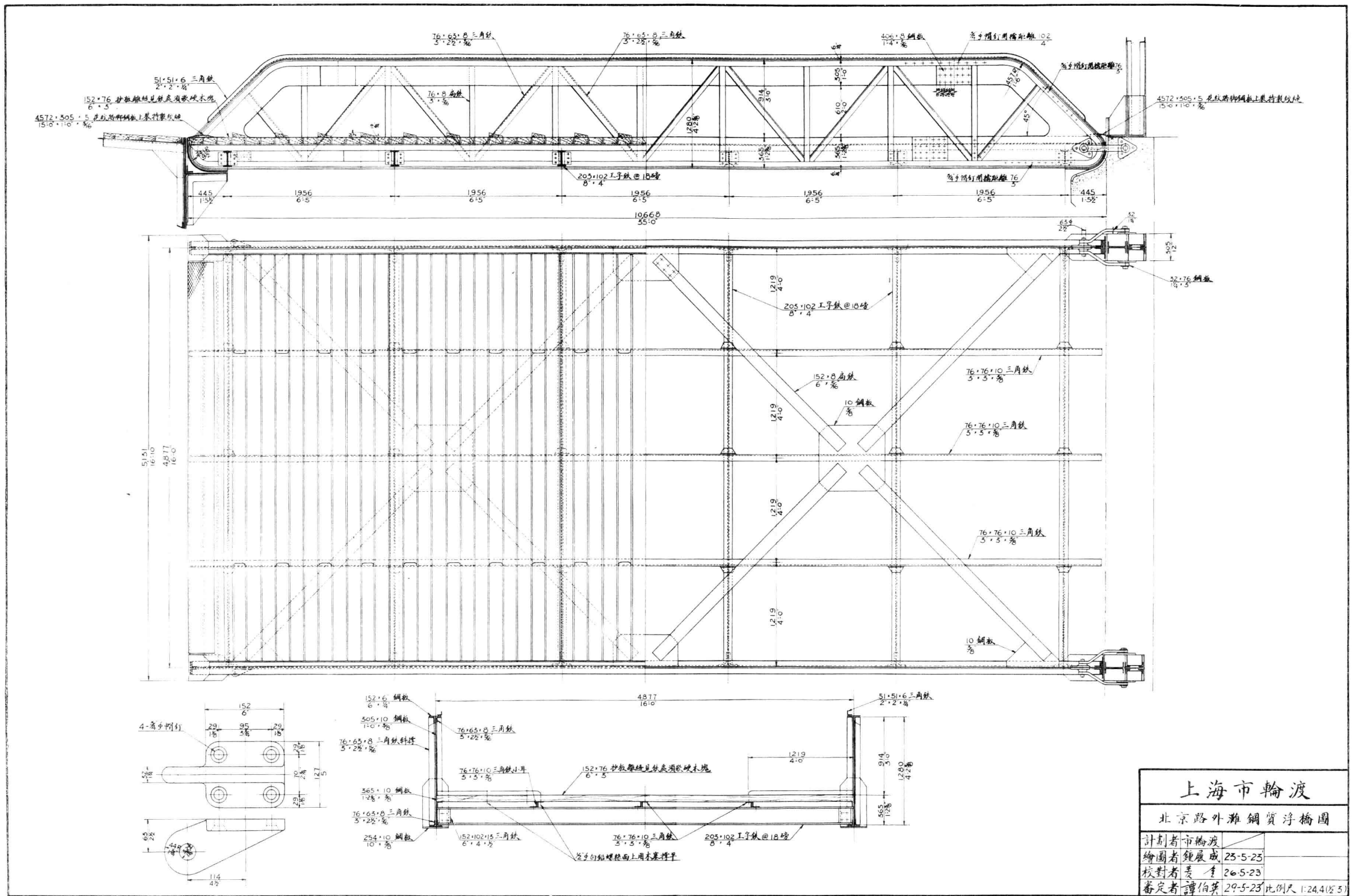


船壳结构

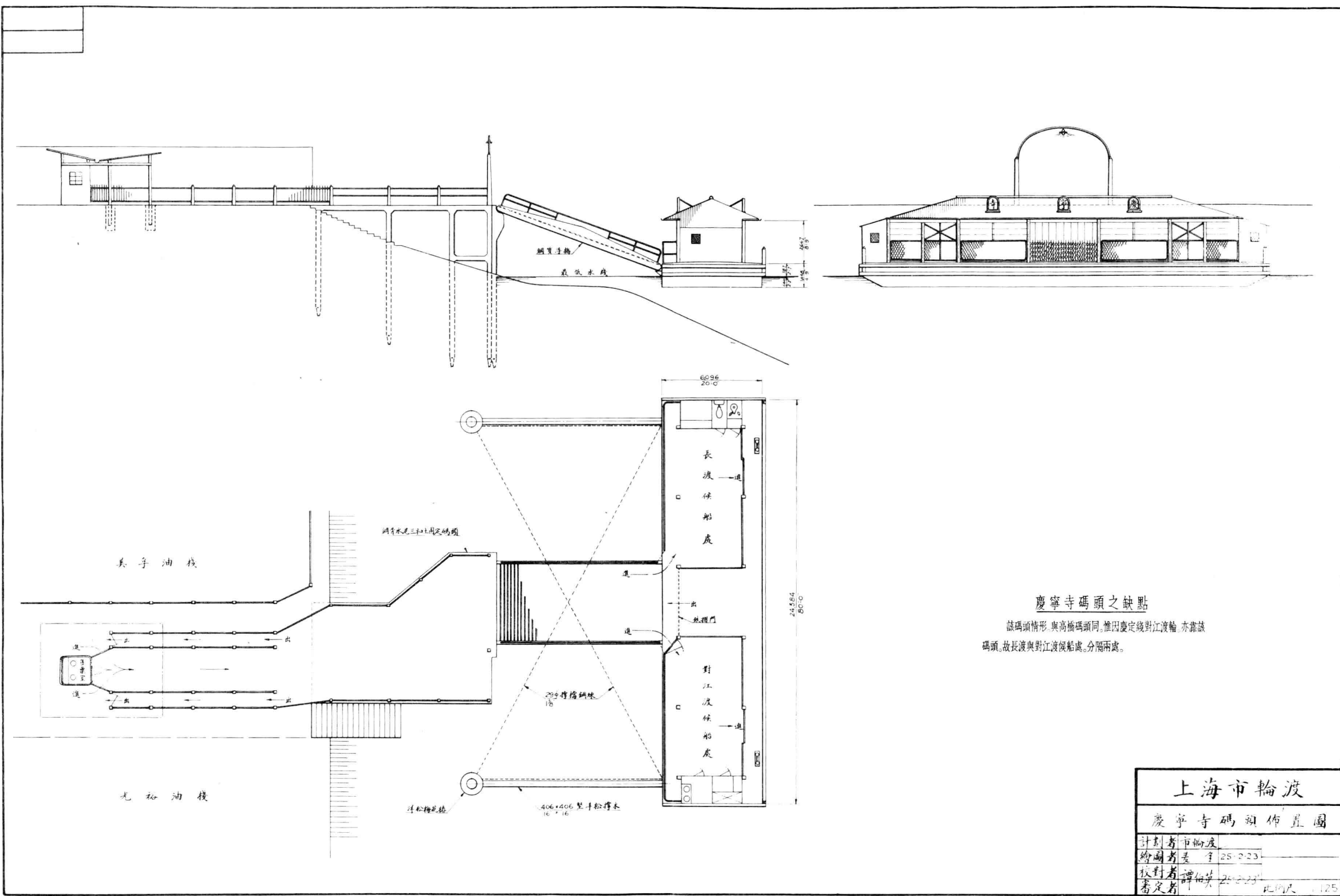


船壳结构

上海市轮渡	
北京路市轮渡浮码头侧视图	
设计者	市轮渡
绘图者	鍾德祿 5-4-25
校对者	李 5-4-23
审定者	譚伯英 7-4-23 比例尺 1:50



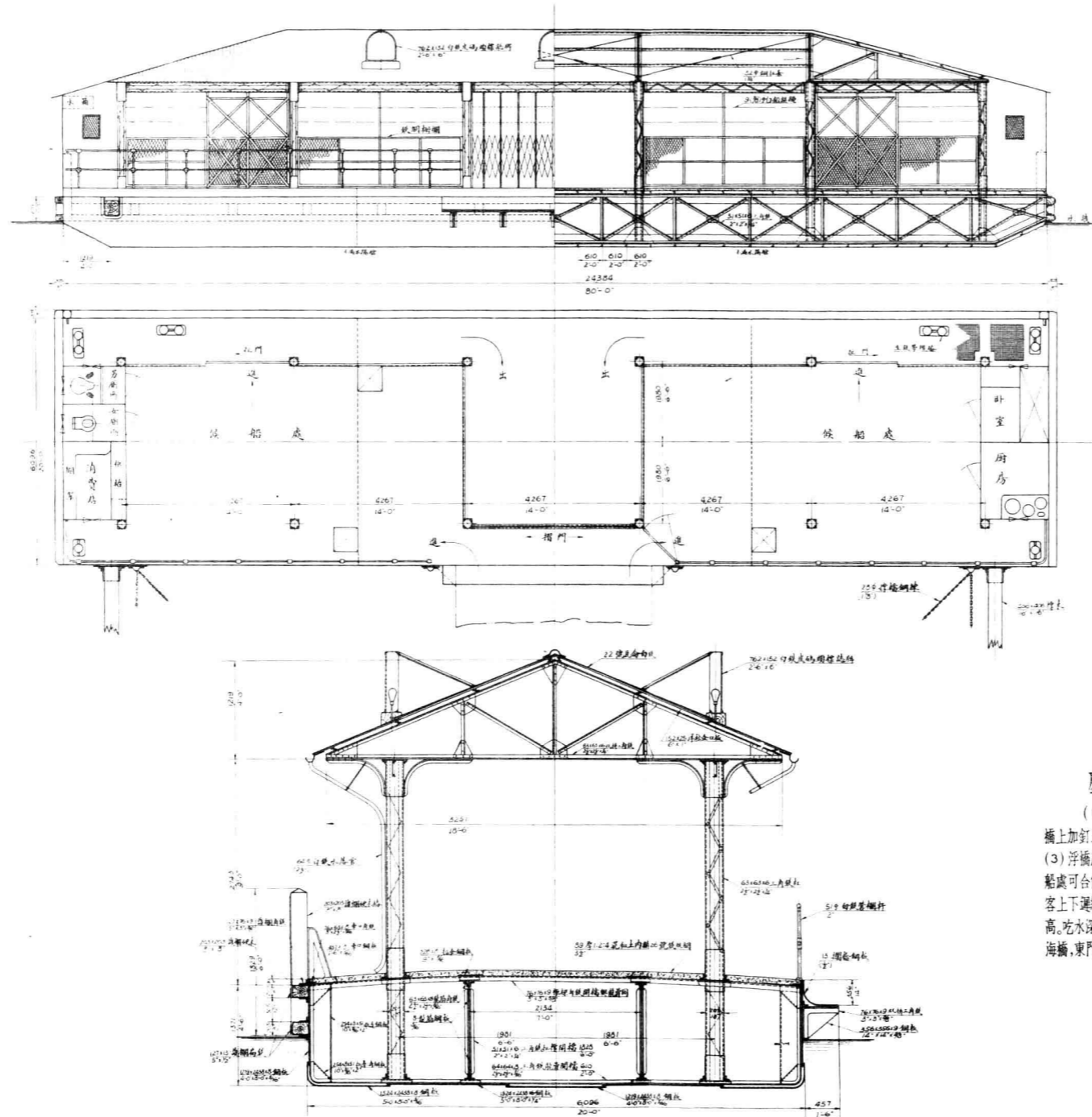
<b>上海市輪渡</b>	
北京路外灘鋼質浮橋圖	
計劃者	市輪渡
繪圖者	鍾展成 25-5-23
校對者	袁 奎 26-5-23
審定者	譚伯英 29-5-23 比例尺 1:24.4(1/5)



**慶寧寺碼頭之缺點**  
 該碼頭情形與高橋碼頭同。惟因慶定錢對江渡輪亦靠該碼頭。故長渡與對江渡候船處。分隔兩處。

<b>上海市輪渡</b>	
<b>慶寧寺碼頭佈置圖</b>	
計劃者	市輪渡
繪圖者	李全 25.2.23
校對者	譚伯英 25.2.23
審定者	比例尺 1:25

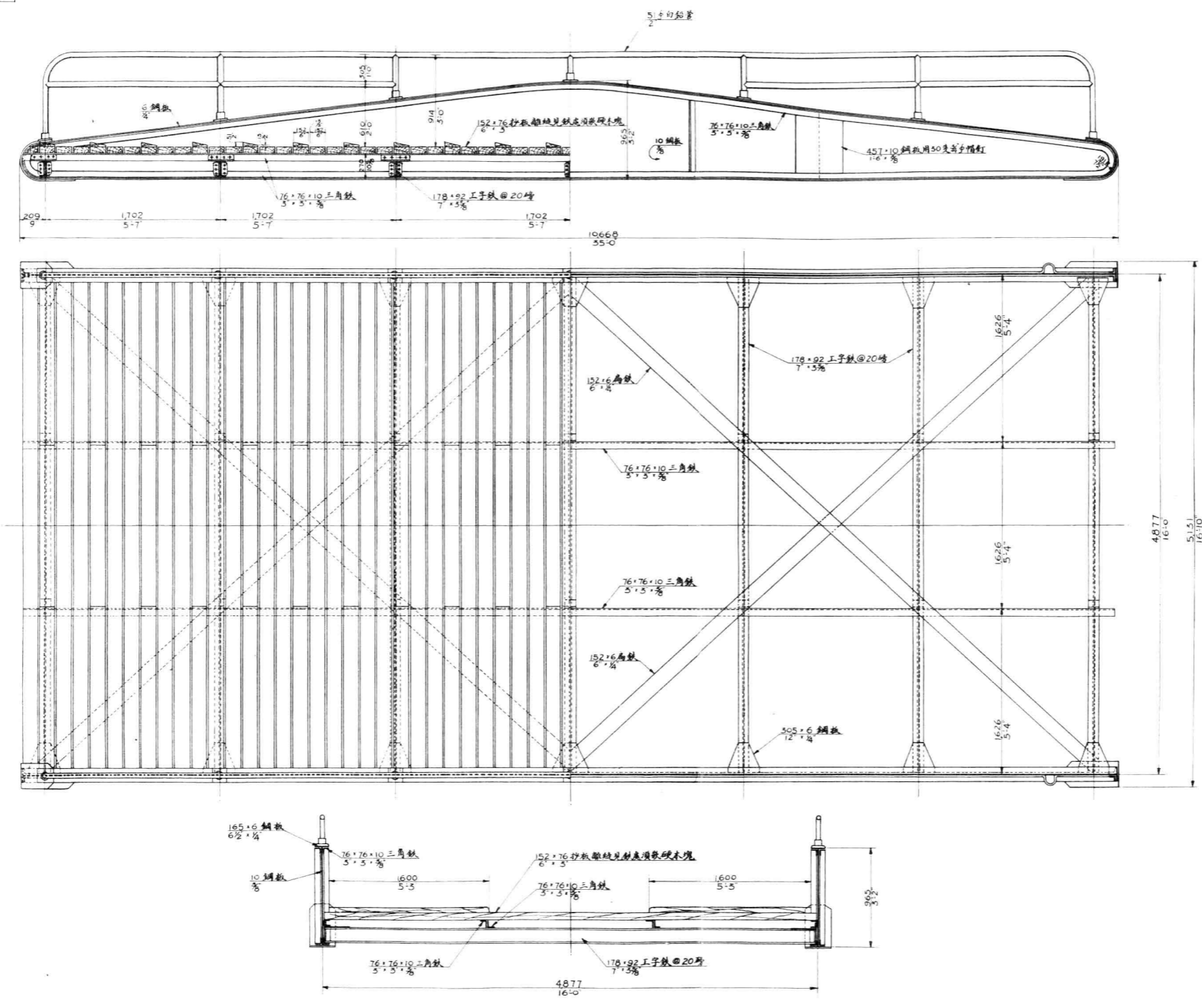




慶寧寺及高橋碼頭之缺點

(1) 高橋地勢較高。枯潮時浮橋坡度太大。故在浮橋上加釘三角形木板。落潮時。作踏步之用。(2) 浮橋太短。(3) 浮橋應改裝於浮碼頭之一端。可省去一梅花槽。且候船處可合併為一。上下更形便利。(4) 沿浦走廊太狹。乘客上下擁擠。(5) 欄頂及柱架過於堅固。致分量重而成本高。吃水深。欄格距水面近。(二、三、四、五各點慶寧寺、定海橋、東門路、東昌路均同此缺點)

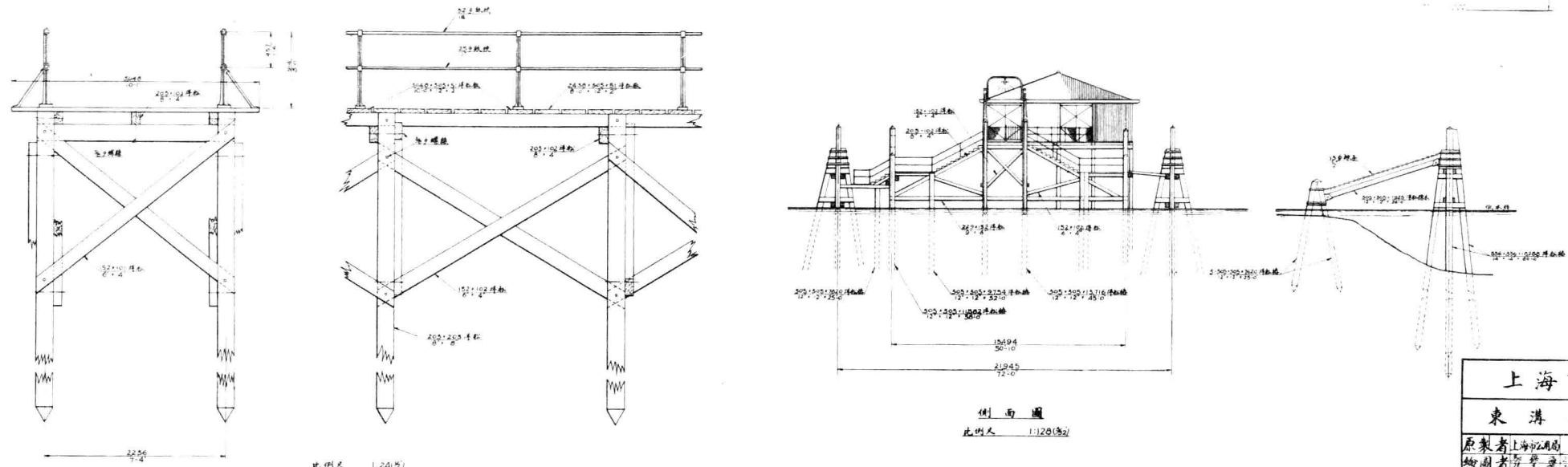
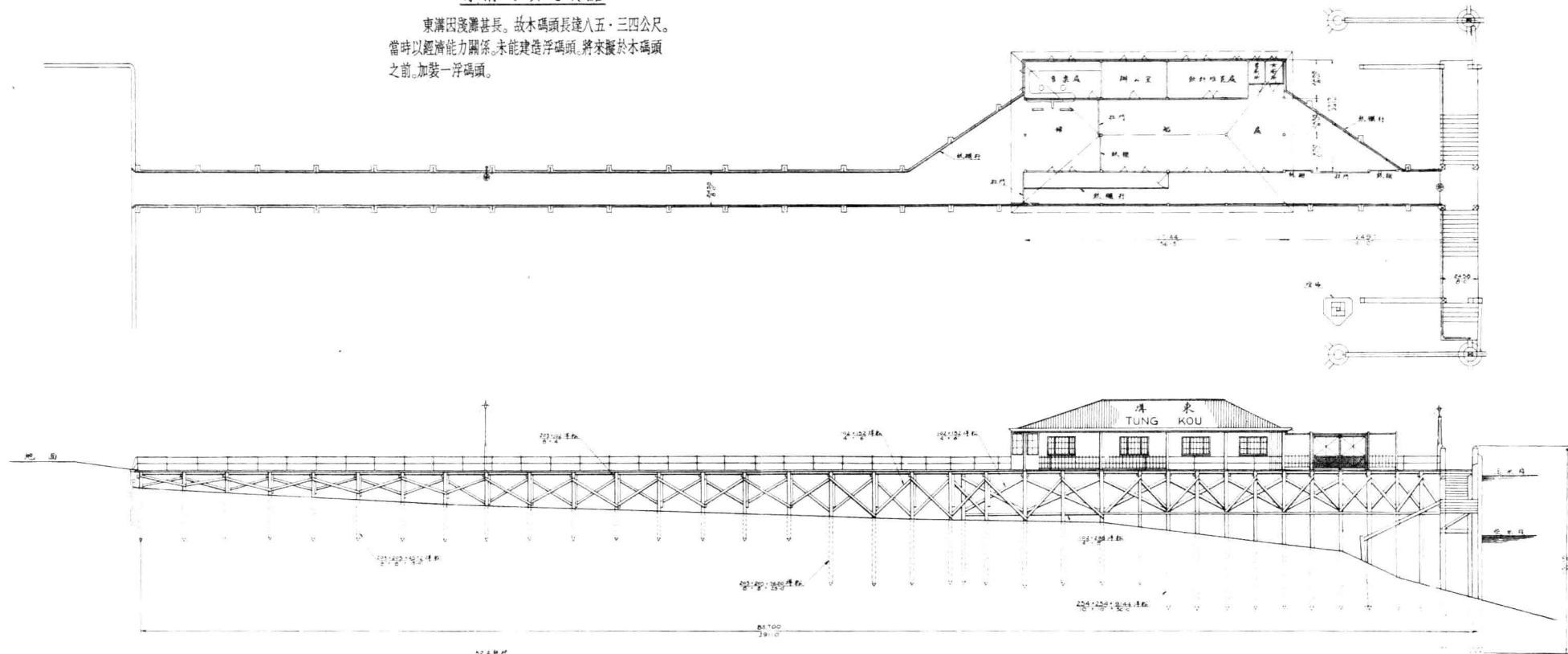
上海市輪渡		
慶寧寺及高橋浮碼頭圖		
原製者	上海輪渡局	10-1-19
繪圖者	張益恭	4-1-19
校對者	譚伯英	10-4-19
審定者		



<b>上海市輪渡</b>	
慶寧寺及高橋碼頭鋼質浮橋圖	
原製者	上海公船
繪圖者	秦志迥 14-1-19
校對者	譚伯英 18-1-19
審定者	比例尺 1:24(2)

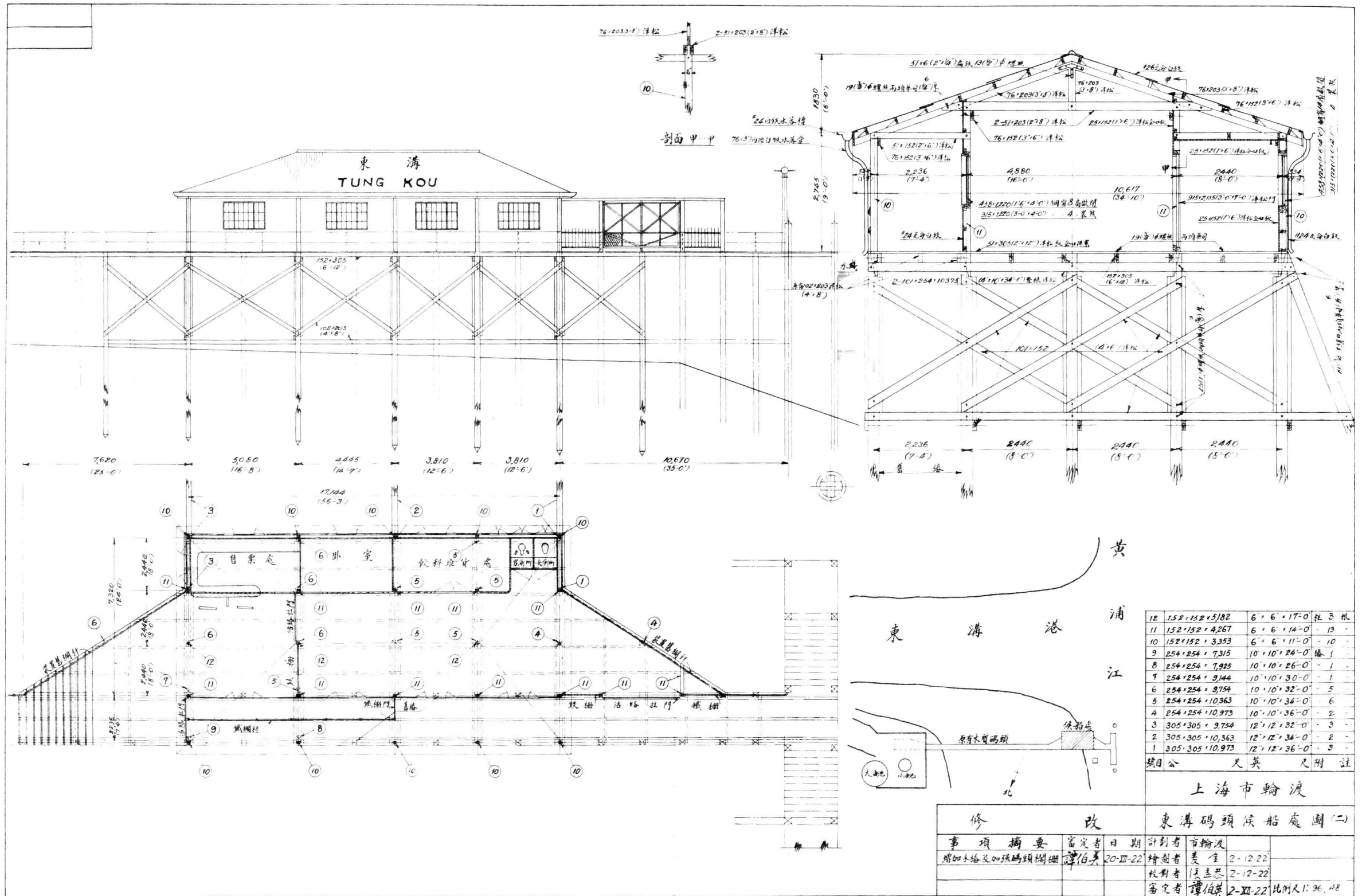
### 東溝碼頭之缺點

東溝因淺灘甚長。故木碼頭長達八五·三四公尺。  
當時以經濟能力關係。未能建造浮碼頭。將來擬於木碼頭  
之前。加裝一浮碼頭。



側面圖  
比例尺 1:120(%)

上海市輪渡	
東溝碼頭圖	
原製者	上海航政局
繪圖者	吳登雲
校對者	譚伯英
審定者	譚伯英
比例尺 1:24(%)	

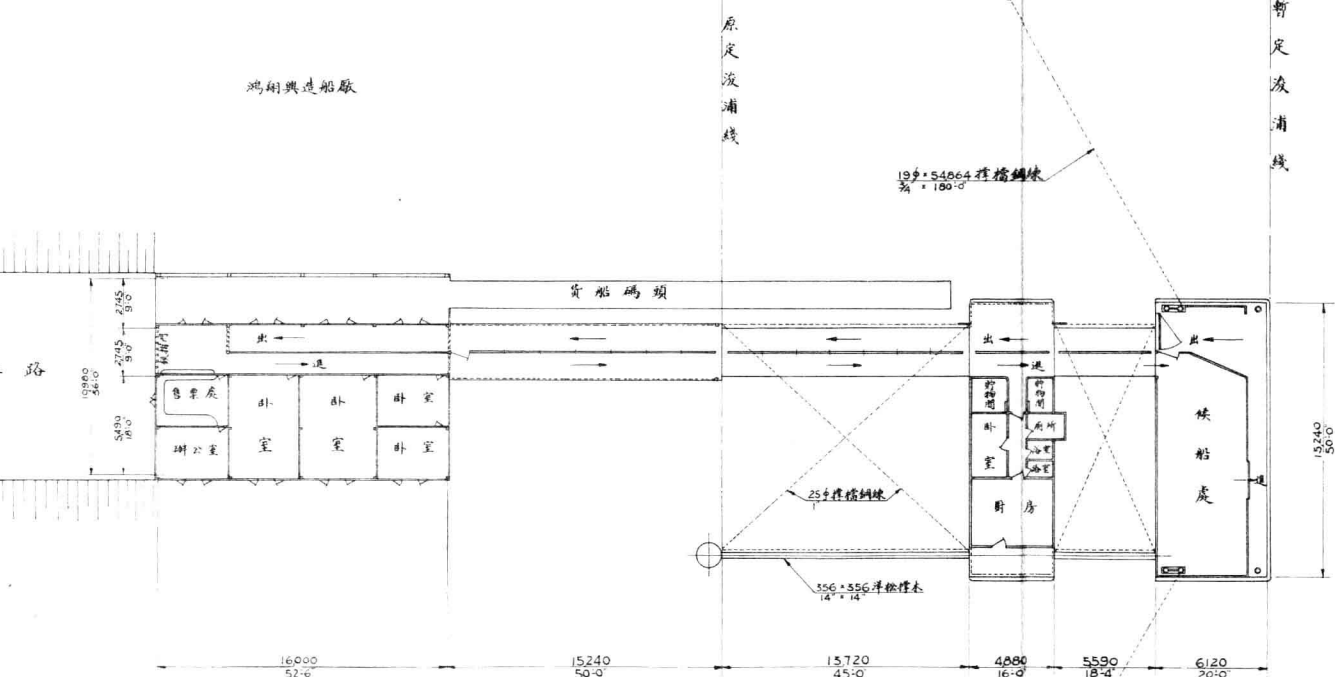
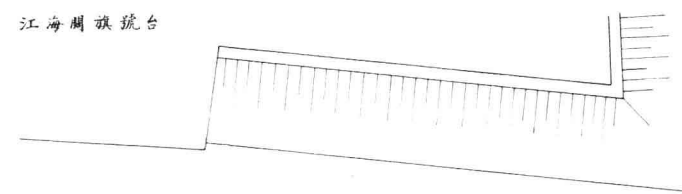
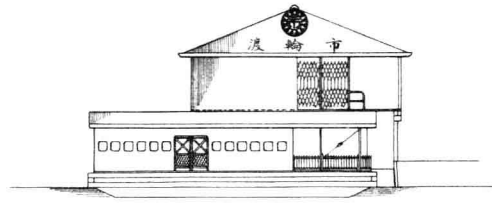
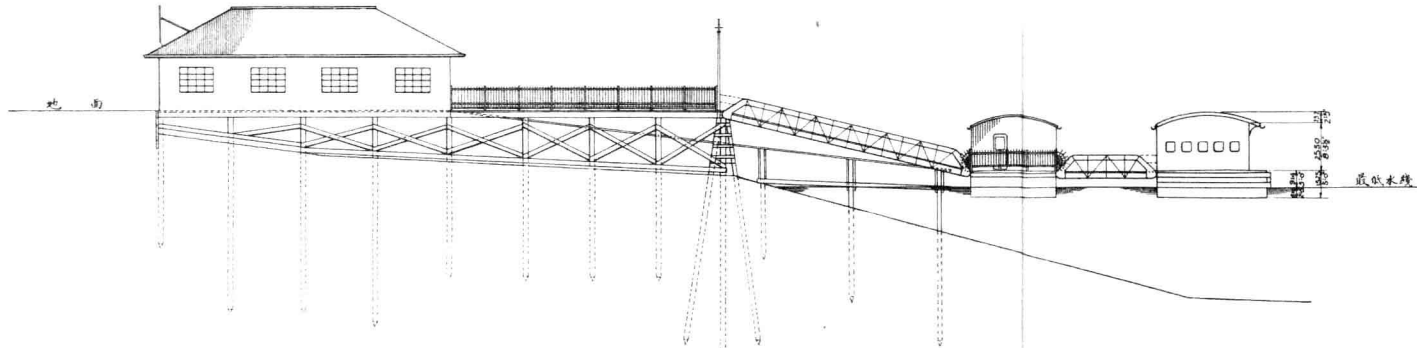


12	152'152'5182	6'6'17'-0"	柱3根
11	152'152'4267	6'6'14'-0"	13
10	152'152'3353	6'6'11'-0"	10
9	254'254'7315	10'10'24'-0"	柱1
8	254'254'7925	10'10'26'-0"	1
7	254'254'9144	10'10'30'-0"	1
6	254'254'9754	10'10'32'-0"	5
5	254'254'10363	10'10'34'-0"	6
4	254'254'10973	10'10'36'-0"	2
3	305'305'9754	12'12'32'-0"	3
2	305'305'10363	12'12'34'-0"	2
1	305'305'10973	12'12'36'-0"	3

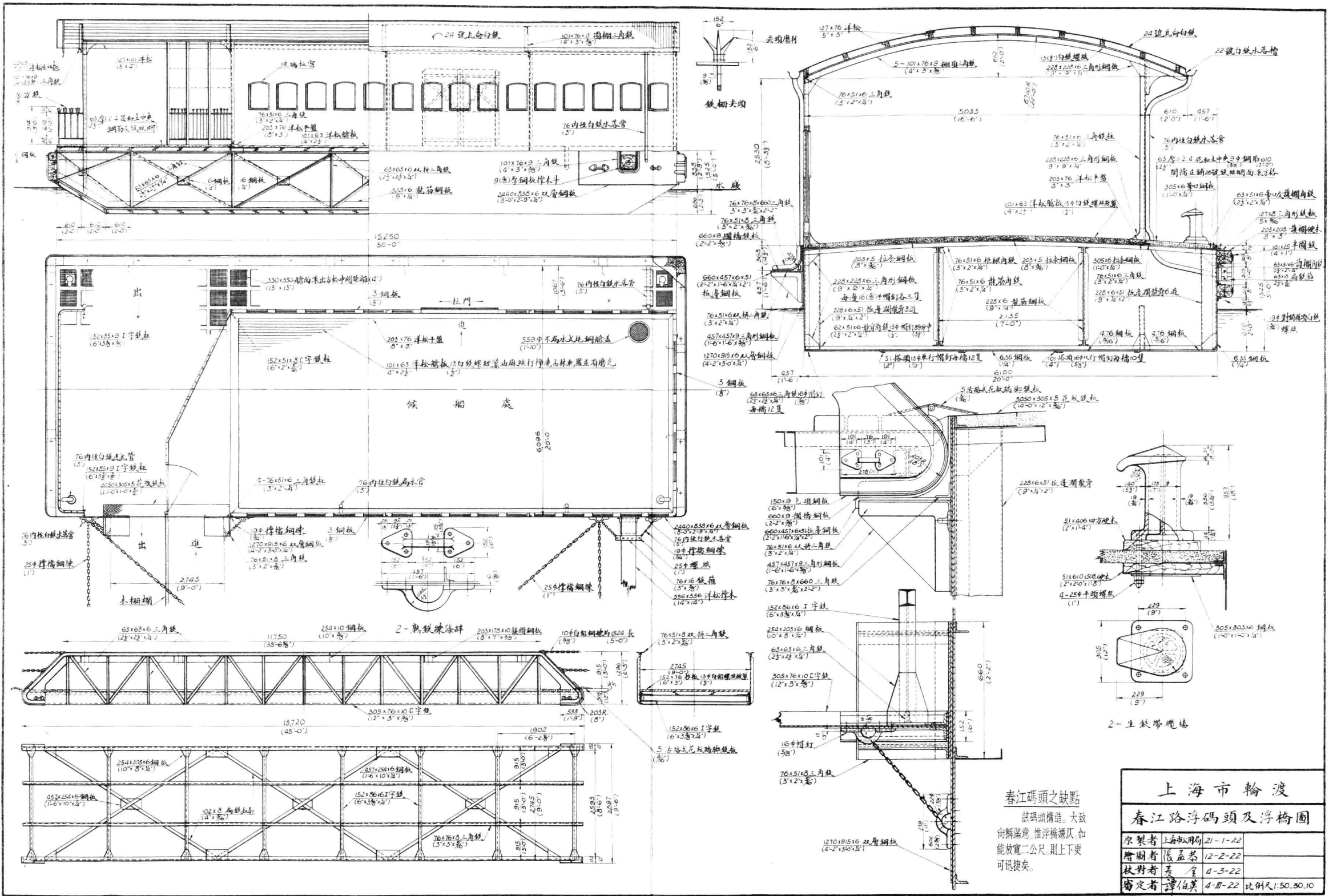
項目公 尺英 尺附註

上海市輪渡 東溝碼頭候船處圖(二)

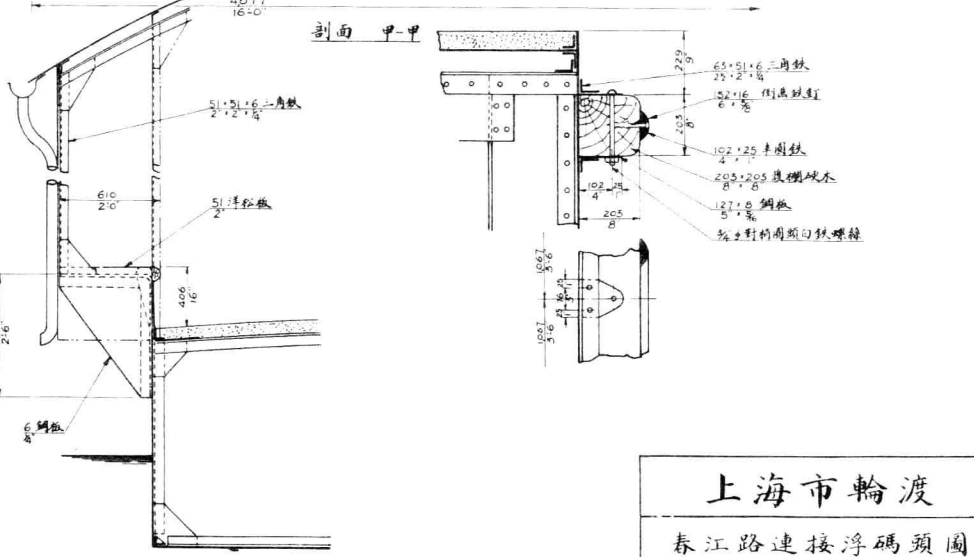
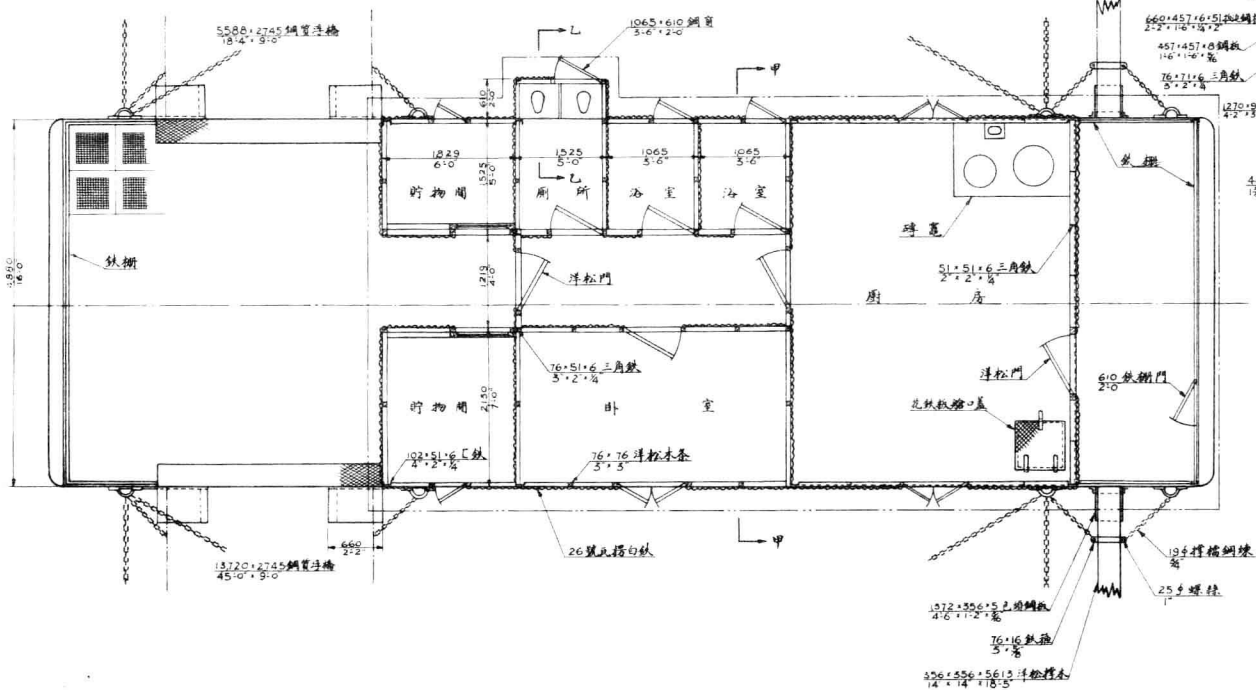
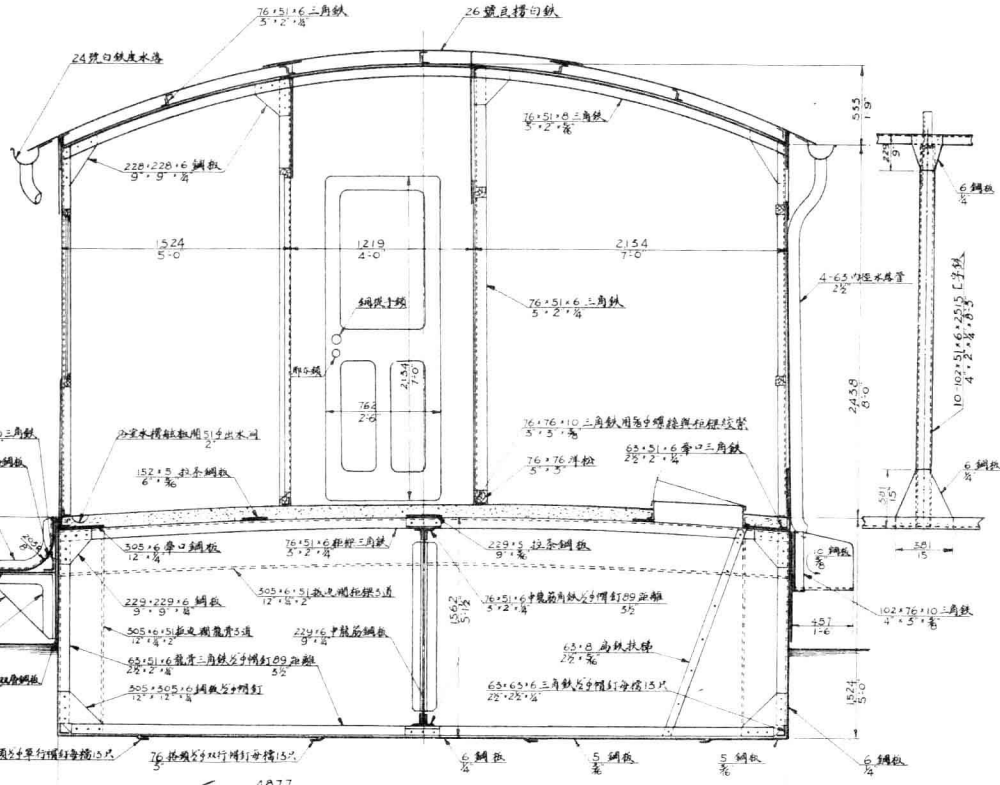
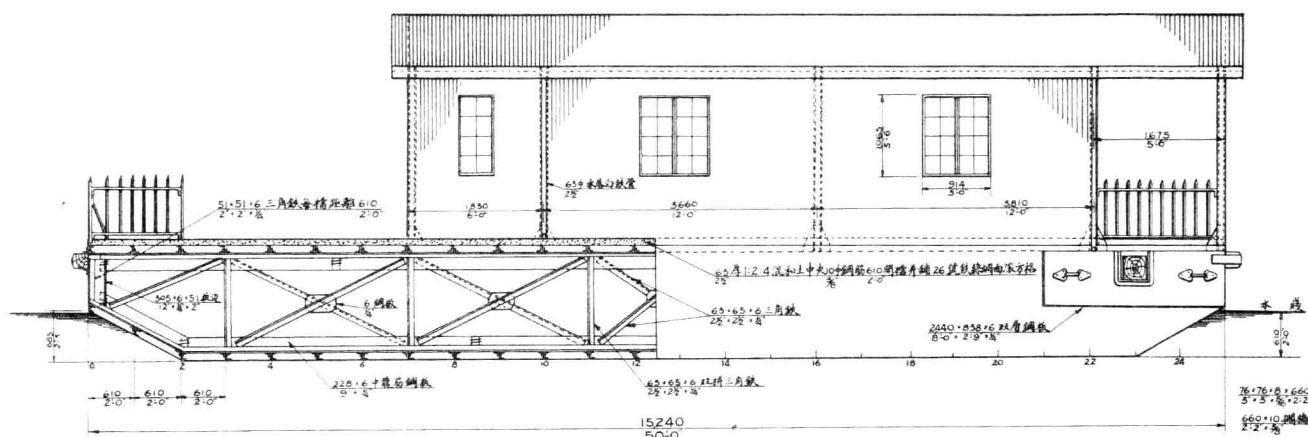
修	改	事項摘要	審定者	日期	計劃者	市輪渡
		增加木柱及加強碼頭欄柵	譚伯英	20-III-22	繪圖者	袁全 2-12-22
					校對者	張基忠 2-12-22
					審定者	譚伯英 2-III-22 比例尺 1:96.48



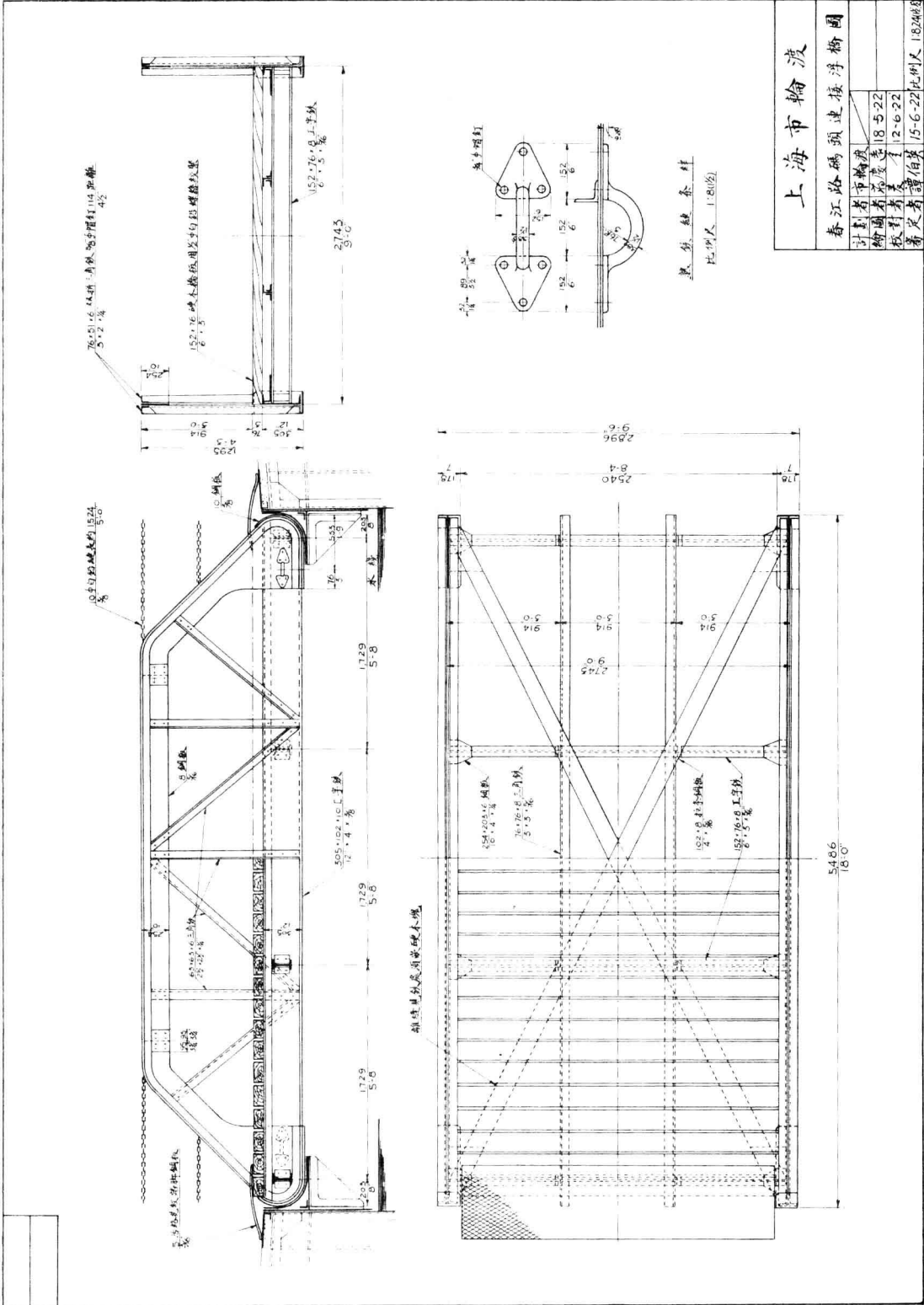
<b>上海市輪渡</b>	
春江碼頭佈置圖	
計劃者	市輪渡
繪圖者	袁重 20-3-23
校對者	譚伯英 20-3-23
審定者	譚伯英
比例尺	1:200



上海市輪渡	
春江路浮碼頭及浮橋圖	
原製者	上海公用局 21-1-22
繪圖者	張益恭 12-2-22
校對者	李全 4-3-22
審定者	譚伯英 4-11-22 比例尺 1:50, 30:10

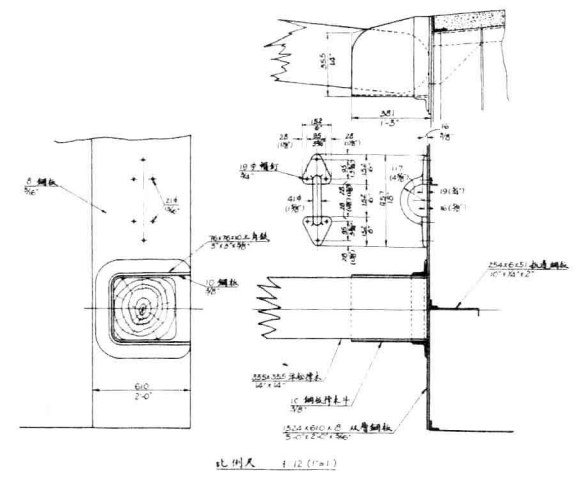
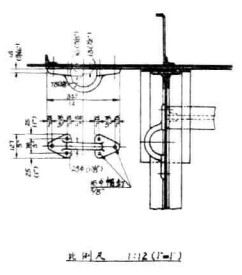
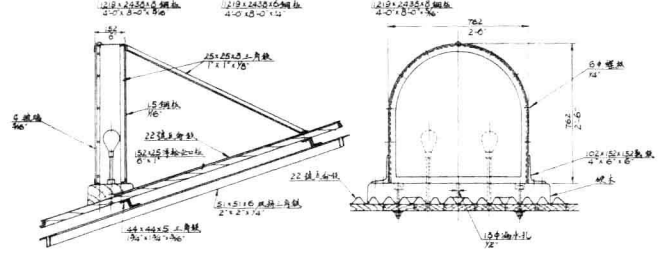
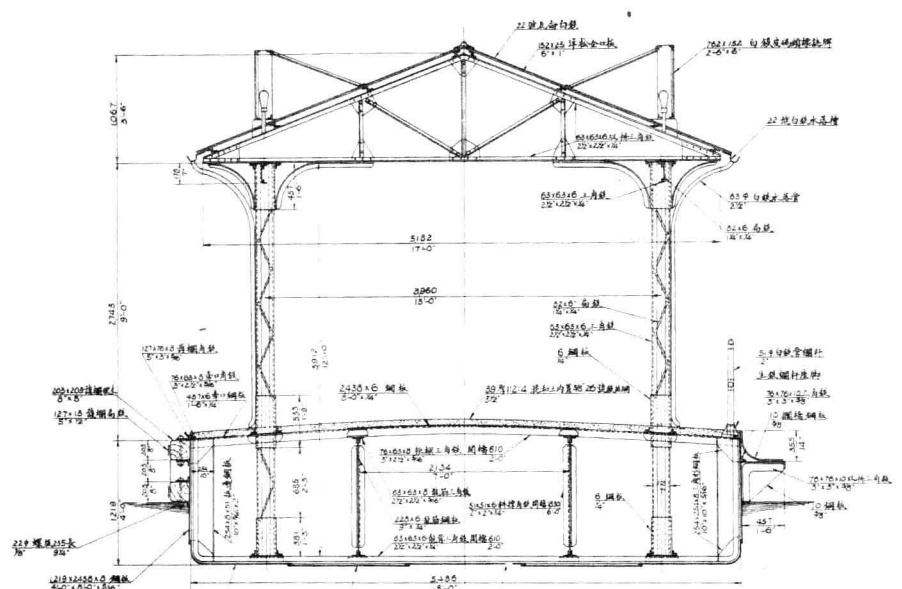
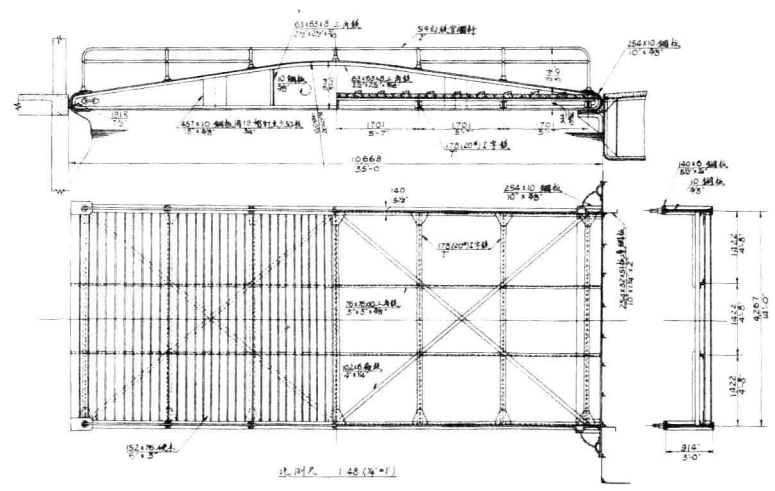
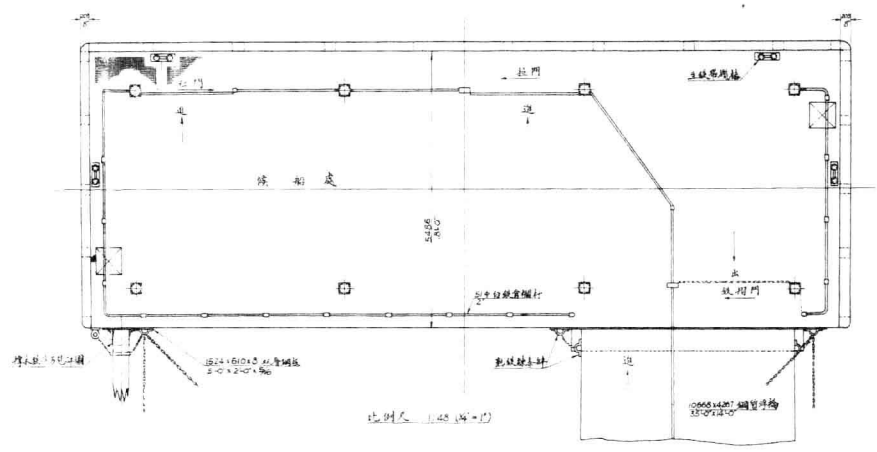
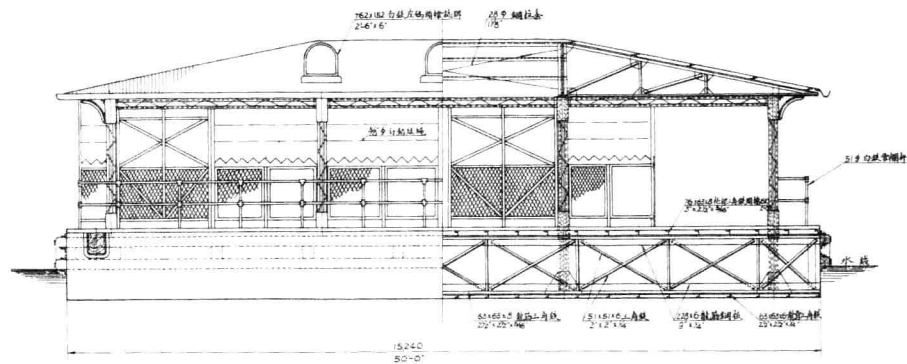


<b>上海市輪渡</b>			
春江路連接浮碼頭圖			
計劃者	市輪渡		
繪圖者	茹慶泰	18.5.22	
校對者	吳全	12.6.22	
審定者	譚伯英	15.6.22	比例尺 1:24.48



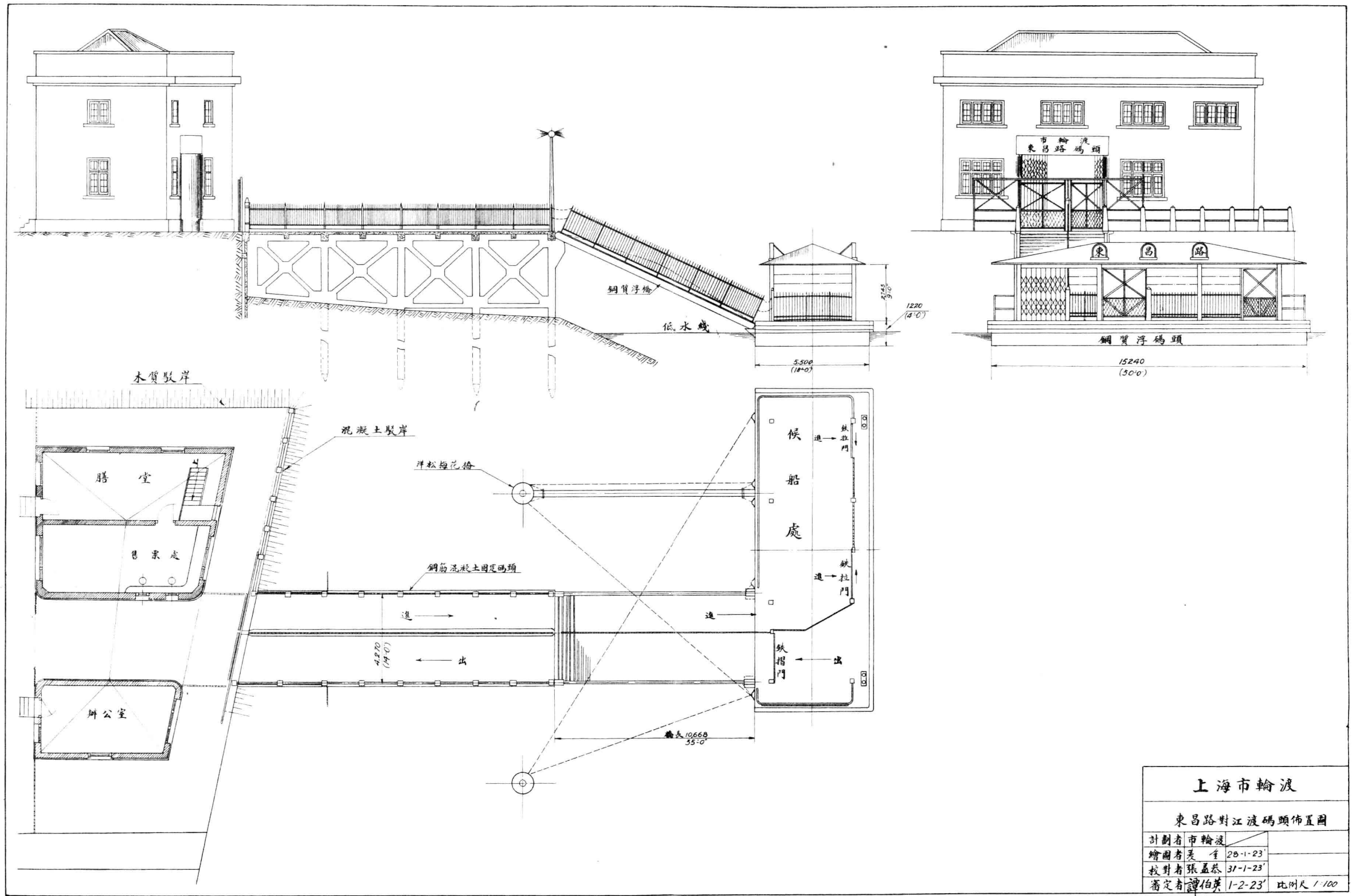
<b>上海市輪渡</b>	
<b>春江路碼頭連接浮橋圖</b>	
計劃者	市輪渡
繪圖者	沈慶雲
校對者	李
審定者	譚伯真
18-5-22	
12-6-22	
15-6-22	
比例尺 1:80(繪)	
比例尺 1:80(明)	

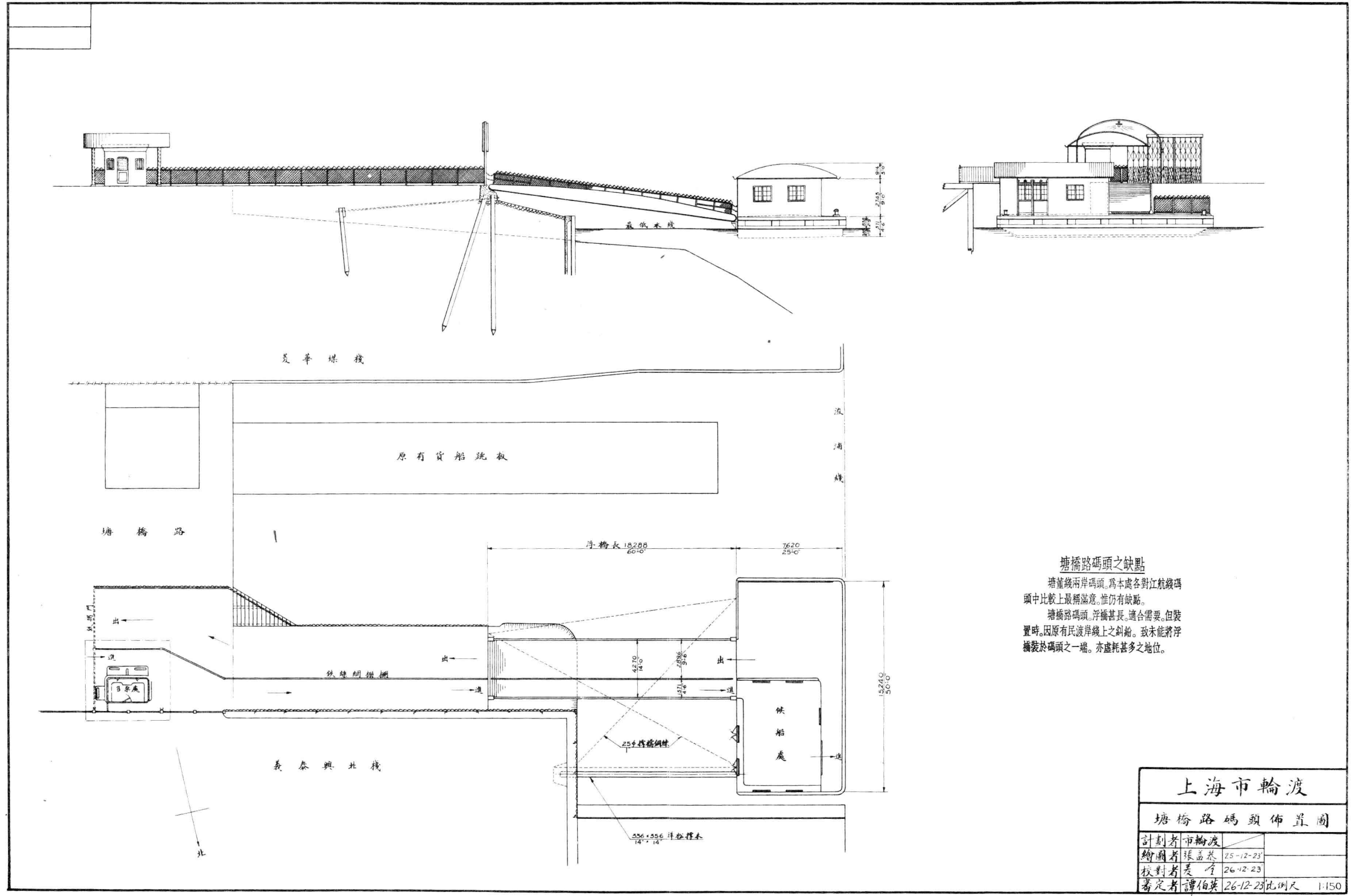


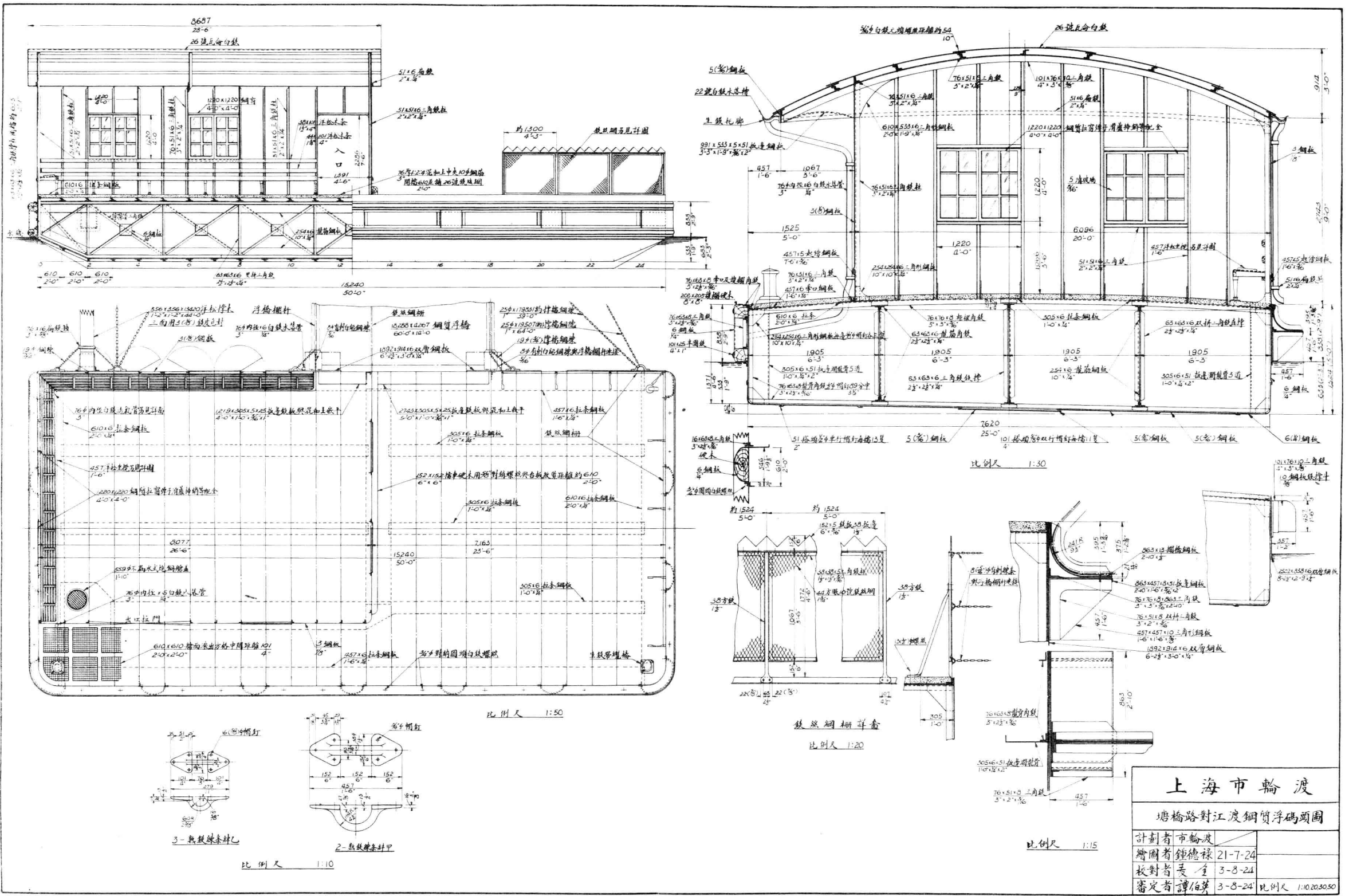


上海市輪渡	
東昌路及定海橋浮碼頭圖	
原製者	上海公用局 1-6-19
繪圖者	張孟芬 4-6-19
校對者	蔣慶遠 7-6-19
審定者	譚伯英 12-6-19

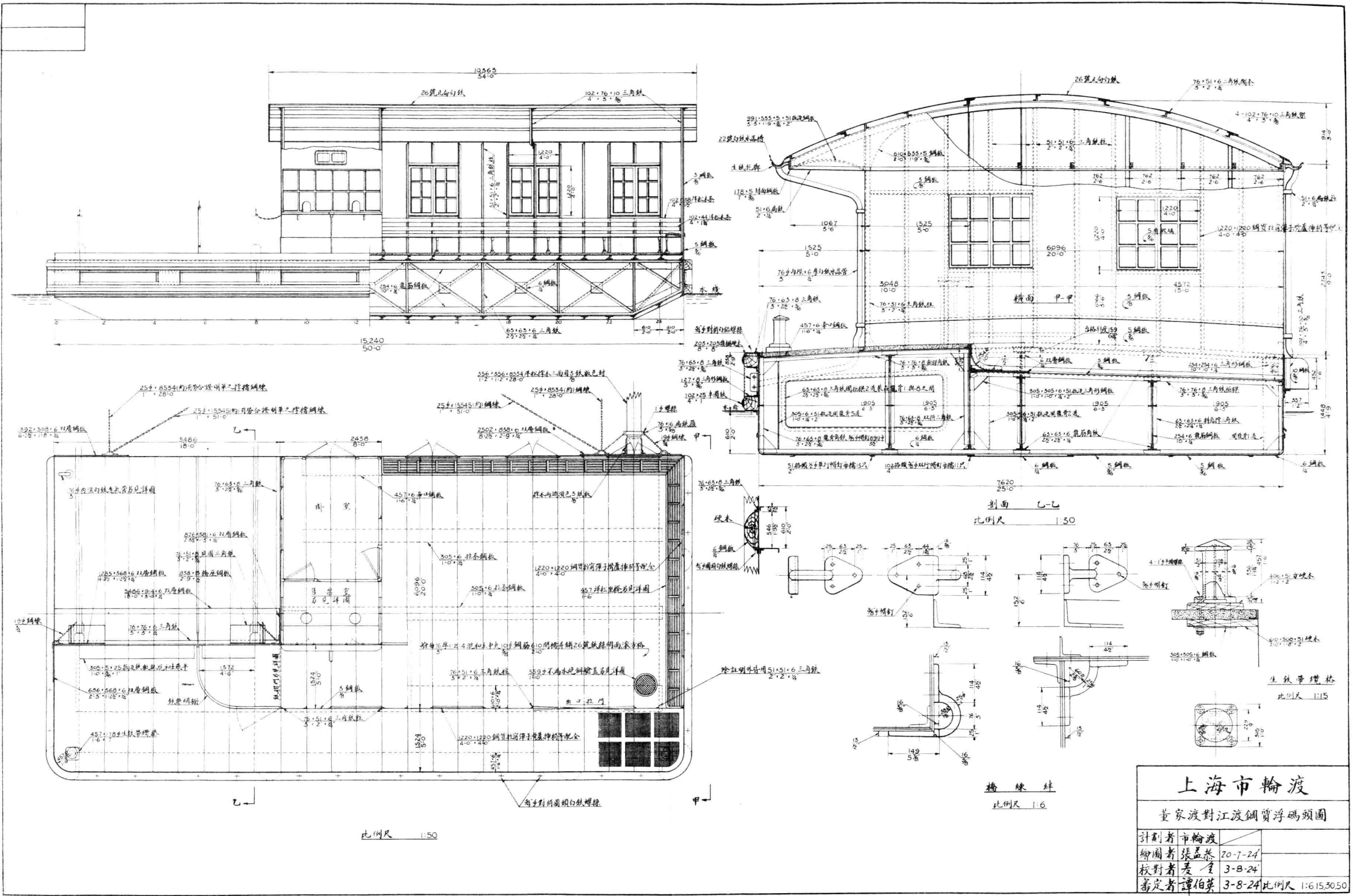
比例尺 1:12 (24:48)







上海市輪渡			
塘橋路對江渡鋼質浮碼頭圖			
計劃者	市輪渡		
繪圖者	鍾德祿	21-7-24	
校對者	袁全	3-8-24	
審定者	譚伯英	3-8-24	比例尺 1:10, 20, 30, 50



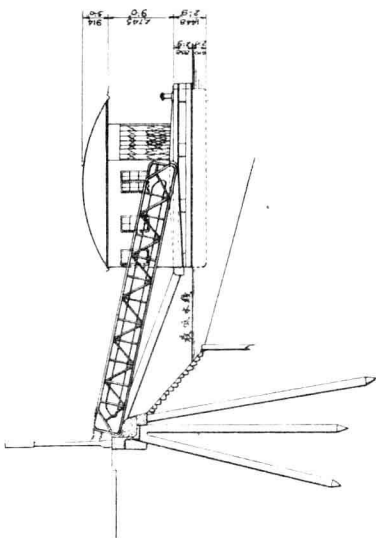
# 上海市輪渡

## 董家渡對江渡鋼質浮碼頭圖

計劃者	市輪渡	
繪圖者	張益恭	20-7-24
校對者	袁全	3-8-24
審定者	譚伯英	3-8-24

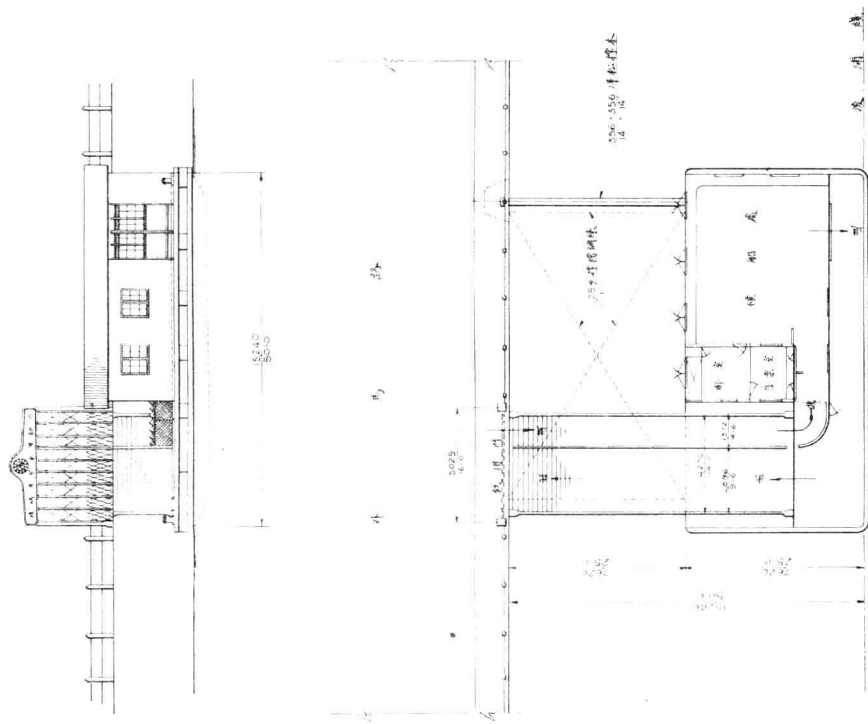
比例尺 1:6, 1:15, 1:30, 1:50



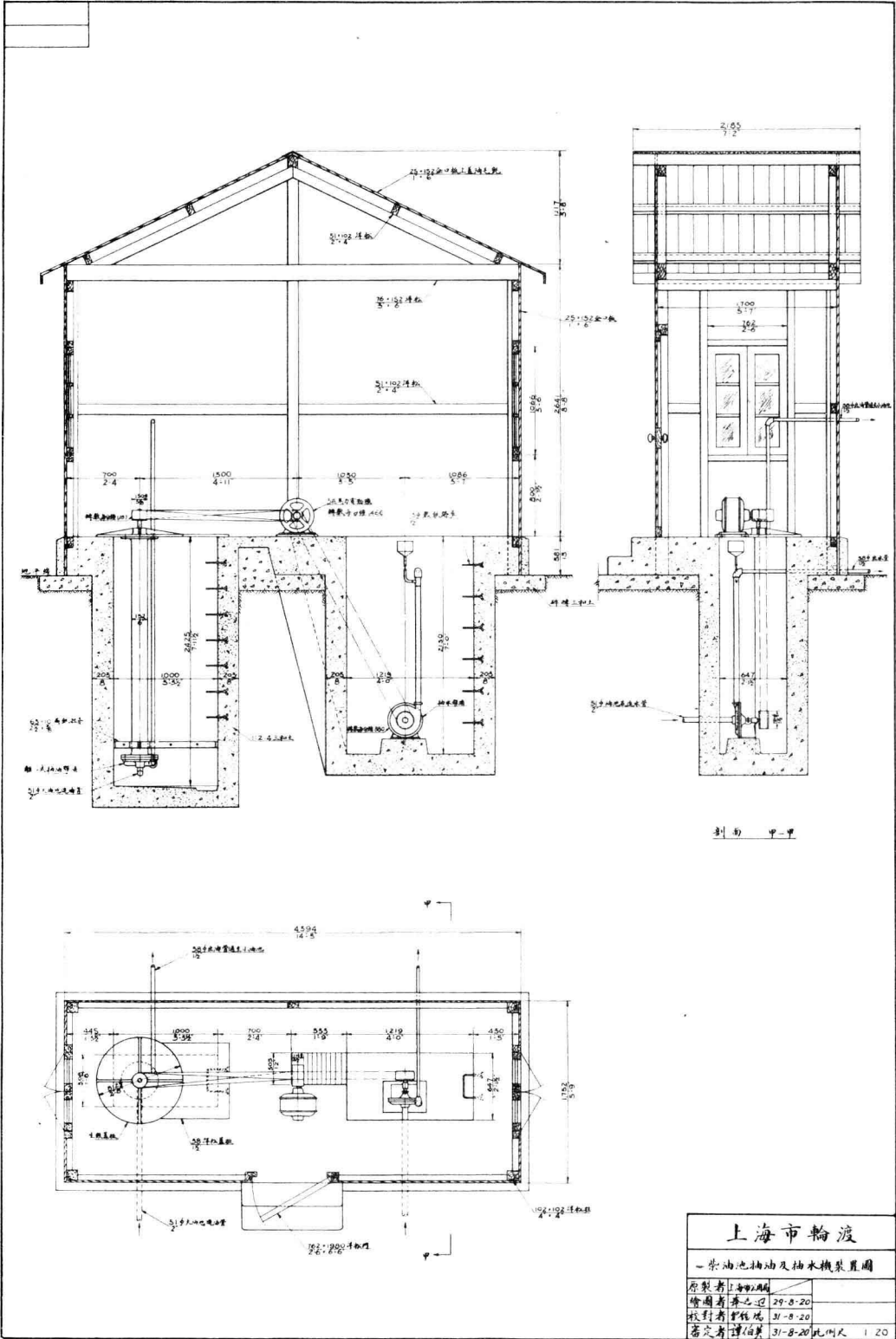


### 董家渡碼頭之缺點

董家渡碼頭，因濤流緩阻，浮橋無法加長，又因裝運汽單關係，須維持浮橋坡度（以十五度至二十度為宜）不得已將浮碼頭造一缺口。若浮橋伸入浮碼頭內，致虛耗許多地位。



上海市輪渡	
董家渡碼頭佈置圖	
計劃者	陳伯業
繪圖者	張品芬
校對者	李 才
審定者	陳伯業
日期	26-12-23
比例尺	1:150



剖面 中-甲

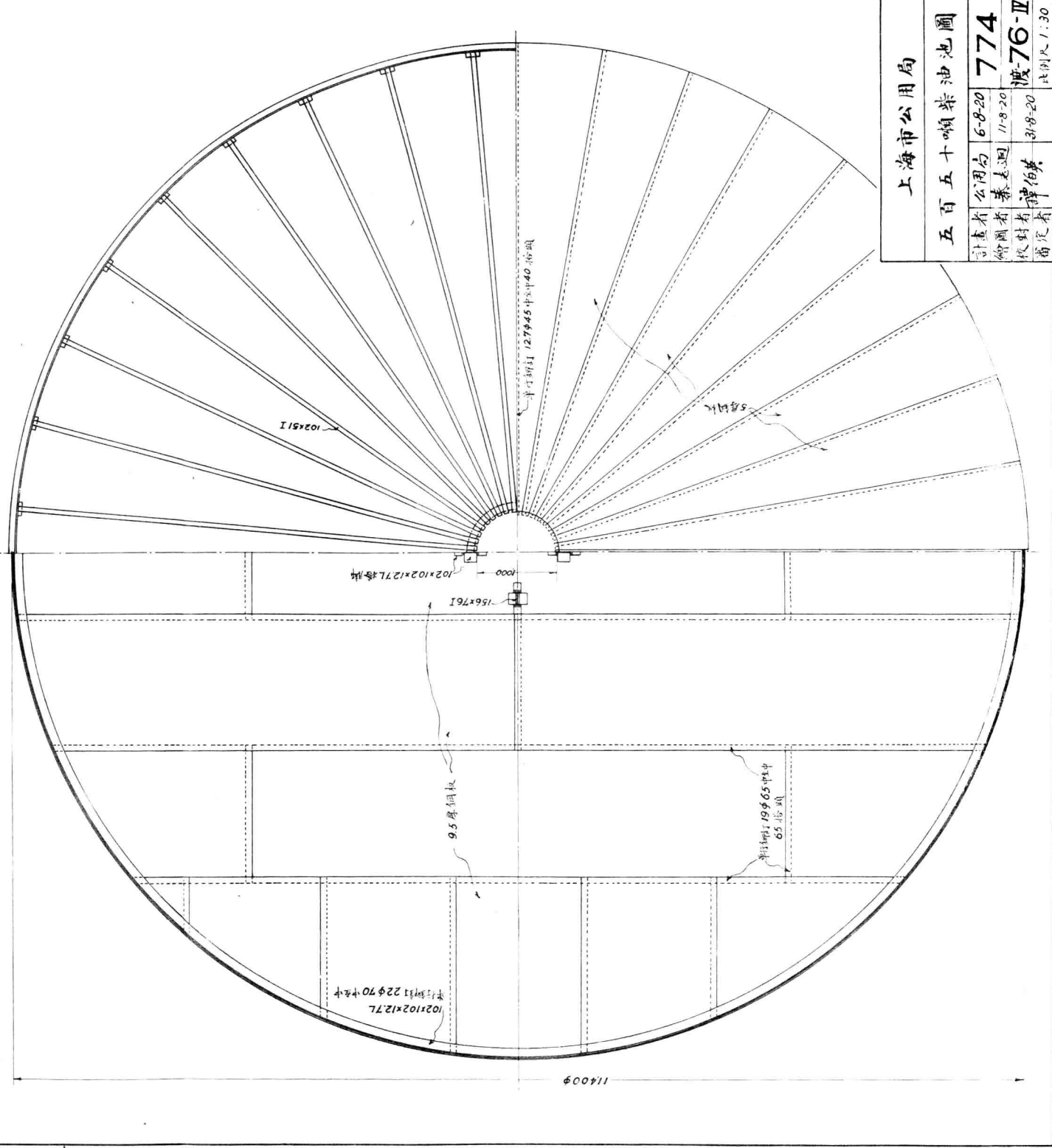
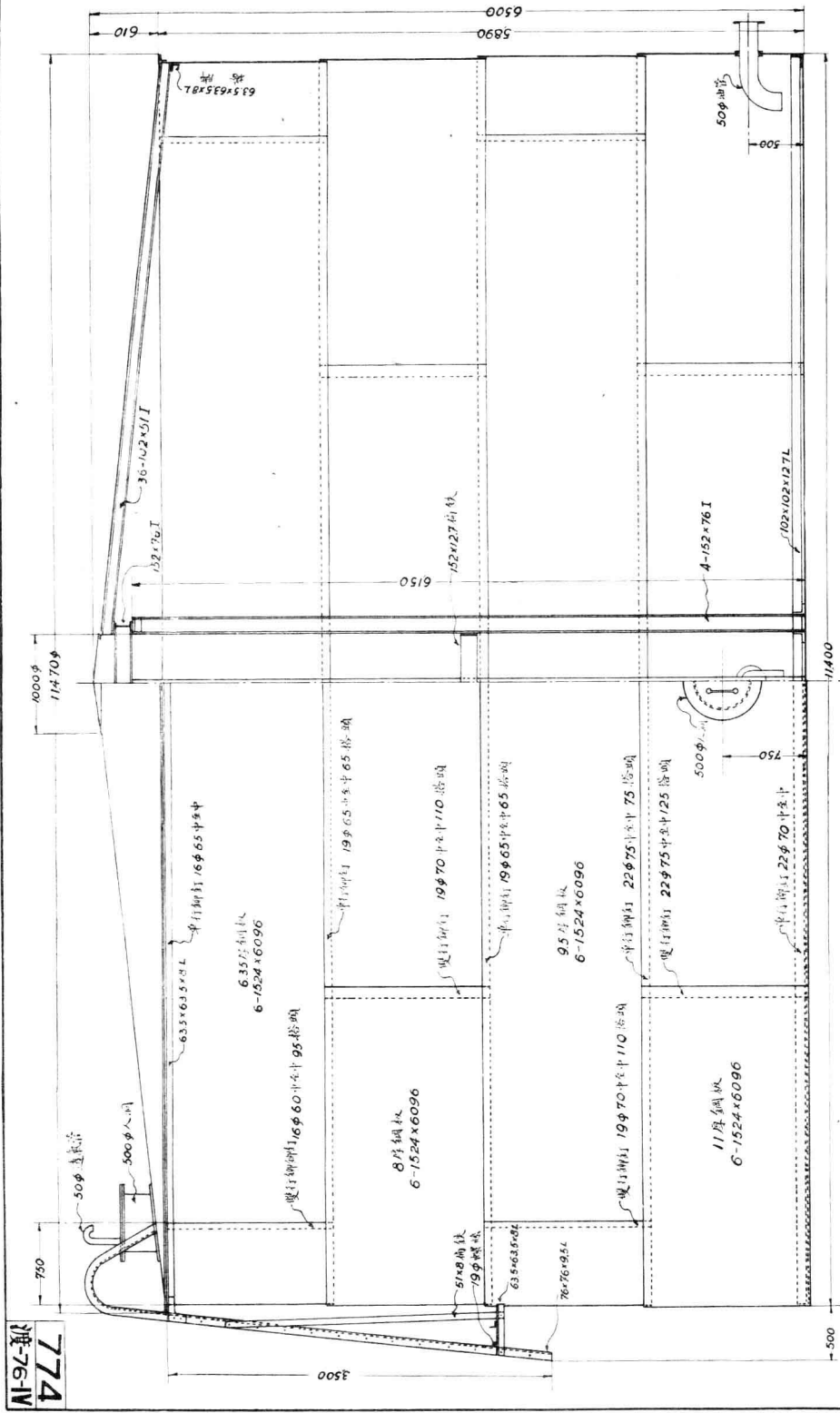
甲

甲

上海市輪渡	
— 柴油池抽油及抽水機裝置圖	
原製者	上海市政設計局
繪圖者	蔡六迪
校對者	李能瑞
審定者	韓伯英
29-8-20	
31-8-20	
31-8-20	比例尺 1:20



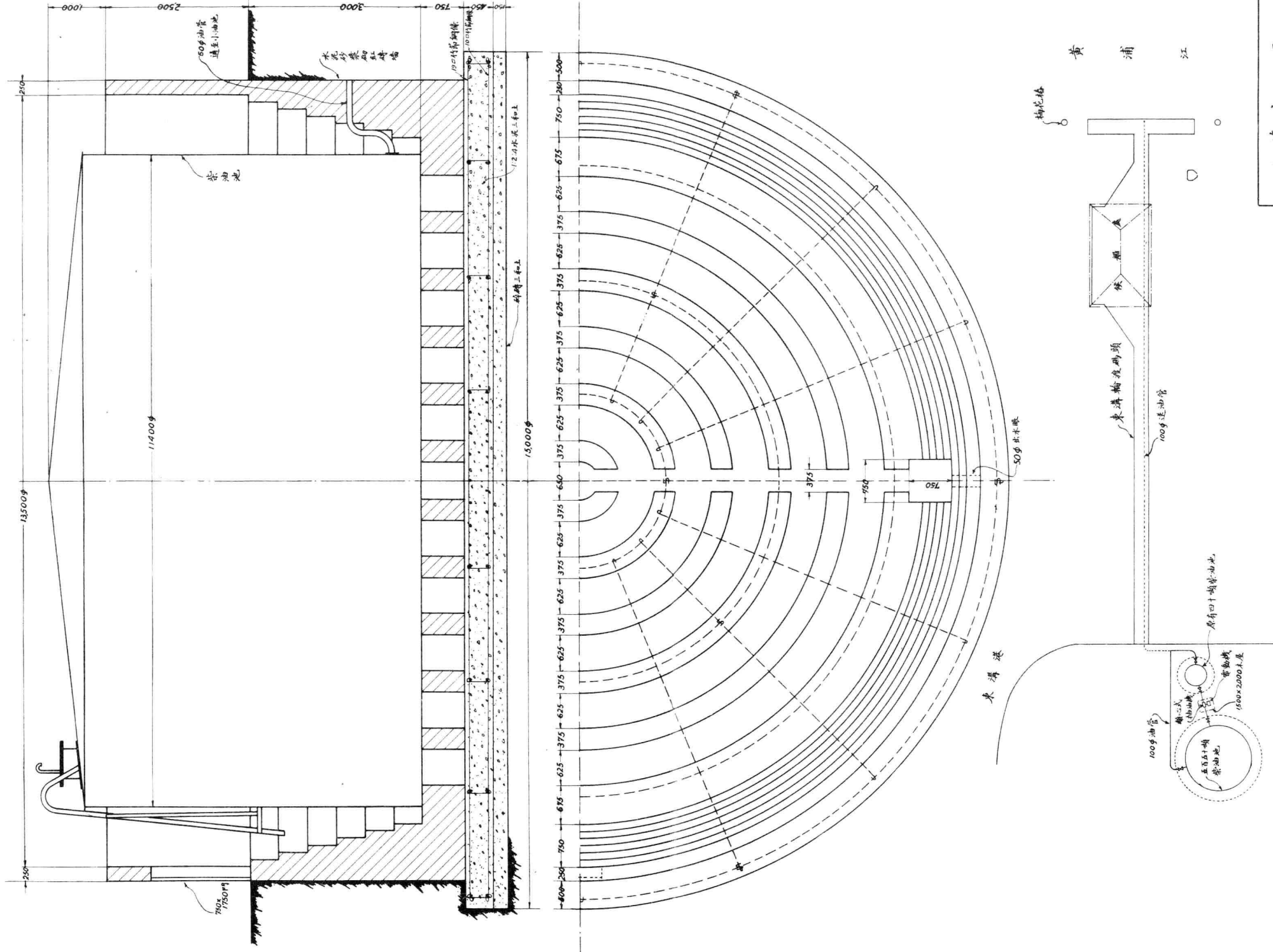
774  
滬-76-IV



上海市公用局

五百五十噸茶油池圖			
計畫者	公用局	6-8-20	774
繪圖者	慕志週	11-8-20	滬-76-IV
校對者	譚伯英	31-8-20	比例尺 1:30

777  
渡-77-IV



上海市公用局

五百五十噸柴油池裝置圖

計劃者	公用局	6-8-20	777
繪圖者	蔡志潤	28-8-20	渡-77-IV
校對者	譚伯英	31-8-20	比例尺 1:400
審定者			

## 第十二章 附錄 (營業章程)

### 上海市輪渡行船時刻表

滬—淞 綫

班次	地點	上海開	西渡開	慶甯寺開	東溝開	高橋開	吳淞到	
上海	1			▽635	▽650	720	750	
	3	700	725	735	750	820	850	
	5	800	825	835	850	920	950	
	7	900	925	935	950	1020	1050	
	9	1000	1025	1035	1050	1120	1150	
	11	1100	1125	1135	1150	1220	1250	
	13	1200	1225	1235	1250	1320	1350	
	15	1300	1325	1335	1350	1420	1450	
	17	1400	1425	1435	1450	1520	1550	
	19	1500	1525	1535	1550	1620	1650	
吳淞	21	1600	1625	1635	1650	1720	1750	
	23	1700	1725	1735	1750	1820	1850	
	25	1800	1825	1835	1850	1920		
	27	▽1900	▽1925	▽1935	▽1950			
	班次	地點	吳淞開	高橋開	東溝開	慶甯寺開	西渡開	上海到
	吳淞	2			▽600	▽612	▽625	▽650
		4		†630	700	712	725	750
		6	655	730	800	812	825	850
8		755	830	900	912	925	950	
10		855	930	1000	1012	1025	1050	
12		955	1030	1100	1112	1125	1150	
14		1055	1130	1200	1212	1225	1250	
16		1155	1230	1300	1312	1325	1350	
18		1255	1330	1400	1412	1425	1450	
20		1355	1430	1500	1512	1525	1550	
上海	22	1455	1530	1600	1612	1625	1650	
	24	1555	1630	1700	1712	1725	1750	
	26	1655	1730	1800	1812	1825	1850	
	28	1755	1830	1900	▽1912	*1925	*1950	

附註

1. 2. 3.

\* 在每年五月至九月間之星期六及星期日行駛  
 逢星期日開至高橋 十逢星期一開  
 在每年十月一日至次年三月三十一日期間內暫停開駛

# 上海市輪渡船票價目表

滬——淞 綫



			西	0.08	貳		貳	0.04		西				
			渡	0.20	頭		頭	0.10		渡				
				0.40	特		特	0.20						
		慶甯寺		0.05	貳	等	貳	0.05	0.03					
				0.08	頭		頭	0.14	0.04	慶甯寺				
				0.16	特		特	0.28	0.08					
	東			0.05	貳		貳	0.06	0.04	0.03				
	溝			0.08	頭		頭	0.16	0.08	0.04	東			
				0.16	特		特	0.32	0.16	0.08	溝			
		高		0.08	貳		貳	0.07	0.06	0.05		0.04		
		橋		0.16	頭		頭	0.20	0.14	0.12		0.08	高	
				0.32	特		特	0.40	0.28	0.24		0.16	橋	
吳				0.08	貳		貳	0.10	0.08	0.06	0.06	0.06	0.04	吳
淞				0.24	頭		頭	0.24	0.20	0.18	0.16	0.16	0.12	
				0.48	特		特	0.48	0.40	0.36	0.32	0.32	0.24	
					行李貨物票	其	軍警優待票							
					每張 0.05	他	銅元 10 枚							

## 乘 客 須 知

1. 乘客須遵守市輪渡一切規章辦法並隨時聽從輪渡人員指導
2. 票價均照國幣計算所有舊輪幣兌價在各碼頭售票處及船上列表通告
3. 乘客須先向碼頭售票處買票後方可上船如在船上買票須照路程遠近及所搭艙位之原價加半收費越坐艙位須照定價加票
4. 幼童身長不足一·二五公尺者半票懷抱小孩不佔座位者免費
5. 無票乘船或無錢補票可以物件抵押但逾期七日不來贖取者輪渡管理處得將物件變價抵充
6. 長渡船票祇可當日使用隔日作廢如將廢票混用應按路程遠近及所搭艙位照原價五倍收費
7. 買來回票者得於中途下船一次(如赴高橋得先於慶甯寺下船後再上船赴高橋)
8. 凡領免票者祇可乘坐二等艙其領不記名免票者並須出示服務機關所發給之職員證或工役符號如越坐艙位仍須照定價加票
9. 凡領半價證者須先在碼頭售票處憑證買票如無票乘船則該半價證即不生效力仍須按路程遠近及所搭艙位之原價加半收費
10. 軍警在船應遵守船上一切規章遇事聽受船員之指導凡未穿制服未帶正式符號持優待票乘輪者一經查出除將該票沒收外應令照章補票
11. 乘客攜帶行李貨物須照長渡輪運貨收費辦法之規定購買貨票並裝載在船之後梢艙面
12. 乘客帶狗每頭須照該客所乘等級另購半票一張須有鏈拴住並一概不得牽入艙內
13. 帶腳踏車一輛須購貨票一張計國幣五分帶機器腳踏車或人力車一輛須購貨票四張計國幣二角

# 高橋區公共汽車票價目表

高橋碼頭——高橋海濱

往來地點	票價 (國幣數)
高橋碼頭——高橋鎮	0.08
高橋鎮——海濱浴場	0.12
高橋碼頭——海濱浴場	0.20

往來地點	票價 (國幣數)
上海——高橋鎮	特等 0.88
	頭等 0.48
	貳等 0.22
上海——高橋海濱	特等 1.00
	頭等 0.60
	貳等 0.34

(說明) 行車時刻與長渡輪班次啣接

## 上海市輪渡各對江航綫行船時刻及載客渡資價目表

綫	別	行	船	時	刻	載	客	渡	資
慶富寺 ↔ 定海路		四月一日至九月三十日自上午四時起至下午八時止 十月一日至次年三月三十一日自上午五時起至下午七時止			每二十分鐘 來回一次	銅元四枚			
其昌棧 ↔ 威賽公碼頭		自上午五時起至下午八時止			每二十分鐘 來回一次	上下午五時至七時銅元五枚餘時八枚			
東昌路 ↔ 東門路		自上午五時起至午夜十二時止			每十五分鐘 來回一次	同上			
春江碼頭 ↔ 北京路碼頭		自上午五時起至下午十時止星期六星期日至午夜十二時止			同上	同上			
塘橋路 ↔ 董家渡		自上午三時起至下午十時止			同上	上午三時至七時及下午五時至七時銅元五枚餘時八枚			

## 上海市輪渡管理處長渡輪運貨收費辦法

1. 本市長渡輪貨票票價依照佔據艙面之地位計算分類規定如下
  - (甲) 各種貨物以重心最低之一面為計算標準
  - (乙) 各種傢具什物以其本來安放形態所佔據之地位計算之
2. 貨運不論路程遠近貨票每張售國幣五分須先向售票處購買船上補票每張國幣八分
3. 凡乘客攜帶零星物件能隨手攜挈可置在膝上或可安置自己座下者免費
4. 貨物行李重心最低一面(即與船板相觸之面)之地位在四分之三平方公尺以下者每件須購貨票一張一平方公尺以下者每件須購貨票二張一平方公尺又四分之一以下者每件須購貨票三張餘類推  
乘客攜帶長條形貨物如木竹鐵條等類每件或每紮不滿三公尺者須購貨票一張在三公尺以上五公尺以下者購二張在五公尺以上七公尺以下者購三張餘類推
5. 乘客攜帶腳踏車者每輛須購貨票一張機器腳踏車及人力車者每輛須購貨票四張
6. 乘客攜帶狗者每頭須照該客所乘等級另購客票半張
7. 乘客攜帶空担空籠空籃空聽空箱空盒紙紮等照規定面積須購貨票者得減半購票其不滿貨票一張者免費
8. 乘客所帶物件如有未經上項規定者得由本處售票員稽查員參照以上原則臨時規定之
9. 乘客攜帶貨物本渡輪售票員稽查員認為有礙公眾衛生及安全或不能載運者得拒絕裝運之
10. 本辦法如有未盡事宜得隨時修正之
11. 本辦法自公佈之日施行

## 上海市輪渡對江渡輪載運貨物車輛價目表

類	別	價 (銅元)	目
1.	機器腳踏車	40	枚
2.	柶	100	枚
3.	大貨車	32	枚
4.	中貨車	24	枚
5.	小貨車	16	枚
6.	三輪貨車	16	枚
7.	人力車	16	枚
8.	空糞車	24	枚
9.	小車	12	枚
10.	腳踏車	4	枚
11.	喜轎	100	枚
12.	小轎	40	枚

類	別	價 (銅元)	目
13.	牛馬騾驢等每頭	80	枚
14.	羊狗每頭	4	枚
15.	雞鴨担每籠	8	枚
16.	銅鐵木床	20	枚
17.	棉花紗每包	8	枚
18.	菜担小販担	4	枚
19.	米黃豆等每袋	4	枚
20.	麵粉每二袋	4	枚
21.	其他成件貨物	4	枚
	<small>每担 每件</small>		
22.	土布每二捆	4	枚
23.	乘人汽車	100	枚
24.			

(1) 菜籃, 小農具, 手提行李等概不收費 (慶定, 塘董, 其威, 叁錢菜担暫免收費)

(2) 糞担及危險物品等不裝運

(3) 車內, 轎內乘客車夫轎夫以及挑運貨物之人概須另購客票

(4) 車上所載貨物無論多少概須另購貨票

(5) 載運大宗貨物限於乘客較少之時

(6) 未經上項規定之貨物以貨物所佔艙位之面積計算滿半平方公尺者須購貨票一張銅元四枚每增半平方

公尺者須多購貨票一張餘類推

(7) 乘人汽車祇限塘董錢裝運



## 上海市輪渡管理處對江渡乘客須知

1. 乘客須遵守本處一切規章並聽從渡輪職員指導
2. 乘客須先向碼頭售票處購票每人各執一票交驗票員扯去一聯其餘一聯由乘客保留如遇稽查員查驗時應即出示倘有未經購票即行上船或已購票中途遺失者均應照定價加半補票
3. 乘客所購船票經驗票員扯去一聯後如仍上岸者該票作廢
4. 船票祇限當班使用倘因當班乘客擁擠不及上船經輪渡職員許可者得在次班使用如將隔班廢票混用應照票價五倍收費
5. 幼童身高不滿一·二五公尺者得免購票其餘一律全票
6. 軍警乘輪須照章購買軍警票但以身穿制服佩帶正式符號者為限
7. 乘客攜帶貨物應按照載運貨物車輛價目表另購貨票如查有未購貨票者應照章加半補票所帶貨物應各自保管如有遺失本處概不負責
8. 未購船票者一概不准走入碼頭
9. 本處為謀乘客安全起見自開船鳴笛後立即停止售票同時關閉柵門待船離開碼頭再行繼續開售次班船票
10. 乘客應遵照規定進出路由循序出入候船乘客應俟船上乘客全部走上碼頭後方得上船在渡輪未靠妥以前一概不得上下並不得自動開啓碼頭上或船上柵門及鐵鏈等以免危險
11. 乘客如在船上或碼頭上拾得其他乘客遺忘物件者應送交售票處以便通告招領
12. 乘客應保持船上及碼頭上之清潔不得隨地吐痰及拋擲菓壳雜物以重公眾衛生

# 上海市輪渡免票及半價證辦法

二十三年一月二十九日市政府核准修正

1. 請發市輪渡免票或半價證須先向市政府請求核准轉知上海市興業信託社交輪渡管理處填發
  2. 請發免票者以下列各機關確須常派人往來浦東西兩岸搭乘本市長渡渡輪者（即自北京路外灘至吳淞一綫）為限（甲）本市政府所屬各處局區（各處局附屬機關及各區以在長渡航綫範圍內者為限）（乙）其他支用市款各機關甲種發給不記名票但使用時須出示服務機關所發之本人職員證工役得以符號代之乙種發給記名票須由其機關指定代表一人黏附本人最近二寸大半身照片並填明所任之職務
  3. 免票額定為一百六十張滿額即不增發祇可遞補
  4. 請發半價證者以下列各機關須常派人往來浦東西兩岸搭乘本市長渡渡輪者為限（甲）市內黨政軍各機關（乙）與輪渡有關係機關均發給記名證須黏附本人最近二寸大半身照片並填明所任職務
  5. 免票或半價證均以每機關二紙為限其有特殊情形者得由市政府特許酌增
  6. 記名免票或半價證之使用者如有變更時應由原機關將所領免票或半價證送輪渡管理處聲請調領新票證該項原票證倘已遺失並須照第十一條之規定登報聲明作廢否則暫停發給新票證
  7. 免票或半價證均以一年為有效期間惟在每季開始時之十五日內須由執有票證者送至輪渡管理處加蓋印章為憑有效期滿得憑原票證調換新票證如舊票證遺失時應照第十一條之規定登報聲明作廢否則暫停發給新票證
  8. 免票或半價證對於市辦對江輪渡各綫概不適用
  9. 執有免票者除遵守輪渡章程外並注意下列各款（甲）所領免票只准本人因公使用不得與人頂替（乙）祇能坐二等艙位如欲越坐特等或頭等艙位須照價加票（丙）免票每紙以一人為限攜帶貨物須另購貨票（丁）所持免票如遇查驗時應即交出
  10. 執有半價證者應於上船前先在碼頭售票處憑證購票並遵守輪渡章程如無票上船不論路程遠近該半價證即不生效力仍須按照所搭艙位及船上定價補票
  11. 免票或半價證遺失時得由該機關證明向輪渡管理處補領但應先自登報聲明作廢並將原啓事送交輪渡管理處備查
  12. 請發免票或半價證之理由消滅時興業信託社得報告市政府將該票證撤銷之
  13. 本辦法自市政府核准之日施行
- 附註 免票及半價證均應備明角封套每份收國幣三角

# 上海市輪渡發售軍警優待券辦法

二十三年十一月十三日市政府核准修正

1. 本優待券計分長渡對江渡及高橋公共汽車三種專備售與身穿制服佩帶正式符號之軍警其未穿制服及未有正式符號者一律不憑
2. 本優待券對於長渡(即自北京路外灘至吳淞間)不論路程遠近一律售銅元拾枚對於對江輪渡各綫不論行駛時間一律售銅元四枚對於高橋公共汽車(即自高橋碼頭至海濱間)不論路程遠近一律售銅元拾枚均當日使用一次爲限
3. 購用本優待券者在長渡各輪祇能乘坐二等艙位越座仍須照船上定價加票
4. 購用本優待券者無論搭乘何種渡輪或高橋公共汽車一概不得躺臥如攜帶貨物須照購貨票
5. 軍警在船在車均應遵守船上及車上一切規章遇事聽受輪渡人員之指導
6. 未穿制服未帶正式符號持優待券乘輪或乘車一經查出除將該券沒收外應令照章補票
7. 軍警抗不購票者應由輪渡人員詢明姓名及所屬軍隊警署並記取符號號數報告轉知該管機關核辦
8. 本辦法由市長批准施行以後如有修正仍候市長核定

# 上海市輪渡優待市政府所屬職員假日乘輪辦法

二十三年十一月十七日市政府核准修正

凡市政府所屬各區局市銀行及興業信託社職員於假日搭乘市輪渡長渡渡輪得在任何碼頭照定價減半付費購買半票（在船上補票無半價之優待如已在碼頭購買優待市府同人頭等半票而越坐特等得照定價減半加票）由售票員在票面蓋戳為識其辦法如下

- (1) 購票憑職員證章
- (2) 艙位以特等及頭等為限
- (3) 每一職員每次連所帶眷屬以五人為限（兒童購半票者亦以一人論）
- (4) 假日指星期六下午星期日及其他例假日為限如有特別情形（指因病必須赴郊外休養等）應先商得輪渡管理處同意
- (5) 購買來回票者經過各碼頭得下船一次（如赴高橋者得先於慶寧寺下船後再上船赴高橋）
- (6) 遇查票或收票時如索閱職員證章應即出示
- (7) 本辦法對於對江渡絕對不適用
- (8) 市輪渡管理處職員對於本辦法在休息日適用之

本辦法依據市政府批准原則擬訂經上海市興業信託社總經理核准施行

## 上海市輪渡優待團體乘船辦法

1. 本辦法凡下列各團體均適用之
  - (甲) 國立省立縣立及其他經官廳立案之私立學校
  - (乙) 經官廳立案之文化團體
  - (丙) 其他經市政府特許之團體
2. 乘船人數至少以二十人為限(應坐同等艙位)
3. 享受優待者以下列各事由為限
  - (甲) 參加已得官廳許可之集會
  - (乙) 旅行
  - (丙) 其他經市政府特許之事項
4. 收費單程每人照票價七折計算來回照票價六折計算
5. 須先期函知市輪渡管理處取得允許證後憑向各碼頭購  
票
6. 本辦法未規定事項由本處隨時決定之

第.....號

上海市輪渡 購買優待團體票允許證存根	
團體名稱	
起訖碼頭	
乘輪人數	約.....人
乘輪日期	.....年.....月.....日
單程或來回	單程.....來回.....
核發者	
附註	
中華民國.....年.....月.....日發	

第

號

第.....號

上海市輪渡 購買優待團體票允許證	
團體名稱	
起訖碼頭	
乘輪人數	約.....人
乘輪日期	.....年.....月.....日
單程或來回	單程.....來回.....
核發者	
附註	
中華民國.....年.....月.....日發	

請注意後面

## 注 意

1. 購買團體票者須先取得此證憑向碼頭售票處購換團體票方可乘輪
2. 憑此證購換團體票時須確切報告乘輪人數否則如在船上查出超過團體票所填人數時所有溢出人數均作無票乘輪論照章補票
3. 本證有效期間得自本證所填乘輪日期起順延十天過期作廢
4. 所乘艙位等級由乘輪者於購票時自定但每一團體不得乘坐二種艙位
5. 越坐艙位者須照章加票
6. 購買半票之兒童及已享半價優待之乘客概不適用此證

# 上海市輪渡管理處出租渡輪辦法

二十四年七月一日修正實行

1. 本處爲便利團體遊覽或迎送等需要起見特訂出租渡輪辦法
2. 凡欲租用渡輪者應於二十四小時前開列行程起訖時間及停靠地點商得市輪渡管理處認可（處址天津路六十六號上海市興業信託社市輪渡管理處電話一六三九〇）
3. 各渡輪租費計分晝間（上午六時至下午六時）與夜間（下午六時至次日上午六時）二種照下列價格計算（甲）長渡渡輪第五號或第六號晝間每小時國幣二十五元夜間每小時國幣三十元（乙）長渡渡輪第一，二，三或第四號晝間每小時國幣二十元夜間每小時國幣二十五元（丙）對江渡輪第十一至第十八號晝間每小時國幣十元夜間每小時國幣十五元倘租用時間一次已超過四小時而其間有停候時間一次滿一小時者此項停候時間之租費每小時照上列價格減半計算其停候時間一次不足一小時者租費不減（丁）在各對江輪渡原航線之內規定航行時間之外租用對江渡輪行駛者得按次計算（如自浦東開至浦西爲一次來回使用須照二次計算）每次收租費國幣四元租費須全數先付（戊）如租用渡輪在商定時間至指定地點接送者租費另議
4. 租用時間除第三條丁項外最少爲三小時不滿三小時者亦以三小時計算臨時延長時間以每半小時爲單位不滿半小時亦以半小時計租用時間超過二十小時或須訂約長期租用者另議
5. 租費應於定租時先付三分之一其餘在上輪前付清
6. 租用者於上船後如欲臨時延長時間時應先取得隨輪辦事員同意並同時付清應納租費倘所租之渡輪有預定之需用而不能延長者本處得拒絕之
7. 租用者如欲退租時應在租用時間開始十六小時以前並在市輪渡管理處辦公時間內以書面通知市輪渡管理處後得領回定租費半數逾期或屆期不到所收定租費不得領還前項定租費均以規定數額（即租費三分之一）爲標準如預繳定租費超過規定數額時除照規定數額扣除半數或全數外餘仍算還
8. 租用者如欲變更租用日期應在十六小時以前並在市輪渡管理處辦公時間內以書面通知市輪渡管理處其改定之日期並須商得管理處同意如渡輪因故不能供給時管理處得拒絕之
9. 倘因下列事變以致不能如期供給渡輪時所收定租費如數退還並當盡力提前通知租用者（一）因天時變化經航政機關警告停航（二）因時局關係經當地軍警機關通知停航（三）因本輪機器損壞（四）因人力不能抵抗之事變
10. 倘因發生第九條第一至第三項情事到中途不能繼續航行時所收租費除去實用時間應納租費外得如數退還租用人如因人力不可抵抗之事變或租用者中途要求停駛時所收租費概不退還
11. 航行區域以各輪交通部執照規定之範圍爲限即黃浦江內下游至吳淞上游至閔行其他港汊概不駛入
12. 預定行程及停靠地點非有緊急必要理由不得變更
13. 租用者於必要時得商請隨輪辦事員轉知司舵開行慢車惟不得要求增加規定以上之速度並不得因此延長租用時間但已得隨輪辦事員之同意允許延長者除外
14. 長渡渡輪特等艙及甲板規定乘客人數如下（甲）五號六號渡輪每輪以一百人爲限（乙）一號二號三號四號渡輪以八十人爲限乘客人數如逾上列規定之額數時應先商得市輪渡管理處之同意並印就分級乘船證以便分乘下面頭二等各艙惟每船載客總人數至多不得超過各輪客位單規定額數
15. 租輪者應遵守下列各款（一）須遵守各渡輪各艙客位單規定額數絕對不准逾限（二）不得攜帶危險品或違禁品（三）非得允許不得在輪上放映電影或攜帶無線電機接收音樂（四）不得在輪上發售一切貨品（五）須遵守渡輪上船員之指揮（六）渡輪上所有一切傢具不得移動
16. 租輪者如有特種佈置或臨時發生事故緊急處置時應先商得隨輪辦事員之同意
17. 渡輪航行繼續滿四小時須停駛半小時以免機器發生窒礙
18. 倘因租用渡輪發生意外事變致乘客受有生命或其他任何損害時市輪渡管理處方面不負任何責任
19. 乘客倘有損壞渡輪一切物品時應照賠償
20. 租輪者如有不遵守本辦法之各項規定者以後即永遠取消其租船權
21. 所有出租渡輪概由市輪渡管理處指派支配如市輪渡管理處認爲不能出租時得謝絕出租
22. 本辦法如有未盡事宜得隨時修正之
23. 本辦法自興業信託社總經理核准之日施行

## 市辦高橋公共汽車租用辦法

1. 凡欲租用市辦高橋公共汽車者應先將乘客確數起訖地點及時刻商得市輪渡管理處高橋辦事處之認可
2. 租車費每輛每次單程照下列分站計價概須預付
  - (一) 碼頭至高橋鎮計國幣三元
  - (一) 高橋鎮至海濱計國幣六元
  - (一) 碼頭至海濱計國幣九元
3. 租用汽車時以與原定班次時間不相抵觸為原則如遇乘客擁擠汽車不敷支配或其他情形時辦事處得拒絕之
4. 租用者以原有固定組合為限(如眷屬及團體等)其臨時招攬各不相識之乘客集合者不能適用
5. 租車除約定之起訖地點外沿途均不停靠
6. 租車之乘客以原來約定之額數為限不得超過或搭乘額外乘客
7. 租車按照約定時刻準時開行逾時無效所收車費概不退還
8. 行駛時刻暫定上午七時至下午六時為度
9. 行駛區域自高橋海濱車站至高橋碼頭或自高橋碼頭至高橋海濱車站為限
10. 每一租車載客容量至多不得超過三十五人
  11. 如同時有二者請求租車時以先後為次
  12. 租用之車如因中途機件損壞不能繼續行駛時得將所收車費之半數發還如租用者臨時要求退租時不論已未開行所有車費概不退還
  13. 本辦法如有未盡事宜得隨時修正公布之



# 上海市市辦高橋海濱浴場規則

1. 游客入場概照下列之規定辦理  
(甲)代價券——在本浴場門口出售每張售國幣二角憑券入場每人一張限用一次此項代價券當天在場內十足抵付各種費用隔日作廢(乙)入場券——凡購買市輪渡往高橋海濱船車聯票者每票附贈入場券一張(丙)長期入場證——本證每人全年收費一元祇准本人使用如查得借用者吊銷(丁)優待學生入場證——學校學生入場者由學校先期開明入場日期與人數函達市輪渡管理處核發優待學生入場證不收費用臨時無證入場者須照購代價券(戊)優待團體——凡團體入場者憑市輪渡管理處所發給之團體票款收據當日入場不收費用但人數不得多於收據上所購之票數(己)優待軍警——凡身穿制服佩帶正式符號之軍警入場概不收費(庚)優待幼童——幼童有成人攜帶者得免費入場(辛)優待市府同人——凡市政府所屬各局處市金庫市銀行及興信業託社職員憑證章免費入場每一職員連所帶眷屬以五人為限
2. 場內進餐租購物品或淋浴等均照規定價目納費其價目及辦法另行規定之
3. 下列各項均在禁止之列違者得令賠償或令出場  
(甲)裸體游泳者(乙)隨地便溺者(丙)擾亂秩序或舉動失態者(丁)在釣魚池內游泳或洗浴者(戊)攀折花木者(己)隨地拋棄皮殼果屑者
4. 有下列各項之一者不得入場  
(甲)衣冠不整或有疾病者 (乙)各種車輛不得入場(孩車除外) (丙)狗無口套不得入場
5. 游泳者須在更衣室內更衣
6. 租用物品如有損壞或遺失者照值賠償
7. 游泳者須注意水位標誌及潮汛警號以防危險
8. 游泳者倘發生危險情事本場除盡力救護外不負任何責任
9. 游客不得在場內出租或出售任何物品違者即將其物品扣留
10. 本規則如有未盡事宜得隨時修正之

廣  
告

# 上海市興業信託社

地 址： 天津路六六號

電 話： 特區一六三九〇

本社以商業化之組織運用科學化管理以極少代價辦極多之事務經營公用事業及極穩健之地產信託保險等業務期予市民得到種種便利最大目的則躋大上海市於完美繁盛之域所有業務綱要如下

- (A) 上海市輪渡 載運浦東西客貨其業務種類在本特刊上詳細載明
- (B) 信 託 部 其業務約分(1)各種信託存款(2)抵押放款(3)遺囑執行及遺產管理(4)代禁治產者之財產管理及法律保障(5)代理有價證券之買賣及代收本息(6)代理市公債之發行及代付本息(7)其他一切信託業務
- (C) 地 產 部 其業務約分(1)土地之經營及收租(2)地上權之設定及代理(3)建築物之設計繪圖及監工(4)代理建築招標及代訂契約(5)代理房產經租(6)介紹房地產買賣及抵押(7)房地產之鑑定及評價(8)代辦土地登記換證過戶請丈劃分等手續(9)其他一切地產信託業務
- (D) 保 險 部 其業務約分(1)火災保險之承受(2)海上保險之承受(3)汽車船壳保險之承受(4)其他一切保險業務
- (E) 上海市健康保障會 會址：慕爾鳴路六五號 電話：特區三四二二三  
組織： 延攬當代名醫分科診察  
會費： 基本會員全年三元特別會員每年十元  
利益：(1)免費體格檢驗(2)免費全年門診(3)不限次數不收號金  
(4)家庭或團體入會特別優待
- (F) 浦 東 水 廠 廠址： 浦東游龍路 電話： 浦東二二二  
以最新科學方法設計建造經營浦東給水事宜成本務求低廉以輕用戶之負擔而水質之清潔衛生尤屬特別注意供給鉅型海輪用水非常適宜

# 上海市興業信託社

浦東自來水廠

## (一) 水廠設備

機件鋼管均向名廠訂購  
製水設備採用最新方法

## (二) 出水清潔

水源廣大水質清潔再經打軟濾  
製消毒檢驗合格後方始輸水

## (三) 給水區域

暫定南至董家渡塘橋北至其昌棧

## (四) 出水日期

中華民國二十六年六月

地址：浦東游龍路

電話：浦東二二二號

# 上海市銀行

本行以輔佐市政建設發展市民經濟為職志資本收足國幣壹佰萬圓專營定期活期往來存款及抵押貼現各種放款并匯兌等一切銀行業務手續便捷利息優厚備有詳章承索即奉又為便利顧客收解起見凡分支行存摺收據及支票送銀簿等皆可在本總行收付

## 總 行

天津路六十六號 電報掛號<sup>有無</sup>線七七六一

電話 { 總經理室——特區一六三九五  
經理室——特區一六三九六  
轉接各部——特區一六三九〇

## 南 市 分 行

民國路一八九號 電報掛號<sup>有無</sup>線五七五七

電話：特區八〇九三九 本市二三四七八

## 市 中 心 區 支 行

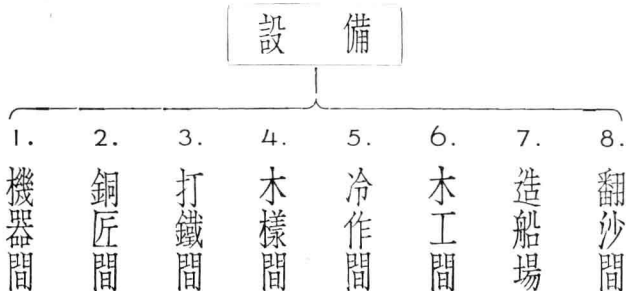
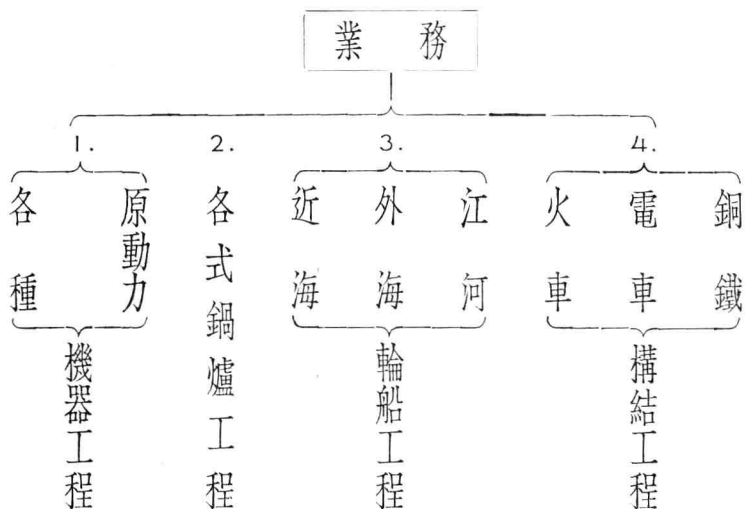
市中心市興路二〇號 電話：本市七七二四五

## 西 門 支 行

老西門中華路一〇五〇號 電話：本市二一六三九

# 合興機器製造廠股份有限公司

本廠為完全國人組織之商營事業創立於民國元年改組公司於民國七年以興發實業及水陸交通為宗旨所有原料均選上乘不用劣質不尚虛偽精益求精以與時俱進之精神適合現代化且可代為設計倘蒙下詢毋任歡迎



## 成 績

<p>外海：阿軋司號等輪          近海：北銘等輪          川江：民康等輪</p>	<p>黃浦江：市渡輪等輪          黃河：黃河一號等輪          內河：蒼浪等輪</p>
--	--

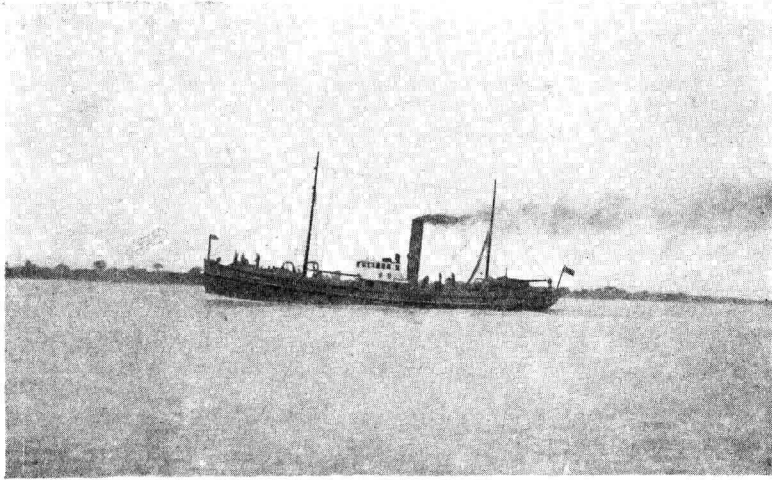
總計不下百餘艘

廠址：上海市南區機廠街一九三號      電話：本市二一三九五

# 鴻 翔 興 機 器 船 廠

廠 址： 上海浦東春江碼頭 電 話： 浦東二十六號

中 國 第 一 次 自 造 之 海 康 漁 輪



(本廠承造)

業 務

設 計 • 繪 圖 • 製 造 • 修 理

各 種 輪 船

柴 油 機 器

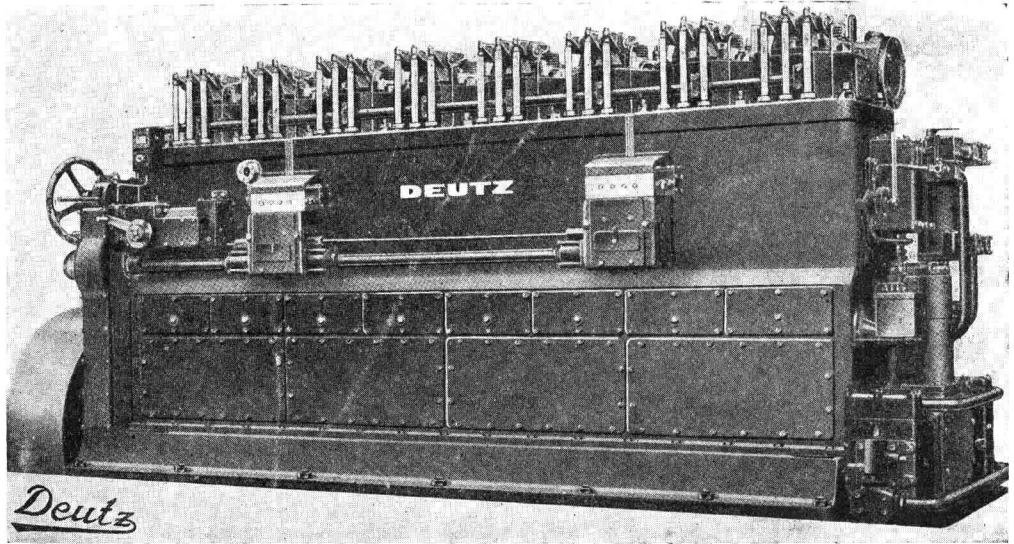
火 油 機 器

水 汀 機 器

鍋 爐 電 機

經 銷 各 國 名 廠 柴 油 機 器 跑 船 機 器  
包 裝 冷 汽 工 程 及 各 種 機 器 馬 達 電 焊 等

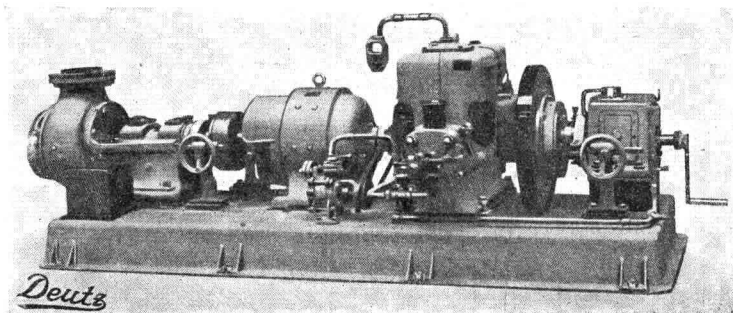
德國道馳牌MV式直接逆轉狄思爾引擎



德國道馳牌狄思爾引擎行銷全世界在中國亦久已馳名各實業廠商及輪船公司早經陸續採用均以工作滿意始終保持卓絕信譽良以構造堅固管理簡便用油節省絕無阻窒停機之弊其能在中國各廠商及輪船公司佔內燃機優越之地位固自有其卓然超勝之處

道馳牌船用岸用引擎在中國行銷以來已有十五年以上之歷史售出之引擎馬力達七萬匹幾遍及各省各處各界如擬購置輪機均可就近參觀如蒙蒞臨敝公司或委託設計辦理則尤所歡迎敝公司在各大埠均設有分公司或代理處並常儲現貨以備各界隨時購置

右圖為道馳牌船用附屬機器



包括引擎  
壓氣抽水  
及發電機

德商謙信機器有限公司獨家經理

上海江西路一三八號 電話特區一三五九〇號

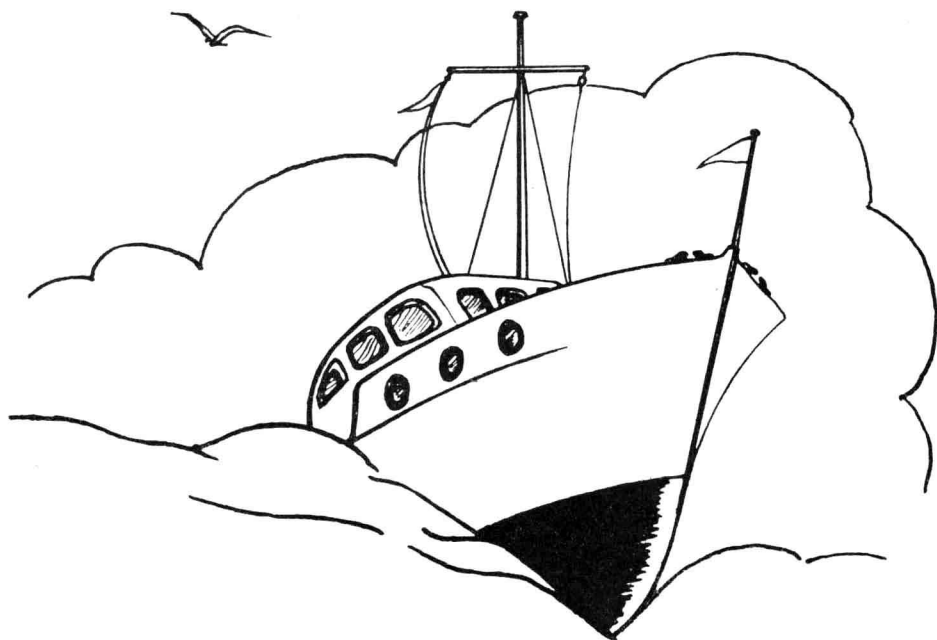


# 財 利 機 器 造 船 廠

輪船是航運的利器，  
牠能發展你的事業；  
也是個廣闊的園庭別墅，  
牠能調換你的風景口味。

輪  
船  
！

汽  
船  
！



本廠憑着多年的經驗，專建各式大小鋼質木質船隻  
及機器鍋爐等船上一切物件

地 址： 上海浦東春江路五十號

# 中華造船機器廠股份有限公司

實業部註冊

---

創立於民國十五年原名大中華造船機器廠至民國二十五年擴充改組始易今名本廠機械新穎經驗宏富如承委辦各項工程自當竭誠服務

## 業 務

---

製造及修理客貨商輪兵艦漁輪渡輪碼頭船等並水閘油池公路鐵路鋼鐵橋樑及工廠鋼架房屋等一切工程

廠 址：上海楊樹浦路底定海路橋東

電 話：本市七七二一二

事務所：上海江西路二一二號金城大廈三樓

電 話：特區一〇八〇一 一〇九九三

電報掛號：五九二三

# 上海市輪渡

版權所有翻印必究

(每册收回成本國幣叁圓)

郵寄價目  
請閱背面

編輯及發行者 上海市興業信託社  
市輪渡管理處

承印者 上海商務印書館

發售處 上海市輪渡管理處  
天津路六六號  
電話一六三九〇

中華民國二十六年六月出版

## 本書郵寄價目表

埠別	每冊郵費		書郵兩費合計	
	平寄	單掛號	平寄	單掛號
本埠	\$0.075	\$0.155	\$3.075	\$3.155
國內	\$0.150	\$0.230	\$3.150	\$3.230
香港	\$0.680	\$0.830	\$3.680	\$3.830
日本	\$0.150	\$0.230	\$3.150	\$3.230
歐美各國	\$1.700	\$1.950	\$4.700	\$4.950

如蒙函購書郵兩費合請 賜寄匯票以便當班寄奉